

محمد بن ناصر العبودي

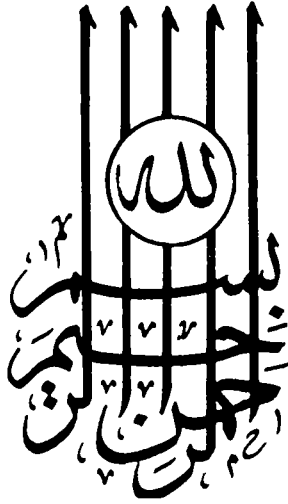
# سياحة في كشمير

وحدیث عن ماضي المسلمين وحاضرهم

الطبعة الأولى

١٤١٢ هـ - ١٩٩١ م







## مقدمة

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على رسوله الأمين نبينا محمد وعلى آله وأصحابه اجمعين

أما بعد: فإن كشمير جزء غال من الوطن الإسلامى الكبير اعتدى عليه المعتدون فألحقوه بالقوة بدولتهم الواسعة وعجز المسلمون أو تعاجزوا عن إنفاذه منهم ومع ذلك فإن تلك القوة الغالبة عندما انتزعت الوطن الكشميري ظنت أنها ابتلعتة ولكن الواقع أنها لم تستطع أن تنزع الإسلام من قلوب أبنائه بل لم تستطع ان تقتلع الشعور بالتميز الاسلامي عن بقية البلاد الكفرية من عواطف أهله.

فبقيت حاله الآن أهله مع المسلمين والمسلمون معهم فى العواطف والانفعالات من آلام وآمال، ومقاليد أمره من سياسية واقتصادية مع دولة الهند التى تريد أن تقربه من أهل الضلال لأنها تريد له الذوبان والاضمحلال فى المآل.

(يريدون ليطفئوا نور الله بأفواههم والله متم نوره ولو كره الكافرون).

وإلى أن يقضى الله فيه من أمره بما يشاء فانه لابد لنا نحن المسلمين من توثيق الصلات بالإخوة المسلمين من أهل كشمير، ولابد قبل ذلك أو مع ذلك من توفير المعلومات الكافية عن أهل هذه البلاد لناشئة المسلمين والمهتمين بأمرهم على مختلف أقطارهم وأمصارهم.

فلذلك وانطلاقاً مما ذكرت حرصت على زيارة كشمير فكان ذلك مرتين أولاهما: كانت زيارة خاصة مبعثها الرغبة فى الزيارة وحدها لأنها المرة الأولى، وذلك بأبنى كنت فى مدينة (بتنة) عاصمة ولاية بيهار الهندية أحضر مؤتمراً أو مهرجاناً كانت تقيمه الجامعة السلفية الإصلاحية هناك.

وعنلما انقضى المؤتمر وجدت لدى فسحة من الوقت لزيارة ولايتين هامتين من ولايات الهند إحداهما: ولاية (اترابديش) التى تعنى الولاية الشمالية وعاصمتها هي

مدينة (لكنو) والقصد الاعظم من زيارتها هو السلام على صديقنا الحميم العلامة السيد ابي الحسن الندوي، الأمين العام لندوة العلماء الذي يقيم في دار العلوم - ندوة العلماء في تلك المدينة - وكانت تلك الزيارة في عام ١٣٩٩هـ.

والأخرى كانت زيارة (سرنقر) عاصمة ولاية كشمير ومن ثم زيارة منطقة جبلية في تلك الولاية.

وكانت هذه هي المرة الأولى التي زرت فيها (كشمير).

أما المرة الثانية فكانت بعد أن اطلعت على أحوال المسلمين في كشمير فرأيت أنها متدنية في ميدان الثقافة الإسلامية، بل خيل إلى أنها منسية أو شبيهة بالمنسية من الجهات التي تعمل في المملكة العربية السعودية، والتي يكون عطاؤها السخي في بعض الاحيان لأي بلد بقدر ما يتوافر عنه من معلومات، ومايتقدم به أهله من طلبات فكتبت تقريرًا بذلك.

ثم تقدمت طائفة من أهل كشمير ممثلة في الجماعة الإسلامية هناك بالتماس إلى السفارة السعودية في الهند يتضمن طلب العون والمساعدة على الشؤون الإسلامية من تعميم المساجد، وتشبيد المدارس وتقديم المنح الدراسية ... إلخ.

فصدر أمر رئاسة مجلس الوزراء إلى رابطة العالم الإسلامي في مكة المكرمة بأن ترسل الرابطة وفداً أو شخصاً لهذا الغرض فطلبت مني رابطة العالم الإسلامي أن أتولى ذلك على اعتبار أنني سبقت لي رؤية كشمير وحصل عندي شيء من المعلومات عن أحوال المسلمين فيها فرحبت بذلك، ولكن حالت مشاغل دون التحرك إلى كشمير امتد زمانها إلى عام أو يزيد.

حتى لم أجد فسحة من الوقت إلا في وقت عطلة عيد الفطر المبارك من عام ١٤٠١هـ فسافرت إلى كشمير في أواخر شهر رمضان وقضيت عطلة العيد في عمل هناك.

وقد سجلت خلال زيارتي هاتين مذكرات يومية على عادتي في مثل هذه الأحوال، ألفت هذا الكتاب الذي أسميته (سياحة في كشمير) والسياحة لمثلي

تكون عملاً لأنها تتناول الاطلاع على الأماكن الإسلامية، وتتحدث عن أهلها المسلمين.

ثم تقتضي متابعة ذلك في الأوراق الرسمية ومحاولة العمل على مساعدتهم. أما عند بعض الناس فإنه قد يكون لكلمة السياحة مدلول آخر، و(كل ميسر لما خلق له) والله أعلم بالقصد.

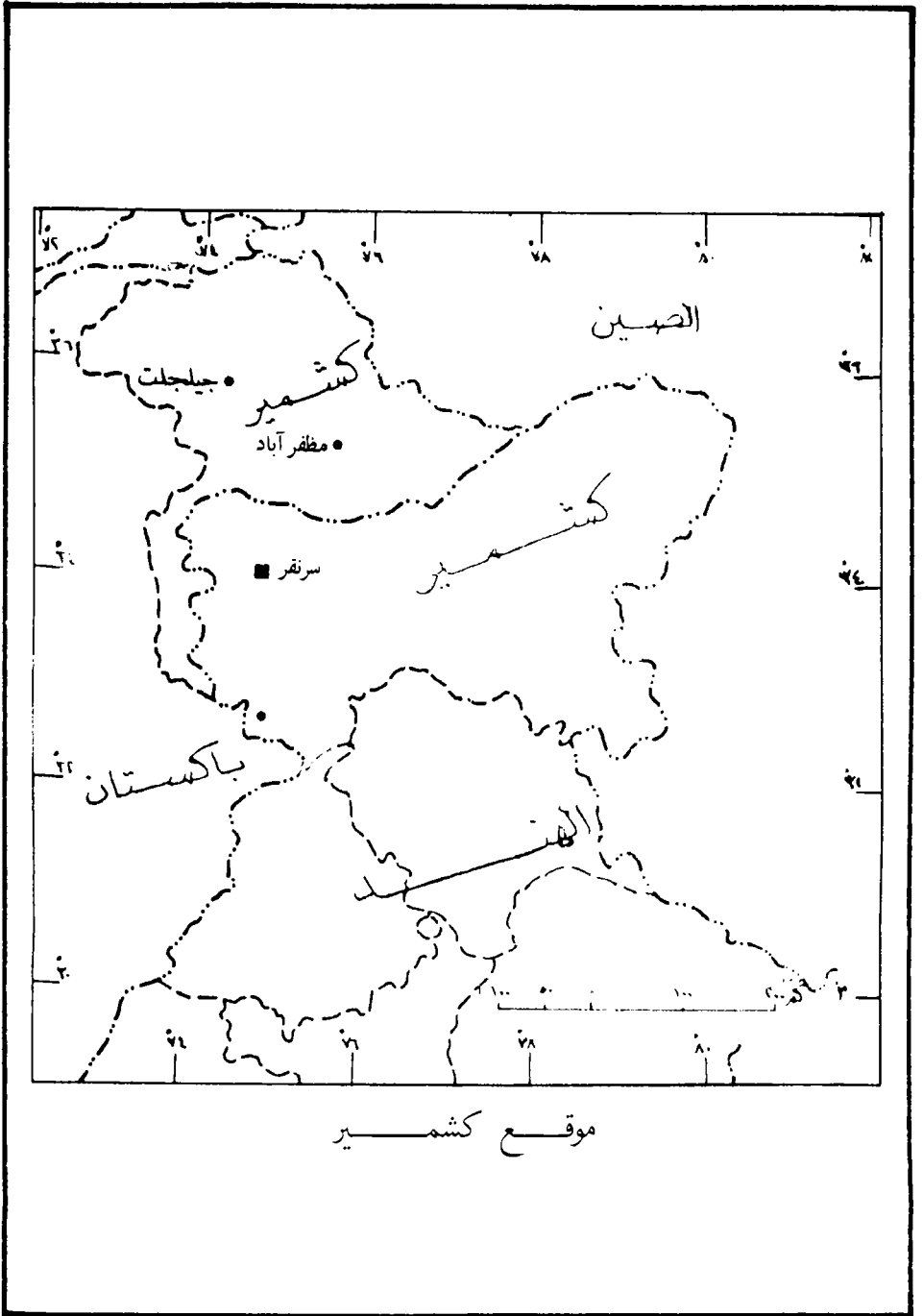
الرياض : ١٥ المحرم ١٤٠٣ هـ

المؤلف

محمد بن ناصر العبودي  
الأمين العام للدعوة الإسلامية









## بين يدي السياحة

قبل أن نقص عليك قصة السياحة في كشمير لابد أن نقص عليك شيئاً من قصة كشمير نفسها في هذه المعلومات الضرورية عن المشكلة السياسية المستعصية في كشمير، وإن كان الذي جعلها مستعصية هو ضعف المسلمين وتهاونهم في عدم تعاونهم وهو أيضاً تضامن أعداء المسلمين من الهندوكيين في تكالهم على ابتلاع هذا القطر الإسلامي العزيز ثم باستمرار أكله وابتلاعه حيث لم توجد جهود إسلامية عالمية موحدة تدعمها جهود إسلامية محلية تعتمد الجهاد في سبيل الله سبيلاً للخلاص من الضيم ثم طريقاً للحصول على العزة والكرامة.

مع تذكيرك رعاك الله — بأن هذا الكتاب هو كتاب رحلة ومشاهدات وليس كتاب بحث دقيق يذكر المصادر والمراجع أو يؤرخ للأحداث والوقائع فيعللها ويدلل بها أو عليها.

### أي كشمير نريد؟

هذا الكتاب يتحدث عن كشمير، هكذا بالإطلاق وكثير من القراء يعرفون أن هناك (كشميرتين) اثنتين أو إن شئت قلت: إن كشمير في الوقت الحاضر قسمان أحدهما منفصل عن الآخر فأبي كشمير نعني؟

والجواب على ذلك يكمن في دراسة قضية كشمير، ونحن في هذا الفصل لن نسوق الدراسة عن كشمير لكي نبين مرادنا في هذه الكلمة لأن الأمر أسهل من أن يستحق ذلك.

كانت كشمير قبل الاستعمار الإنجليزي إقليمياً من أقاليم الإمبراطورية المغولية المسلمة، وفي عهد الاستعمار الإنجليزي كانت إقليمياً مستقلاً ادارياً بذاته لا يتبع أى إقليم آخر في القارة الهندية إلا التبعية للاستعمار الإنجليزي الذي كان شاملاً على الهند، وكانت كشمير قبل الإمبراطورية المغولية مملكة مستقلة بذاتها يحكمها حكام مسلمون معروفون للتاريخ وعند استقلال الهند وباكستان في عام ١٩٤٧م وتقسيم

القارة الهندية بينها على حسب الحجم في السكان والأكثرية من حيث الديانة كانت كشمير ولاية أشبه بدولة مستقلة عنها فطالبت بها باكستان على اعتبار أن أغلبية سكانها يدينون بالإسلام الذي قامت دولة باكستان من أجله وقسمت القارة الهندية على أساسه، ولكن الهند ادعت أنها لها على اعتبار أن حاكمها أو ملكها هو ملك هندوكي وأنه طلب التدخل الهندي في البلاد وذلك بعد أن شعر بأن القبائل الكشميرية وأفراد الشعب سينتصرون على جيشه وقد فعل ذلك بدون الرجوع إلى رأي الشعب الذي لا يرضى بأكثرية الساحقه، الانضمام إلى الهند، لأنه كان ولا يزال شعباً مسلماً.

ومما يجدر ذكره أن حاكم كشمير هذا اسمه (هرى سنغ) ينحدر من اسرة سيخية متعصبة مشهورة بعداؤها للمسلمين، وإن رأس هذه الأسرة في كشمير قد بقى فيها برضا الإنجليز.

ثم وصل النزاع إلى الأمم المتحدة إلا أن الهند سارعت باحتلال أكثر إقليم كشمير في عام ١٩٤٨م بعد أن مهدت لذلك بالكيد والذس مع حاكمها الهندوكي منذ استقلالها عن بريطانيا عام ١٩٤٧م.

وضمتهما إليها بالقوة ضاربة عرض الحائط بالأعراف الدولية وبمبدأ تقرير المصير الذي قرره الأمم المتحدة بعد ذلك في عدة قرارات تقضي بإجراء استفتاء في كشمير يقرر فيه السكان مصيرهم بالانضمام إلى الهند أو باكستان.

غير أن طائفة من رجال القبائل الأشداء من المسلمين كانوا قد سارعوا إلى مقاومة الضم قبل التدخل الهندي وامتشقوا الحسام بأسلحتهم القليلة ووسائلهم الضعيفة وانضم إليهم الجيش الباكستاني حتى أمكن أن يحرقوا ٣٥% من أرض كشمير وأسموها (آزاد كشمير) أي كشمير الحرة وانضمت إلى باكستان حيث استقر بها الجيش الباكستاني المسلم ثم أصبحت ذات استقلال ذاتي وحكومة محلية كما هو عليه الحال في باقي ولايات باكستان.

إذاً كشمير الحرة المنضمة الآن إلى باكستان شيء وكشمير المحتلة التي استولى عليها كفار الهنود بقوة السلاح شيء آخر، وهي الجزء الأكبر من كشمير.

ونحن نتحدث عن هذا الجزء الأكبر من كشمير الواقع تحت الاحتلال الهندي فهو الذي يعاني احتلالاً عسكرياً صارماً، ويعاني احتلالاً ثقافياً أشد أثراً في كثير من الأحيان على ناشئة المسلمين من الاحتلال العسكري.

وقد وضعت الهند عليه قيوداً ثقيلة تحد من دخول المسلمين إليه وتمنع وصول المعونات الصريحة إليه من العالم الإسلامي.

حتى أصبحت المعلومات الحديثة عنه قليلة بل شحيحة بل وأصبح الوضع فيه في بعض الأحيان تشوبه الأساطير.

وهذا ماجعلني أكتب هذه الكلمات التي ألفت هذا الكتاب قيماً بواجب الأمانة في الإبلاغ وحرصاً على تقوية أواصر الأخوة بين المسلمين عن طريق نشر المعلومات وإيضاح الأحوال مهما كانت العقبات.

هذا وقد أصبحت كشمير (الهندية) مع جزء يسمى (جامو) مجاور لها ولاية واحدة باسم (جامو وكشمير) والفرق بينهما أن أغلبية السكان في (جامو) وهي الجزء الأقل سكاناً هم من الهنادك على حين أن أغلبية السكان في كشمير هم من المسلمين والأغلبية في الولاية التي تضم (جامو وكشمير) هي للمسلمين إذ تبلغ نسبتهم فيها حوالي ٧٥٪.

### عند العرب القدماء:

عرف إسلافنا العرب (كشمير) كما عرفوا غيرها من البلدان القصية وبعد المعرفة كان التعريف فسجلوا عنها كما سجلوا عن غيرها من بلاد الله معلومات قيمة في تلك العصور القديمة التي كان فيها الحصول على المعلومات عن البلاد البعيدة عسيراً شاقاً لاوسيلة له إلا البحث المباشر بالسفر الذي هو قطعة من العذاب، بل إن العذاب هو قطعة من السفر كما قال احد ظرفائهم بحق.

وقبل أن تضعف همم المتأخرين من العرب كان أسلافهم قد دونوا نتفاً من المعلومات عن كشمير، وكانت في ذلك الوقت ركناً من أركان العالم الغامض المحتمي في وديان جبال الهملايا الشاهقة، خلف ستار أوستر كثيرة من الشتاء القارص الثالج

إلى الوديان العميقة، والقمم المنيعة وستار آخر هو ستار ثقافي فأهلها آنذاك كانوا على الدين الهندوكي السائد في الهند في القديم ولم يكن أهل كشمير قد اهتموا إلى الدين الإسلامي الحنيف بعد.

وهذا له أثره الكبير في عدم قصد الحج إلى بيت الله الحرام الذي من حكمه وأسراره التعارف بين المسلمين كما أن من أثره أنه لم يكن هناك من يقصد البلدان العربية من أهل كشمير للتفقه بالدين ومن ثم الاختلاط بعلماء المسلمين فضلاً عن سفر المسلمين إلى تلك البلاد والاختلاط بأهلها من أجل تعليمهم وتثقيفهم لذلك جاء كلام البلدانين من العرب الأقدمين عن الكشميريين كما كان يجيء كلامهم عن الأقوام الغربية عن الدين ولذلك — أيضاً — تكلموا عن أهل كشمير كما كانوا يتكلمون عن كثير من الأقطار الأجنبية غير المسلمين.

وكما قلنا قبل قليل إن هذا الكتاب ليس كتاب بحث علمي ولكنه كتاب مشاهدات وتعليقات على تلك المشاهدات فإننا سنقتصر على مصدر كبير واحد من مصادرنا، بل هو الأكبر لأسلافنا في البلدانيات وهو (معجم البلدان) لياقوت الحموي — رحمه الله.

لقد ذكر ياقوت كشمير كما ذكرها من سبقه من علماء العرب بلفظ (قشمير) بالقاف بدلاً من الكاف التي يلفظ بها اسمها اليوم مما حملني أول الأمر على أن أظن بأن الكاف عند ياقوت هي القاف المصرية — بالضاء المنقوطة — التي هي الجيم المصرية — بالصاد المهملة — كما تعرف اليوم وان ياقوت ومن سبقه من البلدانين والكتاب عن البلدان البعيدة قد كتبوها قافاً لأنها قريبة من مخرج القاف، وأن المتأخرين لجهلهم برسم هذا الاسم في كتب السلف الصالح قد كتبوها كافاً لأن هذه (القاف) المصرية أو الجيم المصرية كما يعرفها الناس اليوم كانت تكتب (كافاً) في بعض الكتب وإن كان بعض المتأخرين يكتبها (كافاً) ولكنه يضع فوقها علامة المد المعارضة حتى يميز بذلك بينها وبين الكاف العربية الصريحة.

غير أنني عندما زرت كشمير وجدت أهلها ينطقون باسمها كما يدل عليه رسمها (كشمير) بكاف عربية أصيلة.

وبعد الحديث عن الاسم يطيب الحديث عن المسمى عند أسلافنا العرب.

نوه ياقوت بجمال نساء كشمير وعلل ذلك بقوله:

إنها مجاورة لقوم من الترك فاختلف نسلهم بهم فهم أحسن خلق الله خليفة يضرب بنسائهم المشل، لمن قامات تامة، وصور سووية، وشعور على غاية السباطة والطول والغلظ.

ثم نقل عن أحد الرحالين من أسلافنا القادمين وهو مسعر بن مهلهل الذي كان قد تحدث عن زيارة له إلى الصين قال:

وخرجنا من جاجلي إلى مدينة يقال لها (قشمير) كبيرة عظيمة لها سور وخذق محكمان تكون مثل نصف (سندابل) مدينة الصين، وملكها أكبر من ملك (كله) وأتم طاعة. ولهم أعياد في رعوس الأهلة، وفي نزول التيرين شرفها وهم رصد كبير في بيت معمول من الحديد الصيني لا يعمل فيه الزمان، ويعظمون الثريا، وأكلهم البر ويأكلون المليح من السمك، ولا يأكلون البيض ولا يذبحون.

قال : وسرت منها الى (كابل).

وقد ذكرها بعض الشعراء فقال:

وَجَوَّلْتُ الهنود وأرض بَلْخَ (وَقَشْمِيرًا) وَأَذُنْتَنِي الكُمَيْتِ

هذا ما ذكره ياقوت وهو نص هام لا يقلل من أهميته إلا كون المدينتين اللتين مثل بها لمدينة كشمير التي لاشك في أن المراد بها عاصمة كشمير آنذاك غير معروفين لنا وهما (سندابل) وكله إلا أن ذكره لمثل ما أكلهم دلنا على أنهم في ذلك الزمان كانوا على دين الهندوكيين لأنهم هم الذين لا يأكلون البيض واللحوم وهو ما عبر عنه قوله ولا يذبحون، إلا أن قوله: إنهم يأكلون المليح من السمك الذي يريد به المملح من السمك يدل على أنهم غير متعصبين للمذهب الهندوكي أو أنهم كانوا يعتقدون مذهباً قد يبيح أكل السمك لأن الهندوكيين الورعين في دينهم في الهند ونيبال في الوقت الحاضر لا يأكلون السمك، وإن كنت قد رأيت الهندوكيين في جزيرة (بالي) في

إندونيسيا التي أكثر أهلها منهم والمسلمون فيها أقلية في العدد يأكلون لحم نوع صغير من الخنازير.

والبيت الذي أورده ياقوت يدل على قربها من موضعين وإن كان القرب هذا يدل على البعد لأن الشاعر أراد أن يبين أنه قد وصل إلى أماكن بعيدة متناحية وهي الهند إلى الجنوب الشرقي من كشمير وأراضي بلخ إلى الشمال الغربي وهي في أرض أفغانستان في الوقت الحاضر.

ومما ينبغي أن نتذكره أن ياقوتاً، رحمه الله، قد كتب كتابه (معجم البلدان) في أوائل القرن السابع الهجري أي قبل أن يهتدي أهالي كشمير إلى الإسلام بحوالي قرن ونصف من الزمان طبقاً لما سيأتي الحديث عنه في فصل (دخول الإسلام إلى كشمير).

### موقع كشمير

تقع كشمير في موقع ممتاز من جبال الهملايا فهي على أقدم تلك الجبال أو لنقل إنها في جبال متصلة بجبال الهملايا الشاهقة، ولذلك تأتي الأمطار الغزيرة التي تنطلق من جبال الهملايا ومن الثلوج العظيمة التي تجلج أكتافها وهاماتها فتمر بكشمير أنهاراً تحمل الخصب والتماء، ومن كشمير تنطلق تلك الأنهار لتروى الهند وباكستان.

وهذا ما جعل مطامع الهنود تتجه إليها ولا تتعدها كما ذكرنا ذلك في فصل القضية الكشميرية وموقعها في الشمال الغربي من شبه القارة الهندية التي تشمل في الاصطلاح الهند وباكستان ونيبال وبنغلاديش ومملكة بوتان الصغيرة وتحدها الصين من الناحيتين الشمالية والشرقية كما تحدها باكستان من الناحيتين الشمالية والغربية فهناك إلى الشمال من كشمير تلتقى حدود الصين بباكستان أما الحد الجنوبي لكشمير فإنه مشترك مع الهند.

وموقعها الشمالي العالي هذا جعلها موقعا جميلاً بل رائعاً وجعلها أرضاً خصبة لأنه على علوه خصب جميل المناظر بهي الوديان أخضر الجبال كثير الزهور والخور فلذلك



أسموه الجنة الصغيرة وتقع ما بين خطى ٣٢ و ٣٨ شمال خط الاستواء. ولسموق جبالها وعلوها ماتها التي لم تنحن إلا للتلوج أسموها (قبة العالم).

وهو إلى ذلك كثير الثمار متنوع المزارع، ويكفي أن نذكر مثلاً على ذلك وهو أنك في الصيف ترى حقول الأرز الذي هو من نبات البلاد الدفيئة إلى جانبه أشجار التفاح التي هي من أشجار البلاد الباردة.

## السكان:

جملة السكان ٨٥ مليون نسمة يعيش ٢٥ مليون منهم على الجانب الباكستاني من كشمير، ويبقى الستة ملايين الأخرى على الجانب الذي تحتله الهند من جامو وكشمير وهذا الجانب من كشمير يشمل اراضى جامو ووادي كشمير ولداخ. أما وادي كشمير الذي يسمى «قبة الأرض» ويرتفع من ١٥٨٥ إلى ٢٧٨٣٠ مترًا فهو سمي بذلك لموقعه الحالي حيث يرى الإنسان فيه مالا يمكن تصديقه من مناظر خلابة وفي النزهة سيرًا على الأقدام أو على ظهور البغال وسط هذه الجبال والمناطق الخضراء يكشف لك جمال كشمير الخلاب.

## هل الكشميريون هنود؟

إنك إذا تأملت الناس في كشمير قد تقتنع مثلي بأن أهل كشمير ليسوا هنوداً فلا تجمعهم بأهل الهند جامعة مما تجمع بين الشعوب، فهم يخالفون أهل الهند في الألوان ويخالفونهم في طبيعة البلاد وفي جوها إذ أهل الهند سمر تبلغ بعضهم السمرة إلى حد السواد كما في أهالي مدراس وهاولها وبلادهم حارة سهلة. وأهالي هذه البلاد الكشميريين بيض يبلغ بعضهم البياض إلى أن يشبهوا الشاميين أو الأتراك الجنوبيين في اللون أما التقاطيع فإنهم بأهالي شمال إفريقية من العرب القريبيين من البحر مثل سكان قسنطينة وهران في الجزائر أشبه منهم بالهنود.

وبلادهم باردة في أكثر السنة بل ذات ثلوج فوق جبالها أغلب أشهر السنة على ان اللون وطبيعة الأرض لا تكون مانعاً من الاتحاد بين بعض الشعوب لأنها موجودة في أماكن أخرى ولم تستطع ان تكون كذلك وان كان ذلك على قلة.

وإنما الأهم من ذلك في عوامل الاتحاد والانشقاق هي المشاعر فالتاريخ المشترك والثقافة الموحدة التي من أهم العوامل فيها الدين واللغة ليست موجودة بين أهل عامة الهند وأهل كشمير فدين الكشميريين هو الإسلام آخر الآديان السماوية ودين الاكثرية من أهل الهند هو الهندوكية التي هي من اقدم الديانات وأكثرها وثنية.

ولغة أهل هذه البلاد هي الكشميرية المحلية مع الاوردية التي هي لغة المسلمين في الهند ولكن أهل الهند من الهنادك قد احيوا اللغة الهندية التي تعتمد على الثقافة الهندوكية وحاربوا — ولايزالون يحاربون — اللغة الأوردية التي كانت تصل الهند بالثقافة الإسلامية وقد نجحوا في محاربتهم فتقهقرت اللغة الأوردية ومازالت تتقهقر فإذا تم نهائياً تغلب اللغة الهندية على الاوردية فإن الكشميريين يرون ان اللغة الهندية هذه لا تربطهم بها رابطة ولا تصلهم بثقافتها صلة بل هي مناقضة للثقافة الإسلامية الأوردية.

ولذلك يبقى العامل الأهم من عوامل الاتحاد عند وجوده ومن عوامل الانشقاق عنه فقده وهو عامل الآمال والآلام وهو هنا مفقود فيما بين الهنود والكشميريين تماماً.

إذ آمال الكشميريين أن يعز الله الإسلام والمسلمين ومنهم الباكستانيون وآمال الهنود والهندوكيين عكس ذلك، وآلام الكشميريين هي آلام الأمة الإسلامية كلها وهي لا تؤلم الهندوكيين بل هي قد تفرحهم.

إذاً : اية رابطة تربط بين الكشميريين والهنادك؟

**والجواب :** انه لا توجد رابطة واحدة إلا رابطة القوة عند الهنود والضعف أو العجز عن مقاومة هذه القوة عند الكشميريين ان صح ان هذه رابطة!

وعلى خلاف ذلك الحال مع باكستان فأكثر الأشياء التي ذكرناها في أوجه الخلاف مابين الكشميريين والهنادك هي أوجه اتفاق موجودة مابين كشمير وباكستان وبخاصة شمال باكستان التي تعد كشمير جزءاً منه، ولقد جهدت باكستان في أول الأمر، عند تقسيم القارة الهندية بين الهند وباكستان ان تطلب لأهالي كشمير الحق الطبيعي الذي تنادي به الأمم المتحدة وينادي به ذوو الافكار

الحررة في العالم وهو حق تقرير المصير بالنسبة للشعب الكشميري وان يؤخذ رأيه في استفتاء دولي، إن شاء انضم إلى باكستان وان شاء انضم إلى الهند وان اراد الاستقلال كان له ذلك.

وقد حصلت بالفعل على قرارات دولية في هذا الشأن من الأمم المتحدة ومن مجلس الأمن ولكن الهند رفضت ذلك كله وتمسكت بالقوة المسلحة في موقفها من السيطرة على كشمير ولم تكن هناك أمم إسلامية تساند باكستان مساعدة فعلية عسكرية ترغم الهند على قبول قرارات الأمم المتحدة واعطاء حق تقرير المصير لشعبها فضلاً عن طرد الهنادك منها بالقوة.

إلا أن المسألة ظلت حبيسة في المحافل الدولية فترة من الوقت وإن كانت الحركة بشأنها قد قلت في الوقت الحاضر لما تعرضت له باكستان من مشكلات داخلية من أهمها تقسيمها نفسها إلى شطرين ثم انفصال الشطر الأكبر من حيث عدد السكان وإن كان هو الاضعف من النواحي الأخرى واستقلاله تحت اسم (بنغلاديش).

ثم المشكلات الداخلية في الانقلابات العسكرية إلى تولى حزب الشعب بزعامة (على بوتو) مقاليد الأمور ونحوه في باكستان المنحى المدني الذي يفصل الدين عن الدولة ويبعد الدين عن الدولة ويبعد الدين عن الحياة الادارية رغم كون باكستان قامت أساساً على الدين فكأنها بفعله هذا تفقد مبرر وجودها.

والآن وفي هذا الوقت بالذات فإن الواجب على الزعامة الباكستانية أن تبقى مسألة كشمير حية في المحافل الدولية وفي أذهان الشعب المسلم في باكستان وفي كشمير حتى تتهيأ الأسباب للحل الإسلامي المنشود وان يحذروا الحذر كله من ان يجيء إلى السلطة رجل كالرجل الذي فرط في القضية العربية الإسلامية ورضى بالهزيمة والهوان.

والجدير بالذكر هنا أن الحكومة المركزية في الهند تعمل بسياسة التمييز تجاه المسلمين والهنادكة في كشمير فبينما لايجد المسلمون فرصاً في الجيش وسلاح الطيران والبحرية والوزارات المركزية وغيرها من المؤسسات مثل الخطوط الجوية والبنوك يوجد هناك كشيرون من هنادكة كشمير يشغلون مناصب هامة في كل جهة من الجهات

المذكورة رغم كونهم أقلية محدودة في كشمير.

وكان رؤساء الحكومات المحلية المتعاقبة في كشمير مسئولين إلى حد كبير عن هذه الأوضاع ولاسيما الأوضاع الداخلية لمسلمي كشمير والشيخ/ محمد عبدالله رئيس وزراء كشمير مسئول عن ذلك أيضاً، ويقول بعض المتحمسين للإسلام من مسلمي كشمير إن الشيخ/ عبدالله اعتمد على الإسلام للوصول إلى السلطة واتخذ ذريعة لتحقيق أهدافه الشخصية فهو يؤدي الصلوات ولكنه يتخذ مواقف معارضة ممن يريد خدمة الإسلام وحتى إن بعضهم وصفه بأنه (ناصر) هندي يتحدث عن أمجاد كشمير ويعمل لها بعد أن جردها من الإسلام.

وقد يكون في ذلك نوع من المبالغة إلا أنه لا شك في أن الشيخ/ عبدالله لم يقيم بواجبه نحو الإسلام ونحو تلبية الحاجات الدينية لأبناء المسلمين في كشمير وهو بدون شك تقصير لا يغتفر وإن كان فعل بعض مافعله ليظهر للهنود وبقية المواطنين غير المسلمين في كشمير أنه ليس طائفيًا وليس متعصبًا للمسلمين ضد أرباب الديانات الأخرى.

على أن هناك رأياً آخر وهو أن الشيخ عبدالله رغم عقله وذكائه المتميز فإنه كان واثقاً أكثر مما ينبغي بالوعود الهندية، وقد شهد بنفسه كيف سارت الامور على غير ما كان يظن وكيف نكث الهنادك بوعودهم للكشميريين فصار الشيخ عبدالله ضحية لهذا النكث بالوعود والله أعلم.

ونسبة المسلمين في كشمير ٧٥٪ وهي النسبة الحقيقية وإن كانت الإحصاءات الرسمية التي اجرتها الحكومة الهندية تزعم ان نسبة المسلمين من سكان ولاية جامو وكشمير في عام ١٩٧١م كانت ٨٥ و ٦٥٪ وأن مجموع عدد الهنادك في الولاية كان بنسبة ٣٠٪ وأما المعتنقون للديانات الأخرى فتبلغ نسبتهم ٥٪.

ويشكل المسلمون الأغلبية الساحقة من السكان في المديرية التالية من الولاية:

آنتتاغ	٩٤ و ٨٣٪	بارامولا	٩٥ و ٩٢٪	سرينقر	٩١ و ٣٧٪
بونش/ راجورى	٧٥٪	دودا	٦٣ و ٩٣٪		

وأما منطقة جامو من الولاية فيسكنها الهنادك بنسبة كبيرة.

ويتضح مما سبق ان المسلمين يشكلون أغلبية ساحقة في وادي كشمير بالذات. ومن هنا يمكن القول ان التحدي الذي يواجهه الإسلام في كشمير من المذهب الهندوكي ليس كبيراً إذا قارناه بالتحديات التي يشكلها أصحاب المذاهب المنحرفة والأيدولوجيات الإلحادية والدعوات النصرانية، فلا يزال دعاة المسيحية يمارسون نفوذها على فئة من أبناء المسلمين عن طريق التعليم والثقافة الحديثة وهناك أشخاص كانوا ينتمون إلى الأمة الإسلامية حتى مستهل هذا القرن ثم انحرفت عقائدهم فانضموا إلى مذاهب باطلة مثل القاديانية وهؤلاء الأشخاص لايشكلون خطراً على المسلمين من الناحية العدلية ولكنهم يؤلفون خطراً على الوحدة الفكرية لمتقفي المسلمين كما أن هناك خطر الدعوات الشيوعية واليسارية الإلحادية التي لايجوز تجاهلها.

#### الناحية السياسية :

لا تزال قضية كشمير معقدة منذ ثلاثين عاماً. قد حاولت باكستان عام ١٩٤٨م في عهد لياقت علي خان وعام ١٩٦٥م في عهد الجنرال محمد ايوب خان وفي عهد يحيى خان عام ١٩٧١م تحرير وادي كشمير وضمه إلى الجزء الحر من كشمير (آزاد كشمير) لكن فشلت هذه المحاولات العسكرية.

وجمهور وادي كشمير من السكان المسلمين لايزالون يفضلون الانضمام إلى الباكستان لكنهم لم يقوموا بحركات عسكرية داخلية أثناء الحرب في ذلك الحين من شأنها أن تؤيد الباكستان في محاولاتها العسكرية ولذلك أسباب عدة منها:

الأول : ان المسلمين في ولاية كشمير عاشوا تحت حكومة هندوكية وتحت حكم الإنجليز مدة طويلة وقد عمل هؤلاء الحكام على توفير بعض أسباب الرفاهية للسكان كما عملوا على مقاومة أية محاولة لإفهامهم بأنهم جزء من الوطن الإسلامي الكبير وإنما ركزوا على إفهامهم بأنهم ذوو طبيعة منفصلة عن الآخرين مما قضى على الحماسة للعمل الإسلامي الجماعي عند بعضهم.

الثانى : فقدان زعيم متحرك في القرى المترامية الاطراف واقتصار القيادة في مدينة أو مدينتين.

الثالث: الرقابة الشديدة على هذه المناطق وعدم الخبرة في استخدام الآلات الحربية التي كان يمكن أن تصل إليهم.

الرابع : التشاجر والتصارع فيما بين الزعماء المسلمين.

الخامس : غلبة الأمية على أكثرية المسلمين في كشمير وعدم فهم الدين الإسلامى فهماً صحيحاً مما أدى إلى انغماسهم في البدع والخرافات مثل الاعتقاد في الأضرحة والمقبورين بأنهم ينفعون أو أن بركتهم تصل إلى من يتعلق بهم حتى المثقفون منهم قد غلبت هذه الافكار الخرافية على بعضهم.

ومن المؤسف أن رئيس الوزراء الاقليمى السابق لكشمير الشيخ محمد عبدالله كان يشجع هذه الامور الخرافية تقريباً للمبتدعين وتزلفاً للعامه ولذلك قام بتعمير (حضرة بال) مركز البدع والخرافات وأنفق كثيراً من واردات الأوقاف على هذا المكان الذي سيأتي الكلام عليه في اليوميات.

وقد استغل هو وأنصاره عواطف المسلمين السنج الدينية بتأكيد الزعم القديم بأن شعرة من شعر النبي، صلى الله عليه وسلم، محفوظة في ذلك المبنى فالناس الجهلة يقصدون هذه المقبرة لزيارة هذه الشعرة وفوق ذلك هناك عدد كبير من المقابر يتردد إليها عدد من المسلمين.

فالمشكلات التي يواجهها الآن مسلمو كشمير تحتاج إلى علاج عملي يستهدف إصلاح المسلمين انفسهم ومن ذلك محاربة البدع والخرافات التي أدخلت في الدين.

فحينما حضر رئيس وزراء الهند السابق (مرارجى ديسائي) مقبرة (حضرة بال) لف الشيخ عبدالله على رأسه عمامة من جانب المقبرة، والشيخ عبدالله ذات مرة حضر معبدا هندوكيا فقام في المعبد بما يقوم به الهندوكيون تقريباً منهم وإظهاراً لعدم التعصب بزعمه ضد الديانة الهندوكية.

وكان الشيخ عبدالله ينادي بإجراء الاستفتاء في كشمير ليعرف رأي الجمهور في القضية لكنه بعد توليه الحكم أخذ يعلن أن كشمير جزء لا يتجزأ من الهند. هذا وفي

الشؤون السياسية ففي كشمير عدد كبير من العيون والجواسيس فلذلك كله أساءوا التأثير على قلوب الناس.

ولاشك في أن الشيخ عبدالله كان يعد أكبر زعيم في كشمير، وهذا صحيح لأنه يمتلك بعض الخصائص التي لايساويه فيها أحد منهم لكن القول بأنه أسد كشمير وبأنه ثائر على الهند من أجل الاستقلال ليس بصحيح لأنه بعد استقلال الهند لم يعط الجمهور هدفاً واضحاً وكان كما قلنا يطالب الحكومة الهندية بإجراء الإستفتاء من الجمهور لذلك كلما سجنته الحكومة تحرك الناس في المطالبة بالإفراج عنه.

وهكذا لم تنزل حركة كشمير تدور حول شخصيته الوحيدة لكنه ترك رفع شعار الاستفتاء منذ عام ١٩٧١م.

وهناك حركة سياسية سرية اسمها (الفتح) لها نشاطها وهي تضم بعض الشبان ويقال: إن كثيرا منهم زج بهم في غياهب السجون.

أما (جامو) وهي الجزء الثاني من ولاية كشمير فيشكل المسلمون في بعض محافظاتها الأغلبية وفي سواها الهنادك يشكلون الأغلبية. ويحاول بعض هؤلاء الهنادك اقتطاع هذا الجزء وضمه إلى ولاية (هماشل برديش) لاقامة ولاية مستقلة لهم.

إن ولاية كشمير في حاجة ملحة إلى الإصلاح في العقيدة والتربية الدينية فكراً واعتقاداً والاتصال بالجمهور واحسن واسهل الطرق لتحقيق هذا الغرض هو نشر العلوم الإسلامية في الجيل الناشئ ومحو الأمية بين النساء والرجال غير المثقفين.

وتحاول (الجماعة الإسلامية) الكشميرية أن تنشئ المعاهد الدينية في المدن والقرى ولذلك فانه من الضروري جداً تقديم المساعدات إلى المدارس الدينية الموجودة هناك.

هذا إلى جانب بعث الطلبة المتخرجين من المدارس الدينية المحلية والحكومية إلى معاهد المملكة العربية السعودية وجامعاتها لمواصلة الدراسة فيها ليتأهلوا لتسلم القيادة الدينية الجديدة.

وتقطن في جامو قبيلتان وهما غوجر وبكروال وهم معروفون بالشجاعة والبسالة لكن من المؤسف أنهم لا يدرسون إلا قليلاً ففي هذه الأوضاع لابد من إنشاء المدارس الدينية والحكومية في المناطق التي يسكنها هؤلاء الأخوة المسلمون في القبيلتين المذكورتين ليتمكنوا من مساهمة جمهور المسلمين في كشمير.

## دخول الإسلام إلى كشمير:

ننقل هنا ملخصاً عن مقدمة قصيرة لنشرة صادرة عن جمعية أهل الحديث في كشمير آثرنا البداءة بها مع يقيننا بأن هذه الجمعية ليست جمعية للمؤرخين ولكن وثوقاننا في نظرتها إلى العقيدة الإسلامية الصافية .

ثم نخفي بنظرة عامة على الموضوع مما كتبه مصادر عدة.

ثم نشلت بمقال للعلامة الشيخ أبي الحسن الندوي مد الله في عمره حول شخصية الذي كان له الأثر الأكبر في دخول أهل كشمير إلى الإسلام وهو (الشاه همداني) كما يسمونه.

قالت نشرة أهل الحديث:

حتى القرن الثالث عشر الميلادي فإن ربوع كشمير لم تكدر تعرف اسم الإسلام بينما النبراس الإسلامي كان يتوهج على المناطق الأخرى من شبه القارة الهندية ولم يبق كوخ بائس ولا قصر أميرى إلا استضاء به، وكان أتباع الإسلام قد أخذوا نصيبهم من كل مرافق الحياة، واستمرت بأرض كشمير تلك الأوضاع حتى دخلها ولأول مرة الداعي المسلم الشيخ عبدالرحمن شرف الدين المعروف بلبل شاه سنة ٧٢٥هـ ١٣٢٥م، وأقام على ضفة نهر جهلم في الحين الذي لم تكن الوسائل النقلية متوافرة هناك بالشكل الذي نراها عليه اليوم، وكان الوصول إليها مستحيلاً إلا بعد إقحام المخاطر الجسيمة في القفار الوعرة والأودية والأنهار والممرات الجبلية المخيفة.

وإمبراطور كشمير «جيايورين تشان» الذي كان من أتباع البوذية انضم إلى مظلة الإسلام مع كافة أسرته وأنسابه بأن تأثر كثيراً بالسيرة الحسنة التي يسيرها الشيخ بلبل شاه، وترتب على خطوته هذه أن لم ينشب الناس حتى انضاف عدد



هائل منهم إلى الإسلام كما يقول المثل السائر «الناس على دين ملوكهم» وتسمى الإمبراطور بصدر الدين.

ثم دخلها الشيخ سيد مير علي الهمداني المعروف بالأمير الكبير، والذي أطلق عليه الشاعر الإسلامي محمد إقبال لقب «سيد السادات ورائد العجم» وذلك سنة ٧٧٤هـ ورجع إلى بلاده بعد إقامة استغرقت أربعة أشهر، ثم عاد إليها للمرة الثانية برفقة من طائفة السادات البالغ عددهم سبعة آلاف، وذلك سنة ٧٨١هـ فعكفوا على تعلم اللغة المحلية؛ وبدأوا مهمة نشر الإسلام في الوادي كله مما انهال طواير جمّة من الناس يدخلون في الإسلام حينما شاهدوا بأمر أعينهم سمو أخلاق هذه الطائفة وحسن سيرتهم وسهرهم على عمل الدعوة، والجدير بالذكر أن المتزمتين من عبدة الأوثان والنسك انسلخوا من ديانتهم ودخلوا إلى الدين الإسلامي الحنيف.

### الأشراك والحبائل:

القرابين التي كانت تقدم إلى المعابد الوثنية اتخذت سبيلها إلى أضرحة الأولياء بعد تعديل بسيط على الاسم، فهذه الأضرحة قد تحولت إلى متاجر ومصايد يتقاطر إليها الأعداد الغفيرة من الرجال والنساء يحملون القرابين مع قائمة بمحاجياتهم التي كان المفروض أن ينيلهم إياها صاحب الضريح، وبلغ ببعضهم الجهل حداً علّقوا العريضة على جدران القبور والأضرحة.

وإلى جانب هذه المصائد فقد بدأوا ينشئون أضرحة جديدة وينسبونها بكل وقاحة وتزوير صارخ إلى أولياء الإسلام، ولإنفاق سوقهم تقدموا خطوة فوضعوا عن أولياء الإسلام روايات لاتمت إلى الواقع بصلة حتى يسقط الناس في أفخاخهم التي نصبوها لهم فثلاً وضعوا رداء آدم عليه السلام في (سرنقر)، وعصا موسى عليه السلام في ترالي، وقرن أضحية اسماعيل عليه السلام، في تنجمرج وبئر زمزم في وشهرا، وشعرة النبي صلى الله عليه وسلم في «حضرة بال» بسرنقر ومبنى «حضرت بال» قد أنشأوه بكلفات باهظة تشارف على خمسة عشر مليون روبية وأسموه بالمدينة الثانية ودام وادي كشمير على هذا الوضع المؤسف حتى الآن، والذي يؤسفنا للغاية أن مئات المصائد التي توجد على امتداد هذا الوادي تقام فيها على مدار السنة

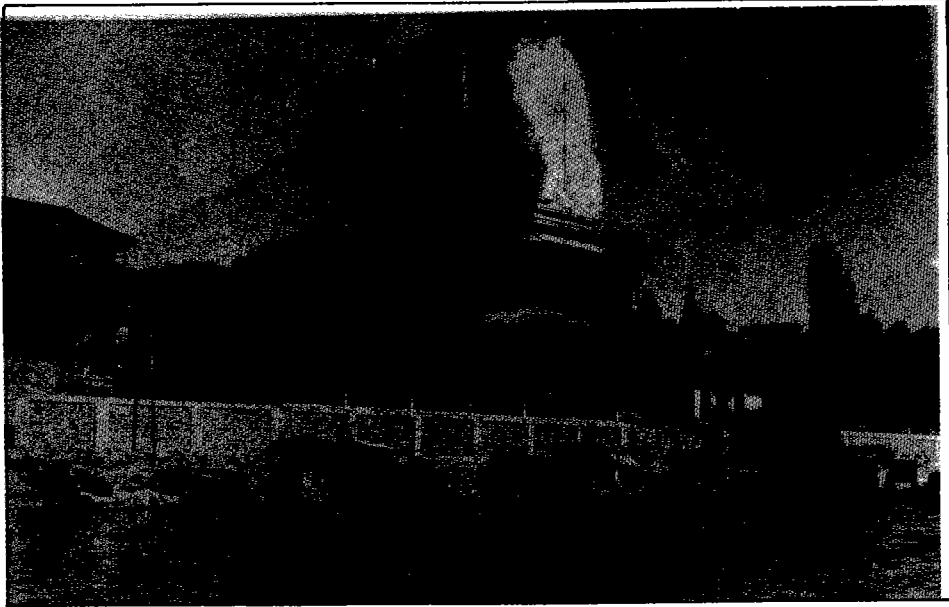
مهرجانات يختلط فيه الرجال بالنساء ومثل هذه المهرجانات تكون للمجاورين بمثابة موسم الربيع إذ أنها تدر عليهم ثروات هائلة.

ثم مضت نشرة أهل الحديث في كشمير تقول في الختام.

**بارقة الأمل:** وبما أن الإسلام رسالة عالمية خالدة تستمر الى يوم القيامة، فقد قيض الله طائفة من العلماء لمهمة الحفاظ على هذا الدين ونشره بين الناس، وتطهيره من أوساخ الشرك والبدع ... إلخ.

### رواية التاريخ :

وهذا ملخص لما هو منتشر من الروايات التاريخية عن دخول الإسلام إلى كشمير وتعظيم الكشميريين للسيد الهمداني الذي كان سبباً في دخول أهل البلاد في الدين الإسلامي الحنيف فسلمو كشمير يذكرون السيد الهمداني فيما يذكرونه من أحداث ومناسبات بكل احترام حتى من غير المثقفين. ويعتقدون أن أهم تلك الأحداث هي أول زيارة قام بها أحد الزوار من سلالة النبي عليه الصلاة والسلام لكشمير لنشر



جامع أمير همداني في سرنقر

الإسلام فحضوره واعتناق الآلاف للإسلام بسبب سمو الروح يعد ضربة قاضية  
للدعاء بأن الإسلام قد جاء بجد السيف. فلم يكن فاتحاً مثل الإسكندر الأكبر أو  
أمثاله بل جاء ذلك بفضل تفانيه للعقيدة هو وبعض أتباعه فالسيد العظيم جاءه  
الإلهام من جده عليه الصلاة والسلام وقد شيد مسلمو كشمير مسجداً عظيماً بجانبه  
رفاته ورفات أتباعه.

المكان المقام عليه المسجد حالياً كان مخصصاً في الماضي لمعبد واسم المسجد  
كانكا هي مولى وقد شيده المهراجا بوروارسين من عائلة مالوا في القرن الرابع عشر  
الميلادي، وقد انفق أمواله في تشييده وبالتالي فقد وجد الإسلام طريقه إلى كشمير  
قبل وصول السيد شاه همداني بنصف قرن كانت عائلة شاهميري تحكم البلاد وقد  
أصبح شهاب الدين ملكاً بعد أن اعتنق أول الملوك الإسلام وهو رينشان أمام ولي  
الله السيد عبدالرحمن الملقب بلبل شاه صاحب.

اعتنق الحاكم وبعض خاصته الإسلام ولكنهم لم يلماو بأسسه رغم أن السيد  
عبدالرحمن كان من المتصوفين كما ان صادحو شاهبور المسئول عن المسجد كان له  
نفوذ كبير على الأهالي وبالتالي تمكن من نشر النور الجديد لفترة قصيرة ثم ظهر  
السيد شاهي همداني — أمير كبير مير سيد على الهمداني.

مير سيد على الملقب شاه همداني نجل سيد شهاب الدين ولد بهمدان عام ٧١٤هـ  
التي كانت مركزاً للتعليم الإسلامي كما أنه كان ملماً بعلوم الفلسفة والمنطق  
والرياضيات وقد ذاع صيته في كل العالم الإسلامي.

وكان احتلال التتار لسمرقند وهمدان تحدياً لمن كانوا من سلالة النبي (عليه  
السلام) نظراً لمكانتهم وما كانوا يتمتعون به من احترام وعدهم شوكة في طريقه مما  
اضطر الكثيرين منهم إلى الهجرة لجهات أخرى، ومع ذلك فقد بقى منهم من بقى  
رغم الضغوط الشديدة، وكان سيد شاه همداني أحد أولئك الذين بقوا ولكنه لم يلبث  
أن ترك المنطقة احتجاجاً على ملاقي هو وزملاء له من سوء معاملة التتار واتجه إلى  
كشمير حيث وصلها عام ٧٧٤هـ، وتم نشر الدعوة الإسلامية التي شملت المنطقة  
بأكملها وتم إسلام شاهبور بدون تردد على ايدي سيد شاه همداني.

كما ان الألوف ممن تضايقوا من الدين الهندوكي أسلموا وأحرقوا المعبد الهندوكي وحولوه إلى مسجد ومن المعترف به لدى المؤرخين والمسلمين أن السيد شاه همداني يتلقى الإلهام من النبي (عليه السلام) كما حصل بالنسبة لإقامة المسجد في نفس المكان الذي كان لأجيال عديدة مخصصاً للعبادة، والذي كرمه كاليهانا في مؤلفه راجتارونجى بعده مكاناً مقدساً.

حصلت تعديلات على مبنى المسجد بسبب الزمن ثم ترك السيد شاه همداني كشمير بعد إقامة المنصة وعاد للمرة الثانية عام ٧٨١هـ أي ١٣٧٨م وجاء إلى كشمير للمرة الثالثة والاخيرة عام ٧٨٥هـ أي ١٣٨٣م لتفقد مكان العبادة الذي شيده خلال حكم قطب الدين بن شهاب الدين.

ثم إن المير محمد نجل السيد شاه همداني وبناء على تعليمات والده جاء إلى كشمير عام ٧٩٦هـ أي ١٣٩٤م وبصحبه ثلاث مئة من أعوانه خلال حكم السلطان إسكندر نجل قطب الدين، وكان وزيره سيه بات هندوكياً متعصباً ومن مجرمي كشمير ولكنه عندما رأى المير محمد أعلن إسلامه وقال: «حتى الآن أرى نور تلك الدعوة فلماذا لأعتنقها؟ وسمي بعد ذلك مالك سيف الدين وقام بنشر الدعوة.

وبما أن الإسلام يدعو إلى الحرية والمساواة والأخوة للجميع فقد وجد أرضاً خصبة لدى كل شخص. وبسبب واحد تلاميذ السيد شاه همداني فقد دخل الإسلام في كل ركن وقرية كما قام المسلمون الجدد بتحويل المعابد إلى مساجد بفضل مساعدة السلطان اسكندر ومن الافتراء القول بأنه قاوم الإسلام.

أقام مير محمد همداني مسجد سيد شاه همداني عام ٧٩٨هـ وقد تبرع الملك بمبالغ طائلة لبنائه، وقد شب حريق بالمسجد عام ٨٨٥هـ وأعيد بنائه بفضل الحاكم يبيي صالح ورغبة زوجته بنت كاجى تشاك التي تبرعت كما قيل بجوادها ومصاغها لهذا السبب.

ثم أعيد بناء المسجد عام ١١٤٦هـ تحت رعاية بركات خان نائب الملك على نفس الأساس السابق. والغرف الصغيرة في الجناح الشمالي والأعمدة الأربعة الكبيرة الساندة للسقف هي نفسها التي كانت موجودة أيام مير محمد همداني وخازار خان

نائب الملك وكان أفغانياً حفر النقوش العربية على الحوائط فيما بعد.

والجزء الأكبر من تلك النقوش يعد من مجموعة «أوراد فاتحية» وهي تأكيد للتوحيد كما أنه توجد أيضاً بعض النقوش التي جاءت على لسان عبدالقادر الجيلاني («الكبريت الاحمر») كما يسميه غلاة الصوفية.

حصلت بعض الإصلاحات الأخرى في المسجد خلال أعوام ١٢١٨هـ و ١٢٤٣هـ و ١٣٠٢هـ و ١٣٢٤هـ وقام باصلاح السقف الأفغاني السردار عبدالله خان نائب الملك، وأنفق على الاصلاحات من ماله الخاص ومن خزانة المقاطعة. وفي عام ١٢٤٣هـ قام المسلمون بجمع التبرعات ولا تزال للإصلاحات وفي عام ١٣٠٢هـ تبرع نواب أحسان الله خان بمبلغ كبير لهذا الغرض. كما قام عام ١٣٢٤هـ مفتي عبدالرحيم باصلاحات اخرى بفضل مساعدة أحد تجار كشمير المدعو غلامى صمداني الذي كان يقطن بيشاور. الاصلاحات مستمرة من وقت لآخر وتغطي التكاليف من تبرعات الأهالي وإيجار الحوانيت والمنازل المملوكة للمسجد والتي يطلق عليها اسم «الوقف».

هذا ملخص لما يعرفه سائر الناس عن الشخص الذي أدخل الاسلام إلي كشمير (شاه على الهمداني) فما هي حقيقته؟

أهو صوفي قد طلق الدنيا وهام على وجهه فأعجب الناس مظهره، فاعتقدوا فيه الصلاح وقلدوه في دينه؟، أم هو سيد في قومه، عالي الهمة في نفسه، زعيماً مطاعاً في عشيرته فاستعمل ذلك كله في الدعوة إلى الله؟، أم هو عالم مصلح بصير بأمور الدين عارف بأحكامه؟، أم هو داعية إلى الله بحكمة وقوة من دون أن يكون من الصنف الأول أو الثاني؟ لا بد من البحث الطويل عن ذلك غير أنني وجدت كلمة ألقاها العالم المحقق والداعية المشهور السيد/ ابوالحسن الندوي الأمين العام لندوة العلماء وقد ألقاها في الجامعة الحديثة في مدينة (سرينقر) عاصمة كشمير أي بين لفيف من الأساتذة والعلماء وحسبك بالسيد أبي الحسن الندوي في المعرفة والنزاهة في التعبير فرأيت أن أنقلها هنا لأنها تجيب على بعض تلك التساؤلات؟

وقد نقلتها صحيفة الرائد الهندية الصادرة في ٦ ربيع الثاني عام ١٤٠٢هـ.

قال الشيخ أبو الحسن الندوي:

رجل أدخل البلاد بكاملها في الإسلام:

إذا قويت علاقة العبد بربه أتى بالخورق والعجائب:

أشرفت شمس الإسلام في هذه الأرض قبل خمسة قرون، وتحولت هذه البلاد من الوثنية إلى التوحيد الخالص، وذلك حينما قصدتها داعية مخلص، ورجل رباني وشيخ من الشيوخ الكبار، مصلح صالح، الشيخ الامير السيد علي الهمداني.

إنني أتلذذ بذكر اسمه واهتز طرباً بأعماله الجليلة التي قام بها في هذه البلاد حتى قلبها رأساً على عقب وهو من همدان، هل تعرفون لماذا جاء من همدان إلى كشمير وأي حاجة ساقته إلى هنا؟، هل تزعمون أنه جاء إلى كشمير ليتمتع بجماها ومناظرها وكانت بلاده هو جميلة كذلك، طافحة بالثمار والازهار؟ فما الباعث لتحمله المشاق والصعاب في السفر للوصول إلى هذه الارض البعيدة المنعزلة واتم لا تزالون تذكرونه وهو في قلوبكم وتردد السنتكم اسمه الشريف وذكره اللطيف، فأنا اجيب على هذا السؤال — صدقوني — ان السيد علي الهمداني لم يقطع هذه المسافة البعيدة لغرض من الاغراض المادية ولا لشيء آخر سوى الإسلام — كما ان هذا الغرض الديني، ساق صحابة الرسول صلى الله عليه وسلم من أوطانهم وإلى أماكن بعيدة فخرجوا مهاجرين اهلهم ومالهم ودعاة الى الله والتوحيد الخالص هذا هو الشيء الذي أخرج السيد علي الهمداني من بلده.

كذلك — كانت جذوة الايمان ملتبسة في قلبه وكان يحمل معه مشعل العلم النسبى الشريف (على صاحبه الصلاة والسلام) وكانت فيه الغيرة الإسلامية التي ساقته إلى هذه البقعة الأرضية البعيدة ليبلغ رسالة الإسلام، ويخرج الناس من الظلمات إلى النور ومن عبادة الاوثان والاصنام إلى عبادة الله وحده، ومن رزق علم كتاب الله فانه يكون بلا ريب ولا شك، أخشى الناس لله واشد حباله وتعلقاً به وبالتالي هو اكثرهم اخلاصاً لدينه كذلك واشد من غيره غيرة وحمية على الإسلام، ومن لم يرزق العلم على الاطلاق، لا يستطيع ان يميز بين الجوهرة وقطعة من الحجر ولا يمتثل به لكن الصراف هو يعرف قيمة الجواهر وهو احسن شيء واجبه لديه لانه

يعرفه، هكذا البستاني يعرف أهمية البستان وقيمته وهو حريص على بستانه يحرسه ويتعاهد أزهاره وكذا العنديل يستشعر بجمال الأزهار ولا يريد ان يفارقها ساعة والفراش يعرف قيمة المصباح ونوره إذا استضاء فيستमित دونه، ويضحى نفسه والعاشق أعرف بحبيبه دون غيره، وانبياء الله والعلماء يعرفون الله، ويعرفون عظمته وجلاله وتوحيد ذاته وصفاته وهم يتمنون الموت في سبيل الله. والسيد على الهمداني حملته عاطفته الإيمانية — كما قلت — على جناح الشوق إلى هذه البلاد لينورها بنور الإسلام ويرفع فيها لواء التوحيد، والتوحيد أساس دعوة الرسول صلى الله عليه وسلم، ودعوة التوحيد التي جاء بها الرسول صلى الله عليه وسلم لا تزال باقية عبر القرون وستظل باقية إلى ان يرث الله الارض وما فيها هذه اكبر نعمة انعم الله تعالى بها على عباده.

نحن جميعاً نؤمن بالله وحده و برسوله محمد صلى الله عليه وسلم رسولا ونبياً وبكتاب الله الذي انزل عليه والفضل في ذلك كله، بالنسبة إليكم، إنما يرجع إلى السيد على الهمداني الداعية الكبير الذي دخل كشمير وبدخوله دخلت كشمير كلها في الإسلام، كان عارفاً من العارفين وولياً من الاولياء كان اعرف الناس بالله واخشاهم له واكثرهم فداء في سبيله واشدهم غيرة على دين الله واكثرهم تمسكاً بالتوحيد، ويعرف ذلك بهذا الواقع ان ذات مرة قال احدهم: «من يطع الله ورسوله فقد هدى ومن يعصها فقد غوى» فغضب الشيخ ولم يملك نفسه وقال أجعلت لله ندا؟ قل: من يعص الله ورسوله منفصلاً.

ومرة اخرى جاء رجل وقال أثناء حديثه مع الشيخ ولو شاء الله ورسوله لفعلت كذا، ساء ذلك الشيخ وشق عليه فقال زاجراً له هل عصيت؟ كيف تقول ذلك بل ماشاء الله وحده، لفعلت كذا، لأن العاشق كلما ازداد حبه لحبيبه زاد غيرة عليه والغيرة تابعة للحب وتابعة للعلم والإخلاص، أما ترون، لا تؤاخذوني على هذه الجرأة وسوء الأدب — إذا قلت إن كيف تكون غيرة الزوج على زوجته وغيره الزوجة على زوجها هو لا يجب ان تكون زوجته تميل إلى أحد سواه، وكيف تشرك بالله الذي خلق الإنسان وأعطاه كل شيء ليعبده وحده — ولا يشرك به شيئاً، وهو لا يرضى لعباده الكفر ولا أن يشركوا به شيئاً، وعلاقة العبد بربه فوق كل علاقة اخرى.

الإسلام دين سماوى وهو دين التوحيد ودين العدل والمساواة ودين الاخوة والمحبة.

كان الشيخ السيد على الهمداني يعرف طبيعة الإسلام وكان يؤمن بالإسلام كرسالة خالدة، باقية، وكان غيوراً على الإسلام.

فلما بلغه أن هناك منطقة أو بلاداً تسمى بكشمير لم يصل إليها الإسلام، والناس يعبدون من دون الله آلهة ويجعلون له أنداداً ويتخذون من الناس شفعاء ويخضعون لكل مارأوا فيه شيئاً يعجبهم، إنني أرى أنه لو لم يأت الأمير السيد على الهمداني إلى هذه البلاد لم يكن هو مسئولاً عند الله ولا يحاسبه الله فى الآخرة على أنه لم يبلغ الإسلام فى كشمير إذ وطنه همدان، على بعد المشرقين من كشمير بالنسبة إلى ذلك العصر، لم تكن ثمة طيارات أو سيارات لكنه رغم ذلك كله لم يقف فى سبيله شيء:

ومن تكن العلياء همّة نفسه فكل الذى يلقاه فيها محبب

إن أصحاب الهمم العالية لا يمنهم شيء من الوصول إلى الغاية لا تعوق فى سبيلهم العقبات ولا العراقيل وهم لا يبالون بشيء ولو كانت الجبال الراسيات، الشيخ السيد على الهمداني كان واحداً من هؤلاء المغامرين الأبطال، كأنه سمع صوتاً فلكتياً يقول يا أمير علي، اذهب إلى بلاد كذا، وانشر دعوة الإسلام هناك، فعرف أنه القيت عليه هذه المسئولية ولا بد ان يقوم بها فى اسرع وقت ممكن دون ان يفكر فيه طويلاً، حتى ينال رضا الله ويستحق رحمته فى الآخرة ولا يحاسب يوم القيامة على رؤس الاشهاد، انت يا على! كنت عرفت ان بلدة من تلك البلاد كان — يعبد فيها غيرى، فاذا فعلت فيها؟ فخاف أنه كيف يواجه مثل هذا السؤال فى ذلك الوقت الرهيب!.

كان يرى هذا المشهد رأى العين ولو اجتمع العلماء وحكماء الأمة أن يقنعوه أنه لا يحاسب حساباً ولا يسئل عن ذلك، لما اقتنع به بل اجابهم قائلاً: وكأني واقف أمام ربي وهو يسأل؛ وغيرتي لا تسمح لي ان أرى فى أي بقعة من بقاع الأرض تعبد الآلهة من دون الله يرجى فيها وهى تسأل فى حل المشكلات ودفع البلايا، فشان



المؤمن إذا رأى أحداً يعبد غير الله ويكفر بالله أو ينحرف عن الإسلام فيجب عليه وجوباً أن لا يفكر في الأمر ولا يركن إلى دليل ولا يأوى إلى عذر بل يخرج داعياً ومجاهداً في سبيل الله ويخرج الناس من عبودية الآلهية الكاذبة إلى عبودية الله وحده الحق الذي خلقهم وإليه مصيرهم ومرجعهم هو الذي يستحق الأمر والنهي ليس غير وهو الذي يملك النفع والضرر هو خالق الكون ومالكه هو يحيى ويميت وليس له شريك في الخلق والأمر، وليس أمره كالمملوك في الدنيا، يبني واحد ويهدم آخر أو يملك — فتاج محل مثلاً — بناه الملك المغولى شاه جهان وطلب البنائين لبنائه من تركستان وغيرها من البلاد، فبنوا له هذا البناء الشامخ وذهبوا وذهب هو وراءهم بحكم الأجل وبقي (التاج محل) يملكه كل ملك بعده.

وليس هذا الكون الذي خلقه الله كتاج محل أو (منارة قطب) في دلهي أو متحفاً من المتاحف يملكه كل احد ويحكمه من يريد — فالله خلقه وليس له شريك ولا سهم في ذلك وهو وحده يحكم فيجب ان يكون المسلم متمسكاً بالتوحيد ويكون في كل حال تحت أمر الله ونهيه ولا ينحرف عن جادة التوحيد قيد شعرة، فالمسلم حامل راية التوحيد في العالم وبالتوحيد قوته وشوكته وبالإسلام عزته وشرفه. هذه هي الرسالة رسالة التوحيد التي جاء بها السيد على الهمداني من همدان إلى هذه البلاد، ولا يفوتكم هنا أنه لم يحمل معه السيف لنشر الإسلام هنا وفتح هذه البلاد كلا بل إنما كان عنده سلاح أقوى من الاسلحة واقطع من السيوف وهو الحب، والاخلاص والربانية الصادقة المشرقة والاخلاق الحسنة التي اثرت في قلوب الناس إذ تحول الشعب الكشميري الوثني شعباً مسلماً مؤمناً بالله وحده.

هل كان يمكن ذلك بالسيف؟ أبدأ، فياللعجب كيف تمكن هذا الرجل الغريب من هذا الفتح المبين؟.

وهذا لا شك معجزة من معجزات الإسلام ظهرت على يد الشيخ السيد علي الهمداني رحمه الله، وأنا قد تحدثت مع الأخوان العرب كذلك أن رجلاً من رجال الله دخل كشمير مع طائفة من أصحابه، يقطع مسافة بعيدة شاقة، لأجل الدعوة والتبليغ فهو في عدة جولاته ادخل البلاد بأكملها في الإسلام وعلمت الآن أنه كان قام بجولات ثلاث في مختلف القرى والمدن، وذهب من بيت إلى بيت، قدم دعوته

بالحكمة والموعظة الحسنة حتى رقت قلوب الناس ودخلوا الإسلام أفواجاً.

ونشاهدكم اليوم ولستم إلا ثمرة دعوته الحكيمة، ونشعر فيكم بحرارة الايمان والتوحيد بعد مضي هذه المدة الطويلة المديدة، ولم تبرد تلك الشعلة التي أشعلها في قلوبكم الشيخ (مير السيد علي الهمداني) بإيمانه القوي ونيته الصادقة الخالصة لوجه الله تعالى، وستظل هذه الشعلة ملتبهة ان شاء الله إلى ان تقوم الساعة ويرث الله الأرض والسماء.

والإسلام علاقة بين العبد والمعبود علاقة الإنسان العاجز الحقير بخالق هذا الكون الكبير المتعال. وإذا قويت هذه العلاقة بين العبد وربّه فانه يأتي بالخوارق ويصنع العجائب، ان دعوة الشيخ السيد علي الهمداني لم تنته وأنتم أمنّاؤها هي امانة عظيمة وامانة خطيرة عليكم ان تحافظوا عليها وتحرسوها ومن واجبكم ان تطهروا هذه البلاد من جميع الوان البدعات والخرافات ومن الشرك بالله وإذا كان على العكس ماسمح الله ذلك فانه يؤذي الشيخ السيد علي الهمداني في قبره ويقلقه لأنه حينما غرس شجرة التوحيد في هذه الأرض تمنى أن تظل هذه الشجرة مثمرة دائماً، توثي اكلها كل حين بأذن رها كما بين لنا القرآن عن سيدنا يعقوب عليه السلام انه إذ أرف الاجل وحضره الموت، جمع ابنائه واحفاده وجميع أهل أسرته وقال: ماتعدون من بعدى؟ قالوا: بكل ثقة واذعان — نعبد إلهك وإله آبائك إبراهيم وإسماعيل وإسحاق إلهاً واحداً ونحن له مسلمون.

كأنهم يقولون: يا أبانا لماذا تسألنا مثل هذا السؤال؟ لماذا تخاف علينا؟ نحن نشأنا على الإسلام والتوحيد وأنت ربيتنا كيف يمكن أن نضل ونترك دينك ودين آبائك إبراهيم وإسماعيل وإسحاق؟ فاطمان بهم يعقوب عليه السلام وفارقهم فارغ البال، قرير العين.

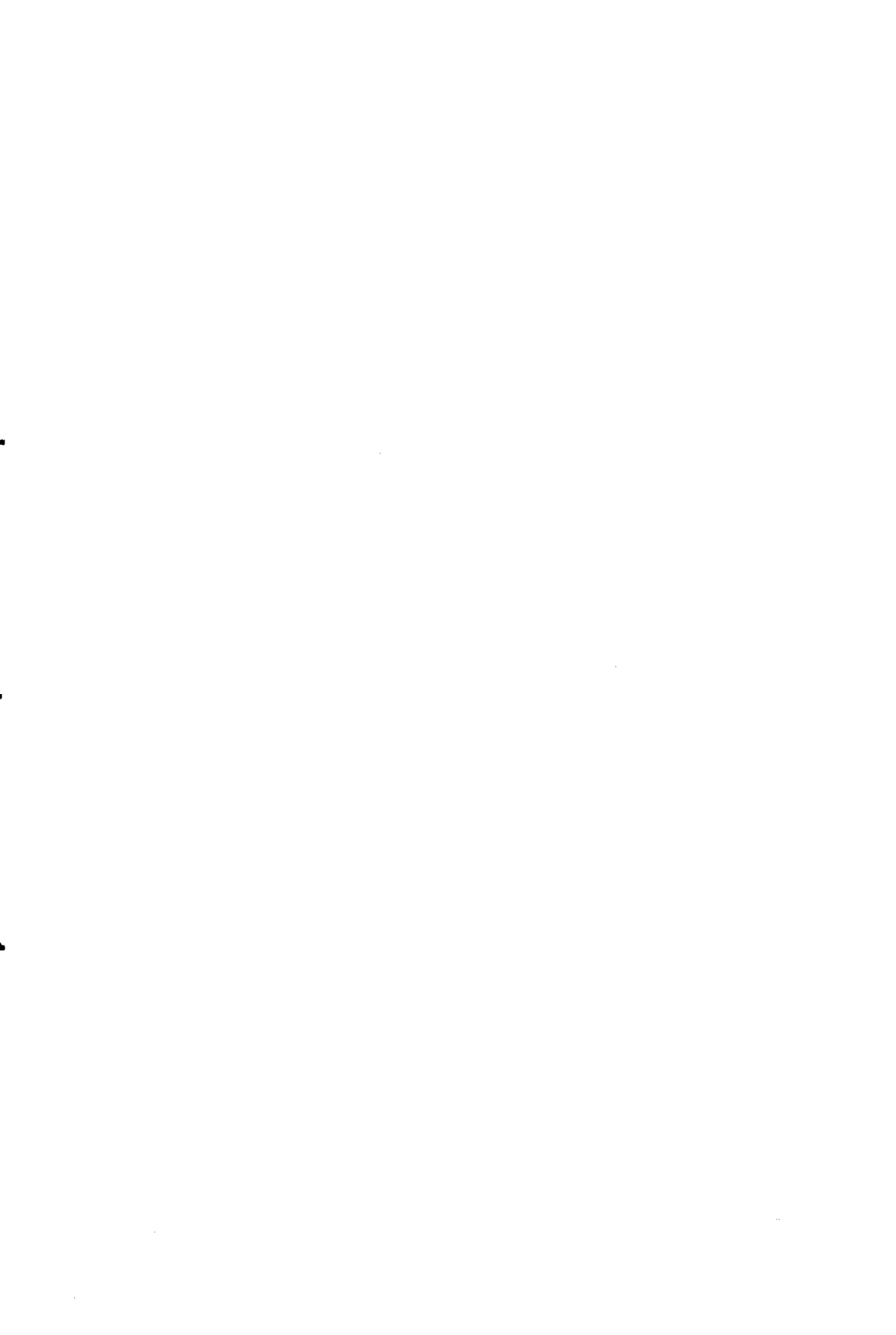
وكذلك الدعاة المصلحون وهم خلفاء الأنبياء وورثتهم لا يريدون أن ينسى اتباعهم دعوتهم وتعليمهم وهذه هي دعوة السيد علي الهمداني دعوة التوحيد الدعوة الخالصة من شوائب الشرك والبدع.

ومن هذه الطريقة اعتنقت كشمير الإسلام وكانت من قبل لاتمت إلى الإسلام

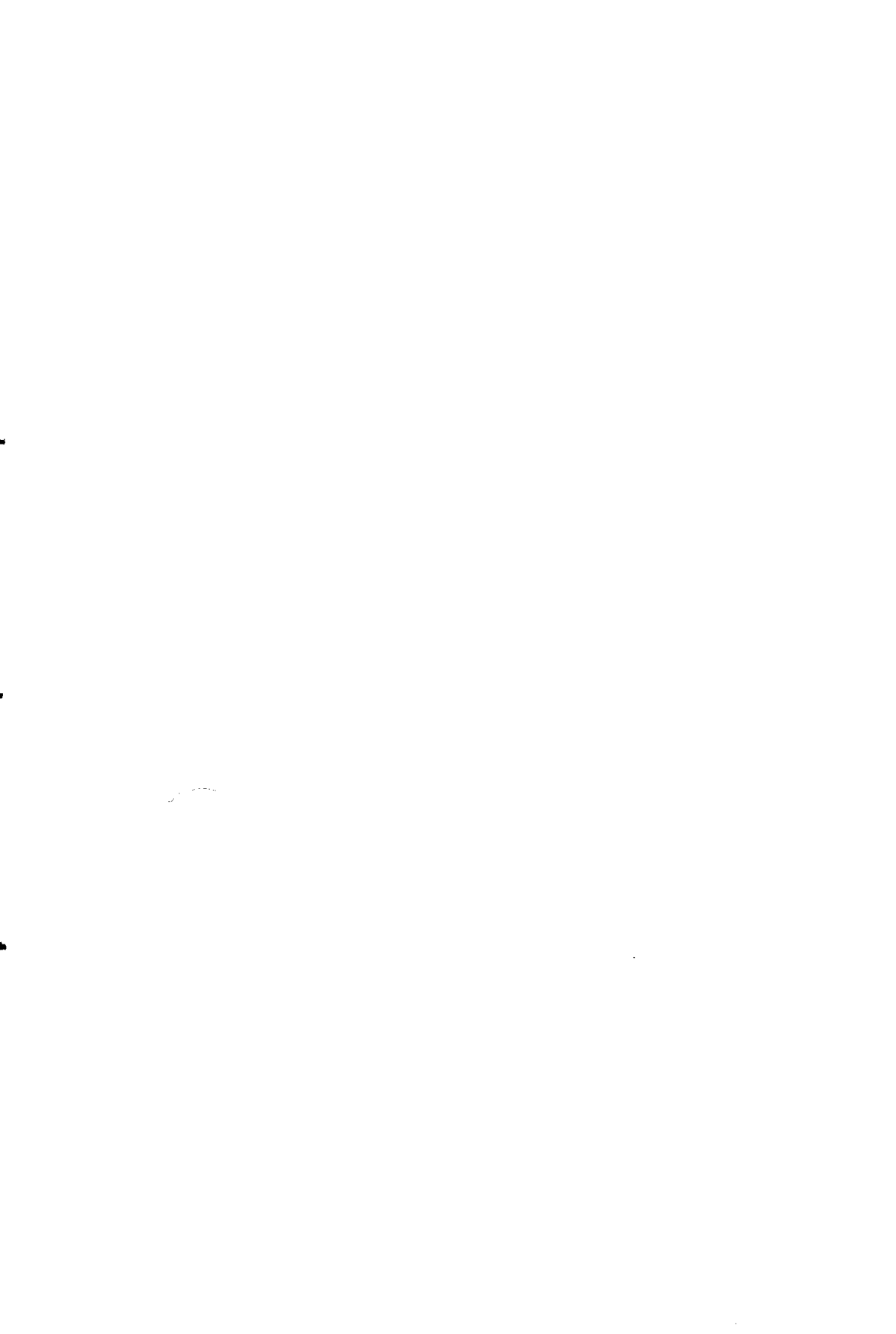
بصلة، فالشيخ الهمداني وأصحابه جاءوكم دعاة مرشدين واخرجوا آباءكم من الضلال إلى الهدى ومن الظلمة إلى النور ومن عبادة الآلهة إلى عبادة الله وحده، فتمسكوا بهذه الدعوة وعضوها بالنواجذ وتمسكوا بكتاب الله ولا تشركوا بالله شيئاً.

والتوحيد في الإسلام رأس الطاعات والعبادات وفيه سر قوتكم وغلبتكم وعزتكم يقول الله سبحانه. (إن الذين اتخذوا العجل سينالهم غضب من ربهم وذلة في الحياة الدنيا وكذلك نجزي المفترين).

وإننى أصارحكم — يا أيها الأخوة أقول لكم ولا أرى في ذلك من حرج: إن مشكلاتكم لن تنحل حتى تخلصوا الدين لله عز وجل وتمسكوا بكتاب الله وسنة رسوله صلى الله عليه وسلم ومن المحال أن تخلصوا من هذه الحياة العبودية إلى حياة الحرية الشريفة إلا بذلك.



# السياحة



يوم الأربعاء ١٩ جمادى الثانية ١٣٩٩ هـ ١٧ مايو ١٩٧٩ م

من دهلي إلى سرنقر :

جميع المقاعد في الطائرات الهندية مرقمة وفي داخل الهند لا يوجد درجة أولى في الطائرات بل جميع المقاعد فيها تعد درجة سياحية إلا ما بين المدن الكبيرة ككومبي ودلهي.

وعندما صعدت في الطائرة ودلتني المضيقة على كرسي في الصف الأول بجانب فتاتين كنت رأيتها وأنا واقف في الانتظار عند مكتب الترحيل فلفت نظري مظهرهما الذي لامثيل له بين الموجودين في المطار من أهل الهند فتعجبت من ذلك وقلت في نفسي من أي أرض في الهند هذا المظهر الجميل الذي لم أر له مثيلاً إلا في بعض أنحاء شمال باكستان؟.

وعندما تذكرت أننا مسافرون إلى كشمير وأنها قد تكونان مسافرتين إلى هناك لأنهما من أهل تلك الولاية زال عجبى لما هو معروف في أهل كشمير من صباحة في الوجوه وجمال في المظهر.

وقامت الطائرة الهندية المعتادة من طراز بوينج ٧٣٧ ذات المحركين النفاثين وأعلنت المضيقة أن السفر سوف يدوم ساعة واحدة وكان قيام الطائرة في العاشرة والثلث، وهي مضيقة بيضاء اللون ربما كانت من شمال الهند إلا أن وجهها ليس عليه إشراق، ولعل سبب ذلك إقامتها في مواطن حارة من الهند أو بسبب الطعام الهندي الكثير التوابل والدسم ومعها كانت مضيفتان أخريان إحداها عليها ملامح المغوليين والصينيين والأخرى ملاحها هندية معتادة فقدمن طعام الضيافة وهو شطيرة أي (ساندويتش) فيها قليل جدا من اللحم بعد أن سألوني وتأكدوا من انني لست نباتياً ومع الشطيرة قطعة صغيرة من (الكيك) وفنجان من القهوة وقد أتيت على ذلك كله لأنني لم أطعم طعاماً ولم أذق شراباً منذ مغرب أمس.

وكننت لم أكتب اسم فندق أقصده في كشمير لأنني لم أصادف من كان قد سافر إليها في الهند فخطر لي أن أسأل جارتى القريبة من الفتاتين من كشمير عن ذلك فكتبت أسماء ثلاثة فنادق ثم إذا بها بعد أن تشاورت مع جارتها بلغتها تقول لي وجارتها توافق على ماتقول بالإنجليزية إننا من أهل كشمير وهذه — وأشارت إلى صاحبتهما — لها عم يملك فندقا ستسكن فيه إن أعجبك والأفضل أن نوصلك إليه أو إلى أحد الفنادق لئلا تقع في يد أحد من السماسرة أو المساومين.

وكانت الطائرة قد ارتفعت ارتفاعاً شاهقاً لم يمكننا معه أن نرى معالم الأرض بوضوح إلا أنه قبل وصول الطائرة بجوالي ثلث ساعة وصلنا إلى منطقة جبلية شاهقة تجلج هاماتها الثلوج بل إن الثلوج مطبقة فوقها قد شملت قممها كلها وهي ترى من جانبي الطائرة كليهما وبعد قليل أبعدت هذه الجبال وغيرها من الجبال الشاهقة فاتسعت الأرض وتدننت الطائرة للهبوط في أرض خضراء فيها أشجار مغروسة كثيرة ثم نزلت الطائرة في مطار سرنقر.

### مطار سرنقر :

وهو مطار لابأس بسعة مدرجه تحيط بممراته خضرة قد وشحتها ألوان من الزهور الهبيجة المنظر من صفراء ووردية وزرقاء وبيضاء.

وعندما هبطت الطائرة أعلنت المضييفة وهي تودع الركاب كالعادة بأن درجة الحرارة في (سرنقر) تبلغ ١٤ درجة مئوية غير أنها درجة شديدة الانخفاض في هذا الوقت الذي يقرب من منتصف النهار وبخاصة بالنسبة لمثلي الذي أمضى فترة من الوقت في مدينة بتنه ذات الدرجة من الحرارة التي تجاوزت الأربعين، وبعدها قاسى حر لكنو.

وكننت أشعر بسعادة بالغة لم أشعر بها وأنا أهبط في أي مطار من مطارات المدن التي وصلت إليها في هذه السفرة ذلك بأنها كلها قد زرتها من قبل أما سرنقر عاصمة كشمير فهذه أول مرة أنزل فيها وهي سعادة كنت أحس بها عندما أدخل أية مدينة أو بلدة لأول مرة وذلك رغبة في الاطلاع على ماأجهل من أمرها ولرؤية معالمها وتطبيق ماكننت قد قرأته أو سمعته من أحوالها.



كان الجوع عندما فتح باب الطائرة بارداً بارداً ظاهراً مما أشفقت معه أن يعاودني شيء من الإنفلونزا كنت قد أحسست بأني أصبت به بسبب حرّ مدينة (بتنة) الشديد وخيل إلي انني قد أبلت منه البارحة.

وبينا كنت أسير من الطائرة على قلبي إلى بوابة البناء لاحظت أن الفتاتين الجميلتين تسييران بجانبني وقالت لي إحداهما: إننا سنتنظرك عندما تنتهي لدخول المدينة معاً ودخلت إلى بناية المطار فوجدت بداخلها رجلاً معه قائمة يطالعها ويشير لبعض الركاب إلى مكتب عليه لافتة كبيرة عنوانها (تسجيل الاجانب) وشرطي يقول لي: أين جوازك؟

ورجل يسألني: أتريد خدمة؟ إنني أقوم هنا بكل مايلزم للسياح، ولم ينصرف عني إلا بعد أن ضقت به ونهرته؛ ورجل آخر يسأل: أتريد تاكسي؟ وهو يعرف أنني مقبل على عمل عند مكتب الجوازات العجيب هذا الذي يوجب إبراز الجوازات في رحلة داخلية وليس ذلك فحسب وإنما يوجب تسجيل الأجانب وتحركاتهم. وبعض الطفيليين الذين ينصتون ويعلقون وقد يتبرعون ببعض التفسيرات أو التوجيهات.

ورأيت في مكتب الأجانب هذا رجلين وامرأة بيضاء جميلة كاللبنانيات وكانت مشغولة بطائفة من الناس والرجل الآخر مشغولاً كذلك فأما الثالث فهو الذي قدم إلى الاستمارة التي فيها بيان يطلب فيه من الراكب أن يسجل فيه اسمه وعنوانه وعمله والجهة التي سيقم فيها، ولم يكن الرجل لطيفاً ولا ذكياً مما جعلني اتوقف في ملء الاستمارة فتركت المرأة من كان عندها وجاءت إلى فأخذت الأوراق من الرجل، وأخذت تسألني بلطف وتبين لي مايشكل منها، ولما سألتني عن عنوان الفندق الذي سأقيم فيه في سرنقر أخبرتها أنه أحد هذه الفنادق التي كتبت أسماءها جازتي في الطائرة فقالت: إنني أنصحك بأن تذهب إلى مركز السياحة حتى تختار من هناك الفندق الذي يناسبك وهنا تدخل الرجل وهو يفحص جوازي ويراه سياسياً فقال أنت سياسي فهل أنت تعمل في السفارة السعودية في دهي؟، فقلت له: لا، فقال إذاً: أين موطن عملك؟ قلت في المملكة فقال: كيف يكون كذلك وأنت تحمل الجواز هنا؟، كأنه ظن أنه لا يحمل الجواز السياسي إلا رجل يعمل في السلك السياسي خارج بلاده وهنا تدخلت المرأة فردت عليه بقوة وأعطتني جوازي بلطف.

وكان قد مضي في هذا الأخذ والرد وقت ليس بالقصير فرغ خلاله بعض ركاب الطائرة من أهل البلاد وتركوا المطار إلى البلدة ونسيت خلاله الفتاتين الجميلتين وحديثها فإذا بي أفاجأ بأنها مازالتا تنتظرانني فأخذ أحد الحمالين حقيبتي وتبعته إلى سيارة أجرة حيث ركبت الفتاتان في سيارة مع بعض من استقبلها وركبت في سيارة أجرة تبعت سيارتها في الطريق الذي يبلغ طوله من المطار إلى العاصمة اثني عشر كيلاً.

وعندما وصلت أحد الفنادق القديمة في حي من قلب المدينة أوقفنا السيارة ثم استقبلنا صاحب الفندق وادخلني مقهاة في مدخل هذا الفندق مليئة بالرواد وقال: لتستريح حتى تحضر حقيبتك ثم ذهب بي إلى غرفة في الطابق العلوي في الفندق المؤلف من طابقين فأراني غرفة سيئة الاضاءة بالنسبة للغرف التي أرتاح إليها في العادة ولكنني قلت في نفسي: إنني يمكنني أن أستريح فيه ليلة واحدة حتى أختار بعد ذلك غيره وبينما كنت أحاول ترتيب الحقيبتين واطن انني سوف استريح على أحد السريرين الموجودين في الغرفة إذا بصاحب الفندق يقول لي: هيا إلى المطعم أي مطعم الفندق فقلت لماذا؟ فقال: لتناول الغداء والشاي، فطلب لي شواء وخبزاً مع الزبد وهو يحدثني ويشرح لي كل ما أود معرفته من شئون هذه البلاد.

وعندما أسرعرت بإخراج النقود وقلت هذا ثمن الغداء استنكر ذلك وقال: أبداً أنت لن تدفع شيئاً إنك ضيفنا ان الفتاتين قد دفعنا ثمن غداك قبل أن تغادرا الفندق، ثم ذكر أنها طالبتان في جامعة عليكرة الإسلامية في الهند، وان الدراسة في تلك الجامعة قد اوقفت منذ أيام ولمدة شهر وأنها قررتا لهذا السبب أن تقضيا الشهر عند أهلها في كشمير وأن إحداها متخصصة في الجغرافيا والأخرى في اساليب التعليم.

ثم ذكر اسم احدهما (حنيفة) نعم إنه اسم القبيلة البدوية الجاف في بلادنا قد تحول إلى اسم فتاة رقيقة رشيفة في كشمير وان والدها كان وزيراً سابقاً في هذه البلاد وذكر اسمه وانه هو نفسه عم الثانية.

ثم صعدت إلى غرفتي واستلقيت على السرير إلا أنني شعرت ببرد شديد وان

الغرفة نفسها باردة وكذلك وجدت الحمام الذي بداخلها قد انقطع عنه الماء فأحضر الخادم إليه الماء في (سطل) بناء على أمر صاحب الفندق ولم أجد على السرير غطاء كافياً فانقبضت نفسي ولم أستطع البقاء في الغرفة فخرجت أبحث عن غيره أمشى.

### في شوارع سرنقر :

ظللت أذرع شوارع المنطقة القريبة من الفندق الذي أسكنه بحثاً عن فندق كبير مناسب ولغرض السير في هذه المدينة الغريبة عليّ فلم أهدت إلى فندق كبير.

ولاحظت كما يلاحظ الغريب لأول مرة يدخل فيها إلى البلد الفروق بين أهل هذه البلاد وبين بقية أهل الهند فوجدتها كثيرة أولها وأظهرها أن الجنس الأسمر الداكن اللون الشديد التحافة غير موجود هنا وثانيها: أن الصباحة والملاحة في وجوه النساء أو على الأذق في وجوه كثيرة من وجوه النساء هي في مستوى لا يصل إليه نساء أهل الهند بل ولا إلى قريب منه أما الملامح وبعض العادات الظاهرة فإن المرء يشعر بالفعل انه قد فارق التقاطع الهندية الجنوبية وتقاطع بلاد البنغال وانه ليس بينهما وبين ملامح هؤلاء سبب أو نسب بل إنك هنا قد تحس كأنما أنت في لاهور لولا صباحة في الوجوه أكثر من أهل لاهور.

هذه هي الانطباعة الأولى عن أهل هذه البلاد أو على الأذق عن الأغلب فيها إلا أن هناك طائفة يسيرة منهم لها ملامح مختلفة بعيدة عن الملامح الهندية بل هي الملامح المغولية أو قل (التبتية) فهم ذو وجوه منتفخة عريضة ونسأؤهم أقل جمالاً فيما يبدو للناظر الغريب مثلنا وملابسهن عجيبه إذ هي غير ملابس الأكثرية من أهل البلاد فهي مؤلفة من قيص واسع يشبه قيص الرجل العربي إلا أنه يقف عند الركبة وتحته سروال يضرب إلى الكعب إلا أنه غير واسع مثل سراويل الباكستانيات وتبين على وجوه هذه الطائفة من الناس المسكنة ورقة الحال، وربما كانوا من سكنة الجبال الذين يعيشون بين كشمير وبين التبت، لأن التبت لايفصلها عن كشمير إلا جدار عالٍ من جبال الهملايا التي تجلجل هاماتها الثلوج حتى في هذا الوقت من السنة.

وأما عامة الناس فإنهم أحسن حالاً من أهل الهند في منظر الاجسام ونظافة الهندام بل إن التحافة المفرطة والحفاء الموجود في بعض البلاد الهندية والتخفف من

اللباس إلى درجة ألا يبقى على الجسم إلا مايستر العورة المغلظة ليس كل ذلك موجوداً هنا.

وأما المدينة فإنها ذات حدائق كثيرة ونوافير تتطاير منها المياه ولكن أرصفتها غير جيدة وشوارعها لا تستطيع أن ترهق بنظافتها على المدن الهندية النظيفة مثل (بنقلور) عاصمة ولاية كرناتك فهي أفضل من هذه المدينة نظافة.

ويلاحظ المرء هنا كثرة الفواكه وتنوعها في هذه البلاد فأنت تجد فاكهة البلاد الباردة مثل الكرز والتفاح إلى جانب فاكهة البلاد الحارة كاللوز والفاكهة التي تعيش بين حلود البلاد الحارة المعتدلة مثل المانجو.



حديقة في سرنقر

لقد تعبت من السير دون أن أعثر على ما أريده وهو فندق من الدرجة الأولى تترتاح إليه نفسي فسألت أحد المارة بالانجليزية عما إذا كان بقربنا فندق كبير؟ فأجاب نعم، إنه هناك اذهب إلى الأمام ثم انعطف إلى اليمين فليسار حيث تجد مكتوباً عليه اسمه (بادشاه هوتيل).

وعندما وصلته تنفست الصعداء إذ منظره لا بأس به وإن لم يكن على المستوى الذي أطلبه إلا أنني فوجئت بلافتة صغيرة مكتوبة على المكتب بالانجليزية (لا يوجد لدينا محلات خالية) فسألت الموظف الذي وجدته في الادارة وهو شاب مهذب عن فندق مناسب فقال إنه فندق (بروى) أو فندق (جهانقير) فسألته عن الأخير فقال إنه ليس ببعيد إذ تستطيع أن تسير مع هذا الشارع مباشرة حتى تتجاوز الجسر الذي فوق النهر فتصل إلى نافورة هناك فتجده أمام النافورة.

ولما وصلت الفندق وجدت فيه فتى أراني غرفة واسعة مضيئة في الطابق الثالث إلا انه صعّد بي مع درج متعب فسألته: لماذا لا يعمل مصعدكم هذا؟ فأجاب: (خراب) وهي الكلمة المستعملة لهذا المعنى في الأوردية، فقلت له بالعربية وهي المستعملة بالأوردية أيضاً (تعمير ضروري) وقد أصلحوه بالفعل بعد ذلك.

وسألته عن أجرة الغرفة فأجاب: إنها مئة وخمسون روبية فقلت: هذا جيد وسأحضر امتعتي الآن ووجدت سيارة أجرة واقفة عند باب الفندق فركبت فيها وطلبت من السائق أن يذهب بي إلى الفندق الأول فلما وصلته لم أر المدير على المكتب وإنما وجدت عليه موظفاً آخر فقلت له: يا هذا إن غرفتكم باردة وليس في حمامها ماء جار، وإنسى أردت الانتقال إلى فندق آخر وهو (جهانقير) وقد لبثت عندكم ثلاث ساعات فكم تريد مقابلها؟ فأجاب: إن أجرة الغرفة في الليلة خمسون روبية و يكفيننا منك عشرون فأعطيته إياها شاكراً، وحملت أمتعتي إلى الفندق الجديد.

ولما وصلت سألت سائق الأجرة عن حقه فأجاب: عشر روبيات فاستكثرتها وأردت أن أراها في العداد فعاونني بواب الفندق وإذا بها خمس فقلت له أنت مسلم فكيف تفعل ذلك؟ فأجاب: خمس روبيات أخرى لأجل الحقيبة. وكان هذا هو عنراً قبيحاً في البلاد الهندية لأن الحقيبة مع راكب واحد لا يلزم لحملها شيء.

وأسفت جداً لمغزى هذه المسألة الصغيرة إذ أنني في كل بلاد الهند التي يعمل فيها الكفار على سيارات الأجرة لم لاحظ أن احداً منهم حاول ان يأخذ مني أكثر من حقه كما ذكرت العروض والمساومة في المطار وذلك كله أمر رأيتُه هنا فقط فتأكد

في ذهني ماكنت قد ظننته من قبل وهو أن المسلم إذا ضيع التقيد بأوامر دينه والانتهاز عن نواهيه فإن الأخلاق الأخرى المصلحية الموجودة عند الأمم الأخرى لا تكون عنده. وقد جربت هذا في كثير من البلدان الإسلامية.

على أن عدم الوعي الديني والسياسي تجلى عند هذا السائق عندما بدأ يقول لي بدون مناسبة إنه لا يجب باكستان لأنها أعدمت (علي بوتو) ولم يكن في حالة من صفاء الذهن أو من الاستعداد العقلي للنقاش، وإلا لكنت ناقشته وسألته عما قدمه (علي بوتو) للمسلمين في كشمير بخاصة وفي القارة الهندية بصفة عامة كما أنه قد حوكم في بلده مدة طويلة محاكمة علنية نشرت كل وقائعها فلماذا البغض لباكستان بسبب قتله أو إعدامه كما قال؟ اللهم إلا أن يكون ذلك بسبب التأثير بالدعاية الهندية.

يوم الخميس: ٢٠/٦/١٣٩٩ هـ ١٧/٥/١٩٧٩ م

كان البرد في الليلة البارحة شديداً عليّ إذ أثار البرد في كشمير بقايا الانفلونزا التي كان الحرفي (بتسنه) قد أغراها بي ولذلك لم يكفني إلا غطاء السريرين الموجودين في الغرفة كليهما عند النوم ولم يكن من السهل أن أغادر الفندق اليوم بسبب التعب ففضيت أوله في غرفتي التي هي ليست بالغرفة المغلقة بل جدارها الخارجي زجاجي كله وهي مرتفعة هنا تطل على شوارع القسم الحديث في مدينة سرنقر وأمامها نافورة للمياه تتوسط ميداناً صغيراً والأهم من ذلك أن المرء يرى منها بوضوح جبال الهملايا العملاقة، وكأنها الحائط العظيم قد نشرت عليه أردية بيضاء، إذ الثلوج تجلجل رؤوسها كلها فهي هنا تشبه منظر جبال الهملايا في الفندق الذي نزلت فيه في (كتمندو) عاصمة نيبال ولأنها هنا ترى من جهة الجنوب الغربي ومن جهة الغرب أما في (كتمندو) فإنها ترى من الشمال إلى الشمال الشرقي ومع أن جبال الهملايا تبدو قريبة من سرنقر فإنها تبعد عنها حوالي مئتي كيل ولكنها ترى بهذا الشكل لارتفاعها.

ومنظرها إلى جانب منظر الإحساس بالبرد من أثر بقايا الانفلونزا مما يزيد المرء شعوراً بالبرد الشديد وما يمنع من أن يحلم بالوصول إلى هذه الجبال ورؤية أقدامها.

وكما كان عليه الحال في (كتمندو) حيث برى المرء جبالاتاً اخرى دون جبال  
الهملايا أقصر منها وليس على رعوها ثلوج فإن الأمر هنا كذلك إذ انني من غرقتي  
أرى جبالاتاً دون جبال الهملايا أقل ارتفاعاً وليس على ظهورها ثلوج لأنها خضراء  
خضرة كثيفة ترى على البعد.

وهذه الجبال تحيط بعاصمة كشمير ولكنها تفسح لها المجال أكثر مما تفسح جبال  
كتمندو ذلك لها، ورغم كون نيبال محاذية في الحدود لكشمير فإن مظاهر الناس  
وألوانهم وعاداتهم ولباسهم كل ذلك يختلف اختلافاً جوهرياً ما بين البلدين، ولعل  
مرجع ذلك إلى الديانة إذ في نيبال أغلبية السكان يدينون بالهندوكية، وفي كشمير  
تدين الأغلبية بالإسلام والدين في أغلب البلاد الهندية ليس مقتصرأ على الاعتقاد  
في القلب كما عليه الحال في معظم الدول الحديثة وفي البلدان العربية، وإنما يصحبه  
هنا تميز باللباس بل حتى طريقة الحياة لأن الطعام يكون في بعض الأحيان مختلفاً  
مثل الاختلاف الحاصل بين المسلمين والهندوكيين في أكل اللحوم.

أما الأوضح والأظهر هنا فهو لباس النساء فالهندوكيات يلبسن لباساً يظهر قسماً  
من وسط الجسم والمسلمات لا يفعلن ذلك.

ففي هذه البلاد (سرنقر) لا يكاد المرء يرى أية امرأة مسلمة تلبس اللباس  
الهندوكي الذي يظهر شيئاً من الجسم وإنما هو في أكثره لباس كلباس الباكستانيات  
الذي هو قيص يضرب إلى مافوق الركبة وتحت سروال واسع طويل وفوق الكتفين  
منديل من القماش الرقيق يكون حريراً في أكثر الأحيان وليس له قيمة في اللباس  
إلا كونه متمماً له مثل رباط العنق في البدلة الافرنجية فهو يتدلى طرفاه من خلف  
ظهر المرأة دون أن يستتر منها شيئاً أو يفيد بشيء وإن كان لبسه في الأصل لكي  
يغطي الرأس.

والحجاب هنا موجود ولكنه ليس كثيراً فلا يعدم المرء أن يرى امرأة متحجبة  
حجاباً كاملاً بحيث لا يرى شيء من بنها أو وجهها البتة.

## كيف دخل الإسلام إلى الهند:

لابد لكل مسلم يدخل إلى الهند ويرى انتشار المسلمين في كل بقاعه أن يسأل نفسه إذا كان مهتماً بأمر المسلمين عن الكيفية التي دخل بها الإسلام إلى هذه البلاد الواسعة المتعددة الأجناس والأصقاع وإن كانت كل أجناسها وأصقاعها لها طابع خاص مشترك هو الذي جعلها جميعاً تدرج تحت (الهند).

وهو إذا سأل ذلك السؤال فإنه لن يجد إجابة مختصرة كافية في كتب التاريخ العربي القديم ذلك بأن الحديث عن الهند متفرق في عدد من الكتب العربية القديمة ولسبب آخر وهو أن أحداثاً جسيمة حدثت في الهند ومدنية إسلامية ازدهرت فيه خلال عصور الانحطاط الذي أصاب الأمة العربية بعد واقعة التتار فلم يسجلها المؤرخون العرب كما سجلوا الحوادث الأخيرة، لذلك عكفت اليوم على قراءة كتاب والد الشيخ ابي الحسن الندوى (الهند في العهد الاسلامي) بسبب عدم خروجي من الفندق.

وليس هذا المقام مقام إيضاح الكيفية التي دجل بها الإسلام إلى الهند فحل ذلك في آخر الكتاب عند الكلام على الإسلام والمسلمين في الهند ولكن الذي استرعى انتباهي هنا وشدني إلى ذلك أكثر من غيره هو أن الفتح الإسلامي الذي دخل من الشمال لم يأت عفواً ولا كان إلا بعد جهاد عظيم وتضحيات جسام حمل القسم الأكبر منها الإمام الشهيد محمود بن سبكتكين رحمه الله، ومع الأسف الشديد إننا نشاهد الآن بعض المسلمين في البلاد العربية والبلاد الإسلامية الأخرى لا يتصورون ذلك، بل ربما لا يبالون بما يلاقه المسلمون في الهند في الوقت الحاضر ظناً منهم ان ذلك امر لا يعينهم وانهم لن يخسروا كثيراً إذا تجاهلوه.

أما العقبات التي صادفت الفاتحين المسلمين في هذه البلاد التي أعتبر أنا بعد أن رأيت الهند وخييل إلي أنني عرفت طبيعة أرضها التي تنتشر فيها البرك الأرضية والمستنقعات المائية في هذا الزمن الذي هو زمن السدود ومكافحة الأوبئة فإنني أكبر واجل الرواد والمسلمين الأوائل وبخاصة منهم أولئك الذين قدموا من بلاد ذات طبيعة جافة فصابروا فيضان الأنهار في الهند وصبروا على اجتياز مخاضاتها وقطع أوحالها فضلاً عن حرارة الجو والابوئة المستقرة فيها منذ القديم.

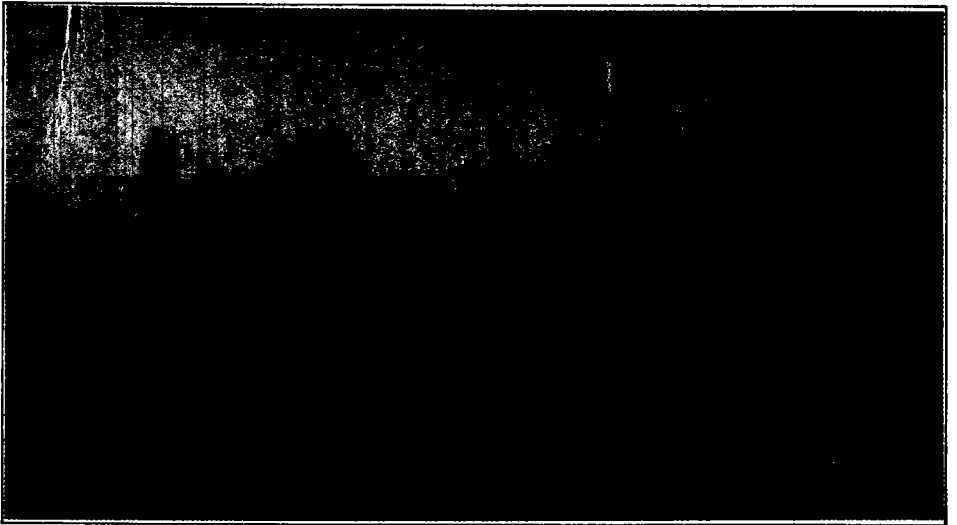


يوم الجمعة ٢١/٦/١٣٩٩هـ ١٨/٥/١٩٨٩م

## جولة على النهر:

هنا في سرنقر عاصمة كشمير يجرى نهر من أنهار كشمير الكثيرة قريباً من فندقنا بل هو ملاصق له و يسمى نهر (جيلهم).

وفي هذا الصباح كانت الجولة على الأقدام في ضواحي مدينة (سرنقر) الحديثة ومنها ضفة هذا النهر الذي لا يتميز بهجة المنظر، فضفافه طينية شبه واقفة وهي رمادية اللون ضاربة إلى السواد، ومياهه كدرة تشبه مياه النيل في وقت الفيضان من حيث اللون وإلا فإنه صغير لا يصح الحديث عن مقارنته بالنيل من حيث الحجم بل هو اصغر من احد فرعي النيل عند القاهرة وفي هذا النهر قد اقاموا قوارب بمثابة المساكن لطبقات فقيرة من الناس رايت الأغلب منهم من القرويين وبعضهم من ذوي السحن المغولية ولعل السبب في ذلك أنهم هم الذين يأتون من الأرياف وليس لهم مساكن في البلد فينزلون مثلما ينزل الريفيون الفقراء في أحياء شعبية من ضواحي المدن وقد رأيت عدة نساء يخرجن من نافذة القارب آنية البيت يغسلنها في النهر وهو يجرى وقد عرفت بعد ذلك أن السكنى في قوارب في النهر ليست بدعاً في كشمير.



بيوت على الماء في سرنقر

وقد مررت على أحد الحوانيت برجل كشميري رأيت عنده آخر جالساً يشبه الصينيين ولكن على رأسه طاقية مما يدل على أنه مسلم فسألته أنت من الصين؟ فأجاب: لا، أنا من التبت من المسلمين هناك، وسألته هل أهل التبت هنا كثيرون؟ فأجاب: لا، ولكن يوجد منهم أناس من اللاجئين هربا من الشيوعية.

وقد رأيت كثرة الفاكهة ظاهرة وأنواع الفواكه متعددة قل أن تطلب نفسك شيئاً منها فلا تجده فاشتريت منها من ثمار العمبة (المانجو) الجيد بسعر ٥ روبيات للكيلو أي: ريالين سعوديين، والبطيخ الأصفر الشام برويتين للكيلو والكرز الجيد الكبير الحجم نسبياً بست روبيات الكيلو.

وهذه الأسعار ليست رخيصة إذا قيس بمستوى المعيشة وبأن البلاد خصبة كثيرة الأمطار بل متعددة البحيرات والأنهار.

ولاحظت أنه يوجد هنا طائفة من الزهور التي تباع أو توضع على المناضد.

والحدائق ذات النافورات موجودة هنا بكثرة لافتة للنظر حتى إنك لتظن أنك في أوروبا ولست في آسيا والناس يستمتعون بها ويستعملونها للجلوس أو الاستلقاء والراحة، وقد رأيت مرة بعض الناس يصلون فيها إذا حان الوقت كما نفعل نحن وليست الحدائق في ضواحي المدينة وأطرافها بل في وسطها الحديث مثل المنطقة التي يقع فيها فندقنا.

### الخطبة العجبية:

قلت لأحد الخدم الذين يعملون في الطابق الذي أسكن فيه من الفندق: إنى أريد أن أصلي الجمعة وأريد أحداً يدلني على جامع قريب فقال: إن مديرنا يصلي الجمعة والخروج إلى المسجد يكون في الثانية إلا ربعاً لأن الصلاة في تمام الساعة الثانية والنصف، وسوف أخبرك بالموعد فما عليك إلا أن تبقى في غرفتك حتى أخبرك.

ولكنني استبطأته، ونزلت إلى قاعة الاستقبال السفلى فلبثت قليلاً حتى أقبل

ذلك الخادم ومعه رجل بدين وجيه قال لي بعد أن سلم وحيأً: اتريد صلاة الجمعة؟ قلت: نعم، فقال: هيا.

ولما سألته عن اسمه قال: (شيخ محمد أفضل) فسألته عن عمله، فقال: أنا مدير الفندق فسرنا على أقدامنا إلى المسجد مع شارع عجيب ذي حوائت على جانبه فوقها طبقتان من المنازل أمام تلك المنازل رواشن (جمع روشن) كما نسميها نحن في الحجاز وهي الشرفات الخشبية وهي هنا معمولة من الخشب المحروط وكلها ذات عقود ومحاريب بديعة بحيث يكاد يبدو الشارع لوحة واحدة فنية، لا يرى البصر فيها موضعاً ليس فيه شيء من هذه الشرفات البديعة التي كان يوجد مايقرب منها عندنا في الحجاز في بيوت الأغنياء والوجهاء ولكنه انقرض الآن لأنه عمل يدوي شاق، ومثل هذه الشرفات الخشبية أصبحت قليلة الوجود الآن في العالم.

وعندما سرنا مع الشارع حوالي ٣٠٠ متر خرجنا منه إلى زقاق يوصل إلى ميدان صغير أرضه مفروشة بالحجارة السوداء المهذبة تحيط به بيوت من طابقين فيها شرفات خشبية (رواشن) ولكنها أقل وجاهة من تلك التي على الشارع الكبير وهذه الحارة من الأحياء القديمة في هذا الجزء الذي هو يعد من القسم الحديث في عاصمة كشمير مدينة (سرنقر).

إن هذا الميدان الصغير الذي فرشت أرضه بالحجارة وأحاطت به البيوت الصغيرة ذات الطراز القديم ومنظر بعض النسوة المتحجبات وبعض الأطفال الموجودين في الشارع والشيوخ الذاهبين إلى المسجد وهم يتمتمون بالدعاء لما يجعلني أعتقد أنني في الأحياء الشعبية في بعض المدن العربية كدمشق والقاهرة وهي بدمشق أشبه، لأن ألوان الأطفال والنساء فيها يغلب عليها البياض.

وصلنا إلى المسجد الجامع فإذا بنا ندخل مع باب خشبي ضيق أفضى بنا إلى أماكن للوضوء مظلمة بعدها يدخل المرء إلى مسجد صغير فوجئت بصغره رغم أن فيه محراباً في جهة القبلة إلا أنني عرفت السبب فيما بعد.

ولم نكد نجد مكاناً بسبب صغر المسجد وامتلائه بالمصلين وكان الخطيب قد بدأ

الخطبة إلا أنني أسمع صوته ولا أراه وإنما نسمع الخطبة واضحة من سماعة مكبرة للصوت في المحراب.

وتبين بعد ذلك أن المسجد الرئيسي هو في طابق أعلى من هذا الذي نحن فيه وأن الأعلى قد امتلأ وهذا الجزء الأسفل في المسجد كأنه مسجد مستقل وبجانبه جزء آخر كأنه مسجد مستقل أيضاً ولكن يصل بينها باب ونافذة.

وكانت خطبتهم عجيبة حقاً إذ يتخللها ما يشبه الأناشيد والأصوات المنغمة الجماعية فهي بالأوردية أو الكشميرية لا أدرى ولكن الخطيب يورد آيات قرآنية فيقرأها بالأحان عجيبة غريبة جميلة حتى إذا بدأ فيها شاركه في تلاوتها بالأحان جماعة من الحاضرين في الصلاة وقد تكرر منه تلاوة الآيات الكريمة ( يا أيها النفس المطمئنة ارجعي إلى ربك راضية مرضية فادخلي في عبادي وادخلي جنتي ) ثم إذا أتم هو ومن معه تلاوتها بالأحان أخذ يفسرها بلغته دون أن يشاركه أحد ثم عاد يتلوها بالأحان جميلة لا تشبه الأحان التي تقرأ بها في البلدان العربية وإنما قد يقال إن فيها شياً قليلاً من الحان القراءة عند الفرس فيتابعه القوم بأصواتهم وهم مثله يتلوها بالأحان.

ثم يعود ليتكلم بلغته حتى يأتي على شعر أو ما يشبه الشعر في تلك اللغة فيقرأ بلحن يتابعه عليه المصلون حتى يظن المرء أنه يسمع تواشيح دينية جماعية وليست خطبة في مسجد جامع ثم يعود فيورد آية قرآنية أخرى بلحن منغم يتابعه عليه بعض المصلين وهكذا.

وقد تذكرت بعد ذلك أن هذه لا تعد من الخطبة الشرعية للصلاة وإنما ذلك حسب عاداتهم في الهند وباكستان وما قرب منها أن يلقي الخطيب قبل الخطبة الشرعية موعظة باللغة الوطنية تكون طويلة في الغالب لأنه يلقيها والمصلون يتقاطرون على المسجد، ولأنها تكون باللغة التي يفهمونها ثم بعد ذلك يؤذن المؤذن لصلاة الجمعة فيبدأ الخطيب بخطبة قصيرة إما أن تكون كلها بالعربية أو يكون جزء منها بالعربية.

وكدت أجزم عندما دخلنا المسجد بأن هذه هي الخطبة الوحيدة لولا أن المؤذن أذن دون فاصل ثم عاد الخطيب نفسه فقرأ باللغة العربية خطبة قصيرة مسجوعة ربما

كانت من أحد الكتب القديمة صلى فيها على النبي صلى الله عليه وسلم ثم ترضى عن أصحابه الأربعة أبي بكر وعمر وعثمان وعلي وكل واحد له سجة تخصه لا يشاركه فيها غيره وقد يخصه أكثر من سجة ثم على السبطين الكرّيين الحسن والحسين ثم على عدد من الصحابة الآخرين بسجعات أخرى ثم قال: وعلى الإمامين الجليلين الربانيين السيد عبدالقادر الجيلاني والسيد أمير الهمداني وكنت أعرف أن الهمداني هو الذي انتشر الدين الإسلامي على يده في كشمير فأعرف السبب في الدعاء له، ولكنني عجبت كيف يدعون للشيخ عبدالقادر الجيلاني وهو لم يصنع لهم شيئاً إلاّ مثل ما صنعه لهم غيرهم من العلماء لاسيما أنه مات قبل أن ينتشر الإسلام في كشمير.

وعندما فرغ من خطبته القصيرة بالعربية التي أعتقد ألا أحد يعرفها غيري، بدأ بخطبة أخرى قصيرة دعا فيها للإسلام والمسلمين فأمن بعض الناس على دعائه الا أنه عندما أخذ يدعو باللغة الوطنية ضج المسجد بالتأمين لأنهم كانوا آنذاك قد بدأوا يفهمون مايقول.

ثم أقام الصلاة وصلى صلاة مطمئنة وعندما سلم منها اخذ هو وجميع المأمومين يدعون بأصوات منغممة وبشكل عال بحيث ارتجت لذلك جنبات المسجد واستمروا على ذلك فترة دون انقطاع وكلهم يشارك فيه.

فلما فرغوا منه أخذوا بالتنفل فضليت ركعتين كعادتي إلا أنهم استمروا بعد ذلك يصلون وأنا الوحيد الجالس بدون تنفل.

ثم خرجت مع صاحبي وسألته عن المكان الذي يقال إن فيه شعرة من شعرات الرسول، صلى الله عليه وسلم، فقال: الأفضل أن تأخذ سيارة الأجرة التابعة للفندق وسوف أبعث معك دليلاً من قبلي يعرف الانكليزية ليريك بقية المساجد والأشياء المعظمة في هذه البلاد فقلت له: شكراً وليكن ذلك غداً.

ثم طلبت منه أن يعطيني بعض النشرات السياحية عن هذه البلاد إذا كان لديه منها شيء فقال: هناك نشرة باللغة العربية.

فلما أعطانيها رأيتها مكتوبة بلغة عامية مسوخة وهي اقل وضوحاً بالنسبة إلي من الانكليزية ولقد عجبت وهي صادرة من مصلحة السياحة ألا تجد من ينهها على ذلك، وربما كان السبب أن معظم الذين يأتون إليهم من العرب لغرض السياحة هم من الذين يعرفون الانكليزية مع أن العرب الذين يقدمون إلى هذه الولاية (كشمير) قليل جداً حسباً فهمته وقد دلني على ذلك تخمينهم لجنسيتي فأكثرهم يسألني أنت فرنسي وبعضهم يقول: ألماني، وقال اثنان منهم: أنت أمريكي فأجبتهم أنا عربي مسلم والله الحمد فبين السرور على وجوههم وصاروا يسارعون بقولهم: السلام عليكم وبعضهم يقول: يا أخي.

والواقع أن هذه البلاد تكاد تكون مجهولة من أكثر أهل البلدان العربية مع أنها بلد سياحي أمودجي ورخيص جداً إذا تجنب المرء النزول في فنادق الدرجة الأولى، إلا أن الذي يتصور السياحة على أنها هو ولعب فإنه لن يجد بغيته هنا بسهولة لأن القوم هنا مسلمون متمسكون بتقاليدهم رغم سفور نسائهم أو هذا هو مبلغ علمي عنهم.

وإلا فإن السائح يجد فيها المناظر غير المألوفة له والعادات والمآكل المختلفة كما يرى طبيعة الأرض الجميلة والحدائق والبرك والجبال الخضراء التي تجلجلها الثلوج وسيجد الجو دفيئاً مناسباً له عندما يصله الحر بناره في بلاده العربية.

وسيمتعه أن يجد فيها قوماً من البسطاء الذين يحبون الإسلام والمسلمين ولا يحملون في قلوبهم غلاً لغيرهم.

كما أنه ربما يلاحظ ملاحظته من أن القوم لا يمتازون على بقية أهل الهند في الذكاء ولذلك لا يفهمون كلامك إلا إذا كان واضحاً وربما تقول: مكرراً.

كما أنهم في الفندق لا يتقيدون بالقواعد التي يأخذها من يدعون الإمعان في التمدن والتحضر مثل الدخول عليك في الغرفة بدون استئذان بل حتى دون قرع الباب بأصبع اليد.

والفضوليون فيهم قليل إلا إذا عرف الواحد منهم أنك غريب فإنه يسرع بسؤالك

عن بلدك وجنسيته ولماذا جئت إلى هذه البلاد كل ذلك بطريقة عفوية.

إلا أنهم مؤدبون مع الأجنبى الذين يحترمونه بشكل عجيب حتى إن مجرد نظرة منك إلى الخدم تجعلهم يهزون أجسادهم ويسرعون إلى الاستفسار منك عما تريد وهم في هذا الأمر بأهل نيبال أشبه منهم بأهل الهند.

ومعاملة الرجال للنساء في الشارع هنا مثل ما هي في الهند فلا مغازلات ولا محادثات نابية ولا شيء من ذلك يחדش الذوق حتى أنك لتحس أن الرجل منهم ينظر إلى المرأة كما ينظر الرجل إلى الرجل وقد تعمدت أن ألمح أي انطباع خاص على وجوه رجالهم أو أي اهتمام عندما يمر بهم سرب من الفتيات الحسان النظيفات الأبدان والشباب فلا أرى أي انعكاس لذلك لا طرباً وزهواً كما يفعل الرجال في بعض البلدان، ولا نظرات فيها شيء من الرغبات المكبوتة ولا كلمات أو عبارات تدل على ذلك مع أن نساءهم والحق يقال لسن كالهنديات بل ربما يراهن السائح جديرات بأن يهتم بهن الرجال، وبأن يمتعوا أبصارهم برؤيتهن وأسماعهم بحديثهن.

ذلك بأنهن إلى صباحة وجوههن واتساق تقاطيعها فإنهن ذوات قامات ممشوقة واجسام متناسبة فالسمن المفرط والذي يقرب من الإفراط الموجود في بعض أنحاء الهند والترهل في الأعضاء الذي هو الغالب على المسنات فيها لا يلاحظ هنا والنحافة المفرطة في بعض النساء الهنديات ليست موجودة في النساء هنا.

وفيهن كما في بقية السكان من هذه البلاد لطف وظرف لا يوجد عند أهل الهند حتى إنك إذا حدثت كشميراً لمدة قصيرة شعرت بأنك قد أصبحت صديقاً له فإذا قلت في نفسك إن ذلك ربما يكون وهماً أو من تصوير خيالات فإنه وبدون قصد منه تبدر منه بادرة تنفي وهك وتزيد علمك بطيب قلوب هؤلاء القوم ومحبتهم للغريب فهو يؤكد صداقته لك ولو بأن يسألك عن موعد اللقاء القادم بك في مطعم شعبي.

كان عشائي أمس في مطعم صيني في الطابق الأعلى من الفندق الذي أسكن فيه، وهو فندق (جها فقير) المسمى على اسم الملك المغولي (جهان قبر) أي ملك العالم ليس مناسباً وهو إلى ذلك غال إذ بلغت الوجبة ثمناً هو (٣٢) روبية ومع ذلك كل ما فيه غير طبيعي بل شبه مستورد إن هذه البلاد ليست صينية ولذلك عندما

سألت الفتى الذي يخدم مائدتي فيه: أنت من الصين؟ أجاب لا أنا من نيبال، مع أن ملامحه ملامح الصينيين ولكن نيبال فيها من كل أجناس الشرقيين ملامح كما شرحت ذلك في كتابي «نيبال بلاد الجبال»

فقلت في نفسي لأجرب اليوم مطاعمهم الشعبية فهم مسلمون ليس هناك مشكلة فى مسألة اللحم وحله وهم إلى ذلك نظيفون فيما يظهر من احوالهم. ووجدته مطعماً مزدحماً نوعاً إلا أن ذلك ليس مثل الإزدحام الذي يكون عادة على المطاعم الهندية وبخاصة ما كان منها في بلاد البنغال.

ودخلت المطعم وربما لا يصح أن يقال إنه شعبي جداً على الاصطلاح الذي سار عليه الناس بأن لا يسموا بذلك من الأماكن إلا ما يتراده فقراء الشعب إذ جل من رأيهم هنا ثيابهم نظيفة وهم من أهل المدينة فليس عليهم علامات الريف من أثر الشمس والخشونة في الأجساد.

وعندما جلست على مقعد نظيف وإن كان قديماً أمامه مائدة معتادة من الخشب جاء إلي الخادم وهو رجل في سن الخمسين سمح الوجه حليق كما هي عادة أكثرهم إذ لا تكاد تجد من أهل هذه البلاد من المسلمين من يعفي لحيته فسألني عما أريد بلغة لا أدري ماهي؟ ولم يقدم قائمة للطعام ربما لأنها غير موجودة أو لأن رواد المطعم يتفاهمون مشافهة فطلبت منه بالانكليزية وهو يعرفها معرفة رديئة أن يحضر لي أرزاً ولحماً بالمرق وإذا أطلق اللحم هنا يراد به لحم الغنم لا غير ويسمونه (ماتن) وهي ليست بعيدة من اللفظ الفرنسي له (موتون) ولأدري أخذت إحدى اللغتين من الأخرى أو الأمر إنما هو مصادفة وظني أن الأخير هو الصحيح لأن الأشياء التي يشيع استعمالها تنفرد كل لغة أو مجموعة من اللغات بأسماء خاصة لها لا تنقلها عن غيرها إذ تكون تلك الأسماء قد استقرت في تلك اللغات قبل سهولة الاتصالات في العصور الحديثة.

وكان أول ما فعله هو أن أحضر ماء للشرب في كأس وضعه على المائدة وهذا أمر موجود في كل المطاعم التي دخلتها حتى مطاعم فندقنا مع ان البلاد باردة وهذا الفصل بالذات فصل بارد ولكن ربما كان هذا تقليداً عندهم متبعاً من أهل الهند.



ثم جاء بصحن كبير من الأرز وإناء يشبه القدر الصغير من المعدن فيه مرق ولحم وافر من لحم الغنم سررت له وكنت طلبت منه ألا يكون فيه شيء من الفلفل أو التوابل الحارة فقال: إننا لانضع في الطعام شيئاً من الفلفل وكان ذلك صحيحاً.

وكانت أكلة شهية إذ المرق خفيف خال من الأصباغ الملونة والدهن الثقيل الذي يميز مرق أهل الهند الذي يسمونه (الكارِي) حتى أصبحت هذه التسمية عالمية لنوع غليظ ثقيل من المرق.

وبعد هذا الطعام طلبت القهوة فجاء بها مع الحليب الذي أخبرني أنه حليب طازج وليس مجففاً وعند الحساب كانت القائمة إحدى عشرة روبية ونصفاً أي أقل قليلاً من خمسة ريالات وكان الخادم مهذباً لطيفاً فأعطيته روبيتين حلوانا (أي بقشيشاً) فأخذها وأسرع يدها في جيبه وهو ينظر حواليه لئلا يبصره أحد من زملائه الذين كان عددهم أربعة إذ كانت فوق مايطمع به كما انني لاحظت أن دفع (البقشيش) هنا ليس شائعاً فيما يظهر إذ لم أر أكثرهم ينتظر مني ذلك كما عليه الحال في وسط الهند.

وكنت أتفرس في وجوه رواد هذا المطعم وكلهم من أهل البلاد فلا أرى فيهم مايدل على أنهم من أهل الهند بل إنهم بالأفغان والأكراد أشبه منهم بالهنود فإذا أضفت إلى ذلك في ذهني أن ديانتهم الإسلامية تختلف عن ديانة أهل الهند تصورت أي شعور يشعرون به إزاء الهنود على أنني لم أسمع شكوى كثيرة من هذا الأمر ولا أدري سببه وربما كان لضعف الوعي السياسي ولانقطاع الصلة بينهم وبين المسلمين في الخارج دخل في ذلك إضافة إلى تأثير الدعاية الهندية فيهم.

### وفي سوق شعبي :

بعد ذلك تجولت في سوق شعبي في الحي الحديث من (سرنقر) وهو غير بعيد من فندقنا جها نقيراً ولكنني لم أزره قبل ذلك فإذا بي أزداد يقيناً بشدة الشبه بين هؤلاء القوم أو على الأصح بين مدينة سرنقر والأحياء القديمة في مدينة دمشق ذلك بأن باعة الفواكة المختلفة موجودون في أكثر أنحاء الشارع بتعددتها وكثرتها وأنواعها ليست بسعيدة من تلك التي يقف بها البائعون المتجولون على مفارق الطرق أو في الشوارع

الجانبية في مدينة دمشق وهناك إلى جانبهم أيضاً باعة الخضروات التي تطهى للطعام من الكرنب إلى الفاصوليا والبازلاء والفول.

وخيل إليّ وأنا أسمع بعضهم ينادى على بضاعته بلغته الكشميرية أنه يلفظ اللفظ نفسه الذي ينادي به بائع الفاكهة أو الخضار على بضاعته في دمشق وذلك من حيث إخراج الكلمات وطبقة الصوت وليس لهم بذلك أدنى علاقة بما كانت تلتقطه أذني من مناداة الهنود في قلب البلاد الهندية بعضهم بعضاً تلك المناداة التي هي ذات طابع خاص وطبقة صوتية معينة لا يكاد المرء يسمعا من غير الهنود تماماً مثل الغناء الهندي الذي هو نغمات معينة وطبقات صوتية رقيقة وهم يطربون له ويعنون بمثله في بلادهم الهندية كلها على اختلاف لغاتهم.

ويزيد الشبه هنا بدمشق مناظر الصبية الذين يبيعون أو ييرون بوجوههم البيضاء والباعة الكبار بالإشراق الموجود على وجوههم مماثل أو قريب لما تلاحظه على وجوه سكان الشام من الريفين والقرويين.

كما أنك في هذا السوق وفي سائر أسواق مدينة سرنقر لاتجد زحام عربات الركشا التي تميز أكثر المدن الهندية فالعادية منها التي تسيرها قوة الآدمي غير موجودة أصلاً والركشا النارية نادرة هنا أو أندر من النادرة وإنما وسيلة المواصلات هي الحافلات العامة وهي كثيرة وكذلك سيارات الأجرة المعتادة ولكن أبواق السيارات المزعجة تسمع منها وترزعج الناس إلا أنها على شكل أقل مما هي عليه في بقية المدن الهندية.

أما البضائع في هذه السوق فإنها بضائع جيدة مما يشعرك بأن القوم أحسن اقتصاداً وأيسر أحوالاً من بقية البلاد الهندية، ولاشك في أن هذا هو الانطباع ولكنه ليس بالدراسة الدقيقة الصحيحة إلا أن مظاهر الفقر المدقع والتسول الشائن ليست موجودة في الشوارع.

وعلى أية حال فإن السائح مثلي الذي يجب رؤية الغريب من دون أن يتطلع إلى الحصول على شيء قريب منه سيستمع بالجوالة في هذه الشوارع بين هؤلاء القوم الذين يشاركونه في أشياء كثيرة لعل أسرعها هو المظهر الخارجي.

يوم السبت : ٢٢/٦/١٣٧٩ هـ ١٩/٥/١٩٧٩ م

## جولة في ضواحي سرنقر:

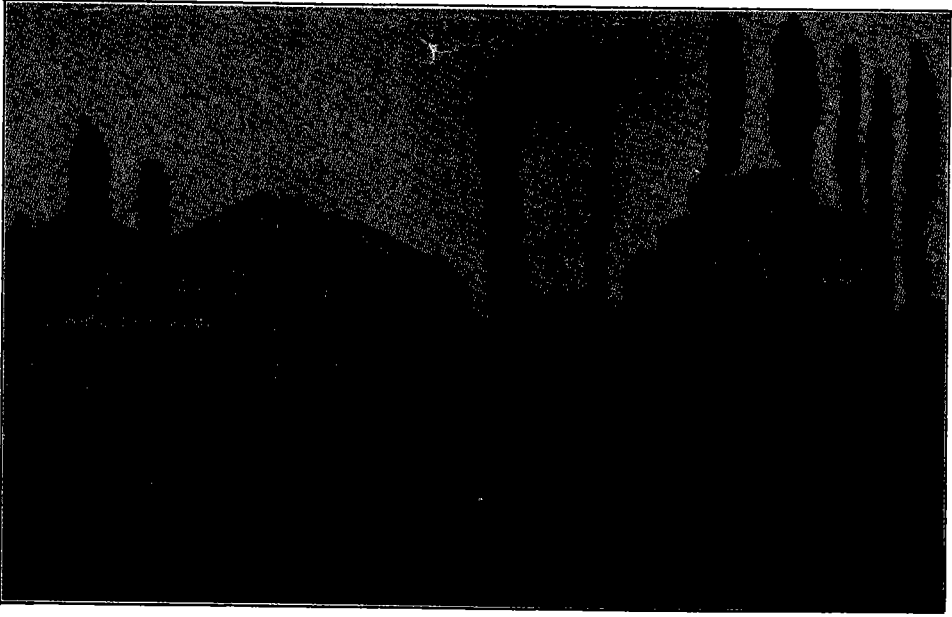
هذا اليوم هو يوم سار وفي الوقت نفسه محزن بالنسبة لما رأيته فهو سار لأنني رأيت فيه أشياء كثيرة لم أرها من قبل وهي جديرة بالرؤية وهو محزن لأنني شاهدت فيه أفعالاً من الخرافات والحز عبلات بل البدع والشركيات التي أدخلت على الدين الإسلامي الحنيف وهي تتنافى مع روحه بل مع أصوله كل المنافاة.

وتلك قصة ذلك خلال جولة في هذا اليوم - وقبل ذلك لأبد من الإشارة إلى معنى اسم (سرنقر) الذي هو مركب من كلمتين هما سري بمعنى نبيل أو محترم ونقر بمعنى مكان أو محل فعنى الاسم إذاً: بلاد المحترمين و يبلغ عدد سكانها حسب آخر إحصاء ست مئة وخمسين ألف نسمة.

غادرنا الفندق في الساعة التاسعة على سيارة أجرة تابعة للفندق والدليل كان الأخ (حبيب الله بخارى) ناسخ الآلة الكاتبة في الفندق وقد أمره مدير الفندق بذلك فسلكننا شارعاً رئيسياً في سرنقر اسمه شارع مولانا آزاد وهو ذو اتجاهين تحيط به أشجار عالية وبخاصة من جهته الجنوبية وقد امتد في استواء جيد حتى تغلق البصر إلى نهايته في جهة الشرق تلة جبلية عالية خضراء شديدة الاخضرار.

ورغم كونه في القسم الحديث من المدينة فإن على اطرافه حدائق نظرة حشائشها مهذبة وأشجارها عالية إلا أن الأزهار فيها ليست كثيرة كثرة الأعشاب الأخرى المطبقة، والمرور فيه مع أنه شارع رئيسي ليس كثيفاً في الحافلات العامة وسيارات الشحن التي تأتي من خارج المدينة أو تذهب إليه ورغم ذلك فإن نسبة السيارات في هذه المدينة أكثر منها في المدن الهندية الأخرى التي تماثلها. وقبل الانعطاف من هذا الشارع المهم أصبحت الحدائق يمينه وشماله بأشجارها الباسقة الوارفة الظلال.

ثم دخلنا إلى بحيرة فيها بيوت نظيفة المظهر ليست كالتي على نهر (جيلهم) التي رأيته وإنما يظهر أنها لأهل اليسار أو للإيجار للسكن فيها بدلاً من الفنادق لمن يريد وعلى يمين هذه البحيرة محلة قديمة اسمها (قيت دلي) أي: بوابة دلي لأنه كان هنا



بيوت القوارب للاغنياء

بوابة قديمة تسمى بهذا الاسم وقد رأينا عدة فروع من المياه تجرى إلى هذه البحيرة مسرعة قادمة من الجبل بين البيوت تصب فيها إلا أن أكثرها مستور بجسور من قبل البيوت وذلك لأن مجراها ضيق.

أما البيوت هنا فهي من الآجر على طراز قديم لايزيد ارتفاعها على طابقتين وهي ذات سقوف مسنمة حتى يزل عنها المطر إذا نزل عليها لأن هذه البلاد تعتبر من البلاد المطيرة.

### شجرة عبدالقادر الجيلاني:

وصلنا إلى حي اسمه (كونيار) وإن كان دليلي يقول إنه منفصل عن (سرنقر) وإنه يعتبر قرية منفردة بذاتها ودخلناه، وهو ذو طابع خاص يشبه تماماً الأحياء القديمة في المدن العربية غير الكبيرة مثل مدينة حماه أو حمص في سوريا أو مثل مدينة (وجلة) في المغرب بيوته بالآجر ذات نوافذ خالية من الشرفات.

قصد بنا الدليل ساحة صغيرة مفروشة بالحجارة وأوقف السيارة ثم قال: هذا

الشيخ عبدالقادر فقلت: إن الشيخ عبدالقادر الجيلاني مدفون في بغداد فهل نقل إلى هنا؟ فقال: لا هذا وأشار إلى رأسه ثم قال: بعض شعره!!

فتملكنني العجب الممزوج بالحزن وكاد يطغى عليّ شعور بالانتقام من بعض العقول السخيفة أو المحتالة التي تزين للعامّة ما لم ينزل به الله سلطاناً، وذلك بأن أعلن استنكاراً صريحاً لهذا الزعم.

وقولي له: إذا فرض أن بعض شعر عبدالقادر وصل إلى هنا وهو قد مات منذ أكثر من سبع مئة سنة فإذا ينفع الناس بشعره، بل ماذا ينفعهم هو نفسه وهو ميت محتاج إلى من يدعو له ويترحم عليه لأن سعيه لنفسه قد انقطع منذ أن فارق الحياة الدنيا ولكنني خشيت أنني إن فعلت ذلك فإني ما أملت الاطلاع عليه إضافة إلى أن حب الاطلاع على جلية الأمر وسماع ما يقولونه يوجب عليّ التريث فسكت.

تقدمنى الدليل إلى بوابة لفناء خارجي موضوعة في الأصل بمثابة الزينة المكملة للبناء أو للمقام كما يسميه بعضهم وهي حديثة أو هي مجددة وعليها بالعربية والفارسية شعر نص العربي هو:

أنا الجيلي محي الدين اسمى      واعلامى على روس الجبال  
وعبدالقادر المشهور اسمى      وجدى صاحب العين الكمال  
وهذا الشعر كما ترى غث المعنى رث المبني إلا أنه كتب لقوم لا يعرفونه ولا يعرفون ذلك عنه.

ومن هذه البوابة يدخل إلى فناء مرتفع نوعاً مفروش بالحجارة وجدت عنده عدداً من النساء الفقيرات ينتظرن الصدقة فيما يظهر من حالهن وإلا فهن لم يقلن شيئاً.

وفي هذا الفناء تدخل مع ممر قصير إلى مدخل مسجد فرعي نظيف جداً عليه رواق خارجي من الخشب المحفور أعلاه على شكل محاريب وأقواس هلالية الشكل حتى إذا دخلت الباب إلى داخل المسجد وجدته صغيراً ذا أعمدة قصيرة حجرية وجدان خشبية منقوشة وسقف خشبي مزخرف ومحراب صغير عليه قوس من الخشب

المزخرف المصقول أما أرضه فإنها مفروشة بسجاد غير فاخر.

وكنت أظن أن هذا هو المسجد كله وهو في رأبي كثير على الشيخ عبدالقادر نفسه فكيف شعرته ولكن المفاجأة كانت عندما دخلت منه إلى مسجد آخر أعلى سقفاً وأكثر نقشاً وأنفس سجداً أعمدته من الخشب المزخرف المحفور على شكل أخاديد طويلة في العمود من الأرض إلى السقف حتى يصل إلى السقف نفسه الذي هو آية من آيات النقش على الخشب لا يفسد روعته إلا إذا عرف المرء أنه قد بني على هذه الفكرة السخيفة وأنهم يصنعون فيه ما هو أعظم من ذلك بينما كنت أتأمل البناء وأنظر إلى هذه الصنعة العجيبة بالخشب التي لم أر لها نظيراً في الصنعة إلا في جامع (جزر مالديف)<sup>(١)</sup> أما من حيث الزخرفة فلم أر لها مثيلاً من قبل وعملهم في الخشب هذا وأمثاله إنما هو من واقع كون بلادهم بلاداً مطيرة ذات غابات كثيفة يتوافر فيها الخشب لذلك يكثر استخدامه ولذلك يتفننون في استعماله.

#### الماء المقدس والسادن:

بينما كنت أتأمل الصنعة في هذا المسجد وإذا بسادن الشعرة يأتي إلينا مسرعاً لأنه قد اعتاد أن يسرع إلى الغرباء ليشرح لهم تفاصيل هذا البناء الغريب وما في داخله من شعرة لرجل مات قبل سبعة قرون وربما كان يظنني أجنبياً إلا أن الدليل الذي معي وهو الأخ حبيب الله البخاري بادره بقوله: عربي فقال: من أي بلد؟ فأجابه صاحبي: إنه سعودي فأخذ يشرح كل ما يتعلق بالبناء والصنعة الموجودة في الخشب لأنه رأيته مهتماً به أكثر من ذي قبل.

ثم قادني إلى ما يشبه المحراب كتب عليه بالفارسية ما لا أعرفه وبالعربية (حضرت المحبوب السبحاني عبدالقادر الجيلاني).

وعندما وصلناه بادرنا بماء في قدح معدني صغير معه يقدمه إلينا ويقول: مقدس الماء مقدس فتناوله صاحبي وشربه بخشوع أما أنا فقد عفته. وأما القداصة فإنها فيما

(١) وصف المؤلف لغة الجامع في كتابه «رحلة إلى مالديف إحدى عجائب الدنيا» الذي طبع في عام

يقول قد جاءت له لأنه قد قرب من شعرة عبدالقادر الجيلاني وإن كان بينه وبينها أبواب مقفلة!!!

ياحسرتا على هذه العقول التي تدعي أنها إسلامية.

وأسفل ذلك المحراب ترى أضواء من الشموع والأنوار الكهربائية وقد انعكس بعض ضوءها على جانب في الجدار عليه صفائح من معدن لامع يشبه الذهب وعليه كتابة بحروف عربية أكثرها بالفارسية لم أتبينها قال السادن وهو يشير بخشوع إلى هذا الباب إنه باب الشعرة!!! أي باب الخزانة التي فيها الشعرة فسألته عن هذا المعدن اللامع أهو الذهب؟ فأجاب: لا إنه من معدن آخر.

وقد رأينا طائفة من الناس جالسين وقد نثروا بين أيديهم (ملبساً) أي: كرات صغيرة من السكر وهم يعطون منه من يصل إليهم فيعطهم في مقابل ذلك شيئاً يضعه في مكان عند هذا الموضع والسادن يرقبه فسألته عن هؤلاء القوم؟ فأجاب: (ختمت لسان العرب اسم ختمت) يريد أنهم يجتمعون لحتم القرآن الكريم ولكنني لا أظن أن هذا مصادفة وإنما هم يعملون ذلك لاصطياد المعونة.

وقد لاحظت أن على جوانب المحراب الذي هو من الخشب المنقوش قد التصقت به كرات صغيرة من الزجاج اللامعة تعطي الانطباع الأول عند من لا يعرف حقيقتها أنها من الجواهر لاحظت أن عليه كتابة بالعربية بخط الثلث الجميل؟

أَقَلَّتْ شَمُوسُ الْأَوَّلِينَ وَشَمْسُنَا أَبَدًا عَلَى أَنْفِ الْعَلِيِّ لَا تَغْرِبُ  
وتحت هذا البيت النداء الشركي الصريح (ياغوث الأعظم) وتحت شموع تنعكس أضواءها عليه.

وقال السادن المقيم أو على الأدق (سادن الشعرة) ولو كنت مكانه لأنفت من ان أكون سادن شعرة لملك من الملوك الأحياء الذين ينفعون ويضرون في حياتهم فضلاً عن شعرة من شعرات الاموات لم يثبت أنها كذلك وربما كان هذا السادن نفسه لا يستطيع الوصول إليها وروءيتها بل ربما لم يكن في هذا المقام الذي يجرسه ويخدمه أية شعرة على الحقيقة وإنما هو احتيال في احتيال.

قال السادن: إن هذا المحراب هو من بناء سخي شاه محمد داود وإن قبره هنا فهو مدفون بجانب هذه الشعرة حتى ينال بركتها ثم أرانا قبره عليه بناء وبجانبه قبر ابن له طفل وقبران آخران صغيران وذلك من شباك هناك يرى من داخل هذا المسجد.

وانصرفت من ذلك الى تأمل هذا البناء الغريب من الخشب المنقوش الصقيل فإذا بي أرى مع ذلك أن في هذا المسجد قناديل زجاجية قديمة وثريات أثرية وفراشه من السجاد الفاخر.

وقد غادرنا المسجد وفي نفسي مرارة واشمئزاز وأنا أرى طائفة من الناس مابين رجال ونساء جاءوا إليه وهم يخشعون كأنما هم داخلون إلى أحد الحرمين الشريفين أو بيت المقدس إن لم يكن خشوعهم أكثر من ذلك وكان لا يزال في ذهني صورة السادن وقوله بالعربية (الماء المقدس) والناس الذين يخضعون ويخشعون وربما يرجون ويهربون يرجون بركة شعرة رجل ميت أو يرجون قبول الدعاء عندها سيان فالأمر كله يدور حول هذه الشعرة وقصد قلب الداخل ينصرف إليها وإلا لكان ذهب إلى مسجد من بيوت الله الخالية من هذه المظاهر الوثنية بل من مشابهة النصرانية مع ذلك إذ ما هي علاقة الماء المقدس بهذا المسجد؟ ومن أين جاءت هذه الفكرة؟ بقي ان تعرف ماهي هذه الشعرة وأين كان موقعها في جسم الشيخ عبدالقادر الجيلاني، رحمه الله، وهل هي من رأسه؟ أم من مكان آخر؟

لقد كنت سألت السادن عن هذا الأمر فاجاب إنها من لحيته!!!

### مواصلة السير:

عدنا إلى ركوب السيارة في شوارع هذه البلدة والجزء القديم من مدينة (سرنقر) عاصمة ولاية كشمير وسط بيوت مبنية بالآجر ذات سقوف مسنمة لايعدم المرء ان يرى فيها بعض الشرفات الخشبية ذات الطراز القديم ومررنا بمكان مسور بسور حجري تبدو عليه العناية الكبيرة وهو ذو باب يدخل فيه الناس وبخاصة النساء إلى فناء مكشوف واسع سعة لافتة للنظر، وقد كتب عليه بحروف عربية (مزار شهداء) سألني الدليل: اتريد رؤية ما بداخله؟ فسألته: ماذا فيه؟ فأجاب: قبور شهداء قلت: لا.



وفي هذه القرية أو الجزء من مدينة (سرنقر) لا يشاهد المرء إلا الوجوه الصبوحه المليحة ذلك بأنهم أو أكثرهم من السكان الاصليين الذين لم يختلطوا بالريفين والفقراء من القرويين الخشنيين. فكأن وجوه نسائهم واطفالهم وجوه الشاميين التي يراها المرء في الاحياء الشعبية هناك في عواصم الأرياف ولا يرى المرء هنا أي أثر للتبرج أو اظهار شيء من الجسد غير الوجه والكفين واللباس السائد هو القميص الطويل الذي يقف قبل ان يصل الركبة وتحت السروال الواسع وفوق الكتفين المنديل الخفيف الذي كثيراً ما يستعمل هنا لما وضع له في الاصل وهو تغطية الرأس فكثيرات من النساء يغطين به رءوسهن وبعضهن وبخاصة من الشابات المتعلمات تضعه على كتفها كما تفعل الباكستانيات وبعض الهنديات المسلمات.

وقد خرجنا بسرعة من البيوت المتلاصقة إلى ريف عجيب ذلك هو أنه مليء بالمستنقعات وأجزاء من بحيرة قريبة ولكن في خلاله أماكن مدفونة بالطين وقد ركزت فيه بعض الأعواد وقد زرعوا هذه الأماكن التي في وسط الماء لولا شيء من الطين بالخضروات وهناك اشجار ونباتات في وسط الماء مما يعطي انطباعاً بأن عمق الماء ليس كثيراً وبأن هذه المواضع قد يقف عنها الماء في بعض الاحيان إلا أن مرافقي وهما الدليل وسائق السيارة اكدا لي أن هذه الاشجار تعيش بالفعل وأصولها مغمورة بالماء.



الماء الأخضر في ضواحي سرنقر

ثم أفضى بنا الطريق إلى بيوت على حدودها غابة من الأشجار الباسقة الملتفة وتحتها بساط اخضر من الحشائش التي تبدو متناسقة كأنما قد تعهدتها أيدٍ خبيرة مع ان مساحتها واسعة.

وكان الطريق مثل طرق هذه العاصمة وضواحيها ضيقاً إلا أنه أوسع من مثيلاته في الأرياف والمدن الصغيرة في الهند التي تماثل مدينة (سرنقر) في الحجم فهو يسمح بمرور سيارتين متقابلتين دون حرج كما ان عوائق المرور الموجودة في أكثر الهند ليست موجودة هنا مثل العربات التي تجرها الثيران ودراجات الركشا.

وبينا صعدنا التلة الجبلية كانت بحيرة (تقيني) قد بدأت إلى اليسار وقد بدأنا الوصول إلى محلة تسمى (حضرة بال) وهي محلة جميلة الموقع، شديدة الاخضرار مهذبة الاشجار مررنا ببناء على يمين الطريق وسط مساحات خضراء قال المرافقان: انه كلية الهندسة ثم إلى بناء آخر قد ضاع في الاشجار والمساحات الخضراء هو (جامعة كشمير) وأصل تسمية (حضرة بال) تعني بالاوردية (حضرة الشعرة) لأن بال فيها هي الشعرة وحضرة هي الكلمة العربية التي أصبحت تقال في التعظيم في العصور المتأخرة.

### درغاي شريف:

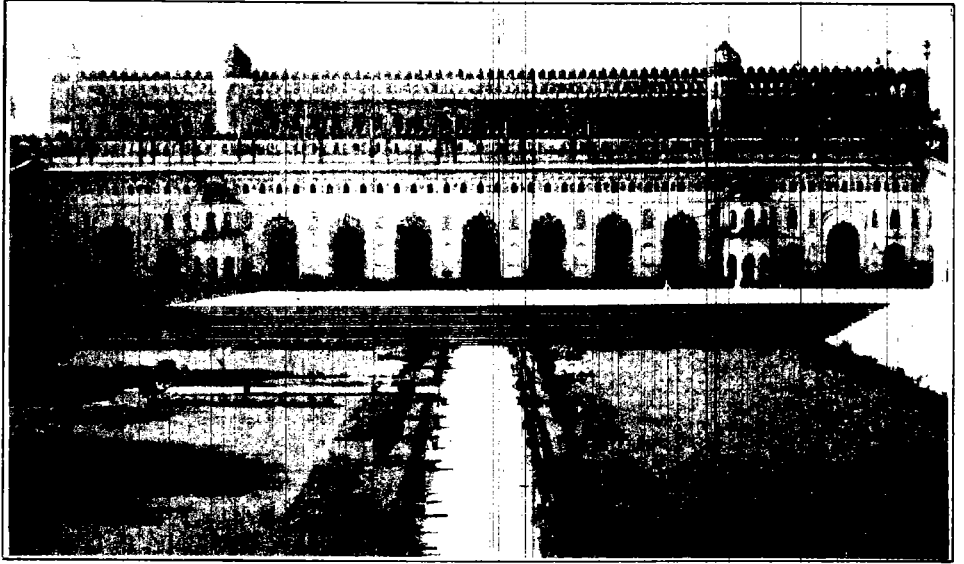
ومعنى درغاي هو قبر فعنى المكان إذا: هو القبر الشريف هذا باللغة الكشميرية وان كانت الكلمتان كلتاهما دخيلتين عليها فدرغاي أصلها من اللغة الفارسية وشريف اصلها من العربية وهذا المكان الذى قصده الدليل هو المكان المشهور الذى ترددت أخباره في الاذاعات منذ سنوات وقالت إنه قتل بسببه عدد من الأشخاص في مظاهرات واضطرابات إذ هو الذى يقولون: إن فيه شعرة من شعر الرسول صلى الله عليه وسلم.

وذلك عندما أريد تجديد المكان ونقل الشعرة من موضعها.

أول ماشاهدته منظر لافت للانتباه فهو قبة عربية الطراز أي من الفن الذي يسميه الأوروبيون (الارابيسك) إلا ان فيها شيئاً من القباب التركية في المساجد وهي

حديثة أحيطت بزوار من الكتابة العربية الواضحة بخط الثلث ووضع عليها حامل الهلال من الذهب أما لونه الذي رأيناه فانه لون الذهب نفسه وبجانها منارة عربية دقيقة عالية وذلك لان البناء الحالي حديث كله وحول هذه القبة أربع منارات صغيرة في الأركان الأربعة.

وأول مايقابل المرء بوابة خارجية منصوبة تشبه القوس ذات ثلاثة مداخل فوقها أربع قباب صغيرة وليس في هذه البوابة أبواب وإنما تفضى إلى فناء خارجي مكشوف مفروش بما يشبه قماش الشراع أخضر اللون لقد طلب منا شخص يشبه أن يكون مسئولاً عن هذه البوابة أن نخلع احذيتنا وقال أحد الجالسين من خمسة اشخاص تظهر عليهم علامات الفقرانهم هنا ينتظرون الاحسان من الناس دون ان أراهم يطلبونه أو يرفعوا ايديهم إليه وكلهم من كبار السن.



جامع حضرة بال القديم

خلعنا أحذيتنا ونزلنا إلى الفناء المكشوف فإذا أول ما يادرننا صندوق صغير في ظهره ثقبان مكتوب عليه بحروف عربية ولغة لا ادري اهي اوردية أو كشميرية (تعمير فند) أي تبرع للتعمير والمراد: تعمير المسجد.

انتقلنا من هذا الفناء المكشوف إلى رواق مسقوف يدخل منه مع المدخل الرئيسي للمسجد الذي كتبت فوقه عبارات بالفارسية والجملة التالية (آثار شريف حضرة بل).

وفي داخل المسجد وفي الرواق أناس جالسون معظمهم من كبار السن أو من المتوسطين فيه وهم في مظهرهم وبملابسهم الوطنية الشتوية التي لم ينزعوها حتى الآن يشبهون أهالي البلاد الجزائرية في شمال إفريقيا واستقبلنا عند ذلك دليل في حدود الستين من عمره يعرف الانجليزية جيداً ومهمته هي ارشاد الناس لمعرفة ما في هذا المكان فوجدت المسجد الرئيسي تعلوه القبة الرئيسية عالية مرتفعة حديثة البناء كما قلت وهو يبدو كالمسجد الذي ليس فيه شيء يلفت النظر مطلقاً حتى فرشته فهي عادية وإنما فوق محرابه على مستوى الطابق الثاني شرفة نصف مدورة قال الدليل: ان في داخلها شعرة الرسول صلى الله عليه وسلم وأنه لا يستطيع أن يصل إليها أحد الآن لأنه ليس لها إلا باب واحد مقفل يوصل إليه من الطابق الثاني في الرواق.

ولا يوجد في هذا المكان من الغلو أو التقرب أو الشموع أو الزينة أو الابتزاز ما رأيناه اليوم عند شعرة الشيخ عبدالقادر الجيلاني.

وهنا سألت الدليل عن الشعرة من أي موضع هي من الشعر الشريف لرسول الله صلى الله عليه وسلم فأجاب: انها من عارضه فهي ليست من اللحية ولا من الرأس فسألته عن عددها؟ فأجاب انها واحدة فقط فسألته: ومن الذي احضر هذه الشعرة من البلاد العربية؟ فأجاب: احضرها الملك اورنزيب المغولي عام ١٦٤٢م وأول من بنى عليها بناء هو الملك المغولي شاهجهان أما البناء الحالي فهو في عهد رئيس الوزراء الحالي الشيخ محمد عبدالله.

وقال ان المسجد تقام فيه صلاة الجمعة والجماعة في الاوقات الخمسة.

**زيارتي وافقت زيارة أبي بكر الصديق رضي الله عنه:**

الخرافة التي اصغيت إليها بانتباه هي أن دليل المسجد قال لي بشئ من الاهتمام: إن زيارتك وافقت حضرة أبوبكر الصديق رضي الله عنه.

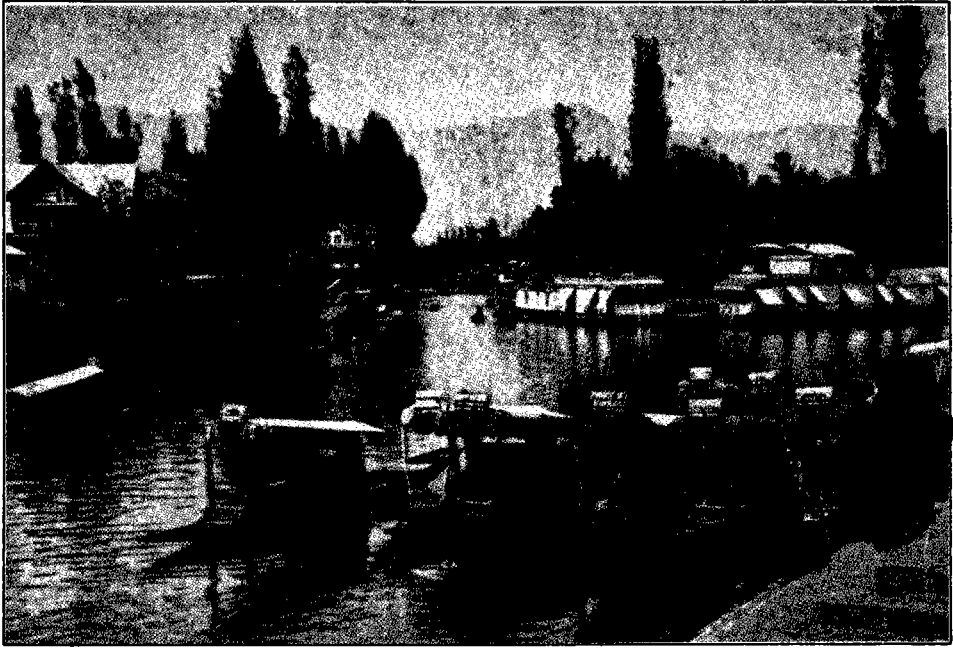
فلما استفسرت منه عن ذلك أجاب إن أبا بكر الصديق، رضى الله عنه، يأتي لزيارة هذه الشعرة من شعر الرسول الكريم، صلى الله عليه وسلم في كل سنة مرة حيث قبره في المدينة المنورة ولذلك يأتي الناس للزيارة بكثرة هذا اليوم فيزورونها بعد الصلوات الخمس كلها وهذا هو اليوم الثاني والعشرون من جمادى الثانية من كل عام وهو هذا اليوم ولم اقل له بسرعة إنني لأعتقد بذلك أولاً لأنني لا اريد أن أجعله يقطع ما يريد أن يقوله قبل ان استمع إليه كله وثانياً: ربما لكوني قد أفقد شرفاً جاء إليّ رغماً عني ومن دون علمي لأنني لم أقصد هذه الزيارة ولا أقصدها ولا أجزم بصحة وجود الشعرة هنا وإذا وجدت فلا أقول بأن تبني عليها الأبنية ويقصدها الناس بالرغبات والرهبات.

كما لم أقل له: كيف يأتي أبو بكر الصديق رضى الله عنه من قبره في المدينة المنورة لزيارة هذه الشعرة التي تزعمونها من الجسد الشريف وهو كان بجوار رسول الله صلى الله عليه وسلم الذي هو باق في قبره بجسمه وشعره كله لأن الأرض لا تأكل أجساد الأنبياء كما ورد في الأثر.

فقلت له: أنت تكلمت على اليوم الذي يأتي فيه أبو بكر الصديق من بلاد العرب كما قلت إلى هنا لزيارة هذه الشعرة فما قولك في عمر بن الخطاب الخليفة الثاني أله يوم مخصوص أيضاً؟

فأجاب : نعم إنه يحضر في يوم ١٨ ذي الحجة ثم قال: وعثمان بن عفان يجيء في يوم واحد في السنة وهو يوم ٢٧ ذي الحجة وعلي يحضر لزيارة الشعرة يوم ٢٠ رمضان أما المعراج فثلاثة أيام وهنا قاطعته فقد عجزت عن تحمل سماع هذه الخرافات وعن معاناة كون بعض المسلمين في هذه البلاد يعتقدون ذلك حتى يزوروا هذه الشعرة في اليوم الذي يصادف فيه زيارة أحد الخلفاء الراشدين كما يزعمون فتركته وهو يريد مواصلة الحديث لعل ذلك منه ليؤكد الحلوان (البقشيش) الذي يتطلع إليه وقصدت فناء مكشوفاً في شرق المسجد قد بني على ضفاف بحيرة جميلة تحدها في الجهة الشرقية جبال خضراء ذات خضرة بهيجة والبحيرة نفسها جميلة المنظر، نقية المياه في جو لليل اختفت شمس خلف الغيوم.

وهذه البحيرة تسمى (بجيرة دال) فتنفست الصعداء وملأت رئتي بالهواء النقي وعيني بمنظر هذه البحيرة الجميلة وخلفها الجبال الخضراء التي تجلج هاماتها غلاثل من السحب الرقيقة.



جانب من بجيرة دال عليه القوارب

وإذا بالدليل الذي يرافقني ودليل المسجد يقولان لي: ألا تريد الصعود إلى الأعلى؟ قلت بلى، ولكن أحب أن تخبروني عن اسم هذه الجبال الرائعة التي تقع خلف البحيرة فلم يعرفها لها اسماً وإنما قالوا: أنك إذا قصدتها ثم ذهبت إلى جهة اليمين وقعت في حدائق (شالمار) المغولية وإذا ذهبت إلى جهة اليسار وصلت إلى حدائق (نشاط) وأن بعض الناس يذهبون إلى تلك الحدائق على قارب يسير في مياه البحيرة هذه بجيرة دال، وبعضهم يذهب بطريق آخر هو طريق السيارات ولكن من غير هذا المكان.

وصعدت معها إلى الطابق الثاني وهو في الحقيقة ليس طابقاً ثانياً وإنما هو رواق أشبه بالشرفة محيط بجوانب المسجد ما عدا جهة القبلة يصلى الناس فيه الجمعة



الجامع القديم للشعرة

عند إزدحام المصلى الرئيسي الذي تظلمه القبة وفي نهاية هذا الرواق من جهة القبلة ستارة رأيت رجلا يضع جبهته عليها ويتحسسها بيده ظننته ينظفها أولاً وأنه أحد عمال تنظيف المسجد إلا أنه تبين أنه كان يتقرب بذلك وقد ازاح دليل المسجد هذه الستارة فإذا خلفها باب مغلق جيداً بقفل كبير وقال إنه مغلق لأنه هو الباب الوحيد الذي يفضي إلى موضع الشعرة المباركة.

وعندما خرجنا من المسجد الرئيسي أخذ أناس هناك يظهر أن بعضهم من العاملين بهذا المسجد ومنهم دليلنا يلفتون نظري إلى صناديق التبرعات المغلقة التي فيها ثقب في أعلاها كتب عليها (تعمير فند) يريدون مني أن اتبرع لها فلم أفعل وإنما أعطيت دليل المسجد جزاء تعبته معي وشرحه فقال مرافقي (حبيب الله البخاري) لقد قلت له: إن بعضها لك وبعضها لصندوق التعمير لأنها أكثر مما يستحق.

وعند البوابة الخارجية اعترضت طريقنا نسوة يسألن ويستجدن فلم أعطهن شيئاً فقال مرافقي: أحسنت صنعاً لأن هؤلاء يعدن السؤال صنعة لا تكف إحداهن عنها ولو أعطيها أكثر مما يكفيها أضعافاً مضاعفة فقلت: هذا صحيح ولهذا لم أعطهن لأنني أعدت أن في اعطائهن وامثالهن من السائلات والسائلين تشجيعاً على السؤال والإستجداء الذي نهى عنه الرسول صلى الله عليه وسلم وهو مما يعافه الذوق السليم والشعور الوطني الكريم لأن أولى بهن وأكرم لهن ولوطنهن أن يعملن عملاً صحيحاً ولو أن يكن خادماً في البيوت فينتفعن وينتفعن.

وفارقنا هذا المكان الذي لايبعد عن قلب المدينة الحديثة حيث فندقنا إلا بثمانية كيلات وأنا متكدر الخاطر لما رأيته من خروج على سنة الإسلام النقي الصافي الذي لايسبح تعلق القلب بالعبادة لغير الله تعالى فالرجاء لله تعالى والخوف منه تعالى وحده.

وهذا الموضوع له شقان: الشق الأول هو أن تكون الشعرة شعرة نبوية كريمة حقيقية.

فلايجوز أن تقصد بالعبادة والخضوع والخشوع أو أن يعتقد المرء أن الصلاة عندها أفضل من الصلاة في الأماكن الأخرى فضلاً عن شد الرحال لزيارتها والتقرب إلى الله بالصلاة حولها.

والشق الثاني: أن تكون هذه الشعرة غير حقيقية وإنما هي من احتيال بعض المتأخرين الذين ذكروا أنهم وجدوها بعد أن انتقل الرسول صلى الله عليه وسلم إلى الرفيق الأعلى بقرون عديدة فيكون تعظيمها والتقرب إلى الله بالعبادة حولها من علامات الانحطاط العقلي وعدم التفكير السليم بل هو التساهل في أمور الدين وتغليب العاطفة على النقل الصريح والعقل الصحيح.

## إلى محبوب العالم:

غادرنا (درغاي شريف) فرزنا بمستنقعات شبيهة بما رأينا قبل ذلك من كونها فيها اشجار نامية وفي بعضها أقسام صغيرة مدفونة مزروعة بالخضار وغيره وبعضها قد



ركبه طحلب اخضر يميل إلى الصفرة إلا أنه ليس سيئ المنظر أو كريه الرائحة ربما كان ذلك بسبب برودة الجو التي تمنع من تكاثر بعض أنواع الجراثيم (والبكتيريا) فيها ومررنا بمصنع كتب عليه بالانجليزية مصنع (على شاه للفرش الخفيفة) ثم دخلنا في ريف يصعد إلى جبل تجلله الحشائش البرية التي ربما كانت نمت بسبب الربيع والآن لم تتصور زراعتها فسألت الدليل قائلاً: إلى أين سنذهب يا أخي حبيب الله؟

فأجاب إلى محبوب عالم، أي محبوب العالم فقلت في نفسي مادام أنهم سموه محبوب العالم وأنا من هذا العالم فلما لا أجرب بنفسي الذهاب إليه؟ وارى هل اكون بالفعل من ذلك العالم الذي يحبه. ثم سألته ما اسمه؟ فقال (محبوب عالم سلطان العارفين) فعرفت أننا مازلنا ولا نزال في الخرافات والخزعبلات إن سلمنا من البدع والضلالات ولكن الاطلاع نفسه أمر محبوب وربما كان هو أي الاطلاع نفسه (محبوب العالم) لا ذلك الذي نقصده والذي تبين أنه شيخ دفين يفعل عند قبره الناس ما لا يحبه العالم بفتح اللام من المسلمين الحقيقيين.

بعد صعود بالسيارة قليل إلى هذا الجبل الذي تتربع على قته قلعة حصينة شاهقة وقفت السيارة وأمر الدليل السائق أن ينتظرنا في جانب آخر من المكان ثم بدأنا الصعود مع بوابة في الفضاء كعادتهم هنا بالاحتفاء بالبوابات التي تكون على غير الأسوار وإنما تكون بمثابة النقطة التي تحدد المكان المحتفى به.

بعد ان دخلنا مع هذه البوابة بدأنا الصعود مع درج حجري أسود منقوش قد بني في الجبل صاعداً إلى حيث (محبوب عالم سلطان العارفين)، فصعدنا مع هذا الدرج الطويل صعوداً غير محبوب لأنه شاق قلت للدليل وقد طال الصعود وأنا أهت: كم عدد هذا الدرج؟ فأجابني وهو يلهث أيضاً: أنه ستون درجة أو ستون (سليماً) على حد تعبير إخواننا المصريين كل واحدة منها تتألف من زلفات كثيرة.

## مستورات :

عندما انتهت هذه الدرج الستون وقاربنا الوصول إلى هدفنا وجدنا ميداناً قد قدفي الجبل وورصفت أرضه بالحجارة بجانبه بحيرة جميلة تتلقى الماء من الجبل فوقها الذي هو غزير المطر مما رأينا من حاله فيها ما يشبه القبو مكتوب عليه بحروف عربية

(مستورات) فسألت الدليل عن معنى هذه الكلمة وظننت أنه مخزن لأنه يستر ما فيه فأجاب: لا إنه مستورات إنه نساء فلم افهم وقلت: كيف يكون مخزنا ويكون فيه نساء؟

فأجاب إنه دورة مياه للنساء. ألا ترى الأخرى وإذا بهم جعلوا دورة مياه للرجال وأخرى للنساء وكتبوا على الخاصة للنساء كلمة (مستورات) ويريدون بذلك «سيدات» أو «نساء».

سرنبا بعد ذلك إلى هدفنا مع ممر حجري طويل نوعا فإذا بنا نجد بوابة أخرى ليس عليها باب وعليها ابيات شعر بالفارسية ثلاثة تفضي تلك البوابة إلى فناء مكشوف واسع فيه أسراب من الحمام الاخضر الذي يشبه حمام الحرمين الشريفين وهو يلتقط الحب من أرض الميدان ثم قابلنا عدد من النساء من القرويات بلباسهن المؤلف من قيص واسع فضفاض سميك وتحت سروال ليس واسع الرجلين وقد وضعت الواحدة منهن عصا على رأسها. ورجل معه طعام للحمام في خرقة بيده نشره لها عندما وصل.

وفناء مكشوف فيه عدة قبور غير عالية بجانبها حجر فيه نقرة يتجمع فيها ماء المطر فيشرب منها الحمام وربما يوضع فيها الماء وضعاً في حالة تخلف المطر ومكتوب على هذا الحوض تاريخ نقره ووضعه وهو عام ٩٠٤هـ، وعندما دخلنا كان المطر يهطل رذاذاً لذلك أسرعنا نستظل برواق في بناء كبير تبين أنه مبني كله من أجل قبر مدفون فيه أحد الأولياء، وعلى الأدق أحد الذين يعتقد الناس في هذه البلاد الولاية فيهم.

ودخلنا غرفة القبر فكان في مدخلها رجل عند مائدة خشبية قدرة فوقها صحن معد لوضع التبرعات النقدية فيه ولم أر فيه نقوداً.

وكان الرجل يشير إلى هذا الصحن بما معناه تبرعوا ولم أتبرع لامبالاة بالمبلغ فهذا ليس له أهمية عندنا لما أفاء الله علينا من الخير والله الحمد والمنة ولكن كراهية لفعل حرم لأن هذه النقود تصرف على عمارة هذا البناء البدعي على القبر أو يأخذها السدنة القائمون عليه لقاء عمل غير جائز شرعاً وساعنا أكثر من ذلك أن رأينا عدداً

من الناس من مختلف الأعمار بعضهم جالسون حول القبر بخشوع وقد استقبلوه ولو استدبروا القبلة وآخرون كانوا يتمسحون به يمسونه بأيديهم ثم يمسحون بها وجوههم وهم يتمتمون بما لا أعرفه ولكن يفهم منه أنه دعاء أو تسبيح ورأيت نساء ينظرن إلى القبر من الخارج من خلال النوافذ ويتمتمن وربما كن على غير طهارة تسمح لهن بدخول القبر حسب اعتقادهن والقبر من الحشب المحروط وقد نقشوا عليه الاسماء الحسنى وادعية بالعربية وربما كانت مما أخذته الأوردية من العربية.

وقد نقش ذلك على طراز مغولي ورأيت حجراً في الجدران مكتوب عليه تاريخه ١٢٦٢هـ ويقول إنه من وضع أحد حكام كشمير.

غادرت الغرفة التي فيها القبر بسرعة فرأيت نساء يسجدن على عتبتها الخارجية بخشوع وقصدنا مسجداً منفصلاً عن القبر يقع إلى الشمال الشرقي منه وهو صغير ولكنه جميل العمارة وكما قدمت فإن هذا القبر يقع في حوض جبل لذلك يطل من يكون في فنائه على مساحات واسعة مزروعة ومناظر جميلة كما يراه بقبته العالية من يكون في الأماكن المنخفضة من مسافات بعيدة.

وقد نسق هذا الفناء وفي جانب منه اروقة مبنية بناءً فنياً محكماً لتكون مكاناً صالحاً لقضاء شيء من الوقت ووقفت فترة أستمتع بهذا المنظر غير أنني رأيت أحد الزائرين يعطي أحد الخدم صدقة من النقود فيخاصمه زملاؤه من الجالسين حول باب القبر وترتفع أصواتهم بالشجار على ذلك وقد رصفوا هذا الفناء المكشوف والأروقة المسقوفة بججارة منقوشة متقنة.

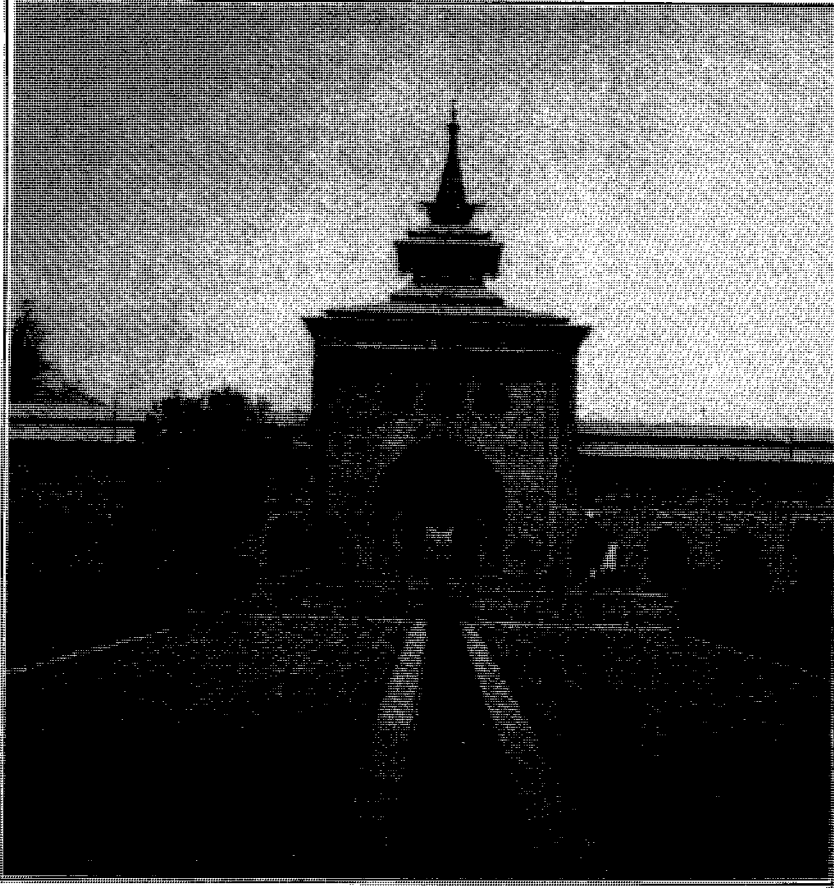
وقال لي مرافقي: إن الناس يأتون هنا في العادة يوم الثلاثاء بكثرة.

وفي رأس الجبل الذي فيه البناء قلعة حصينة من العصر المغولي تسمى (هاون باربت).

تركانه منحدرين مع طريق للخروج آخر معتنى به ذي درج حجري منقوش إلى بوابة خروج جميلة ولكنها مثل سابقتها رمزية أي لا تغلق سوراً متصلاً بها.

ورأينا مسجداً صغيراً أوزاوية على تلة مكتوباً على محرابه بالعربية (الصلاة  
معراج العارفين).

المسجد الكبير:



الفناء الداخلي عند الدخول مباشرة للجامع في كشمير

هذا مسجد كبير المساحة وهو إلى ذلك غريب الطراز قد تأنق بانوه في بنائه إلا  
أن طراز البناء هو ذو مظهر صيني أو قريب من الصيني واسمه (جامع مسجد  
كشميري) ويقع في حي يسمى (اسكندر بوره).

بني في أول مرة عام ٩٧٦هـ واستغرق بناؤه خمس سنوات، وذلك على يد

السلطان إسكندر أحد ملوك كشمير.

ورغم أنه صيني الطراز فإن المهندس الذي قام على بنائه مهندس مسلم اسمه صدر الدين خراساني ولايبعد تاريخ بنائه كثيراً عن تاريخ دخول الإسلام بصفة كبيرة إلى كشمير.

له أربع منارات صينية الطراز وحول المنارة التي في جهة القبلة منارتان صغيرتان. وهو كبير المساحة ولذلك لايمتلي بالمصلين إلا يوم الجمعة.

وسقفه من الخشب بل وأعمدته من الخشب الضخم كل عمود خشبة واحدة ضخمة أو هكذا يبدو ولذلك كان قد احترق وأعيد بناؤه. وبنائه الحالي قام به الملك اورنزيب أحد ملوك المغول المسلمين في الهند في عام ١٠٨٣ هـ أي: قد مضى عليها أكثر قليلاً من ثلاث مئة سنة.

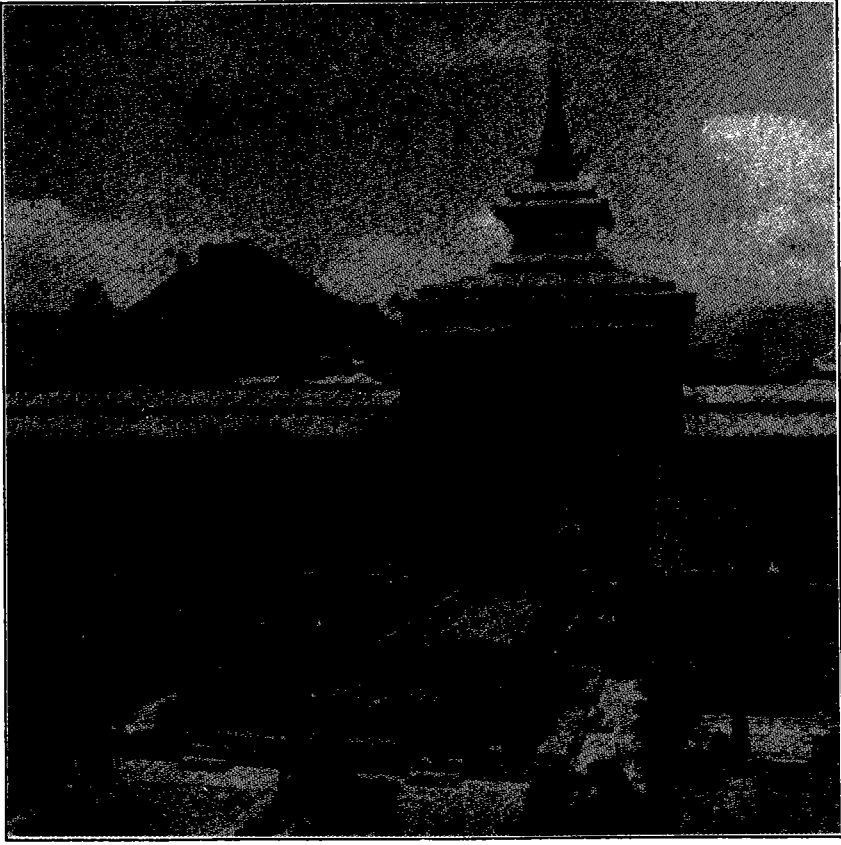
محو به من الحجارة الجرانيتية السوداء التي تبدو كالمرمر الأسود وقد كتبوا على المحراب سورة الجمعة ووقوه كتبوا أسماء الله الحسنى.

وهو واسع بحيث تبلغ مجموع مساحته ١٤٧٠٠ متر مربع ومن طريف ما قاله لي أحد الإخوان الذين وجدتهم على بابة إنه قد بني وصمم بحيث يتسع لثلاثة وثلاثين ألف وثلاث مئة مصل هكذا قال وأكد ذلك بكتابته لي على ورقة (٣٣٣٣٣) وقال إن الحكمة في ذلك إنهم إذا سجدوا جميعاً وقالوا سبحان الله والحمد لله والله أكبر ثلاث مرات كان مجموع ذلك مئة ألف.

وفي وسطه فناء واسع مكشوف فيه حوض ماء من الحجارة طوله ٣٤ قدماً في ٣٣ قدماً.

وجدرانها قوية البناء بحيث يبلغ عرض الجدار أكثر من أربعة أقدام ومن أجل ما فيه أن أعمدته الخشبية الضخمة منقوش عليها أشكال تزيينية وادعية والحقيقة أنه مسجد عظيم كبير إلى جانب كونه أثراً تاريخياً إسلامياً.

ولذلك يحتاج إلى عناية وصيانة ومن أهم ما يلزم له أن يعالج موضوع ارتفاع



داخل المسجد الجامع الكبير في سرنقر

نسبة الأرض خارج المسجد بحيث أصبحت الأمطار الكثيرة النازلة ومياه الثلوج الذائبة تبقي في فناءه الداخلي لاتخرج منه فينتج من ذلك تعرض جدرانه للخطر كما أنه يحتاج إلى العناية الدائمة وتشرف عليه في الوقت الحاضر (لجنة تسمى أوقاف المسجد في سرنقر).

وبعد الانتهاء من الاطلاع على هذا المسجد العظيم قمت بجولة على ما حوله من البيوت وهي كلها ذات مظهر قديم بعضها مبني بالحجارة وبعضها بالآجر الجيد ولها رواشن أي شرفات بارزة في الحوائط ولكنها مغلقة بالخشب.

وفيه حوانيت كان اللحم معروضاً فيها للبيع بكثرة لافتة للنظر وقد أخبروني أن

سعر الكيلو منه وهو لحم الغنم بثمانى روبيات والرأس الواحد بثلاث روبيات وأما الكوارع التي رأيتها معروضة بكثرة أيضاً فإن الأربعة منها بروبية واحدة.

### مسكين بين مدغشقر وكشمير:

بعض كلمات اللغة ذات حظ عظيم في الانتشار أو قل: ذات استعمال واسع لا يقتصر على المنطقة التي تسود فيها اللغة التي منها تلك الكلمات ونضرب مثلاً على ذلك بالكلمة العربية (خبر) مفرد الاخبار بمعنى الانباء فهي موجودة ومستعملة في عدة لغات منها مثلاً: الفارسية والتركية والأوردية والسواحلية.

ولقد سمعت اليوم كلمة من هذا النوع الشائع وهي كلمة (مسكين) بمعنى بائس أو فقير سمعتها تتردد على لسان رجل عاجز يستعطفنا وذكرت عندما سمعتها في هذا المكان البعيد عن بلادنا العربية أنني سبق أن سمعتها في مكان بعيد آخر وأنها قد لفتت نظري في ذلك المكان البعيد وهو مدينة (تانا ناريف) عاصمة مدغشقر فقد دخلت كلمة (مسكين) إلى لغتهم من اللغة العربية واصبحت من كلمات تلك اللغة رغم كون الأغلبية الساحقة من سكان مدغشقر في الوقت الحاضر من غير المسلمين، إذ لو كانوا مسلمين لتخيل المرء أن الكلمة جاءت اليهم عن طريق تلاوة القرآن الكريم مثل قوله تعالى (ويطعمون الطعام على حبه مسكيناً ويتيمماً وأسيراً) وقد سمعتها هناك من فم امرأة غير مسلمة.

يوم الأحد ٢٣/٦/١٣٩٩هـ الموافق ٢٠ مايو ١٩٧٩م:

### الى «قلمارج»:

قلمارج: مكان مرتفع في الجبال التي تقع إلى الغرب من سرنقر عاصمة كشمير ومعنى كلمة قل مارج: حديقة الزهور بالفارسية فقل زهر ومارج: حديقة، ولكن ليس المهم في الذهاب إليه هي الزهور التي فيه فالزهور موجود مثلها في سرنقر العاصمة وفي أكثر الأماكن في كشمير وإنما المقصود من زيارته هو الأطلاع على طبيعة هذه البلاد الجبلية الباردة حيث يمكن للزائر أن يذهب إلى الثلوج وإلى الغابات الكثيفة ذات الأشجار العالية وقد اخبرونا انه لا يمكن الصعود الى تلك

الجمال بعد (قلمارج) هذه إلا على ظهور البغال وذلك لأن طبيعة الأرض جبلية وندية فيجتمع الطين والوحل بين الصخور المتناثرة فيعوق السير.

غادرت فندق (جهانقير) في الساعة الثامنة والنصف صباحاً إلى مركز السياحة في سرنقر حيث أخبرونا أن الحافلات التي تذهب إلى هناك وإلى غيره من الأماكن السياحية تقف عنده.

وعندما وصلت إلى هناك رأيت المحطة عامرة بالحافلات النظيفة ذات المقاعد الممتازة والطلاء البهيج بل ربما خيل للمرء أنها كلها جديدة فبحثت عن الحافلة التي سأذهب عليها من الرقم الموجود على التذكرة فلم أجدها إلا بعد جهد بسبب كثرة الحافلات وكثرة السائحين في هذا اليوم الذي هو يوم الأحد يوم العطلة الرسمية وفي هذا الشهر الذي هو شهر مايو من أشد الشهور حرّاً في بعض أنحاء الهند لأن الشهور الحارة التي تأتي بعده يسقط فيها المطر فيكسر حدة الحر.



محطة الحافلات السياحية حيث سرنا إلى قلمارج

وجدت الحافلة ووجدت سائقها بجانبها فأخذ التذكرة مني ونظر فيها وقال رقم «١» تفضل ثم قال لي: من أي بلد أنت؟ وهذا سؤال يسألك إياه أكثر الذين يلتقون



معك أو حتى يقفون حولك من دون حرج فقلت: من البلاد العربية فقال: مسلم الحمد لله السلام عليكم أنا اسمى بشير أحمد لقد بقى على موعد تحرك الحافلة ربع ساعة وأنت ترى أن أكثر الركاب لم يحضروا.

فوقفت أتفرج برؤية الذاهين والآيين من السياح وإذا بأكثرهم بل بهم كلهم من أهل الهند، ولم أجد بينهم من الأجانب إلا النادر الذي لاحكم له، وعلى سبيل المثال ليس في حافلتنا أي أحد من الأوروبيين أو الأمريكيين بل كلهم من الهند سواي.

وقد جاءوا من أنحاء متعددة وبخاصة من الجنوب والوسط والغرب الجنوبي مثل مدينة بومبئي إلا أن أهل الجنوب قد جاءوا دون أن يحصلوا على المعلومات الكافية فيما يظهر عن حالة الطقس في كشمير سوى أنه بارد وهو أمر يلد سماعه من يشويه الحر ولايسأل عن درجة البرودة ماهي إذ كشمير بلاد باردة مافي ذلك شك إلا أنك لا بد أن تضيف فتقول برداً شديداً والانسان كما يؤلمه الحر وقد يصاب بمرض إذا تعرض للشمس في الحر الشديد كذلك يؤلمه البرد الشديد وقد يصاب بمرض إذا تعرض للبرد الشديد، فقد رأيت بعض هؤلاء الجنوبيين قد حضروا إلى الحافلة وهم بثيابهم الجنوبية التي تدع قطعة من جسم المرأة حول بطنها بارزاً إضافة إلى أن بقية ملابسها خفيفة.

مع أن هذا اليوم في سرنقر العاصمة نفسها هو من أعتى الأيام التي قضيتها فيها برداً فقد أصبح الجو في هذا اليوم من النصف الأخير من شهر مايو شاتياً لا يقل برده عن أيام الشتاء عندنا في الرياض، ولقد تذكرت بهذه المناسبة أياماً قضيتها من شهر مايو في جنيف بسويسرا وفي مدريد في أسبانيا وفي باريس فلم أر مايو الأوربي أشداً برداً من مايو الكشميري إلا ما كان في أيام من مايو الباريسي.

عندما ركبت الحافلة ورأيت مقاعدها الوثيرة ونظافتها رأيت أنني قد غنبتهم الصفقة فقد كانت الأجرة للذهاب والإياب تسع عشرة روبية أي سبعة ريالات ونصفا ولكني رأيت فيما يعد أنني إن غنبتهم في أجرة ركوب السيارة فإنهم غبنوني في أجرة ركوب البغل كما سيأتي.

أصبحت الساعة التاسعة وتحركت معظم السيارات إلا سيارتنا لأن بعض الركاب تخلفوا بعض الوقت وهم أسرتان مؤلفتان من سبعة أفراد من أهل وسط الهند فيما يظهر لذلك لم نتحرك إلا بعد ربع ساعة قال السائق وهو يدير محرك السيارة (بسم الله مجربها ومرساها) ثم انطلق بها فسألته: لقد قالوا لي في الشركة: إن هناك مرشداً فأين هو؟ فأجاب: أنا المرشد فسررت لذلك لاننى بجانبه أستطيع أن أستفهم منه عما أريد ولكن تبين بعد ذلك أنه ليس مرشداً وليس معه مكبر للصوت إنما هو يتكلم أحيانا بذكر اسم من أسماء الأمكنة التي نمر بها إلا أنني إذا أستفسرت منه عن شيء أجباني بلغة إنكليزية غير جيدة.

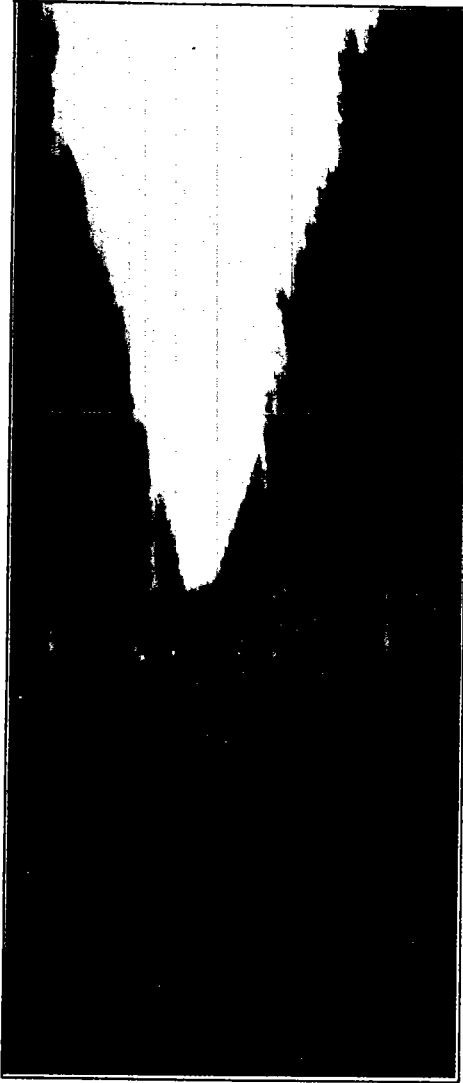
### الريف الرائع:

خرجت الحافلة من المدينة إلى ريف أخضر خصب مع طريق مرتفع واسع بالنسبة إلى الطرق الريفية في الهند فهو يسمح بمرور حافلتين متقابلتين بسهولة كما يسمح بتجاوز وسائل النقل الأخرى دون أن تقف أحدهما خارج الطريق لتمر الأخرى كما هو الأغلب في طريق الأرياف الهندية والبنغالية في بنغلاديش، وهو إلى ذلك ناعم يكاد يكون خالياً من الحفر أو النقر - جمع نقرة -.

وقد حفر به صف من الأشجار العالية بل الباسقة في تناسق عجيب حتى إنك لاترى امتداده على مدى البصر وكأما هذه الأشجار الباسقة جداران عاليان لحصن حجري هام إلا أنها جداران أخضران جميلان رشيقان رشاقة فتيات كشمير الجميلات وهذه الأشجار هي ناضرة كما أن وجوه فتيات أهل هذه البلاد ناضرة وعلى جانبي الطريق يرى المرء حقول الأرز وأحواضه الغارقة في المياه.

وقد أخبرنا السائق أن هذا الطريق يمتد إلى أن يصل إلى (راول بندى) في باكستان غير أنه الآن مغلق وأن المسافة التي تفصل بين سرنقر وبين الحدود الباكستانية من هذه الناحية هي (١٥٠) كيلاً.

ثم مررنا بسوق صغيرة قد أقيمت الحوانيت فيها على خشب حتى ترفعها عن رطوبة الأرض لأنها هي أيضاً من الخشب.



الأشجار الاسطوانية في طريق فلمارج

ولن نصادف ما كنا نصادف  
في الطرق الريفية الهندية  
من العربات التي تجرها الثيران  
وإنما يوجد هنا عربات ركوب  
صغيرة تجرها فرس واحدة أو  
بغل واحد يستعملها أهل  
الريف لركوبهم وتنقلاتهم لأن  
هذه المنطقة رغم السهول التي  
فيها العاصمة تعد منطقة جبلية.

وقد استمر امتداد الأشجار  
العالية جداً المنسقة جداً على  
جانبي الطريق في منظر رائع  
إذ هو غاص بمنافع المياه،  
ولكنها منظمة وغير قذرة ربما  
كان ذلك بسبب برودة الجو وإذا  
نظر المرء إلى الأفق في اتجاه  
اليمن أو الشمال فإنه يرى الجبال  
الخضر التي كللت رؤوسها بأكاليل  
من الثلج الناصع البياض.

ويرى المرء بعض الفلاحين يحثون الأرض لزراعة الأرز بمحاريث قديمة تجرها  
الأبقار وقد غاصت أقدامهم مع حوافر دوابهم في الطين والماء إلا أنهم مع ذلك نظيفو  
السياب بالنسبة إلى بقية الفلاحين من أهل الهند والنظافة هذه عامة هنا فإنك ترى  
القرويين وهم يسيرون على الطريق أو بين المزارع وجوههم مشرقة وملابسهم نظيفة  
جدا بالنسبة لأهل الهند ونظيفة بالنسبة لغيرهم.

حتى إنك إذا تأملت وجوههم وملابسهم ورأيت بلادهم من ناحية طبيعتها وأرضها قلت: إنك لست في الهند بل في بلاد الشام أو تركيا.

### منازل الريفين:

ومنازل الريفين هنا هي من المتوافر لديهم أكثر من غيره وهي الأخشاب إذ الغابات كثيرة والأخشاب متوفرة لأن المياه نفسها كثيرة جداً وبعض البيوت تبني من الآجر أي: الطمي المحروق وهذا أيضاً متوافر لديهم بكثرة لأن كل تربة بلادهم في الأصل جاءت إليهم مع مياه الفيضان والأنهار التي تأتيهم من الجبال.

وبعد أن أكملنا (٢٥) دقيقة من السير تركنا الطريق الريفي الواسع الذي يتجه إلى باكستان وأخذنا ذات اليسار مع طريق فرعي أضيق من الأول هو طريق (قلمارج) التي نقصدها فوصلنا.

### قرية ناربل:

وقال السائق إن أهل هذه القرية هم من الحسينيين فقلت له: أتقصد أنهم من الشيعة فأجاب: نعم إنني أقصد ذلك ثم أضاف قوله: الشيعة في كشمير أغنياء.

وعند قرية (ناربل) هذه رأينا جسراً على نهر عريض إلا أن مياهه لا تملأ مجراه بل هي قليلة.

ثم دخلنا إلى حقول من حقول أشجار التفاح وبخاصة ما كان منا إلى اليسار. وفي هذه الأثناء قال السائق ولا أدري مناسبة ذلك أنا لا أحب باكستان لأنهم أعلموا (بوتو) أنا أحب (بوتو).

فلم أرد مجادلته لاسيما في مثل هذا الموقف ولكن شعوره شعور كثيرين من أهالي كشمير الذين لا بصيرة لهم، ولا معرفة بأمر السياسة ولا بأمر الدين وقد تأثروا بالدعاية الهندية وإلا فأني فضل لعلي بوتو على الكشميريين إلا أنه اتفق مع الهند على إمارة قضية كشمير وعدم المطالبة برجعها إلى باكستان أي إن الذي ينبغي ان يكون هو العكس.

ولقد تضرر من هذا الأمر عدد من إخواننا أعضاء الجماعة الإسلامية في كشمير وذلك لأن الجماعة أيدت الحكم على (بوتو) بالإعدام عن بصيرة واقتناع منها بأنه من أهم الأشخاص الذين ساعدوا بتصرفاتهم على انفصال بنغلاديش عن باكستان وعلى عدم مواصلة المطالبة بكشمير فإلا أن آذوا أعضاء الجماعة الإسلامية فأحرقوا (التاكسي) الذي تكلمت عليه سابقاً إلا أن آذوا أعضاء الجماعة الإسلامية فأحرقوا متاجرهم ونهبوها بل وقتل من جراء ذلك خمسة أشخاص.

بعد الحديث عن (بوتو) الذي لم يجد السائق صدى له من الكلام عندي أصبح الطريق ضيقاً نوعاً فكانت الحافلتان إذا تقابلنا لا بد أن تتمهلا في السير وأن تكون عجلات إحدهما خارج الأسفلت وقد عادت الأحواض الغارقة في المياه من حقول الأرز حتى على جانبي الطريق وأصبح الماء يرى على جانبي الطريق ناقعاً تحت الأشجار التي هي لا تزال ممتدة مع امتداد هذا الطريق الفرعي، وإن كانت أقل ارتفاعاً من مثيلاتها الموجودة في الشارع الرئيسي الذي تركناه ومع ذلك فإن هذا الطريق الريفي جميل لافت للنظر رغم ضيقه إذ هو يمتد مستقيماً إلى مدى لا يحجزه إلا جبال خضر تجلج هاماتها الثلوج وهو إلى ذلك ناعم يكاد يكون خالياً من الحفر المؤذية.

### قرية بازاهاما:

استمر السير إلى أن وصلنا قرية اسمها (بازاهاما) بيوتها شعبية بعضها بالآجر والطين، وبعضها بالخشب إلا أنها كلها مسنمة السقوف؛ لأن هذه البلاد كثيرة الأمطار ولا بد من أن تكون بيوتها مسنمة السقوف حتى يزل المطر عنها إذا نزل عليها. وقد بدأنا نرى وسيلة الحمل الشائعة في هذه الأرياف وهي البغال عليها أكداس الحب الحصيد من القمح أو من الأرز لا أدري ولكن الأقرب أنها من القمح حتى وصلنا.

### قرية مقام:

والمقام هنا لا بد فيما أظن من أن يكون لأحد الأشخاص الذين يعتقد فيهم الأهالي الولاية أو ما يقرب من الولاية لاسيما إذا عرفنا أن السائق قال إن هذه المنطقة هي

للشيعة ومعلوم أن الشيعة من أكثر الناس تعلقاً بالمشاهد والمقامات والقبور وإن كان أهل السنة من أهل كشمير قد نافسوهم في هذا الأمر وربما يكونون قد غلبوهم في هذه المنافسة مع الأسف.

وقرية (مقام) هذه مقامة على نهر صغير عليه جسر غير جيد.

### الصعود إلى الجبال :

بدأت الأرض بالارتفاع نحو الجبال التي أصبحنا نراها واضحة المعالم قد جللت سفوحها أو غطت أقدامها الأشجار الكثيفة وغطت قممها وظهورها الثلوج.

وأصبحنا نرى عن يمين الطريق ويساره جدولاً من مياه صافية رقاقة وهي تغذي السير قادمة من الجبال إلى السهول مبارية هذا الطريق الأسفلتي الضيق؛ لأن التربة صخرية من جهة ولأن الأهالي قد استغلوا هذه الأراضي الصخرية بعمل مدرجات في هذه الأرض التي هي في الحقيقة امتداد لسفوح الجبال فزرعوها في أحواض صغيرة متدرجة من أسفل إلى أعلى يساعدهم على ذلك أن المطر وفير فلا يحتاجون إلى ريها من الجدول ولا من غيره.

والذي جعل ماء هذا الجدول صافياً رققاً هو أنه منحدر من أكتاف الجبال من ذوب الثلوج فوقها.

ثم مررنا بقرية اسمها (كنزار) وقد أخذ الطريق في الارتفاع أكثر نحو الجبل وأخذت الجداول يكثر ماؤها وتسرع في الجريان، وقلت كثافة المزروعات إذ الأرض جبلية قليلة التربة إلى مسافة قصيرة.

أما المناظر فقد أخذت تتغير إذ تشاهد على يسارك وادياً بين الجبال خصيباً يتسع كلما صعدت مع الجبل والريف الجبلي أكثر وضوحاً، ومن مظاهر ذلك شيخ يرعى غنماً له لكنك إذا رأيته من بعد فلن تقنع نفسك بأنك في الهند وإنما تظن أنك في شمال أفريقية أو في الريف السوري فهو يرتدى ملابس غليظة أعلاها ثوب غليظ يشبه العباءة الجزائرية إلا أنه ليس فيه غطاء للرأس فهو إذاً كالعباءة التونسية تماماً ولونه أبيض كالريفين السوريين.

## في تقمرق :

هذه قرية هامة بدليل أن علامة الطريق التي وضعتها الحكومة أخذت قبل وصولنا إليها تشير إلى وجودها.

وكان وصولنا إليها بعد (٨٠) دقيقة من السير المستمر وكان أول ما استرعى النظر عند مشارفها رجالاً راكبين على البغال وكلاباً أوبارها كثيفة مما يدل على أنها باردة الطقس لو كان ذلك يحتاج إلى دليل.

وقد أوقف السائق الحافلة وسط حشد من الناس أكثرهم قادم على حافلات مثلنا وهم من الهند إلاماندر كما قدمت، وبعضهم جاءوا على سيارات الأجرة المعتادة وقال السائق: سنقف لمدة عشرة دقائق نشرب خلالها الشاي.

وكانت هذه فرصة طيبة لاستجلاء المناظر الرائعة حول هذه القرية التي تقع في سفح جبل عال تجلله أشجار الغابات وتتوج هامته الثلوج ومن جهة السفح فإنها تقع على شفير وادٍ عميق خصيب متسع، أرضه كلها مزروعة.

وقد كان الجو غائماً بعض الشيء إلا أنه غير شديد البرد مع أن المفروض أن يكون برده شديداً لأن الجو بارد جداً هذا اليوم في سرنقر نفسها فكيف بهذا المكان المرتفع إلا أنه ربما كان سبب الدفء أن الريح الباردة هذا اليوم كانت لاتصل إليها مباشرة لوقوعها في لحف هذا الجبل.

وأردت التجول فيها وأن أملاً عيسى من رؤية القرية ناسها وطبيعتها، ولكن السائق بروحه التي لاتقدر أنني أرى فيها أنا الذي وصلتها لأول مرة مالايراه هو الذي اعتاد على رؤيتها أخذ بيدي وهو يشير إلى مقصف شعبي هناك وقال: الشاي والراحة لأننا سنبقى عشر دقائق ودخلت المقصف فإذا فيه رجل كالافغانيين تماماً حتى الطاقية التي على رأسه هي الطاقية الأفغانية السميقة وتبين بعد ذلك أن معظم الرجال هم يشبهون الأفغانيين ولايمتون بصلة من الشبه الجسدي إلى الهنود.

أما الشاي فإنه كان يسكب للناس في فناجين من إبريق كبير جداً قد أعده فيه مختلطاً باللبن، فيه السكر الذي رآه هو لامايراه الشارب وهو يعطيك الفنجان فتشربه

حاراً ساراً في هذا الجو البارد، وبعد أن أردت أن أنقد الثمن قلت في نفسي إذا كان بروبيتين فهو رخيص ولكن تبين أن ثمنه لا يزيد على نصف روبية.

أما المقصف فرغم أنه شعبي وأن هذه الكلمة لها مدلول يعدها عن النظافة عند الشعوب المتأخرة في مضمار المدنية فإنه نظيف جداً وكراسيه وموائده حسنة صقيلة.

وأسرعت أخرج من المقصف لامتع بصري بهذه المناظر الغريبة عني، وكان من أهمها مناظر الآدميين وهنا يتساءل المرء وماذا عن وجوه نساءها وأطفالها فهي في الغالب تدل على الحالة الاجتماعية التي يعيش فيها الشعب أكثر مما تدل على ذلك مناظر وجوه الرجال؟

أما النساء فإنهن ذوات وجوه موردة مشرقة كوجوه الإيرانيات اللاتي يسكن العاصمة طهران وماشابهها في الطقس من البلاد وأجسامهن ليست ثقيلة ولاهي بالنعيلة وهن تقاطيع أغلبها رقيق بل إن المرء ليحار حين يرى الأنف الروماني في وجوه كثيرات منهن وهو الأنف الأفتى - أي المرتفع وسطه - الدقيق. ومع أنهن ريفيات لن يكن في نظافة المدنيات من حيث الملابس فإنك لا تلاحظ أي تقصير منهن في نظافة الثياب وهن سافرات الوجوه إلا أنهن غير متبرجات بزينة فلا يبدو من جسد الواحدة منهن غير ذلك وملابسهن ما بين القميص الفضفاض الذي يضرب إلى أسفل من الركبة تحته سروال يضرب إلى الكعب غير واسع عكس لباس الباكستانيات وما بين القميص الطويل الذي لا يعرقل السير في هذه البلاد الجبلية.

أما مباني القرية فإن الحوانيت التي تحيط بالمحطة التي هي في الشارع الرئيسي من الخشب المتوافر في بيئة الغابات هذه وهناك قليل من المساكن قد دخل الآجر في بنائها.

### إلى قمة الجبل :

كان السائق قد قال للركاب إنه سيمكث عشر دقائق فامتد (٣٠) دقيقة سارت الحافلة مفارقة قرية (تنقرق) الجبلية صاعدة في قمة الجبل مع طريق صعبة المرتقى غير واسعة إلا أنها كافية لمرور سيارتين متقابلتين مع قليل من التكني إذ هي ذات

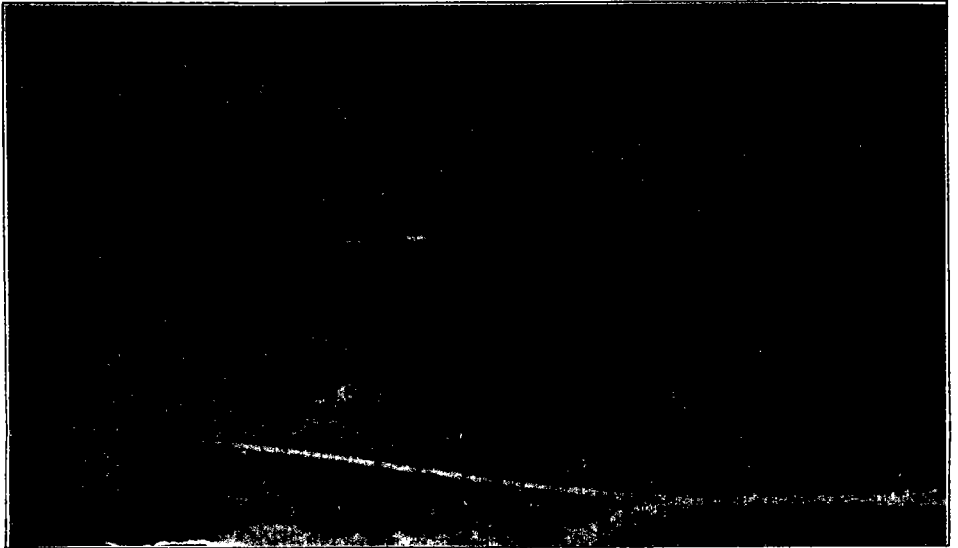


طيات متعددة حتى إن المرء ليشفق على الحافلة وهي تتلوى فيها إلا أن السائق لا يبرح يزعج هذه الغابات الكثيفة الصامتة بصوت المنبه في سيارته فتتردد أصدائه غير المحسبة في هذا السفح من أعالي الجبل حذراً من أن تقابله سيارة ربما لا تراه بسبب كثافة الأشجار ومع هذه الكثافة في الأشجار فإنها تكاد تكون كلها من نوع واحد هو أشجار الأخشاب ومن أوضحها للناظر أشجار السرو وليس تحتها إلا حشائش برية قد اخضرت عندما أحست بالربيع وأخذت بعضها البعيدة عن لفتح الرياح الباردة تتفتح ورودها البرية التي تشبه في عفويتها وبرائتها بل وفي إثارتها للعاطفة قلب العذراء الذي بدأ يحس بنبات العواطف بعد أن بدأ ربيع العمر يدغدغ أوتاره.

هذا وكانت الحافلة كلما ارتفعت في سيرها الوئيد زادت أحجام الأشجار غلظاً وارتفاعاً ورأينا أصول بعض الأشجار العظيمة وقد قطعت للانتفاع بأخشابها وبمر الطريق بشفير الوادى فوق هاوية بعيدة القرار وقد بنى القوم معظمه بناء لأن ذلك أسهل عليهم من شق الجبل شقاً.

ثم وصلنا قلمارج :

وذلك في الساعة الحادية عشرة والنصف وقال السائق وهو يوقف الحافلة اننا



جانب من قلمارج

سنتحرك من هنا في الساعة الرابعة بعد الظهر وإن هذا هو موعدكم للعودة.

وما أن قاربت السيارة على الوقوف حتى أقبل عشرات الراكضين والمستقبلين يبادرون ركابها كما يفعل الحمالون في بعض البلدان حين يسارعون إلى السيارات القادمة ليحملوا أمتعة ركابها غير أنه لا توجد هنا أمتعة واطئح السبب فيما بعد أن هؤلاء القوم هم من أصحاب البغال والخيول القصيرة التي يؤجرونها للركوب على هؤلاء السياح ليروا معالم المنطقة.

وبادرني منهم أناس غير أنني أبعدتهم لانني أريد أن أرى هذا المكان قبل أن أفكر في الذهاب إلى غيره لأنهم كانوا يعرضون على السياح أن يذهبوا بهم إلى الثلوج وإلى أماكن أخرى في قم الجبال وكان عدد الموجودين من القادمين كثيراً إلا أن البرد كان شديداً ونحن الآن في قمة الجبل على مستوى الثلوج وإن كان المرء يرى قمماً أخرى تغطيها الثلوج أعلى من هذا المكان.

وقد ذهبت إلى مقهى شعبي هو في الوقت نفسه مطعم يديره جماعة من الشيوخ فطلبت قدحاً من القهوة وسط زحام الناس ولم يكن المقهى نظيفاً وكان أحد الأدلاء وهو يعرف الإنكليزية جيداً كرر عليّ ماسمعه من أن هناك ثلاثة أماكن للزيارة وطلب سعراً لزيارتها كلها تسعين روبية وكان هذا مبلغاً كثيراً بالنسبة إلى الأجور في هذه البلاد ولكنه قال: إن هذا هو أجر الحصان — يعني البغل — وأجرة الدليل وإن هذا السعر المقرر من الحكومة ولم أكن أعرف السعر ولا المسافة وخشيت أن يضيع عليّ الوقت فقلت أزور موضعاً واحداً وفيه كفاية فقال لي الرجل: إنك لا بد لك من أن تستأجر حذاء سميكاً صالحاً للسير على الثلج ومعطفاً ثقيلاً يقيك البرد وتدفع روبيتين اثنتين أجرة لكل واحد منها.

وأسرع صاحب حانوت يؤجر للناس النعال والمعطف يخلع حذائي ويلبسي الحذاء المؤجر ويحكم رباطه في رجلي ولما أردت أن ألبس المعطف ذكرت أنه قد لبسه قبلي أناس كثيرون وأن كل من استطاع أن يدفع الروبيتين لبسه كرهته وعافته نفسي مع أنه يلبس فوق البدلة العادية وقلت في نفسي: أليس فيه شبه بالبغي التي يقترب منها كل من يستطيع أن يدفع الثمن وتقرزت نفسي من القدارة عندما تصورت

هذا الأمر وكيف أن بعض الناس ينزلون إلى درجة سفلى من الانحطاط البشري لا يصل إليها الحيوان.

### رحلة على ظهر بغل:

اختار لي الرجل بغلة شهباء عريضة المنكين ثقيلة الحركة بطيئة في السير، ولا أدري لما اختارها لي هكذا أهو توسم بي عدم الشجاعة على ركوب الدواب الفارهة وعلى كل حال فإنه حسناً فعل إذ ما أن أستويت على ظهرها حتى وجدتني أبعد ما أكون عن المهارة في الفروسية.

وكان الذي مع البغل فتى من هؤلاء الجبلين الذي قد تعودوا على السير الشاق في الجبال وقال الرجل إنه يعرف الإنكليزية وسوف يشرح لك ما يحتاج إلى شرح.

### قائد باللغتين:

الفتى اسمه (محمد بشير مير) وكان قائداً لي باللغتين العربية إذ هو كان يقود البغل طول الرحلة أخذاً بخطامه يأمره وينهاه ويوجهه وينهره أحياناً ويبدو أن البغل يفهم ذلك أو بعضه إذ تصدر عنه ردود فعل على كلام صاحبه تدل على ذلك وهو (قائد) لي باللغة الإنكليزية أي مرشد ودليل.

كان عند البغال وراكبيها كثيراً جداً لحسن حظي إذ وضعت في الزحام ولم يلاحظ أحد سوء معرفتي بالركوب وإلا لكنت خجلت من ذلك وبخاصة أن من بين الراكبين راكبات قد يبدون لناظرهن أكثر ثباتاً على ظهور البغال مني.

ومع ذلك فقد استمتعت بركوب هذا البغل الذي عدته تمثيلاً حياً لما طالعته في الكتب القديمة عن ركوب البغال في الجبال، حتى استثار ذلك شاعرية الشعراء فنظموا فيه القصائد وتفننوا في نظمها وكانت البغال أحسن المراكب لهذا الغرض فهي أصبر من الخيل على السير في الجبال الوعرة.

وكدت أنسى في غمرة هذه الأفكار أنني على بغل يقوده فتى جبلي لولا أننا وصلنا في سيرنا في الجبل إلى جدول يجرى ماؤه فوق حصا متفرق ولا بد من اجتيازه فأخذ القائد بخطام البغل وخاض في الماء قبله ثم قال (برو) وهي كلمة كرر ذكرها

أكثر من مئة مرة وتصورت ما إذا عثر البغل أو حصل له شيء فإذا أفعل ورجلاي  
مبثتان في الركابين على حد قول الشاعر:

ركاباه لاتنسفك رجلاه عنها إذا الخيل في يوم الكربة ولت

وحين تصورت الكربة والقوم الذي يظلون ثابتين على ظهور الجياد وأرجلهم في  
الركاب أكبرت شجاعتهم وحقرت نفسي.

وتم اجتياز هذا الجدول العريض أو النهر الصغير بسلام واستأنف البغل وصاحبه  
الصعود في الجبل وقوافل الناس على ظهور البغال، وهناك اناس كثيرون يسرون  
سيراً على أقدامهم مع أن المسافة تبلغ سبعة كيلات ذلك أن أكثرهم تمنعهم الأجرة  
الغالية من الركوب.

وأبتدأ الصعود الحاد فأخذ صاحب البغل يلقي علي درساً في الركوب ومنه قوله:  
إذا أقبل البغل على مرتفع فينبغي أن تتقدم على ظهره لأنه إذا كان ثقل جسم  
الراكب على مؤخرة البغل أتعبه الصعود ويكون الراكب أقرب ما يكون إلى الانزلاق.

ولم تكن المشكلة هي استيعاب هذا الدرس وإنما هي أننا أقبلنا على أرض موحلة  
من الطين الأسود الذي فيه حجارة متناثرة متفاوتة ملساء لا يستطيع البغل أن يطأ  
فوقها فكان هو وراكبه يتخيران موقع قدمه منها.

هذا والسير كله في وسط غابة جبلية ندية وقد أخذ السحاب يتكاثف فقلت  
لصاحب البغل ماذا يصنع الناس إذا نزل المطر هنا؟

قال: لاشيء يقفون إلى جانب جذوع الأشجار حتى يقف المطر.

أما المناظر التي يدركها البصر في أكثر الاتجاهات فهي جميلة حقاً: جبال تجبل  
رعوسها الشلوج وخضرة كثيفة في كل اتجاه — وليس هناك مزروعات أو ماهو من  
عمل الإنسان بل هي غابات عذراء.

هذه هي كلينمارج:

وهي الهدف الأول من رحلتنا هذه على ظهور البغال مدة (٥٠) دقيقة من

الصعود في الغابات الجبلية وبعد التعب الشديد لم نجد لها شيئاً وإنما هي محطة للبغال بعضها تتوقف فيها وبعضها تغادرها إلى محطة أخرى مثلها أو أشد منها تعباً لأنها أكثر منها ارتفاعاً. ولاشك في أنه تعب يلذ لبعض الناس أن يجربه غير أن سائق البغل قال لي: هنا لا بد أن نستريح ونريح البغل. ولقد صدق في ذلك فكانت راحتته وراحة بغله في عدم المشي، أما أنا فكانت راحتي في المشي وعدم الركوب إذ ركوب الدواب هو في حد ذاته متعب غير إنه مريح بالنسبة للمشي.

المكان غابة كثيفة من الأشجار الفارعة القوام الضخمة الجذوع إلا أنها كلها رشيقة قد ذهبت في السماء استقامة وسموفاً وقد رأيتهم يصلحونها حتى تكون كذلك وذلك بقطع الفروع والأغصان الجانبية منها وبين هذه الأشجار الكبيرة حشائش برية ربما كان ذلك بسبب البرد الشديد والرطوبة الزائدة.

وفي هذه المحطة عدد من المقاهي الشعبية الصغيرة غير النظيفة كل واحدة تحت خيمة واحدة ولكن توزع بعض الكراسي الخشبية القادرة تحت الأشجار يجلس عليها



الثلوج في منطقة كلينمارج

الرواد الذين كان عددهم كثيراً في الواقع بل إن المكان كله يعج بالناس وبعضهم قد أحضر معه ما يأكله أو يشربه.

وأما المنظر من هذا المكان فإنه قمم الجبال الثلجية التي لا تبعد كثيراً وجبال أخرى أقل ارتفاعاً ليس على رؤوسها ثلج ولكنها غارقة في أشجار الغابات.

وقد رأيت جماعة من الهنود المثقفين فسألتهم عن معنى اسمها كليمنارج وذلك لأن كلمة (مارج) تكرر ذكرها في أسماء هذه الأماكن فأجابوا: إنه موضع الحديقة فاكلين: موضع، ومارج حديقة فقلت في نفسي كأن كلمة مارج هذه هي «مرج» العربية الفصيحة التي تعني الشجر الملتف وجمعها «مروج» وصلت إلى هذا المكان عن طريق اللغة الفارسية أو غيرها.

وقد أحسست بالبرد الشديد رغم المعطف الإضافي الثقيل والأحذية الثلجية فقد تحرك الهواء البارد وتلبدت السماء بالغيوم وأخذت زخات خفيفة من المطر بالتساقط وسألني صاحب البغل: اتريدان نستأنف السير إلى حيث الثلوج؟

فأجبت: لا، هذا يكفي وكان ذلك من توفيق الله تعالى إذ ماكدنا نصل في رحلة العودة إلى (قلمارج) حتى بدأت السحب بالإبراق والإرعاد وأخذ المطر المصحوب بالبرد — بفتح الراء — يضرب الأرض بسياطه وإلى ذلك كان المزيد من البرد — بإسكان الراء.

وبينما كنا نتأهب للعودة رأيت صاحب المقهى يبعد طائفة من الغربان عن فضلات طعام الزبائن ينتهرها ويحذفها بما وصلت إليه يده وهي تنعب وتنعب وتولول في نعيها كأنما لتذكرنا أننا مازلنا ولو من الناحية السياسية — في بلاد الهند التي حلت فيها البركة في نسل الغربان.

وقلت للبعلي أي: صاحب البغل، وكنت قد سقيته شايًا وأطعمته شطيرة فسر بذلك وزاد نشاطه ألا تتركب لتستريح من المشى قليلاً؟، إنني مستعد لأدعك تتركب وأمشي قليلاً فهذا فيه راحة لك، وأنا أريده فامتنع مطلقاً عن الركوب وقال: لا لا بد من ان تتركب أنت فإننا لم نقطع إلا ثلاثة كيلات ونصف انظر إلى اللافتة وإذا بها

بالفعل تشير إلى ذلك وهذا يبلغ مجموع المسافة التي سارها على قدميه ممسكاً بزمام بغلتي سبعة كيلات من صعود الجبال التي بعضها موحل دون أن يبدو عليه إنه قد ناله أدنى شيء من التعب.

وبعد العودة من الجولة لم يكن هناك مفر من البقاء في هذا المطعم الشعبي المزدحم لأن المطر قد أخذ يشتد ويشتد معه البرد مما أوقف كل حركة مع أن موعد العودة إلى سرنقر لم يحن بعد وكانت هناك أعداد كبيرة من الناس قد حشروا أنفسهم في هذا المطعم فراراً من البرد والوحل وزاد الأمر صعوبة أنه لا توجد مرافق عامة في المنطقة، وإنما كان الناس يلجأون إلى الغابة في وقت الصحو ونسبة كبيرة منهم من النساء والاطفال فكان انتظاراً مملأً.

ومع ذلك فقد تأخر البدء في رحلة العودة من الرابعة ظهراً كما كان مقرراً إلى الخامسة إلا ثلاثاً.

ولاحظنا ونحن كنا نعود مع الطريق الذي جئنا منه أن الجداول التي كانت تسير الطريق بمائها الرقراق قد أصبحت أكثر كدرًا، وأسرع جريانًا، وأثرى مياهها لأنها كانت في أول النهار تأتي مياهها من ذوب الثلوج والآلن قد أمدتها الأمطار التي هطلت منذ فترة إلا أن الجو كان غائماً مطبقاً شاتياً لا يعدم رذاذاً متساقطاً.

وفي السادسة والنصف عصراً انتهت هذه النزهة الشتوية ولكن لم ينته البرد فقد استمر طول الليل شديداً كأشد أيام الشتاء في بلادنا.

يوم الإثنين: ٢٤/٦/١٣٩٩هـ، ٢١ مايو ١٩٧٩م

وداعاً يا كشمير:

كان موعد الوداع في الساعة الثانية والنصف ظهراً لذلك كان في الوقت متسع للتهيؤ للسفر ولرؤية بعض الأشياء في مدينة (سرنقر) وسألت مدير الفندق عن السوق الذي فيه المكتبات فوصفه لي قرب جسر على نهر (جيلهم) الذي عليه جسر قريب من فندقنا. وعلى ذكر هذا النهر أقول إن مياهه تذهب إلى السند في باكستان.

ذهبت أمشي مستمتعاً بالمشي في هذا الجو البارد إلا أنني عندما وصلت إلى المكتبات المنشودة فقدت ماكنت شعرت به من متعة إذ وجدت طائفة منها كثيراً من معروضاتها صور تبرز مفاتن جسد المرأة، وتصورها في أوضاع مغرية حتى (الألبومات) والصور التذكارية لاتخرج عن هذا.

وربما كان ذلك بضاعة نافقة عند بعض رواد المكتبات ولكنه ليس مبرراً لعرضها بهذا الشكل في بلد إسلامي وإن كان من الناحية العامة جزءاً من بلد لاديني.

وسألت عن صور للمعالم الإسلامية مثل المساجد وبخاصة جامع سرنقر الكبير الغريب الهندسة فلم أعر على شيء من ذلك.

وقبل الوداع كانت محاسبة فندق جهانقير عن الليلة الواحدة للغرفة المتوسطة الواسعة الخاصة مئة وخمسون روبية وكان الخروج من المطار مع سيارة أجرة بعشرين روبية.

وكان الدخول إلى مكتب الترحيل من الباب الخلفي وليس من واجهة المطار ولا أدري عن السبب في ذلك إلا إذا كان الاحتياط للأمن.

وعند المغادرة لم أجد باباً مكتوباً عليه ذلك فسألت أحد الموظفين فأشار إلى باب يخرج من البناية التي نحن فيها وهي صغيرة فيذهب إلى قاعة أخرى صغيرة تحت ممر مسقوف بالخشب الرديء.

ومن أطف ماصنعوا فيه أنهم عندما يصل الركاب إلى قاعة المغادرة يفصلونهم قبل دخولها إلى صيفين أحدهما للرجال والآخر للنساء ولايكون هذا الفصل في غير هذا المكان من المطار وعندما وصلت إلى الضابط الذي يفتش الركاب من أجل الأمن قبل دخول القاعة سألتني عن جنسيتي؟ فلما أخبرته كتبها على البطاقة وقال أهلاً وسهلاً ثم تركني أذهب دون أن يفتش جسمي وإنما اكتفى بإلقاء نظرة سريعة على الحقبية اليدوية وقال في أمان الله.

وكانت القاعة صغيرة كما قلت حتى إنها ضاقت بالموجودين مع أنهم ركاب طائرة متوسطة واحدة وكذلك عندما نودي للخروج إلى الطائرة وقام الركاب لم يكن إلا



حافلة واحدة غير كبيرة أمتلأت ووقف الناس ينتظرون عودتها.

ووجدنا المضيفة الهندية عند مدخل الطائرة وقد بسطت كفيها والصقت الواحدة بالأخرى أمام وجهها كما يفعلون بتحياتهم التقليدية.

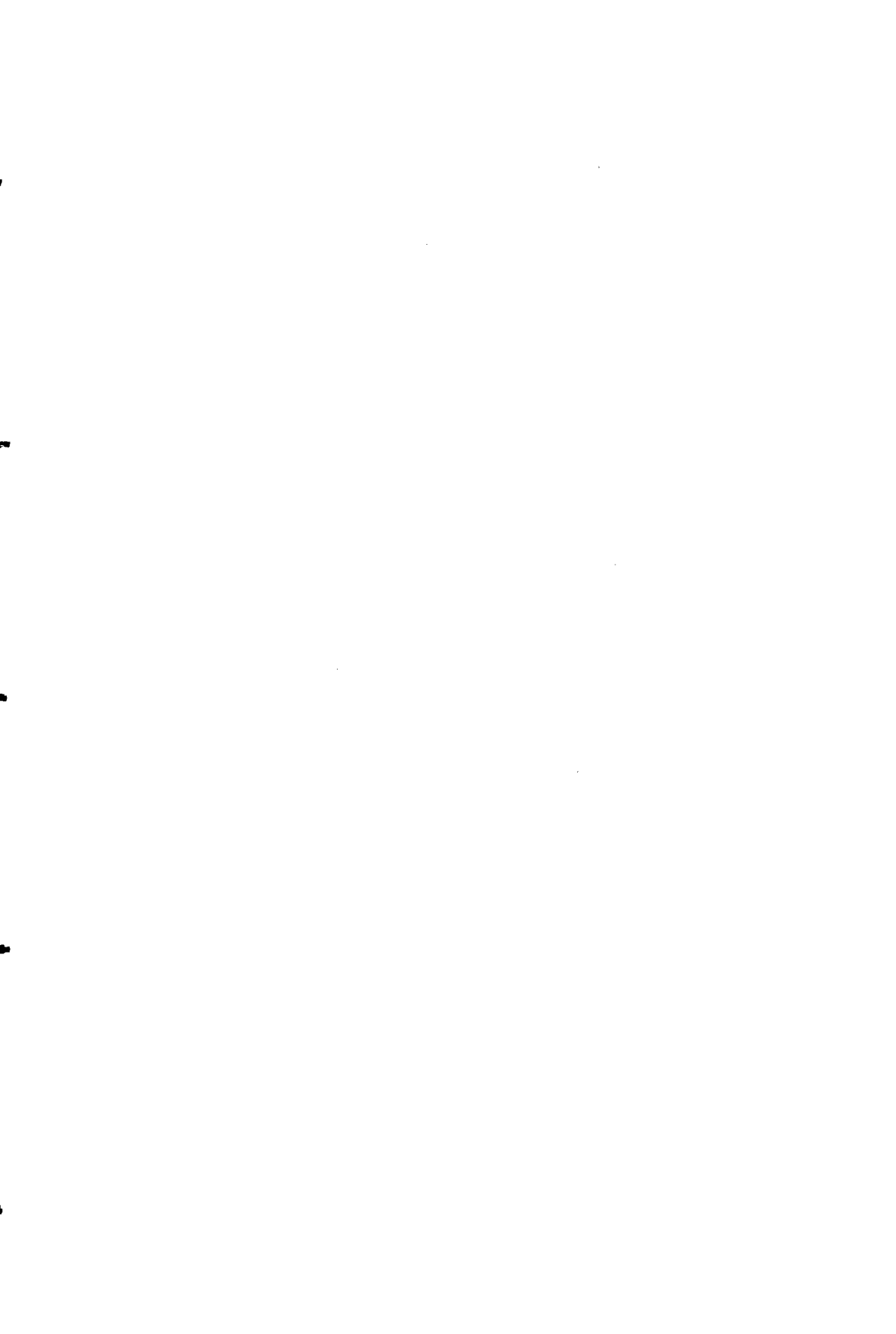
إلى أمرتسر عاصمة السيخ:

أخذت الطائرة بالتحرك قبل أن يتم الركاب الجلوس في مقاعدهم ثم نهضت بسرعة قبل أن تستكمل المضيفة إعطائهم الحلوى المعتادة وذلك في الساعة الثالثة والدقيقة الخامسة والثلاثين، وفارقنا جو كشمير الغائم المظلم البارد ولسوء حظي كان مجلسي في وسط الطائرة مما يلي الممر من الداخل وفي محاذة الجناحين من الخارج فلم أرسيتاً مع الغيم المطبق الذي كان يمنع من الرؤية.

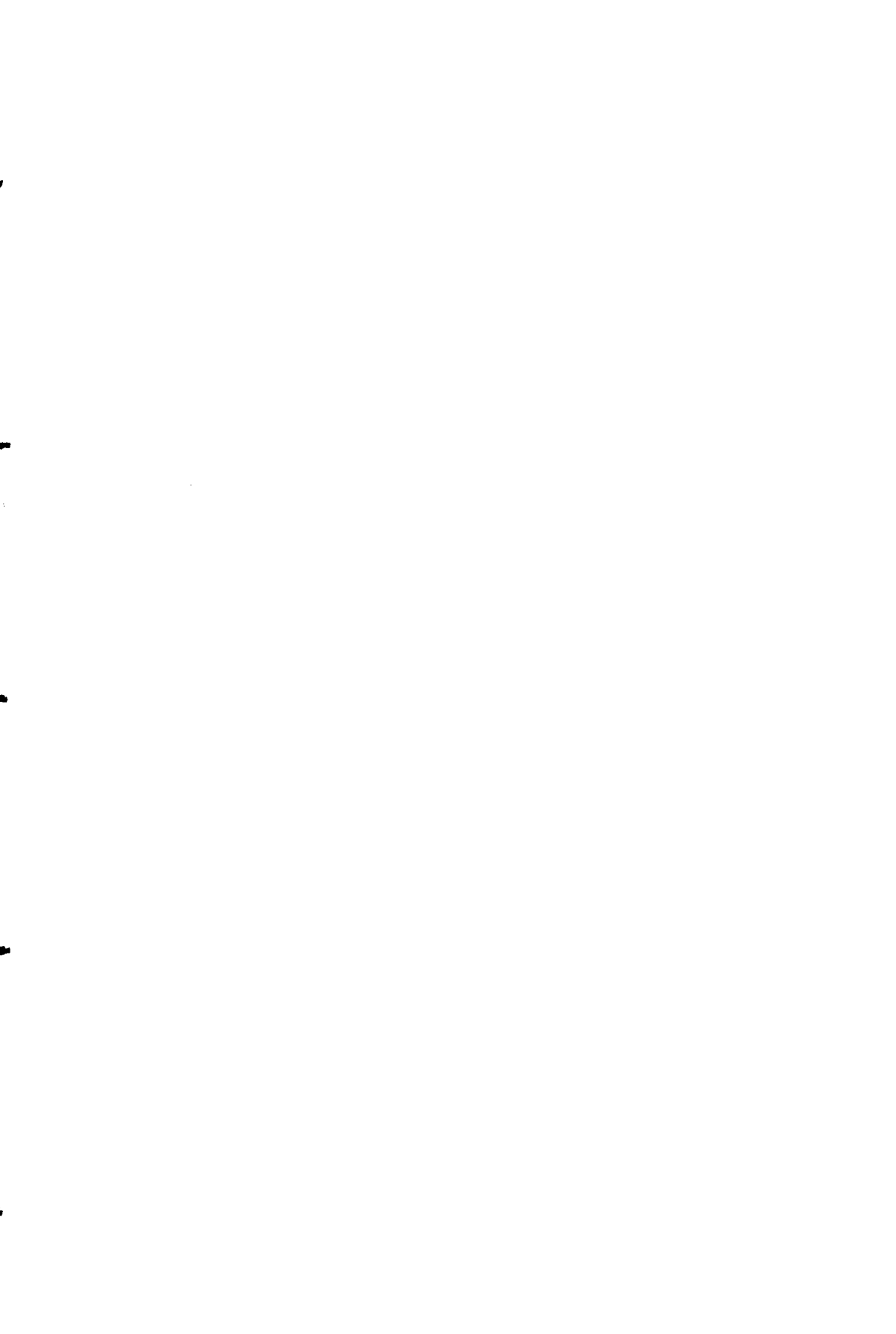
وكان جاراي في الصف زوجين من ألمانيا الغربية لفت نظري كما لفت نظرهما خشونة الطيران حتى إنني وأنا الذي أكثرت من ركوب الطائرات لم أر أحسن من هذه الطائرة وأكثر من ارتفاعها وانخفاضها وارتعاشها حتى أشفق الركاب من أن يحصل لهم مكروه ولم يقدم في الطائرة شيء إطلاقاً ربما كان ذلك لحالة الجو أو لقصير مدة الطيران التي لم تزيد على أربعين دقيقة.

وعندما قربنا من المطار نزل بها الطيار نزولاً يكاد يكون مباشراً وكان يخفض أحد الجناحين بسرعة ثم يرفعه كذلك حتى قال جاري الألماني: إن هذا شبيه بالطيران الحربي فلعل الطيار كان طياراً حربياً ثم ضربت عجلات الطائرة الأرض ضربة شديدة اضطرب لها كل من كان فيها وقالت الألمانية وهي بين الضحك والفرع: انظروا إلى باطن يدي لقد كاد يدمى من شدة قبضي على يدي المقعد بسبب الخوف، وقال زوجها: إن هذا الطيار لا يحسن قيادة هذه الطائرة.

ووصلت (أمرتسر) في رحلة قصصت قصتها في كتاب (شمال الهند) من سلسلة (الرحلات الهندية).



**إلى كشمير.. ثانية**



## سبب الرحلة

ذكرت في المقدمة أنني عندما عدت من رحلتي الأولى إلى كشمير وهي رحلة كانت خاصة كتبت فوراً عن أحوال المسلمين فيها بينت أنهم في حالة متأخرة من حيث التعليم الإسلامى على وجه العموم، ومن حيث تحقيق الإسلام على وجه الخصوص وأنهم في هذا الأمر أضعف بكثير من إخوانهم في سائر أنحاء الهند مع أنهم أغلبية في هذه المنطقة.

وصادف أن تقدمت الجماعة الإسلامية هناك إلى السفارة السعودية تطلب المساعدة الإسلامية في ميدان التعليم الإسلامى ودعم المؤسسات الدينية.

فاتصلت بي رابطة العالم الإسلامى في مكة المكرمة مستفسرة عما إذا كنت أوافق على ترأس وفد يذهب إلى كشمير ويتفقد أحوال المسلمين ويناقش ما يحتاجونه معهم ثم يقترح ما يراه المناسب لتعزيد الدعوة الإسلامية هناك.

فأجبت بالموافقة من واقع علمي بحاجتهم الماسة إلى ذلك بل أنني وضعت في ذهني أن يتولى مكتبنا وهو الأمانة العامة للدعوة الإسلامية رسم خطة للدعوة الإسلامية هناك على المدى البعيد تمولها المملكة العربية السعودية.

وتركت الرابطة اختيار الوقت المناسب لي غير أن أسباباً تتعلق بالعمل وغيره حالت دون القيام بهذه الزيارة فور الموافقة عليها حتى مضى أكثر من سنة على ذلك.

وكانت فرصة عطلة عيد الفطر لهذا العام التي ستمتد في المملكة إلى أسبوعين مع أنها في المتوسط تكون عشرة أيام قد جعلتني أعزم على القيام بهذه المهمة خلال هذه الإجازة.

وقد عينت الرابطة الأخ الشيخ على محمد مختار الأمين العام المساعد للمجلس الأعلى العالمى للمساجد للذهاب معي إلى كشمير ووضعت تحت تصرفنا مبلغ ثلثمائة

ألف دولار مساعدة فورية للمساجد المحتاجة إلى تعمیر أو صيانة في كشمير.

وكان الشيخ على مختار في إندونيسيا يقضي شهر رمضان في الإشراف على دورة لتدريب الدعاة تقيمها الرابطة هناك وتنتهي يوم الرابع والعشرين من رمضان.

فتقرر أن نجتمع في كشمير يوم الخامس والعشرين من رمضان عام ١٤٠١هـ لنبدأ العمل معاً، غير أن الشيخ علي مختار لم يستطع الحضور إلى كشمير لأن عمله في أندونيسيا لم يمكنه من ذلك وأكملت المهمة في كشمير وحدي، والتقيت به في دلهي بعد فراغي من كشمير.

يوم الأحد ٢٥ رمضان ١٤٠١هـ

في مدينة سرنقر :

وصلت إلى مدينة سرنقر عاصمة كشمير بعد معاناة من الطيران الهندي كنت قد عانيت حين سافرت مع طيران الهند من الظهران إلى دلهي ثم من دلهي إلى سرنقر وكانت الخدمة عندهم سيئة والطعام ليس بذلك.

وكنت قد لبثت في دلهي يوماً واحداً اجتمعت خلاله بصديقي الشيخ صالح بن عبدالله الصقير سفير المملكة في الهند ومحتت معه بعض الأمور المتعلقة بعملنا كما اجتمعت بالشيخ محمد يوسف أمير الجماعة الإسلامية في الهند.

وكلاهما قال: إنه لا يستحسن أن تعقد لك اجتماعات عامة ولا تخطب فيها لأن الحكومة الهندية سوف تخرجك إن فعلت ذلك — لا محالة — من كشمير قبل انتهاء العمل الذي جئت من أجله وذلك لكون كشمير فيها اضطرابات في الوقت الحاضر.. فقلت: ان الحكومة الهندية تعرف أنني وأمثالي لا نتدخل في الشؤون السياسية الداخلية في البلاد التي نزورها وإنما ينحصر عملنا هنا كما في البلدان الأخرى بمساعدة المسلمين على مشروعاتهم الإسلامية من بناء المساجد وإقامة المدارس جرياً على سياسة التضامن الإسلامي التي تسير عليها حكومتنا وتقوم على التعاون مع الإخوة المسلمين على البر والتقوى كما قال تعالى (وتعاونوا على البر والتقوى).

كما علمت أن الحكومة الهندية على علم مسبق بقدمي كما قال لي السفير الصقير مداعباً إنك لم تبرق لي بقدمك إلى الهند ولكنني عرفت قبل ذلك أنك قادم من وزارة الخارجية الهندية إذ أخبرتني أن السفارة الهندية في جدة أبلغتها بذلك وقالت إن الشيخ العبودي قادم مع أسرته في رحلة سياحية إلى الهند

فقلت له: شكراً على ما أخبرتني به لأنني قد اطمأنت على فهمهم للمهمة التي جئت من أجلها وإن كان هذا لا يدل على فهمهم للأماكن التي يفضلها السعوديون لقضاء إجازاتهم إذ كيف يجيء شخص سعودي ذو قدرة مالية مع أسرته لقضاء الإجازة في الهند في فصل الصيف الذي لا يقل حراً في أكثر أنحاء الهند عن بلادنا في ذلك الفصل اللهم ماعدا كشمير التي سأزورها وإن كنت لا أدري ما إذا كان لدى السفارة الهندية علم بذلك.

هذه سرنقر:

جلت على قلبي هذا اليوم في مدينة (سرنقر) فجددت بها عهداً غير بعيد، ووجدتها في الصيف أسوأ منها في الشتاء أو قل في الحر أسوأ منها في البرد فالذباب موجود بكثرة رغم الأمطار التي هطلت اليوم، والنظافة في المدينة ليست بذاك ولم أر أي تحسين فيها بل ربما صح القول بأن العكس هو الصحيح.

وكنت متوقفاً أن يكون الجو فيها أكثر برودة فإذا هو يميل إلى الحرارة.

وقد سرت على شاطئ النهر القريب من فندق (جها نغير) الذي نزلت فيه هذه المرة للمرة السابقة فرأيت مياهه تتدافع بشدة وهي داكنة اللون من شدة الجريان ومن كثرة ما تحمله من الطمي.

المظاهر الرمضانية:

والمظاهر الرمضانية في هذا الجزء من مدينة (سرنقر) تكاد تكون معدومة فالمفطرون من الشبان والفتيان كثير وخدم الفندق لا يسألونك أنت صائم أم مفطر؟، بل يسارعون إليك يسألونك عما تفضله من طعام أو شراب وكأنما إفتار من يكونون عندهم هو قضية مسلم بها. وربما كان السبب في ذلك أن أكثر الذين ينزلون عندهم من الغرباء الذين أكثرهم من غير المسلمين وأن المسلمين يفترون لكونهم مسافرين.

وقد طالبت فترة مابعد العصر من هذا اليوم طولاً شديداً كما يكون في البلدان الشمالية في فصل الصيف.

وعند الإفطار لم أسمع مدفعاً يعلن ذلك ولا حتى أذاناً ظاهراً من مكبرات للصوت إلا أن الأسواق قد خلت من المارة أو كادت عند حلول موعد الإفطار.

وقد عرفت أنهم لا يطلقون المدافع عند السحور ولا عند الإفطار رغم أنهم أغلبية مسلمة في هذه المدينة.

### تراويح سرنقر:

كان مدير الفندق الذي عرفته في المرة الأولى محمد أفضل قد ترك الفندق وخلفه آخر اسمه عبدالعزيز أحمد طلبت أن يدلني على مسجد قريب لأصلي فيه التراويح فأمر أحد الخدم بذلك.

وفي الساعة التاسعة مساء سار معي الرجل وهو يقول لي: إنه مسلم وأدخلني إلى المسجد والصلاة تقام وانصرف قائلاً: سوف أعود لأعود بك من المسجد إلى الفندق بعد ساعة ونصف.

فقلت له: لاداعي لذلك لأنني أعرف الطريق بنفسي.

وقد صلى إمام المسجد صلاة مطمئنة رغم كون القوم حنفية لا يشترطون الطمأنينة في صحة الصلاة.

وقرأ قراءة ضعيفة لا يبين فيها الحروف الحلقية.

وبعد صلاة الفريضة أخذ القوم يجهرون بالصلاة على النبي وبالذعاء بصفة جماعية منغمة ثم بدأوا بالتراويح فقرأ الإمام في الركعة الأولى بعد الفاتحة سورة (الم تر كيف فعل ربك بأصحاب الفيل) وفي الركعة الثانية سورة (قريش) وهكذا حتى أكمل مابقى من الفصل بسورة الناس في عشر ركعات غلط أثناءها في قراءة سورة (تبت يدا أبي لهب) فبهه المصلون خلفه وكانوا يقولون قبل الدخول في كل تسليم بصوت منغم جماعي (اللهم صلى على سيدنا محمد وعلى آل سيدنا محمد وعلى



أصحاب سيدنا محمد).

وبعد كل ركعتين يلبثون قليلاً وهم يدعون بأصوات جماعية مرتفعة منغمة أيضاً بدعوات وصلوات على النبي، صلى الله عليه وسلم، قبل أن يدخلوا في التسليمة التي تليها.

وكانت المفاجأة لي أن الإمام عندما أكمل المفصل وقد صلى عشر ركعات في خمس تسليمات قام فأخذ يعيد ما قرأه مبتدأ من سورة الفيل فما بعدها تماماً مثلما فعل في الأولى وهم يفعلون كذلك من دون زيادة أو نقص في الذكر والدعاء الجماعي بين كل ركعتين. إلا أن المصلين أخذوا بعد أن صلى أربع تسليمات ينقصون فينصرفون واحداً واحداً.

ومع أن المسجد صغير فإنه لايلقى العناية الكافية من التنظيف.

ويقع على الضفة الشرقية من نهر (جيلهم) لا يفصل بينها الا شارع ضيق.

ومن طريف ما فيه أن أحد الشبان أحضر معه (سطلا) أي وعاء مملوءاً بالماء وييده كأس وهو يرام أمام المصلين يعرض بذلك الماء على من يريد منهم أن يشرب.

يوم الإثنين ١٤٠١/٩/٢٦ هـ - ١٩٨١/٧/٢٧ م

يوم معاناة.

تجتمع أحياناً على المرء طائفة من المنغصات أو على الأدق أقدار من معاناة الضيق كأنما كانت على موعد.

وهذا ماحدث اليوم :

فقد أصبت منذ أمس بأنفلونزا حادة التهاب منها أنفي وحلقي، أصبت بها في مطار دهي الذي هو مزدحم بالناس، وبعضهم يعطس أو يسعل أو يفعل شيئاً قريباً من ذلك وسط الناس دون أن يغطي أنفه أو فمه فيضع عليها ما يمنع رشاش عطاسه. ومع ذلك لم أستطع مغالبة الشعور بالخنجل من أن أترك الصيام هذا اليوم وأن أجعل

أهل الفندق يحضرون إلى الطعام والشراب في رمضان لأنني لست على يقين من أنهم سيقتنعون بأنني من المسافرين الذين يجوز لهم الإفطار فضلاً عن كوني مريضاً بالأنفلونزا.

فصمت وتعبت تعباً شديداً.

وزاد من ذلك الشعور بضيق الوقت فقد حاولت مع بعض زعماء المسلمين أن أجعلهم يحضرون إلى في الفندق لأتفاهم معهم في أمر المساعدات الإسلامية التي سوف أسعى لهم بها، ولكن أحداً منهم لم يصل إلى واكتفوا بأخذ رقم الغرفة قائلين بأنهم سيأتون مع أن بعضهم كان يحضر إلى المملكة وبعضهم كان قد حضر إلى بيتي هناك.

والسبب في ذلك هو خوفهم الشديد من الحكومة الهندية.

والوقت بالنسبة إلي يمضي دون فائدة.

وسعيت إلى أحدهم في محل له فلم أجده واكتفى بالقول بالهاتف لعامل عنده بأنه سيحضر إلى في الفندق ولكنه لم يفعل فزاد هذا من معاناتي.

وزاد من شعوري بأنني لم أتمكن من العمل على تقديم المساعدات الإسلامية التي أمرتني حكومتنا بتحديدتها والتي يحتاجها إخواني المسلمون في هذه البلاد لأنه إذا كانوا لا يستطيعون الاجتماع معي، والطواف بي على المشروعات الإسلامية المختلفة لا شاهدها بنفسني فإنني لن أوصي لهم بأية مساعدة لأن الحكم على الشيء فرع عن تصوره فطاف في خاطري طائف أن تكون الرحلة لم تثمر بسبب الأوضاع السياسية في هذه البلاد.

وأما الصيام في (سرنقر) فإنه شاق عليّ لأن البلاد وإن تكن ليست حارة فإنه لا يوجد فيها مكيف للهواء يمكن أن يستريح الإنسان بسببه وإنما عندهم المراوح الكهربائية وهي تنشف الجسم. والنهار أطول منه في بلادنا وهذا هو شأن البلاد الشمالية في فصل الصيف إضافة إلى عدم وجود وسائل الراحة في المأكل والمنام التي اعتدت عليها عند أهلي أثناء الصيام.

## وتمشية في سرنقر :

خرجت في جولة في هذه المدينة التي أعرفها من قبل وذلك لتبديد الوحدة في الفندق رغم أنني صائم وأن الشمس حارة فسرت على ضفة نهر (جيلهم) القريب من الفندق ولكن من جهة أخرى فرأيت فيما رأيته شيئاً منجلاً ذلك بأن البنات الصغيرات ما بين سن العاشرة إلى الثانية عشرة يأتين إلى ضفة النهر فيخلعن ملابسهن كلها ويبقن كما ولدتهن أمهاتهن يغتسلن في مياه النهر الكدرة لأن هذا الموسم هو موسم الأمطار وفيضان الأنهار.

ورأيت أيضاً رجلاً هندوكياً يتظاهر بأنه ساحر وأنه يفعل أشياء لافتة للنظر وقد تجمهر حوله الناس ومعه طفلة له قد ألبسها لباساً غريباً قصيراً وجعلها تدخل في كيس من القماش وتخرج منه كما يفعل القرد فجاء شيخ مسن مسلم من أهل البلاد معه عصاه فضرب به البنية ضرباً خفيفاً ففزعت وضحك من كانوا قد تجمعوا حول هذا الهندوكي المخادع وبطل سحره.

وتشبه هذه مارأيته بالأمس من أمر صبيين اثنين يضربان بقرة كانت باركة في الرصيف ورجلان من الهند وكين ينهينها عن ذلك فلا يسمعان قولها، وهذا بسبب وجودهما في هذه البلدة التي تقطنها أغلبية مسلمة.

ويذكر أن وجود البقر هنا في الشوارع كثير ولكنه للانتفاع بها ويتركها أهلها في الشوارع حتى تاكل من الفضلات والأعشاب.

ولكن أكثرها تكون في الشوارع الجانبية وعلى الأرصفة ولا تكون في الشوارع التي تكثر فيها السيارات والعربات الأخرى بخلاف ما عليه الحال في بقية المدن الهندية الهندوكية.

وذهبت أبحث في مكان ذكره لي عن شخص يقرب مظهره من مظهر صديق لي من أهل سرنقر نسيت اسمه وعنوانه فركبت دراجة نارية (ركشافية) وجلت في أنحاء من هذه المدينة.

## بيوت القوارب :

فرايت بيوت القوارب على النهر التي تشتهر بها مدينة (سرنقر) ووجدتها نظيفة المظهر في مياه نهر عريض نوعاً ما وسط هواء طلق وقد أخبرني بعضهم أن الطعام والشراب يقدم فيها ويضاف إلى الأجرة وقد أعجبتني ولكنني لم أشأ أن أسكن فيها لأنني أخشى أن تكون ذات سمعة غير جيدة وأكثر سكانها هم من السياح الأوربيين الذين رأيتهم كثيرين في تلك المنطقة من المدينة وإن كان يظهر على أكثرهم عدم اليسار وإنما حضروا إلى هذه البلاد للسياحة ومحبة في الاطلاع على أحوال الآخرين.

ومن هناك جالت العربة (الركشاوية) في ضواح من سرنقر قريبة من وسطها وأهم ما تتميز به المناظر فيها شيان :

أولها : كثرة ثكنات الجيش ومعسكراته كثرة لافتة للنظر بل هائلة وهي ذات أرقام متسلسلة مزعجة بكثرتها.

وحول هذه الثكنات السيارات العسكرية من سيارات النقل والجيب وغيرها ومظهرها مع مظهر الجنود والضباط ممتاز جداً فالذي يراهم لا يعتقد أنهم من أهل الهند مما يدل أن المسؤولين في الحكومة الهندية المركزية يولون الجيش الاهتمام العظيم وتنفق الحكومة عليه بسخاء رغم الفقر المدقع الذي يعيش فيه مئات الملايين من الشعب بما يصاحبه من المرض والجهل ونقص المرافق العامة إلى بلايا كثيرة.

وهذا مما ينبغي أن يتخذ منه العرب شاهداً ومثلاً على حشد القوة كل القوة للجيش وجعل إعداده وإمداده بالمعدات والرجال المدربين على رأس الأوليات بل على رأس المهمات للأمة.

ولا ينبغي أن يشنهم عن ذلك ما يتطلبه الجيش المد المنظم من أموال طائلة ونفقات هائلة يريدون فيما يزعمون أن يوفروا مستوى معيشة الشعب يرفعونها ورفاهية في العيش للناشئين يوفرونها، لأنه إذا لم يكن للشعب جيش قوي يذود عن البلاد ويرهب اعداءها فان الأعداء سوف يجترأون عليها وبالتالي يكون مستوى المعيشة

الذي ارادوه إلى انحطاط، وتنقلب الرفاهية التي قالوا: إنهم يريدون توفيرها للناشئين إلى شقاء وعذاب، إذا سلم وطن الناشئين من غزو الغازين الأقوياء فلم يفعلوا به مافعله اليهود بفلسطين وأهل فلسطين.

وثاني الأشياء اللافتة للنظر في هذه الضواحي هو كثرة الحدائق ولكن أغلبها هي ذات اشجار باسقة وحشائش تسقيها الامطار والزهور فيها ليست كثيرة والعناية بها ليست شديدة الظهور.

ومررت بعد ذلك بطائفة غريبة المظهر من الناس في هذه البلاد فظهرها مظهر الجنس المغولي غير أنها تمتاز بسمرة داكنة غريبة وكلهم هنا يعرضون بضائعهم على الأرصفة وأغلبها من الملابس والمنسوجات اليدوية.

وأغلب البائعات من النساء سألت إحداهن بعد أن اشتريت منها (لفاعا) رخيصاً من الصوف بقيمة ١٢ روبية أي خمسة ريالات عن أصلها وقومها هؤلاء؟ فقالت : اننا كلنا من التبت هربنا من بلادنا عند ما استولت عليها الصين الشيوعية.

ولا أدري مبعث سميرتهم الشديدة هذه مع أنهم قد عاشوا في بلاد جبلية.

ووصلت الى حانوت الأخ (صوفي غلام قادر) فلم أجده وهو حانوت لبيع الفطائر والحلوى فاتصلت به بالهاتف من حانوته فوعد أنه يحضر في مساء الليلة في الفندق ولكنه لم يحضر.

قلت لأحد الخدم في الفندق إذا غربت الشمس فأحضر لي الماء والقهوة حتى أفطر فقال: إذا صار (روضت) أخبرتك - وعرفت بذلك أنهم يسمون الصيام (روضت) وبالتالي يسمون الإفطار (روضت) وربما كان ذلك أخذاً من كونه روضة من رياض الجنة.

يوم الثلاثاء ١٤٠١/٩/٢٧ هـ ١٩٨١/٧/٢٨ م

يوم عمل :

خرجت ضحى اليوم إلى حانوت الأخ (صوفي غلام قادر) فلم أجده ولكنه قال

لي بالهاتف إنه سوف يصل بعد نصف ساعة فذهبت أجول على قدمي فيما حوله فوجدت رجلاً يبيع في حانوته مصنوعات كشميرية جميلة من حقائب اليد وعلب الخشب المنقوشة ... إلخ فقلت له: انني أريد ان اشترى منك جملة ولكن بشرط أن تحسب ثمنها عليك وتضيف عليه خمسة عشر بالمئة مكسباً حلالاً لك فقال اتفقنا.

وكانت رخيصة جداً حتى إن بعض العلب المنقوشة الصغيرة حسبها بروبيتين أي أقل من ريال وبعض الأساور المنقوشة بثلاث روبيات.

ثم عدت إلى حانوت (صوفي غلام قادر) فوجدته فيه ولكنني وجدته غير صاحبي الذي أعرفه. إلا أنه تبين بعد ذلك انه مهم ونافع لي أكثر من غيره فوجدت فيه رجلاً جم النشاط متحمساً للعمل الإسلامي يصرف لذلك جزءاً كبيراً من وقته رغم انه (مهندس مدني) ويشغل وظيفة الأمين العام لدائرة الدراسات الإسلامية.

تحدثت مع هذا الأخ الذي أراه لأول مرة فوجدت فيه ضالتي المنشودة وطلبت منه أن يصلني حالا بالشيخ سعد الدين امير الجماعة الإسلامية في كشمير وقلت له ان لدي في هذه البلاد عملاً كثيراً ووقتاً قصيراً فقال:

هيا إلى الركوب وذهب إلى دراجة نارية واقفة وقال اركب خلفي، فقلت له إنني لم أتعود على ركوبها فقال: إن على أمثالنا من العاملين في الحقل الإسلامي أن يتعودوا على المشاق.

وقد مانعت في ذلك لأنني لم أتعود الركوب على مثلها وخشيت أن تكون عاقبة المرة الأولى في الركوب فشلاً في التوازن على ظهرها في وسط الشارع المزدحم في مدينة (سرنقر).

غير ان اخانا (صوفي غلام قادر) لم يترك لي فرصة الرذ بل جذب يدي واركبني خلفه وقال وهو يشير إلى الدراجة: ههنا ضع رجلك واما يداك فيمكنك ان تضعها في هذا المكان.

## إلى وقف اقبال التذكارى :



جانب من وقف اقبال التذكارى

كان الأخ المهندس (صوفي غلام قادر) هذا قد تحدث بالهاتف طويلا قبل أن يركب ولذلك عندما انطلقت دراجته في شارع رئيسي في سرنقر وكنت خائفاً من الفشل في ركوب الدراجة ولكن بدأ الخوف يزائلي بل بدأت أستمتع بركوب هذا الشيء الذي أركبه لأول مره لأنني اكتشفت أنني أستطيع أن أركبه ولو رديفاً إذا به يقف على جانب الطريق بعد ان أشار إلى سيارة قادمة ويقول لي: هيا لننزل.

قلت له إنه ليس لدي مانع من الاستمرار في ركوب الدراجة فقد اكتشفت أنني أستطيع ركوبها.

فضحك وقال: ليس الأمر متعلقا بها.

فذهبنا معا إلى السيارة القادمة التي كانت قد وقفت وقدمني إلى من فيها وكانوا صفوة من المثقفين المسلمين في هذه البلاد.

منهم صاحب السيارة الدكتور/ مير محمد مقبول رئيس مؤسسة الوقف الإسلامي وهو طبيب ناجح مشهور والمهندس الدكتور يوسف العمر رئيس مؤسسة دائرة الدراسات الإسلامية .

وجرى بيننا حديث داخل السيارة تم الاتفاق فيه على أن يرونا مشروعاً لهم ثم يصلونا بالجماعة الإسلامية وسارت السيارة إلى (بيميننا) في سرنقر ولا يبعد عن قلب المدينة إلا ثلاثة كيلات جهة الغرب فوقفت السيارة عند فضاء من الأرض على جانب شارع مسفلت سفلة ضعيفة وعند لافتة كتب عليها بالأوردية (إقبال ميمو ريال ترست سرنقر) وهذه كلها كلمات كتبت بالأوردية التي حروفها هي الحروف العربية وتعني (الوقف التذكارى لإقبال) في كشمير.

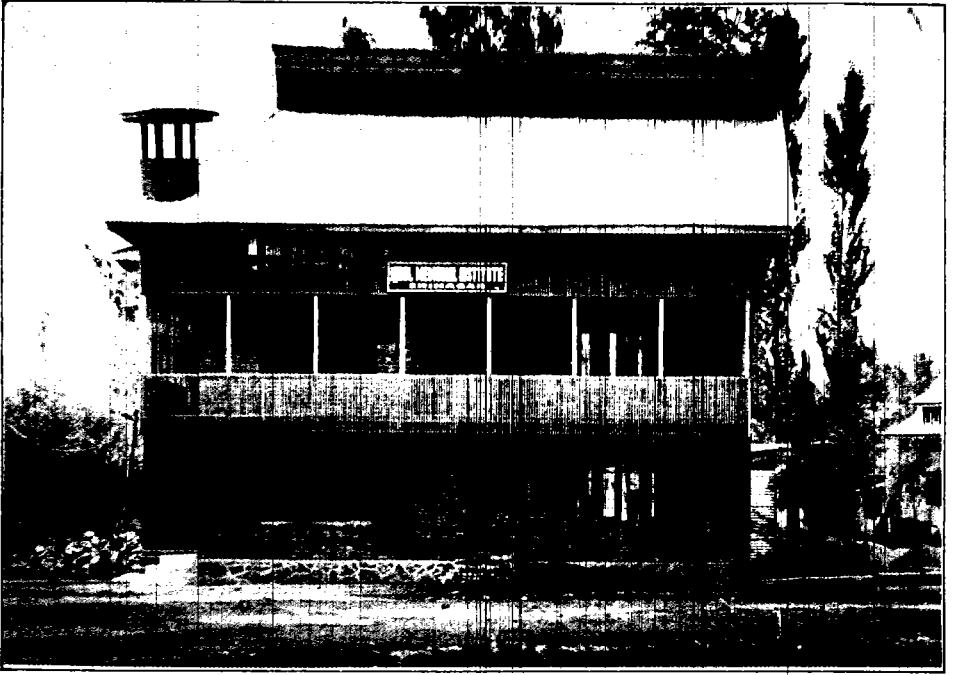
ومعلوم أن المراد به الدكتور الشاعر العظيم (محمد إقبال) الذي قيل إن أصله من كشمير وان كان عاش أبوه في مدينة لاهور في البنجاب وولد هو نفسه هناك ومات هناك كما هو معروف.

وتركنا السيارة فسرنا مع ممر مرصوف بالحجارة يخترق أرض الوقف إلى المسجد والمدرسة مباشرة وذلك بأن الأرض ندية مشبعة بالرطوبة من المطر وان كانت خضراء من حشائش وحشية غير مزروعة حتى وصلنا إلى بناء من طبقات ثلاث أولها المسجد وهو متوسط السعة نظيف مسقف بالخشب رغم انه حديث البناء ذكروا ان السبب في ذلك ان الخشب أدفاً من الاسمنت في بلادهم هذه التي هي شديدة البرد في أكثر فصول السنة ولأنه أرخص لأنه من انتاج بلادهم ذات الغابات الكثيفة في بلاد مثل بلاد الهند التي تنتج من الاخشاب ما يكفيها وكانت تصدر الأخشاب الكثيرة إلى البلاد العربية منذ صدر الإسلام حتى وقت قريب وبخاصة خشب الساج والكندل من جنوب الهند. وليس في المسجد فراش مطلقاً لعدم وجود المال.

والطابق الثاني للمدرسة الإسلامية فصوله نظيفة جيدة تدرس الدين الإسلامي واللغة الأوردية والانجليزية ولا يدرسون الكشميرية لغتهم؛ لانها ليست لغة ثقافية كما قالوا لي حين سألتهم عن ذلك.

والحقيقة أن الأمر كذلك لأنها لغة محلية وكانت الأوردية هي لغة المسلمين





مسجد وقف اقبال التذكارى

والثقافة الإسلامية في أكثر أنحاء الهند حتى أخذت حكومة الهند على الغائها تدريجياً وإحلال اللغة الهندية التي يسمونها (الهندي) محلها وهي لغة قديمة كانت ممتة فأحيوها.

ولم نر طلاباً لأنهم كانوا في اجازة رمضان كما أن طلاب المدارس الحكومية في كشمير كانوا في اجازة الصيف لهذا العام ومقدارها اسبوعان فقط.

وذلك لأن لهم إجازة في الشتاء أهم من إجازة الصيف هذه وأطول لشدة البرد في بلادهم كما قدمت.

وذكروا أن لديهم في هذه المدرسة ثلاث مئة طالب وتسعة مدرسين وأنهم الى جانب الموضوعات الإسلامية يدرسون منهجاً مدنياً.

وفي الطابق الثالث قاعة كبيرة للاجتماعات.

وتركنا هذا البناء الحديث الجميل نتمشى في هذه الأرض الخضراء الجميلة وفي  
مواجهتنا كلية طبية حكومية مقابلة لأرض هذا الوقف الإسلامي.

وتجاور الجميع معسكرات للجيش الهندي الذي تكاد تجد معسكراته في أكثر أنحاء  
هذه البلدة كما تجدها في أكثر أنحاء ولاية كشمير.

ومعسكراته هنا كما في سائر الأنحاء تتسم بالمظهر الجيد الذي يدل على السخاء  
في الانفاق.

وأرونا مشروعاً لهم كبيراً قالوا: إنهم يجمعون المال له وقد جمعوا حتى الآن مئة  
ألف روبية أخرى وسيتم فيه إنشاء مدرسة إسلامية عالية أو كلية إسلامية ومنازل  
للطلبة الغرباء.

وتبلغ مساحة الأرض مئة متر عرضاً في مئتين طولاً.

وجميع نفقات المشروع من تبرعات أهل الخير وقد اخبرونا ان هذا الشهر الكريم  
شهر رمضان يعد شهر التبرعات وشهر صرف الزكاة وانهم ينتهزون هذه الفرصة لجمع  
الأموال من المحسنين لهذا الغرض.

### حي العيد :

من هذا المكان الذي يقع في حي (بيميننا) انطلقنا إلى حي اسمه (إيدقاه)  
ومعناها. (حي العيد) لأن إيد هي العيد بالعربية وقاه معناها بالأوردية مكان وهي  
ما دخل إلى الأوردية من اللغة الفارسية.

وعندما سمعت هذه الكلمة ذكرت كلمات كثيرة كانت مرت علي في كتب  
الثقافة الإسلامية والتاريخ الإسلامي تنتهي بمقطع (قاه) ومنها (الخانقاه) بمعنى المنزل  
أو ما يسمى الآن (الموتيل).

وقد سمي هذا الاسم بهذا المكان لأن فيه مصلى العيد.

وقضنا في هذا الحي على بناء قديم كتب عليه اسمه بالعربية بطريقة لطيفة

(مكتب تعليم القرآن والحديث) وليس بالخبز ولكن بمسامير من الصفر ذات رءوس عريضة كنا نسميها في نجد (القمورة) جمع قر تشبيهاً لاستدارة رأس الواحد منها باستدارة القمر ولونه بلونه إذا كان بديراً ورأينا قاعة التعليم في الطابق الثاني من بناء بالطين والأخشاب.

قالوا: إنه يدرس فيه أربع مئة مابين طالب وطالبة غير أنهم منفصلون في الدراسة وإن التعليم فيه على عدة دفعات في الليل والنهار أي: لا يجتمع هذا العدد في آن واحد وذلك لضيق المحل وظروف الدارسين.

وقالوا: إنه تنفق عليه جمعية ضعيفة تحتاج إلى مساعدة.

وتركناه فمررنا بمصلى العيد وهو أرض واسعة جداً مسورة بالخشب لمنع دخول الدواب مكسوة كلها بالحشائش الخضراء الوحشية التي لا تسقى وفي جانب منها مستنقع من الماء وفي الجانب الشمالي مسجد قديم قالوا إنه يكون للإمام ومن يتقدم من المصلين في وقت المطر.

### إلى مقر الجماعة الإسلامية :

سارت السيارة من هذا الحي مارة بمستنقعات من المياه عليها النباتات المائية الخضراء مع طريق رديء الرصف فررنا بمجموعة من المنازل أكثرها من طابقين فيها حوانيت قليلة أظهر مافيه الخضروات والفاكهة ومن الخضروات يقطين — نوع من القرع — طويل دقيق مما نسميه في بلادنا (قرع نجد) ونفضل وضعه مع مرق اللحم.

وتشيع في هذه الأحياء عربات الركوب التي تجرها الخيل والبغال ويركب فيها الناس مجموعات وإن كان ذلك على نطاق ضيق بالنسبة لما يكون في الهند وذلك لأن عدد السكان ليس كثيراً بالنسبة إلى الهند ولأن المواصلات الأخرى كالحافلات الكبيرة والصغيرة رخيصة جداً ومتوافرة وليست مزدحمة ازدحاماً مؤذياً فتستطيع أن تتركب لمسافة ثمانية كيلات مثلاً بنصف روبية والناس فيها مؤدبون لذلك يركب فيها الرجال والنساء من دون احتشام.

ومررنا بنهر صغير أو ترعة كبيرة ووجودها هنا لا يلفت النظر لكثرة المياه والأمطار ومناقع المياه.

وخارج هذه القرية كان الطريق أشبه مايكون بالريفى، أسوار البساتين فيه من الطين الذي ذكرني بأسوار البساتين في بلادنا إذ هو من الطين الذي يسمى عروقاً وهي الطين الذي يبني شيئاً فشيئاً بوضع الطين الرطب فوق الجدار حتى يجف. وليس باللبن الذين يكون مجففاً على الأرض قبل ذلك.

وفي جوانب الطريق يرى المرء في الأماكن المتسعة أخشاباً كثيرة مما يؤكد في ذهنه أن هذه البلاد بلاد غابات وأشجار كثيفة ملتفة.

في بلدة صورة:

ولفظها على لفظ الصورة بالعربية ولا يدرون سبب تسميتها بذلك إلا أن الكلمات العربية هنا كثيرة لافتة للنظر وبعضها مما دخل من العربية في الأوردية فاستعملوها أو دخلت في لغتهم الكشميرية من الفارسية.

وفيها يقع مقر (الجماعة الإسلامية) وتبعد عن قلب مدينة (سرنقر) العاصمة مسافة ستة عشر كيلاً ولذلك يسميها بعضهم تجاوزاً (حي صورة) على اعتبار أنها جزء من مدينة سرنقر وليس الأمر كذلك بل هي منفصلة عنها بأراضٍ من الفراغ والبساتين التي تتخللها محلات سكنية قروية.

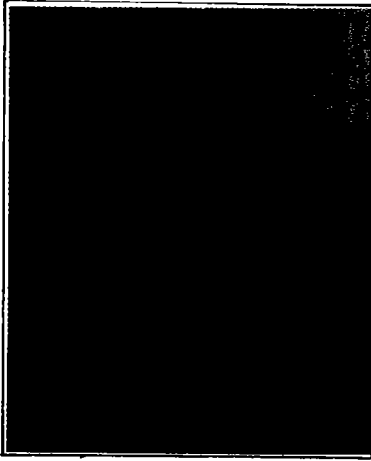
شوارع هذه البلدة غير واسعة ومستوى النظافة فيها كما في أكثر القرى الواقعة في الأرياف ليست على الدرجة المطلوبة أو قل إنها ليست نظيفة ولكنها أحسن بعدة مرات من مثيلاتها في قرى الهند.

وقل مثل ذلك بل أكثر من ذلك بالنسبة إلى السكان فيها.

دخلنا إلى مقر (الجماعة الإسلامية) أو (مركز جماعة إسلام) كما يقولون بالأوردية فقابلنا فيه في الطابق الثاني الشيخ محمد سليمان الأمين العام للجماعة أو (قيم جماعت) كما قالوا لنا بالأوردية.

ويقع المقر على شارع في موضع يسمى (واجهي قام هارون) بفتح الراء والواو.

فسلمت عليه وعلى من في المقر وبدأت أتكلم معه فقال إن الشيخ سعد الدين أمير الجماعة قادم ودخل الشيخ سعد الدين فسألته عن اسمه الكامل بعد التعرف عليه والأنس به فقال: (سعد الدين) فقلت: هذا قد سمعت به من دلهي فما هو الاسم الكامل لكم؟ فأجاب: هذا هو اسمي الكامل قلت فاسم الوالد؟ قال غلام محمد قلت: فاسم الأسرة؟ فأجاب: تار بلدي.



سعد الدين غلام محمد أمير الجماعة  
الاسلامية في كشمير

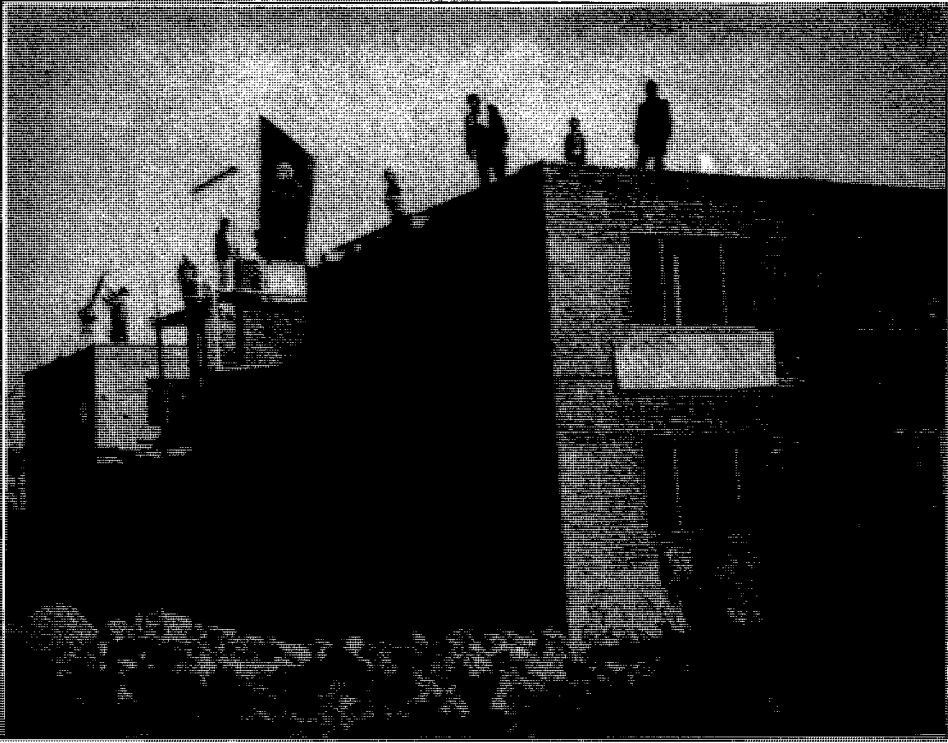
وقد عرفت بعد ذلك أنهم يلقبونه الحاج حافظ قبل سعد الدين و يعدون اسمه الكامل (حاج حافظ سعد الدين) شرحت له مهمتي بعد أن عرفته بنفسي فقال بهدوء ظاهر وبصوت غير مرتفع كما هي عادة أهالي كشمير: الأصلاء:

لنذهب وحدنا إلى مكان آخر. وصعدنا إلى الطابق الثالث من البناء في مكتب كل ما تقع عليه عين الإنسان فيه من الخشب بما في ذلك السقف.

ولم يكن معنا إلا الأستاذ (غلام رسول) ووظيفته: (صدر دفتر الجماعة) بمعنى رئيس الديوان أو مدير المكاتب والإدارة.

تكلمنا لفترة لم يبد الرجل حماسة لما ذكرته من أنني قدمت إلى هذه البلاد من أجل تقدير المساعدة التي يحتاج إليها إخواننا المسلمون في مشروعاتهم الإسلامية التعليمية.

وقلت له: إنني أحمل معي الآن مبالغ جيدة من المال للمساجد من المجلس الأعلى العالمي للمساجد التابع لرابطة العالم الإسلامي وقد تركت ذلك في سفارة المملكة العربية السعودية في دلهي وسوف أعد قائمة بالمساجد المحتاجة ليذهب أهلها إلى السفارة في دلهي فيتسلموها.



مشروع الجامعة الإسلامية تحت الجماعة الإسلامية

أما بخصوص المشروعات الإسلامية فإنني سوف أقترح على حكومتي مساعدتها ولكن إتمام ذلك يحتاج إلى بعض الوقت.

وقد تبين لي بعد ذلك أن هذه طبيعة هذا الرجل الطيب فهو هادئ يتكلم ببطأ وقد يكون تفكيره أيضاً هادئاً ولكن مظهره مظهر الرجل الحازم القوي.

وهو أبيض اللون في الخامسة والستين من العمر إذا رأيته لا تشك في أنه أحد المسنين من الأتراك غير أن وجهه لا يعطيك سنه الحقيقي فهو يبدو أقل من ذلك بكثير ربما بسبب تدينه واطمئنانه الروحي.

وقد اتفقنا على اللقاء فيما بعد وأن يعد تقريراً مكتوباً يذكر فيه مشروعاتهم وما يحتاجون إليه من مساعدة وأن نبحث كل ذلك بالتفصيل ونرى أماكنه على الطبيعة بعد ذلك.

ثم أشار إلى بناء مقابله. وقال: يمكنك أن ترى هذا وهذا الآخر المقابل لذلك البناء.

نزلنا من مقر الجماعة الإسلامية وقطعنا الشارع إلى بناء كتب على واجهته بالأوردية التي هي العربية في أكثر كلماتها (مركز تعليم وتحقيق علوم إسلامية جماعت إسلامي جون وكشمير حاجي محمد رمضان لون ترست صورة سرس سرنقر) فليس فيها من الكلمات غير العربية ما عدا الإسلام إلا كلمة (ترست) بمعنى وقف ذلك أن واقفها هو الحاج محمد رمضان لون فهو أوقف هذا المبنى والمقابل له الذي فيه المقر العام للجمعية وبناء ثالثاً أيضاً وثمانية حوانيت تابعة لها كلها أوقفها الله وسلمها للجماعة الإسلامية وهذا عقار قل أن يوجد من التجار في بلادنا العربية وأمثالها من تسمح نفسه بإيقاف مثله دفعة واحدة على جمعية واحدة.

وفوق الالافتة الأوردية المذكورة كتبوا الآية الكريمة (إنما يخشى الله من عباده العلماء).



مبنى الجماعة الإسلامية في كشمير

دخلنا مع فناء مكشوف غير معتمني به في ركن منه شجرة كبيرة من الأشجار الضخمة التي يقال إنها لا توجد إلا في كشمير أو هي مما تختص كشمير بكثرة وجودها وتسمى (جنار)

فقابلنا الأستاذ حميد الله باك وهو مدرس في المدرسة الابتدائية التي تشغل البناء وهي مدرسة إسلامية فيها فصول أسمنتية والأرض ليس فيها مقاعد وإنما هناك فرش يجلس عليها الطلبة ولكنهم الآن في إجازة فلم نرهم في المدرسة.

وتشغل طابقيين من بناء بالآجر الأحمر قال إنهم سيقومون عليه بناء ثالثاً إذا استطاعوا إيجاد النفقة اللازمة لذلك.

وعلى أية حال فالمدرسة أو المركز للتعليم وتحقيق العلوم كما أسموه تحتاج إلى عناية ولا ينطبق عليها هذا الاسم لأنها ابتدائية المستوى والبناء أيضاً يحتاج إلى عناية وترميم فإن ممراته طينية غير مبلطة بسبب قصور النفقة.

وقالوا لي إن من أهداف الجماعة الإسلامية أن يقيموا حوانيت على الشارع لأنها تؤجر فتغل غلة لأبأس بها وأن يقيموا بناء المدرسة فوق الابتدائية ومسجداً ومسكناً للطلبة الغرباء، **قائمة للمطالعة.**

ثم انتقلنا إلى البناء الثالث ويفصل بينه وبين هذا البناء شارع وبين مقر الجماعة زقاق ضيق تجرى فيه المياه المستعملة منحدره إلى الشارع لأنه في مقر مرتفع قليلاً.

وقد وضعوا فيه مطبعة صغيرة كل ما فيها يدوي تصف الحروف فيها باليد صفاً كما كان ذلك في القديم في البلاد العربية، رأيت أحدهم **يحمل** فيها واسمه (غلام حسن) وقال: انه يصف الحروف فقط أو (جميع) على لغة إخواننا المصريين.

ثم كانت العودة إلى مقر الجمعية وأداء صلاة الظهر جماعة مع الجميع.

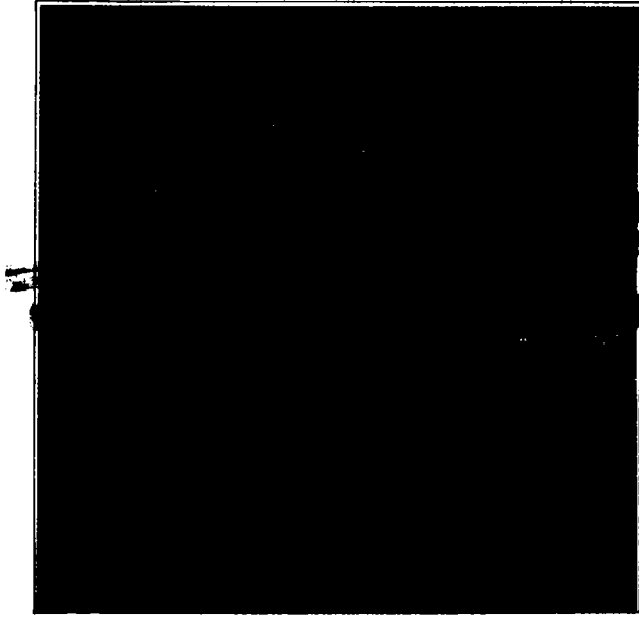
**إفطار كشميرى :**

ألح الدكتور (مير محمد مقبول) في تناول طعام الإفطار اليوم في بيته فامتنت



حتى قال أرجو الاتحرمني السعادة في ذلك فأجبت.

وقبل الغروب مر على المهندس الدكتور يوسف العمر في الفندق فذهبنا معاً إلى بيت الدكتور مقبول ووجدنا فيه مهندساً آخر بل قالوا إنه كبير المهندسين وهو أحد العاملين في ميدان الدعوة الإسلامية والأخ المهندس (صوفي غلام قادر) وأخا آخر يدرس في الولايات المتحدة الأمريكية وهو قريب لضيفنا اسمه (عبدالرؤف مير) وكانت جلسة ممتعة معهم لأنهم صفة من أبناء المسلمين المثقفين المفكرين تفكيراً عميقاً وذلك أمر مفيد لي، بل لازم للمهجة التي قدمت من أجلها.



صورة تذكارية في بيت الدكتور مير مقبول

وقبل موعد الإفطار بدقائق انتقلنا إلى مائدة الإفطار التي وضعت على خوان خشبي نظيف وربت ترتيباً يتسم بالذوق الرفيع وكان كل شيء فيها من الطعام يدل على التدبير وحسن التقدير حتى الماء كان قليلاً قد أعدوا منه في كوب صغير منه لا يشغل إلا ربه وكانوا ينظرون إلى ساعاتهم لأنه ليس هناك مدفع يطلق للإفطار مع أن المسلمين هم الأغلبية في هذه البلاد وإنما سمعنا بعد ذلك الأذان تماماً مثلما كنا نصنع في بلادنا قبل الاعتياد على إطلاق المدافع عند الإفطار.

والسبب في عدم اهتمام الحكومة بإظهار هذه الشعيرة الإسلامية يوماً كما أخبرونا هو أن الإدارة المركزية هندوكية وأن الحكومة المحلية رغم مظهر أعضائها الإسلامي بالاسم فإنها تابعة لتلك الحكومة الهندوكية ومثلة لها كما أن الموظفين الكبار في هذه البلاد من المسلمين قلة رغم أن أكثرية السكان من المسلمين وأخبرونا أن الناس قد اعتادوا في القرى على أن يقرعوا الأجراس تنبيهاً للصائمين إلى أن الشمس قد غابت ولكن لا مجال هنا لذلك. وإنما ينظر الناس إلى ساعاتهم والذي ليس عنده ساعة يعتمد عليها ينتظر أذان المغرب ويحرص المؤذنون على الأذان في أول الوقت لهذا السبب.

كان أول شيء بدأ الأخوة به بعد الماء طبقاً من حلوى تشبه (المهلبية) قالوا إنها تصنع من الدقيق وهي لذيذة وخفيفة.

وبعد ذلك تركنا غرفة الإفطار إلى غرفة الجلوس لأداء صلاة المغرب فالحوا على في أن أوهمهم ففعلت ولم أجهر بالدعاء الجماعي كما كان أهل هذه البلاد يفعلون في مساجدهم فلم أرهم استنكروا ذلك ثم عدنا إلى غرفة الطعام لنكمل الإفطار الخفيف الذي كان فيه قطع صغيرة جداً مقلية من اللحم وبطاطس مقلي أيضاً وخبز مما يسمى (نان) عندهم.

## القهوة والكوفي :

وكانت المفاجأة لي أن أحضروا شرباً حاراً يشبه في مظهره الشاي الأخضر الخفيف وقالوا: هذا قهوة! فقلت لهم: القهوة غير هذه فضحكوا وقالوا: نعم القهوة التي تعني نسميها (كوفي) التي ترجمتها إلى العربية (قهوة) خذ ذقه فلما ذقته وجدته شرب الدارصيني أو القرفة كما يسميه المصريون.

وقالوا: إنهم هنا يسمونه القهوة وهو في الحقيقة جيد عند الإفطار وقد اكتفوا به عن القهوة التي تصنع من البن وعن الشاي فلم يقدّموا منها شيئاً.

وأما الفاكهة فإنها كانت العمبة (المانقو) والتفاح المحلي والبطيخ الأصفر (الشممام) الذي كانوا يضعون عليه السكر لأنه ليس في جودة الذي يخرج منه في

بلادنا ولا في حلاوته فهو عندنا أجود نوعاً وأحلى طعماً.

وانتهت هذه المائدة (الكشميرية) ونجلت من نفسي عندما قارنتها بمائدة صنعت في بيتي لعدد مماثل من الأشخاص أكثرهم غرباء بينهم أخوة مسلمون غرباء من نيوزيلندا واثنان من السودان وذلك قبل ثلاثة أيام فقط من قدومي إلى كشمير إذ عرفت من ذلك أننا لانقدر ولاندير بل إننا نبذر لاسيا حينما ذكرت أن (أم ناصر) زوجتي، حفظها الله، جاءت تشكو إلي من كونها لم تستطع أن تجد من يقبل بقية من اللحم والطعام لم تجد آكلًا.

ومع ذلك هؤلاء القوم على تدبيرهم وتقديرهم للطعام يجمعون الأموال حتى تصبح جلييلة وينون بها الأبنية الكبيرة ويقىمون المشروعات الإسلامية النافعة التي يتعدى نفعها إلى غيرهم من المسلمين ويستمر طويلاً حتى بعد وفاة المتبرع منهم.

والدليل على ذلك في حالة مضيفنا الدكتور مقبول فهو وإخوته قد جمعوا مئات الألوف من الروبيات وبنوا بها هذا الوقف الإسلامي الجليل الذي يعملون على توسعته وإمائه.

وأما نحن وأمثالنا في البلاد العربية فإننا ننفق بإسراف على أشياء شخصية أو مؤقتة ونكل القيام بالمشروعات الإسلامية على الحكومات التي قد تمنع بعضها ظروف القاهرة أو صعبة أو حتى قد يمنعها عدم توافر الإخلاص عند بعض الأفراد عن القيام بها.

سلامات من زائري نصف الليل :

كنت قد اتفقت مع الشيخ سعدالدين على أن يزورني في الفندق في هذه الليلة لنناقش معاً احتياجات الجماعة الإسلامية من المساعدات لمشروعاتهم الإسلامية مع مناقشة مايقدمه من تقرير عن الوضع الإسلامي في هذه البلاد وخطتهم للعمل على نشره.

وكان الموعد في الفندق هذه الليلة الساعة العاشرة وقال: إذا تأخرنا قليلاً؟ فقلت: انني لا أنام في الليل في رمضان إلا قليلاً فأني وقت اخترتموه للزيارة فهو

حسن وقدم الشيخ سعد الدين أمير الجماعة ومعه الأستاذ (غلام رسول) رئيس ديوان الجماعة في الساعة الحادية عشرة والنصف ليلاً إلى الفندق وقال إنها اختارها هذه الساعة وتأخراً عمداً لكي يتفاديا ملاحظة المخبرين الحكوميين الذي لا يرضيهم أن يتصل أحد بمثلكم وغالباً ما يراقبون من يزورونهم وبخاصة أن الحكومة تراقبهم هم أيضاً.

وجرى حديث مفيد مختصر على عادة الشيخ سعد الدين في اختصار الكلام وعدم ترديده ولم تستغرق هذه الجلسة في نصف الليل التي سعيًا إليها مسافة طويلة الا نصف ساعة وخرجنا في الثانية عشرة.

وعندما غادرا الغرفة قبل أن يتركوا الفندق أسرع خادم في الفندق كان يعتنى بي ويبعد عن خلعتي لما كان يجده مني من حلوان (بقشيش) سخى بالنسبة لما اعتاده من السكان أهل الهند إلى قرع باب غرفتي بشدة وعنق فلما فتحت الباب ورآني واقفاً قال: الحمد لله، سلامات، سلامات!

فقلت له بدهشة : ماذا؟

قال من الزائرين في هذا الليل إنني خفت عليك منهم لذلك أسرعت أطمأن عليك وهم ينزلون الدرج فلما رأى استغرابي من قوله قال:

إن الزائرين في مثل هذا الوقت المتأخر يخشى منهم ولذلك يمنع الفندق الزيارة بعد الحادية عشرة فقلت له : إنهم أصدقائي وأنا الذي استدعيتهم إلى الفندق في هذه الساعة.

يوم الاربعاء ٢٨ رمضان ١٤٠١هـ، ٢٩ يوليو ١٩٨١م

يوم متعة:

كما كان يوم أمس يوم عمل والذي قبله يوم معاناة كان هذا اليوم يوم متعة لأنه جمع بين العمل الذي يستريح المرء إذا شعر أنه قام به وبين رؤية شيء جديد يستمتع برؤيته.

وكان (البرنامج) أن نذهب إلى محل شهير عندهم بجمال الطبيعة فيه وهو (بهلقام) وهو مع (قلمارج) أحسن مكانين لهذا الغرض وقد زرت (قلمارج) في السفارة الأولى ولم أتمكن من زيارة (بهلقام) لضيق الوقت آنذاك.

ولن يكون السفر إلى (بهلقام) مقتصراً عليها وإنما سيكون للمرور على المساجد والمشروعات الإسلامية التي تشرف عليها الجماعة الإسلامية في القرى والمدن الواقعة ما بين (بهلقام) وسرنقر.

وسوف ترتب الجماعة الإسلامية خطة السير كما اتفقنا على ذلك في الليلة البارحة وقال الشيخ سعد الدين إنه سيصحبني بنفسه فأبيت ذلك لأنه شيخ صائم قد يتعبه السفر ولم يوافق على ذلك إلا بعد إلحاحي، وتبعد بهلقام عن سرنقر مسافة تسعين كيلومتراً إلى جهة الشرق من سرنقر على خلاف قلمارج التي تقع إلى جهة الغرب تقريباً.

وفي الساعة العاشرة كان شخص لا أعرفه يطرق باب غرفتي ويقول: إنني مبعوث من غلام رسول إليك فهيا معي.

فركبت سيارة أعدتها الجماعة الإسلامية وغادرتنا الفندق إلى مكان ما في سرنقر حيث وجدنا الأخ غلام رسول واقفاً في الشارع في انتظارنا ولم يجيء إلى الفندق لتحاشي معرفة رجال المخابرات بتحركاتنا.

لم يكن في السيارة من المرافقين غير السائق إلا شخص من موظفي الجماعة الإسلامية اسمه (عبدالعزيز بن صديق) كان يسوق السيارة أيضاً في بعض الأحيان.

### سرنقر دار الخلافة:

وكان الأخ عبدالعزيز هذا يعرف شيئاً من العربية تعلمه تعليماً وقرأ بعض الكتب العربية والأوردية ولكنه لا يستطيع التحدث بالعربية ولا صياغة الجمل إلا صياغة غريبة وإن كانت ذات أصل عربي قديم.

من ذلك أنه قال ونحن نخترق شوارع مدينة (سرنقر) في هذه الساعة الحافلة بالحركة وهي العاشرة (سرنقر دار الخلافة) وأجفلت من قوله إذ ما لسرنقر وللخلافة؟

وهي لم تستطع حتى أن تحكم نفسها فكيف تكون داراً لحكم غيرها.

ولما استفسرت منه عن ذلك أوضح مراده بأنها هي عاصمة ولاية جمو وكشمير.

يريد أنها مركز الادارة والحكم في هذه الولاية فاختلط عليه ذلك بكون (دار الخلافة) مركز الحكم والتدبير في الدولة الإسلامية العظيمة.

**الوقود أغلى منا اثنتي عشرة مرة:**

وقفنا عند محطة للوقود فقال الأخ عبدالعزيز والسائق يضع الوقود في السيارة إن لتر (البنزين) الواحد يساوي هنا ست روبيات وعشرين سنتاً هذا مع أنه في بلادنا السعودية يساوي نصف روبية فقط.

وعرفت عند ذلك لماذا أضرب سائقوا سيارات الأجرة (التاكسي) في دلهي عندما وصلتها في هذه المرة ولم أجد فيها سيارة أجرة وتذكرت أن السيارة الخاصة التي أوصلتني إلى فندق أشوكا طلب سائقها أربعين روبية مع أن الأجرة المعتادة المقررة من الحكومة هي ٢٥ روبية ولكن السائق قال: إن (جالون البنزين) قد رفعت الحكومة سعره إلى (٣٥) روبية مع أنه في بلادنا لايزيد على روبيتين وشي.

**في ضواحي سرنقر:**

وانطلقت السيارة في ضواحي سرنقر تريد الخروج منها إلى جهة الشرق وليس في هذه الضواحي فراغ بمعنى أن هناك أراضي في الخلاء فالأماكن الخالية من المنازل ليست خالية من البساتين والتي ليس فيها بساتين فيها أشجار كثيفة وأعشاب وحشية أي نامية من تلقاء نفسها ومتشابكة وأهم ما يجمع بينها كلها وجود منافع من المياه الخضراء التي تكسو أكثرها أعشاب المياه المتشابكة ونظراً إلى ان هذه البلاد باردة في أكثر فصول السنة فأن الجراثيم التي تكون في هذه الاعشاب تموت في الشتاء لأن أكثر المياه الموجودة على الأرض تتجمد في الشتاء.

ولذلك لم أستغرب حين شاهدت اليوم القرويين في هذه الضواحي وبعضهم عليهم ملابس ثقيلة رغم أن الجو ميل للحرارة لأنها بقية من ثيابهم المعتادة ولأن موسم الحر لا يتعدى الشهرين في السنة وهو أيضا ليس بالحر الشديد.

ومررنا بعمارات بيضاء جميلة المظهر في أسفل جبل أخضر عال خارج سرنقر فسألت عنها؟ فأجابوا: بأنها منازل لضباط الجيش والعاملين الكبار فيه وهي لا تدل بمظهرها على أنها في بلاد الهند لأنها فوق ذلك بكثير ولكن الحكومة المركزية (الهندوكية) في الهند تريد أن ترى الناس في هذه البلاد أن جيشها لا يقل حتى في المظهر عن جيوش البلدان الأخرى وأنه في منزلة أعلى من منزلة الطبقات العاملة الأخرى في البلاد وفي الوقت نفسه تريدان يكون للأمر أثره في نفوس أفراد الجيش من ضباط وجنود.

ومررنا بنهر تحت الطريق فسألت عن اسمه؟ فقالوا: إنه هو النهر الذي قرب فندقك المسمى (جيهلم) وأنه يجرى في هذا المكان قبل أن يصل إلى العاصمة (سرنقر).

ثم أضاف محدثي يقولون: إن كشمير ذات أنهار كثيرة.

وتكرر في الطريق مرور السيارات الكبيرة من الحافلات وسيارات النقل وهي مزعجة من حيث أنها تطلق أبواقاً منكرة وتنفث دخاناً سيئاً.

وأما سعة الطريق فانها هنا جيدة وليست على ما عليه الحال في بقية أنحاء الهند وإن لم تكن في مثل الطرق في البلاد العربية فضلاً عن البلاد الأوروبية والأمريكية.

ومن المناظر التي تكررت هنا مناظر حقول الأرز الخضراء التي تكاد تكون متساوية في خضرتها الجميلة الشاملة.

وتكرر أيضاً منظر نهر (جيهلم) إذ مرفوقه الطريق مرة أخرى ونحن نواصل السير بسيارة هندية الصنع من طراز امباسادور وهو طراز عرفته بطيء السرعة غير مرن الحركة ولذلك كان سائقوه يلحون باستمرار على أبواق سياراتهم يطلقونها بازعاج شديد إلا أن الأمر هنا في هذا الطريق الكشميري الأكثر تقدماً فإن إطلاق البوق أقل والسرعة أكثر ذلك بأن عربات الركشا قليلة والمشاة الذين هم كثرة في طرق الهند الأخرى هم قلة هنا، وهم هنا - أيضاً - مؤدبون يسرون على جوانب الطريق دائماً

والأبقار التي تتبختر في طرق الهند ما كان منها من الاناث المقدسة عند الهندوكيين الذين هم أغلبية السكان في تلك البلاد وما كان منها ممتها في الحمل والركوب مثل الشيران لا تكون هنا في وسط الطريق وإنما يكون معها رعاتها على جانبي الطريق. والشيران التي تجر العربات لا توجد هنا أصلاً وكذلك الجواميس التي تجر العربات وتستخدم في حمل الأشياء الثقيلة غير موجودة في هذه الولاية إطلاقاً.

واخترق الطريق.

### قرية بامبور:

وتبعد عشرة كيلات عن ضواحي مدينة سرنقر شارعها الرئيسي مسفلت سفلة لابأس بها ويرى المرء في حقولها وفي الأماكن الخالية من البيوت والبساتين أبقاراً كثيرة أكثرها صفراء فاقع لونها تسر الناظرين والمراد بالصفرة هنا صفرة البقر التي لا تكون في لون البرتقال بطبيعة الحال وإنما هي الصفرة المحلوطة بالحمرة.

وقل أن تجد في هذه الأبقار أبقاراً هزيلة ذلك بأنها هنا تتخذ للفائدة والانتفاع بها وليس كما هو عليه الحال في ولايات الهند التي تقطنها أغلبية هندوكية حيث تترك البقرة في أحيان كثيرة لأنها معبودة مقدسة عندهم ولو وصلت إلى حالة من الضعف والإعياء أصبحت معها لانفع منها فأنها تترك سائبة بدون رعاية.

وقد حدثني بعض اخواننا المسلمين في بنارس التي هي مدينة مقدسة عند الهندوكيين أنهم يرون البقرة في بعض الأحيان تبرك من الاعياء وتكون على وشك أن تموت فيأتي الهندوكيون فيغطونها برداء أو قماش ويتركونها هكذا تموت ولو تعذبت من طول هذه الحالة المؤلمة.

وقد يأتي بعض المسلمين بدافع الشفقة والرحمة فيتحين فرصة لايري فيها أحداً ويجهز عليها بسكين ونحوها ليريحها من العذاب ويختفي بسرعة ولكن الهنادك يهيجون ويضجون يريدون أن يعرفوا من فعل هذا بأهتهم حتى يجازوه مع أنه فعل ذلك بها بدافع الرحمة وهو في الحقيقة أرحم بها ممن يتركها تعاني العذاب الطويل من الألم الشديد حتى تموت.



وسوف يأتي حديث عن البقرة وذبحها في ولاية كشمير بعد ذلك إن شاء الله.

وفي هذه القرية (بامبور) يكثر أيضاً منظر الأخشاب المقطوعة الموجودة على جوانب الطريق أو في الميادين بعضها لصناعة الأثاث وبعضها للوقود وكلها مما ينمو في هذه الولاية الطيبة.

وحقول الأرز أيضاً لاغرابة في وجودها لخصب الأرض وكثرة المياه ولكونه الغذاء الرئيسي لعامة الناس رغم أن البلاد باردة وبخاصة في المناطق الجبلية منها مع أن أكثر البلاد تكاد تعد جبلية والسهول فيها إنما هي واقعة بين الجبال.

ولذلك يرى المرء أعداداً من البغال التي تستخدم عادة في الانتقال في الجبال وهي أصبر على ذلك من الخيل وأقل تكلفة ومؤنة من الخيل.

ورأيهم في هذه الأرض غير الجبلية يحملون عليها أكواماً من القصب اليابس لأدري ماهو.

### الأشجار الأسطوانية

في الطريق الرئيسية أشجار واقفة عمودية القوام بشكل لافت للنظر قليلة الفروع والأغصان المتدللية كالتي رأيته في طريق (قلمارج) لأول مرة. وقد سألتهم عن اسمها فأجابوا: إنه (بابولار) وهذه تعني بالانجليزية أسطوانة أو عموداً.

وهي جذيرة بهذا الاسم فهي كالعمد المستقيمة وقد غرسوها منذ عهد طويل على جانبي الطريق الرئيسية فنمت واقفة وذهبت في السماء ارتفاعاً من دون أن تحجب من يكونون عن يمين الطريق وشماله.

ولم أر مثلها على هذه الهيئة في مكان آخر خارج كشمير رغم ما رأيته من أمكنة كثيرة في أنحاء مختلفة من العالم.

### زعفران كشمير:

من الأشياء الكثيرة التي توجد في كشمير ولا توجد في الولايات الرئيسية الهندية الزعفران وإن كان بالنسبة إلينا ليس رخيصاً ولا فاخراً لأن هناك زعفراناً يرد إلى

بلادنا من بلاد أخرى كإسبانيا وإيران.

ولذلك عندما حاذينا مكاناً في منطقة حقول مزروعة أوقف إخواننا السيارة وأشاروا إلى الأرض قائلين: إنه الزعفران فلم أر شيئاً يستحق الذكر إلا شجيرات صغيرة بدأت بالنمو فقالوا: إن هذا ليس موسمها وإنما ذلك في شهر أكتوبر ولكننا أحببنا أن نريك مكان زراعتها ولم أر إلا خطوطاً محفورة في الأرض.

وأذكر أن أحد أصدقائي كان قد أهدى إليّ في المرة الماضية علبة خشبية منقوشة صغيرة جداً في وسط كل علبة شيء من الزعفران قائلاً إن هذا من إنتاج بلادنا.

وقد أخبرونا أنه شديد الغلاء في هذه البلاد إذ تباع التولة منه التي هي عشرة (جرامات) بمئة وثمانين روبية.

ثم واصلنا السير مع طريق أسفلتي جيد السفلة متوسط السعة بحيث تمر السيارتان المتقابلتان فيه من دون أن تتمهل إحداها وهذا قليل في الطرق الهندية.

ويشق ريفاً أخضر خضرة مطبقة كلها نافعة فليس فيها أشياء وحشية غير مفيدة بل إن الأرض الخالية فيه من الحقول كالمرتفعات الصخرية تكون فيها أشجار للأخشاب المفيدة وترتع فيها الأنعام التي هي الأبقار بصفة رئيسية بكثرة لافتة للنظر.

ومن اللافت للنظر عند رؤية بعض الأبقار أن رعاتها من الرجال المسنين على حين ان المفهوم ان يكونوا من الصبيان والصبايا لأن المدارس الآن في عطلة وهي لا تحتاج إلى جهد كبير.

وتحف بالطرق الرئيسية في بعض الأحيان الأشجار الأسطوانية الضخمة.

ولا تكاد ترى شيئاً في هذا الطريق يذكر بالطرق الهندية إلا شيئاً واحداً وهو (القعدة) الهندية الشهيرة، والسبب في الاعتياد على هذه الجلسة بالذات هو ان بلادهم مطيرة ندية، وليس في أرضهم خارج المنازل أشياء يقعد عليها بمثابة الكراسي فاعتادوا على ان يجلسوا على أرجلهم جلسة شبيهة بالإقعاء.

## القطر الغني.

لا يصح القول بأن كشمير هذه قطر فقير. بل هو غني بثروته المائية والزراعية وبالعدد المناسب من السكان فيه، وإضافة إلى الثروة الهائلة من الحيوانات ومن الأخشاب وغيرها فهو في هذا الميدان أغنى من الدانمارك التي تشابهه في الإمكانيات المتوافرة من الثروة الحيوانية والزراعية ولكنها تخالفه في درجة استغلال الثروة المتاحة.

وذلك بسبب ارتفاع نسبة التعليم في الدانمارك، واستعمال الآلة بتوسع في المشروعات الزراعية أو على وجه الاجمال بتحديث الزراعة وتصنيعها.

على أن هناك سبباً آخر قد جعل بعض الناس يصنفون (كشمير) هذه في درجة البلدان الفقيرة ذلك إنها معدودة جزءاً من الهند والهند بمجموع سكانها وأراضيها ودخل الفرد فيها تعتبر من الأقطار الفقيرة بل ربما كانت بالنسبة الى دخل الفرد الواحد فيها تستحق أن تصنف في درجة الدول الأكثر فقراً.

فضمها إلى الهند قد نقلها من درجة البلاد الغنية أو غير الفقيرة على الأقل إلى درجة البلاد الفقيرة أو الأكثر فقراً.

ومع ذلك لا تزال هناك فرص لمن يعمل عملاً منتظماً جيداً للاستثمار في البلاد وان كان ذلك يحتاج الى إمكانيات.

من أهمها الامكانيات الثقافية والخبرة الكافية.

## لم يضيعوا بأسئتي :

من حسن ظني أن يكون مرافقي قد فهموا مقصدي من كثرة الاستفسارات والاستعلامات عن أحوال هذه الأرض العريضة فلم يضيعوا ذرعاً بذلك والسبب في ذلك سعة صدورهم مثل معظم أهل هذه البلاد.

وإن كانوا جميعاً لا يعرفون مما أعرفه إلا الانجليزية فكان الحديث بها طول الوقت.

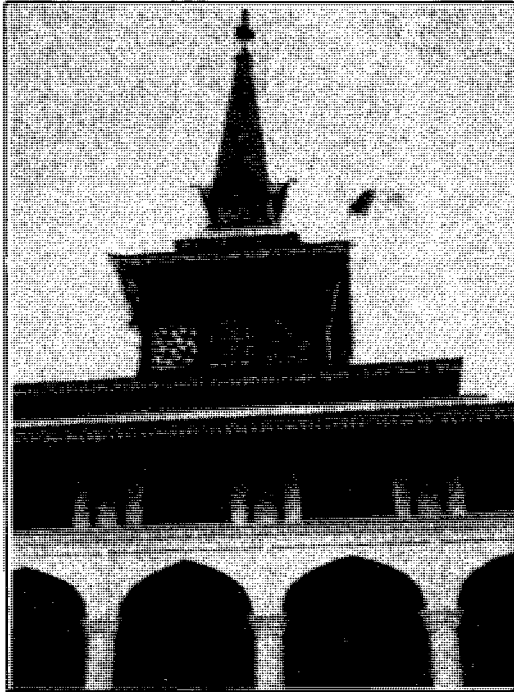
## بلدة انتي بورا:

كلمة (بورا) أو (بور) تكثر في الهند وباكستان كثرة لافتة للنظر والسبب في

ذلك أنها تعني مكانا أو بلدة في اللغة الأوردية مثل (لايل بور) في باكستان حاليًا و(بور سكري) في الهند.

وقفت سيارتنا مع جملة سيارات واقفة في شارعها الرئيسي المسفلت الواسع الذي هو جزء من الطريق العام إلى (بهلقام) وتلك السيارات الواقفة كلها سيارات أجرة تحمل طائفة من السياح الغربيين الذين يزورون هذه البلاد.

وقد وقتت بهم السيارات لرؤية وثن هناك هو بناء ضخيم ذو قبة عالية ومنازة تنافس منارات المساجد وهو في وضع من حيث طراز بنائه من الخارج وطلائه بطلاء أخضر بديع يفوق ما يلقاه بعض المساجد عدة مرات من العناية.



المبنى المقام على القبر في أنتي بورا

ولم نذهب إليه خوفاً من ضيق الوقت وهو بناء على قبر أحد الذين يعدونهم من أولياء الله عازماً على رؤيته عند العودة من باب الاطلاع على ما في باطنه ونظراً إلى أن إخواننا يعرفوننا بذلك لأننا كنا قد قلنا لهم في مكتب الجماعة الإسلامية قبل البدء بالاطلاع على المشروعات الإسلامية إننا لن نساعد مسجداً بنى على قبر لأنني أعرف من انتشار البدع والخرافات وتعظيم القبور في هذه البلاد ما حملني على ذلك.

توجهنا إلى مسجد يسمى (جامع أنتي بور) وليس مقاماً على قبر ولكن رأيت على محرابه عبارة باللغة العربية تتضمن دعاء شركياً ربما كان بعضهم ممن لا يفهم العربية لا يعرف معناه تماماً وهو (يا الله) (يا محمد) وهاتان جملتان شائعتان أخذ الناس يستبدلونها في أكثر البلدان بكلمتي الجلالة (الله) واسم النبي صلى الله عليه وسلم (محمد) ولكن يظهر أن أهل هذه البلاد لم يبلغهم هذا التغيير في التعبير أو هو التصحيح لذلك اللفظ غير المشروع (يا محمد).



جامع أنتي بورا

وفي هذا المسجد خمس ساعات شكلية ذات عقارب تدار باليد وقد وضعوها كلها في لوحة في واجهة المسجد عن يمين المحراب كل ساعة تبين وقتاً من أوقات الصلوات الخمس.

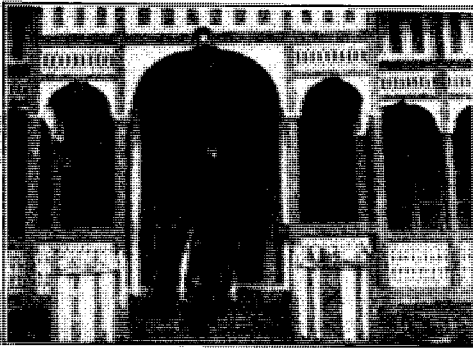
والمسجد مبني من حجارة سوداء قلعت من مكان قريب من البلدة ومسقف بالخشب.

قابلنا في هذه البلدة رئيس مكتب الجماعة الإسلامية فيها واسمه (غلام رسول بن محمد رمضان) وهذا من الشواهد على عدم بصيرتهم بأمر دينهم وبما ينبغي أن يكون عليه المسلم من تجريد التوحيد لله تعالى ومن التأدب مع الله حتى في الألفاظ فاسم (غلام رسول) الذي يعني بالأوردية (عبدالرسول) وهذا من معاني كلمة (غلام) في العربية الفصحى هي عبد وإن كان بعضهم يقول: أن المراد بها عندهم هو خادم فغلام رسول معناها على هذا خادم الرسول.

وهي تسمية شائعة عندهم مثل (غلام نبي) بمعنى عبد النبي أو خادم النبي.

كما أن ذلك موجود في الهند على تفاوت في ذلك كثير.

وعندما كنت أتفقد المسجد والأخ (عبدالعزيز بن صديق) يلتقط صورة تذكارية عند واجهته كانت طائفة قليلة من أطفال البلدة تتجمهر حولنا فلفت نظري أنهم صباح الوجوه قذروا الثياب وهو أمر غريب بالنسبة إلى عيوننا نحن الذين اعتدنا على أن نرى الثياب غير النظيفة على أبدان سمر أو شديدة السمرة في الغالب.



وانطلق الطريق الجيد بين مزارع الأرز المنسقة وقطعان من الأبقار التي يرعاها صبيان وفتيان بيض الوجوه على عكس ما اعتدنا عليه من كون الرعاية يكونون سمرأ في الغالب.

المؤلف في مدخل جامع أنتي بورا على يمينه الأستاذ غلام رسول

وباعة في الطريق تحت عشب فقيرة في البناء ولكنها غنية بالفواكه المحلية ففيها يباع الخوخ والتفاح وأنواع أخرى تشبه فواكه الشام وإن تكن أقل منها جودة في المذاق وطماطم رديئة.

وقرويات على رؤوسهن المكاتل، وأشجار ملتفة ومصارف مياه على الجانبين، وبغال تحمل حطباً وزهيرات صغيرة صفراء تطل بابتساماتها البريئة وإن تكن صفراء من خلال المستنقعات الصغيرة حتى وصل:

### مدينة بيع بهارا:

فاخترق سوقاً لها عامراً بالسلع وإن كان قليل الحوانيت لأن اسواقها الرئيسية واقعة في داخل المدينة على غير الطريق الرئيسية.

ثم عدلنا جهة اليمين سائرين مع طريق ضيقة وسط ريف كثيف الخضرة كثير المياه في الأرض وقابلتنا عربات تجرها البغال تستعمل بمثابة سيارات الأجرة.

وتكثر منافع المياه في هذه المنطقة وتظلها أشجار الغابات الكثيفة ولذلك رأينا القرويات هنا ليست مظاهرهن على مايرام من النظافة بسبب رطوبة الأرض وكثرة المنافع فيها وبالتالي وجود الأوحال والطين رغم كثرة الترغ الصغيرة فيها.

ثم رأينا مرة أخرى شعبة من نهر جهلم في هذا المكان أيضاً.

### قرية أروني:

وكان الهدف من ذهابنا مع هذه الطريق الفرعية والدخول في أرض المنافع والخضرة الكثيفة المظلة هو الذهاب إلى قرية (أروني) لمشاهدة بناء مدرسة فيها يجري العمل فيه على قدم وساق. فاستقبلنا في المكان الأخ (محمد اسماعيل بات) عضو الجماعة الإسلامية وتقع المدرسة خارج قرية (أروني).

وهو بناء جليل واسع يبلغ مثني قدم طولاً وبينني بالآجر الأحمر والخشب على طريقة تشبه طرق البناء القديم وبجانب المدرسة أرض أعدها لاقامة مسجد عليها إذا قدروا على ذلك مع أنهم لا يزالون في بداية العمل في بناء المدرسة إذ لم ينتهوا من تسقيفه بعد.

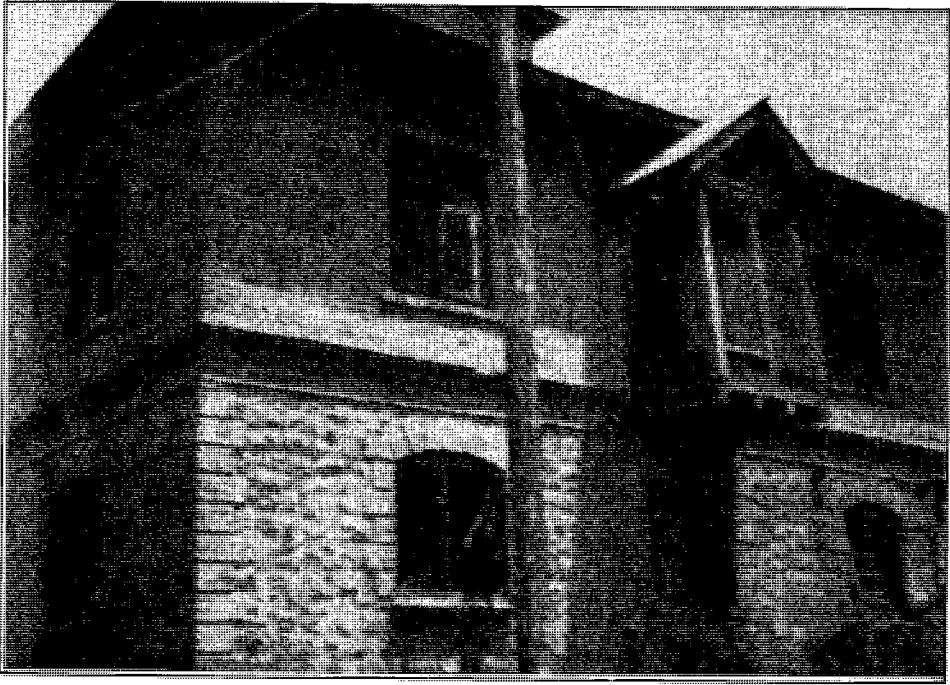
ومن اللافت للنظر انهم قد حفروا حفرة ينزلون اليها بدرج على هيئة بئر واسعة ليأخذوا منها الماء الصافي للبناء فوجدتها تقع على عمق يقارب خمسة أمتار رغم كثرة المناقع على وجه الأرض وقرب النهر والترع المتفرعة منه في هذه المنطقة.

ولعل بعض المناقع قد تجمعت من مياه الأمطار.

وسألتم بهذه المناسبة عن الماء الذي تشرب منه قرية (أروني) أهو من الآبار أمن غيرها؟، فأجابوا: إنها تشرب من النهر.

وتبعد هذه القرية عن ضواحي مدينة سرنقر العاصمة بخمسة وأربعين كيلومتراً وهي أعلى منها بدليل أن نهر (جيهلم) ينطلق منها إلى سرنقر. وأهل هذه المدينة كلهم مسلمون.

وعدنا من خارج قرية (أروني) إلى داخل القرية القديم لرؤية مسجدها وتفقد الدراسة في المدرسة الإسلامية التي تدرس فيه.



مسجد أروني من الخارج



فكان في الاستقبال ناظر المدرسة الإسلامية (غلام حسن ملك) بكسر اللام فتقدمنا إلى المسجد الذي وجدناه من طابقين الأسفل مسقف باخشاب رثة غير كاملة التهذيب وهو فقير في فراشه وأثاثه، ونوافذه تحتاج إلى إصلاح بل إنه يحتاج إلى توسعة إذ هو يضيق بالمصلين لعدم اتساعه ومع ذلك وجدناهم قد ركبوا فيه مراوح كهربائية وهم لا يحتاجونها إلا لمدة شهر ونصف تقريباً ووجدنا فيه أشياء يحتاجونها هم في كل وقت إلا وهي مجموعة من الطواقي — جمع طاوية — بمثابة الشيء العام الذي يستعمله من يحتاجه من المصلين العاري الرعوس في العادة.

أما أرض المسجد فانها مفروشة بحجارة منقوشة. وأما تاريخ بنائه فانهم ذكروا أنه قد مضت على إنشائه اثنتان وثلاثون سنة.



عند باب المسجد القديم في أروني مع بعض الاخوة

ثم انتقلنا إلى الطابق الثاني من المسجد وهو كالتابق الأول في أكثر الأشياء حتى المحراب موجود فيه غير أن العمدة التي فيه من الخشب مثلها أن سقفه من الخشب مفروش بحصر مهلهلة ومليء بالتلاميذ من صبيان وبنات قد جعلوهم مجموعات جالسين على الأرض بمثابة الفصول وذكرنا ان السبب في ذلك أن المدرسة الإسلامية التي كانت موجودة قد أحرقت في شهر ابريل عام ١٩٧٩م إبان قيام الأعمال الهوجاء التي قام بها السوق والرعاع ممن أضلّتهم الدعاية الهندوكية إبان قتل رئيس وزراء باكستان السابق علي بوتو بعد محاكمته فعُدّت أن حكومة باكستان قد ظلمته وبالتالي ينبغي استنكار عملها ذلك وعندما أيدت الجماعة الإسلامية في كشمير حكومة باكستان في قتل علي بوتو قام الرعاع باحراق مدارس الجماعة وإتلاف بعض متاجرهم.

فكانت هذه المدرسة إحدى ضحاياهم بل كان الطلبة والطالبات ممن يدرسون فيها هم الضحايا لأن المدرسة فرقتهم إلى مجموعتين إحداها تدرس تحت ظلال الأشجار في مكان قريب من المسجد أمام أنقاض المدرسة المجني عليها والأخرى في داخل المسجد، وكلا الموضعين ليس كمقر المدرسة مريحاً للطلبة.

والتلاميذ الذين يدرسون في هذه المدرسة حسان الوجوه، نظيفو الأبدان وان كانت الشيباب ليست على المستوى المطلوب على كثير منهم وهم مؤدبون لطيفو الأخلاق أو هذا ماظهر لي من حالهم.



تلاميذ مدرسة أروني تحت الشجر

وعند كل مجموعة من المجموعات التي هي بمثابة الفصول أحد المدرسين يقوم بتدريسها.

والأفزع من ذلك ما أروني أرياه وهو حرق بدأ بنافذة من نوافذ الطابق الثاني من

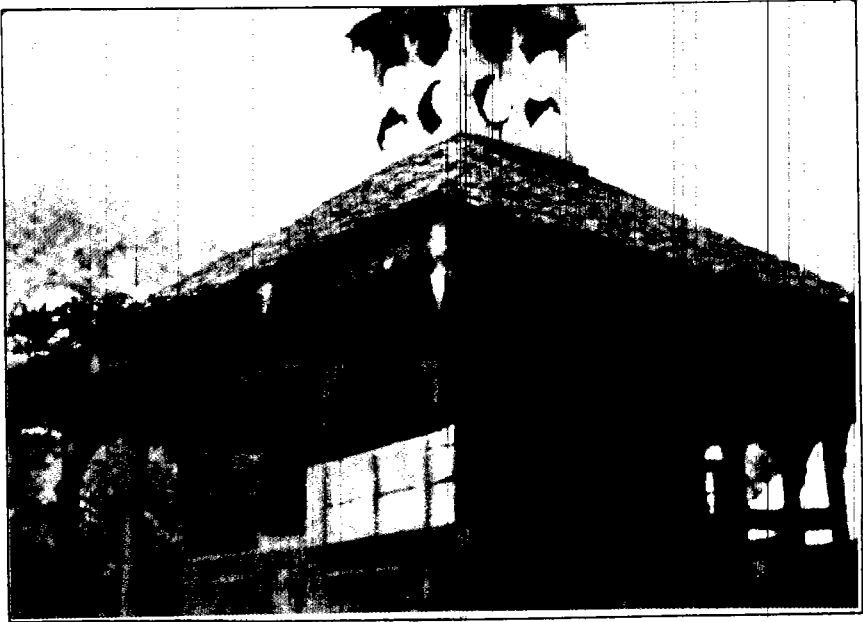
المسجد قالوا: إن ذلك حدث فيه يوم ٤ أبريل عام ١٩٧٩م وإن الغوغاء من الناس هى التي فعلت ذلك غير أنه لم يصب المسجد ضرر وتم إطفاء الحريق الذي بدأ بالنافذة.

وقد اخترت إحدى الطالبات فسألتها عن اسمها؟ فأجبت: (حنيفة اختر وار) واحد الطلبة فقال إن اسمه (محمد يعقوب مير).

وقد طلب القوم أخذ صورة في المسجد فكانت مع أمين صندوق الجماعة الإسلامية في هذه البلدة أو على مايقولون (خازن الجماعة) وهو تعبير أصح من لفظ (أمين صندوق) وهو الأخ (غلام محمد ملك).

ثم انتقلنا إلى رؤية القسم الثاني من المدرسة أو على الأدق من الطلاب الذين يدرسون على الأرض تحت ظلال الأشجار وعددهم كبير وأغلبهم من صغار السن ومن صغيرات السن الجميلات مابين السابعة والحادية عشرة تقريباً.

المشهد بجانب المسجد :



القبر في أروني

بين هذه المشاهد المؤثرة من مسجد شعث المظهر في إحدى نوافذه أثر من حرق متعمد بالنار وطلاب مدرسة إسلامية يدرسون تحت الأشجار أمام أطلال مدرستهم المحرقة كان هناك منظر دخيل إلا وهو منظر لقبر قد بني عليه بناء مربع مزخرف تعلوه منارة صغيرة عريضة غير أنه مهمل الآن.

وقد طلبت من القوم أن يخبروني من صاحب القبر وما تاريخه؟ ولكنني لم أجدهم يرغبون في ذلك بل قال بعضهم إن صاحبه غير معروف وإذا كان ذلك صحيحاً فإنه يكون غريباً إذ كيف يعظمون شخصاً لا يعرفونه. إلا إذا كان لسان حالهم يقول: (إنا وجدنا آباءنا على أمة وإنا على آثارهم مقتدون) على أن لسان مقالهم يقول إنهم لا يعظمونه الآن وتدل على ذلك حالة الإهمال التي هو عليها.

### شجرة الخبيثة:

تجمهر الناس علينا هنا في هذه القرية من كبار وصغار إلى جانب طلبة المدرسة الإسلامية حتى خشيت من ذلك ضرراً يلحق بمهمتي أو بالجماعة الإسلامية.

وفي وسط هذا الزحام وبينما كنت أستعد لتوديع هؤلاء الأخوة وأشق طريقي فيما بينهم بصعوبة وكانوا يراقبون حركاتي وسكناتي لأنني (أربي) أي عربي كما يقولون إذ مررت بشجرة تشبه أوراقها بعض الشبه أوراق الريحان إلا أنها أطول منه وكنت قد رأيت الليلة البارحة شجرة تشبهها في حديقة منزل الدكتور (مقبول) الذي تناولت عنده الإفطار في الليلة البارحة فسألته عنها فأخذ منها أوراقاً فركها بيده وأعطاني بعضها فشمته فإذا به ذو رائحة طيبة ليست كرائحة الريحان ولا تقرب منه وإنما هي من نوع آخر.

فخيل إليّ أن هذه الشجرة هي التي رأيتها البارحة فأسرعت أخذ منها أوراقاً والأخ (غلام رسول) يحاول أن يمنعني إلا أنني فركتها بسرعة فأحسست بالمكان الذي مسته الأوراق من يدي اليسرى بألم دونه ألم حرق النار وصرت أتصبر واكتم ذلك وعامة القوم يضحكون عليّ وإخواني يرثون لي وهم يبعدونني عنها وأنا لا أحتاج إلى إبعاد فقد ذقت مس عذابها.

وبينما كانت اصابع يدي تحترق بالألم كنت أظهار بالشجاعة وأسألهم عن اسمها

فقالوا: إنها (سوي) فقلت: إنها سوء وقال معلم المدرسة الذي يفقه بعض العربية إنها شجرة الخبيثة أي شجرة خبيثة فقلت لهم: هل هي وحشية أم تزرع زراعة، فقالوا: إنها تنمو من تلقاء نفسها وأن بعض الناس يتركونها إذا نمت قرب حدود محلاتهم لأنها تمنع أي حي من الاقتراب من ذلك المكان حتى الحيوانات لا تستطيع الاقتراب منها. ومن لطف الله بي أنني مسستها بيدي اليسرى إلا لما استطعت أن أقيد شيئاً في هذا الكتاب هذا اليوم لو كنت مسستها بأصابع اليمنى.

وقد حدثونا عنها بعد ذلك فقالوا: إن بعض المعلمين القدماء كانوا إذا أرادوا عقاب طالب مسوهه بجزء يسير منها فيحس بألم أشد من ألم الحرق ولكن ألمها ليس دائماً ولا يخلف آثاراً. وسألتهم عما إذا كانت فيها فوائد؟ فأجابوا: أن الناس كانوا يداوون بها الجروح المتعفنة المستعصية عن الاندمال يضعون منها شيئاً بمقدار قليل وبمعرفة ذوي خبرة فتزيل كل الأشياء الخبيثة المتعفنة الموجودة في الجرح.

وربما دل ذلك على أن فيها شيئاً من السم الذي يعقم الجروح عن طريق قتل الجراثيم التي تكون فيها.

وتركنا قرية (أروني) في الساعة الثانية عشرة والرابع عاشرين إلى مدينة (بيج بهارا) ثانية فاخرقنا اسواقاً داخلية فيها على حوانيتها لافتات بالانجليزية تحتها الأوردية ولاشيء غير ذلك ومن هذه المدينة خرجنا إلى الريف الكشميري الذي يحفل بمنابع المياه التي يعلوها الطحلب الأخضر وهو ريف رطب كثير الأشجار والخضرة.

فكنا نسير مع طريق ضيق تكون فيه أحياناً أشجار من أشجار الغابات.

وفيه بيوت ريفية من الطين ذات أسقف مسنمة تكون في بعض الأحيان من القش ومن اللافت للنظر في هذا المكان أن الظل كثير بل إن الطريق نفسه مظلل بأشجار الغابات ومع ذلك رأينا عدة مرات جماعة من كبار السن نائمين في الشمس مع أنهم صيام ولكن يظهر أن عدم خوفهم من الشمس ناشئ عن كونهم قد يظلون يتطلبون وجودها في أيام الشتاء الباردة مدة طويلة فلا يستطيعون الحصول عليها وإذا أشرفت فإنهم لا يمكنهم النوم على الأرض المجردة من دون فراش لشدة البرد الذي قد يجلل الأرض أحياناً بالثلج.

## بدء الصعود في التلال :-

مدينة (بهلقام) التي نقصدها تقع في منطقة جبلية ولكننا منذ خروجنا من سرنقر ونحن نسير في أراضي منبسطة والآن بعد أن تركنا مدينة (بيج بهارا) بقليل بدأنا الصعود في تلال جبلية لاتكاد تختلف في خصوبة أرضها عن الأراضي المنبسطة وتزيد عليها بوجود الأشجار الكثيرة.

ومن الشواهد على طبيعة هذه الأرض استعمال البغال فيها للنقل بدلاً من الخيل وكنا نلمح القرويات من أهل هذه المنطقة ذوات وجوه صبيحة وملابس دون ذلك كما يرى المرء طوائف من الناس جالسين في الشمس مع اننا في الصيف وفي شهر رمضان كما تقدم.

ومن المناظر العجيبة هنا وجود جدول صغير ذي ماء رقيق ينساب نازلاً من المرتفعات وأعداد من القماري وهو الحمام البري يعترض الطريق ولا يطير منه حتى تكاد تصله السيارة وهو هنا موجود بكثرة ويدل عدم نفوره من الناس على أن الناس هنا لم يتعودوا على صيده.

وتشاركه المرح في هذه الجنان الكشميرية التي تجرى فيها الأنهار عصافير برية زرقاء اللون كأنها على البعد الفراشات النشوى.

وقد كشرت فيها أشجار التفاح المحملة بالثمار فهذا هو أوان نضجها أو نضج أكثر أنواعها في هذه البلاد.

غير أن طائفة من الأحياء فيها وهم الشيوخ من القرويين يشاركونها الحركة ولكن ربما لا يشاركونها المرح والتطلع بنهم إلى مباحج المستقبل فتراهم نياماً في الشمس أو سائرين على جوانب الطريق بمعرفة لمكان السير من الطريق قل أن توجد في بقية أنحاء الهند، وقد أبقوا على ثيابهم التقليدية من قبيص هو طويل ولكنه لا يصل إلى طول القميص العربي وإنما يقف أسفل من الركبة قليلاً ليأتي سروال تحته فينزل إلى قرب الكعبين وفوقها صديري قصير ليس له أكمام وعلى الرأس طاقية هرمية الشكل.

وكل هذه الملابس تشترك في كونك تحكم عليها من البعد بعد عهدها عن الماء والصابون ولكن ذلك البعد لا يصل أيضاً إلى ما يصل إليه بعد عهد الثياب الهندية القروية عن الماء.

وتواصل السيارة سيرها في هذا الطريق وتطل على النظر من خلاله جبال ليس على رءوسها من الخضرة ما على الأكتاف والسفوح ربما كان ذلك بسبب تراكم الثلوج عليها مدة طويلة من الزمن.

وقد ذكرني هذا المنظر الجبلي الأخضر المشبع بالرطوبة مع سقوف بعض المنازل الريفية المتفرقة التي هي قليلة هنا وهي ذات أشكال مسنمة واقفة بالريف الجبلي الإفريقي الواقع تحت خط الاستواء فقد رأيت ما يشبه ذلك في أفريقية الاستوائية في شرقي القارة وغربها لولا أن فارق اللون يردني إلى الصواب.

ولولا شيء آخر كان أيضاً يردني بل يشدني إلى الواقع وهو ذلك الألم الذي كان لا يزال يأكل أصابعي من تلك الشجرة الحبيثة.

### بين الجبل والوادي:

صعد الطريق سفح جبل أخذ يمتد في حضنه وعلى يمينه وادٍ منخفض متسع يجري في وسطه نهر رقراق المياه على ضفافه امتدت حقول الأرز الخضراء وقد رفع الجبل هامته فلم يطاولها إلا السحاب وحتى بعض السحاب الأبيض لم يستطع ان يعلو هامة الجبل فكان يلف رأسه بعصائب بيض كأنما لتذكرنا أننا — ولو من الناحية السياسية — لازلنا في أرض الهند التي كانت (المهاراجات) فيها في القديم تلف رءوسها بعمائم ثمينة بيض.

وهناك شيء آخر ربما كان يريد ان يذكرنا بأرض الهند أيضاً وإن كان هو في هذه النواحي الجميلة قليل العدد فكأنه فيها غريب غربة هذه الأرض الكشميرية في بلاد الهند ألا وهو الغراب الهندي الشهير.

ونمر في بعض الأحيان ببساتين فيها شجر الفاكهة وبخاصة التفاح وقد سورها بأسوار من طين ذكرتني بأسوار البساتين وحيطان النخيل في بلادنا في القديم رغم

الفارق بين جو بلادنا الصحراوى الجاف وجو كشمير الأخضر الندي.

وزاد ذلك شهباً ماوضعه فوق أسوار الطين من شجر شائك كنا نضعه ليمنع من يريد تسور الحائط ونسميه (الخرزان).

وقد غامت السماء الآن في هذا الصيف الكشميري كأنما تؤكد الفرق بين البلدين ولتبين أننا لسنا في الصحراء التي لا تغيم سماؤها في الصيف.

ومع امتداد الطريق في احضان الجبل استمر تنقل البصر بين أشجار التفاح المحمل بالثمار في المرتفعات وحقول الأرز في السهل مع ان التفاح من فواكه البلاد الباردة والأرز من نبات البلاد الحارة أو ذات الفصول الحارة.

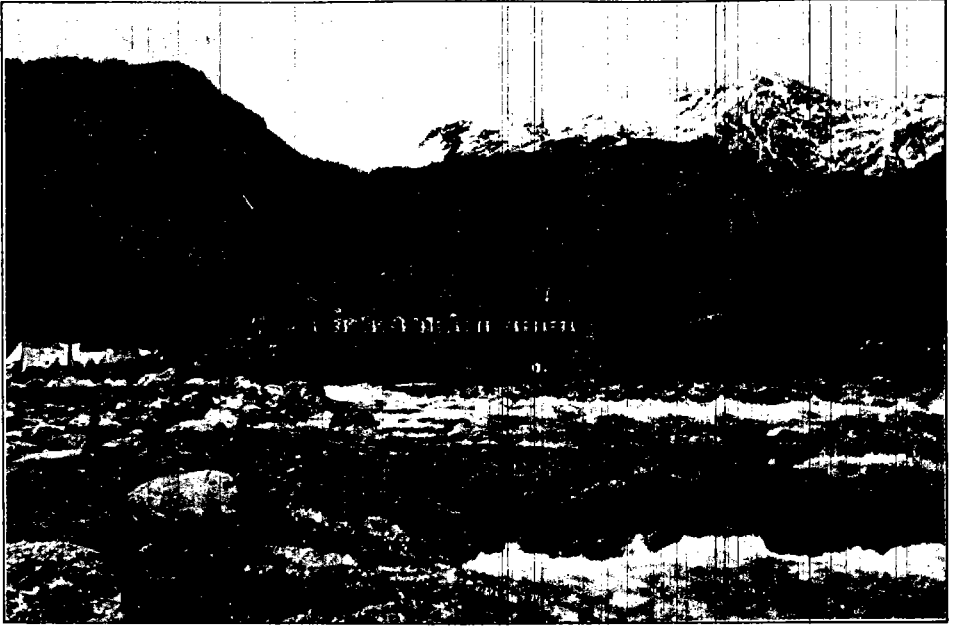
والقرى هنا قليلة فالبلاد ليست مزدحمة بالسكان مثل بقية بلاد الهند وهناك شيء آخر يذكركنا أيضا بالفرق ما بين هذا الريف وريف بلاد الهند غير الألوان في السكان ألا وهو وجود الكلاب ذات الصوف الكثير الذي يكون على الحيوانات في البلاد الباردة والمثلجة ليقبها ذلك.

### وادي لير أو «ليبرفالي»:

وازاد علو الطريق في الجبال وازدادت كثافة اشجار الغابات فيها وظهر وادي لير أو (ليبرفالي) كما يسمونه بمياه نهره التي ترى على البعد عجيبة إذ يبين لونها أزرق شديد الزرقة كأنه لون مياه البحر الصافية بل إن اجزاء منه ترى بيضاء اللون كأنها الثلوج المتحركة لشدة اندفاعها في بعض الاماكن وذلك لكونه آتيا من جبال صخرية ليس فيها طمي ولا مايكدر الماء وليس هذا النهر الجميل بمياهه الصافية ولونه الفريد هو الماء الوحيد الذي تراه يجرى في هذا الوادي على البعد وانت تسير مع الطريق فإن هناك جدولين صغيرين كانا يحفان بالطريق من يمينه وشماله كأنما ليؤسسا وحشته حين يخلو من الأنيس الا أنها احتفظا بلونها الأبيض الرقاق واحتفظ بلونه الأسود الكثيف.

وأخبرنا إخواننا المرافقون أن هذا الطريق يغلقه الثلج في الشتاء كلية.





وادي لير عند بهلقام

وإذا وقفت السيارة لأمر ما في هذا الطريق سمعت صوت الجداول الصغيرة وهي تقهقه في انطلاقتها إلى الوادي الكبير.

وفي هذا الجو الأخضر رأيت قرويات على رعوسهن حزم خضراء من الأعشاب الطويلة غير كبيرة فسألت عنها إخواننا فقال عبدالعزيز: للبقرة. يريد أنها من العلف وقد احضرها من محلات عالية في الجبل.

وهذا من الشواهد على أن الوقت يذهب هدرًا عند كثير من الناس في البلاد المتخلفة في الإدارة والاقتصاد إذ ماغناء هذا الحشيش القليل من العلف يقضي في جمعه وإحضاره وقت طويل.

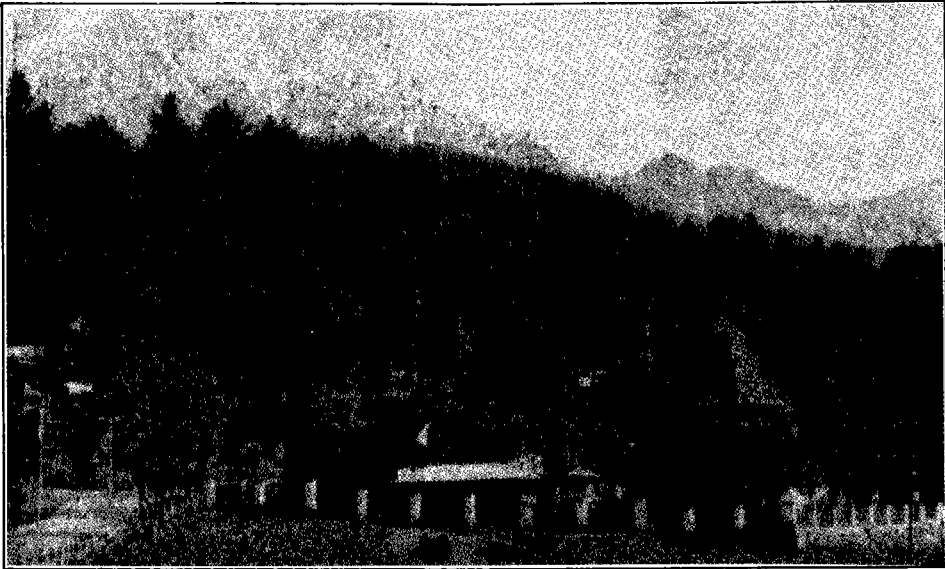
وقد رأيتهم وضعوا فوق بعض الجداول الصغيرة الآتية من الجبال جسورًا من الخشب تسير فوقها السيارات مع ان عمرها في هذا الجو الندي قصير ولكنهم لا بد أنهم يراقبونها ويبدلونها إذا بدا عليها الضعف وهو أمر عليهم يسير لأن الأخشاب هي أكثر الأشياء وجوداً في هذه الجبال.

والطريق الذي تكون الجسور الصغيرة فيه من الخشب لا يكون طريقاً حديثاً بالتأكيد وهذا هو الواقع فهو طريق ضيق وردئي قد ذهب الاسفلت منه في بعض المواضع.

ومن مظاهر عدم العناية به أننا رأينا عمالاً يوسعون ركناً فيه بأيديهم وليس معهم شيء من الآلات ولو كان الأمر مقتصرأ على إزاحة التراب أو حتى فرش الطريق بالحصى لكان مألوفاً ولكنني رأيتهم وهم حوالي سبعة أشخاص قد اجتمعوا على زحزحة حصة كبيرة وهم يحاولون وضع الخشب تحتها حتى يبعدها عن مكانها وربما كان هذا سببه رخص الأيدي العاملة أو قلة الآلات الضخمة أو ضيق الطريق في سفح الجبل.

وقد يكون هذا هو الصحيح إذ ما أن انحرف الطريق من حوض الجبل ليقطع الوادي حتى وجدناهم قد أقاموا فوقه جسراً أسمنتياً قوياً يمر من تحته نهر (ليبر) الآتي من مدينة (بهلقام).

في مدينة بهلقام :



بهلقام

اعترض الطريق حاجز خشبي عنده رجل لم يرفعه إلا بعد أن دفعنا خمس روبيات رسم الدخول إلى منطقة (بهلقام) التي تبعد عن تلك البوابة بخمسة كيلات.

وعندما وصلنا مدينة بهلقام كان أول منظر يلفت النظر نظافة ظواهر البيوت فيها وطوائف السياح من الأوروبيين وأغنياء الهنود راكبين على ظهور الخيل أو البغال واستعدت في ذهني ذكرياتي في ركوب البغال في العام الماضي في (قلمارج) فحملني ذلك على ألا أفكر في العودة إليه في بهلقام هذا العام وعندما عرض علي رفقائي أن أفعل ذلك كما يفعل الآخرون قلت لهم وأنا صادق إن هذا الجو الحنون يجعل المرء ينشط إلى الركض فضلاً عن المشي.

وبهلقام ذات بيوت بيض الطلاء في أكثر الأماكن أو يغلب اللون الأبيض عليها ربما لأنه لون الثلج الذي يلف المنطقة لفصل من السنة طويل.

ولذلك يشاهد المرء الملابس الثقيلة على السكان المحليين رغم أن الفصل الآن هو فصل الصيف وان كان أبرد من جو سرنقر العاصمة بكثير.

وتجاوزنا البلدة مخترقين شارعها الرئيسي قاصدين ضاحية قريبة يجري فيها نهر (ليبر) في مجرى غير عميق بل هو ظاهر يعجب المرء كيف لم يحفر له مجرى عميقاً طول الدهور إلا إذا كانوا قد حولوا مجراه أو أن تكون الصخور في هذا المجرى صلبة بشكل غير معتاد.

وقفت السيارة على هذه الضفة الجميلة الخالية حتى من الأعشاب الطفيلية ومياه النهر البلورية الصافية وهي تداعب الحصى في مجراه حفيف لطيف يداعب الآذان ويؤنس الأعين.

وقد أخذت السماء الغائمة ترسل رسلاً خفيفة الظل من الرذاذ اللطيف وكان الهواء نفسه خفيف القوام، حنون الحركة يرتب على الأجسام، كما تربت يد الأم الحنون على خدود الأيتام.

وعندما أوقفنا السيارة قال الاخوان: هل لك في بغل أو حصان؟ فقلت لهم إن الجو والهواء في هذا المكان الجميل يجعل المرء يسير وكأنه يطير.

وكان عجبهم بالفعل كبيراً حينما قلت إنني اشعر أنني أريد أن أركض كما كنت أفعل وأنا طفل صغير وفطنت إلى أنني قد أصبحت شيخاً قد يقول بعضهم إنه كبير قد طار من شعره الغراب ووقع عليه الغرنوق كما يقول الشعر العامي الشهير غير أن المهم عندي ليس قبول شهادة الشعر بل شهادة الشعور.

فاستمحت رفقائي عنراً، ولم اطق على عدم الركض صبراً، ولم أبال فيمن كانوا يرون ممن لا يعرفون أذ قصارى مايقولون: إنه شيخ مجنون ولكن أحداً لا يدري غيرهم من يعنون.

وركضت وركضت وكلما اعترض طريقي حاجز قفزته حتى شبت ركضاً ولزمت أرضاً حتى لحق بي أصحابي بعد فترة وان لم يشاركوني هذه الفكرة.

ولكننا ظللنا نتمشى معاً خلال الأشجار أو فوق الجسور الخشبية التي أقاموها على النهر أو على بعض النهيرات ضيقة لا تصلح إلا للاقدام أو للدواب.

ورأينا بعض المحبين لجمال الطبيعة في هذا الجو الجميل قد نصبوا خياماً صغيرة متنقلة وغابوا فيها عن الانظار مع من يحبون كما غابت شمس هذا النهار عن العيون من خلال الغيوم.

وأيضا جال المرء ببصره فإنه يرى جبلاً خضراء جميلة فهلقام ونهرها (ليبر) في شبه وادٍ متسع بين الجبال.

ويسرع إليك الخيالون — أصحاب الخيل — والبغالون — أصحاب البغال — يعرضون عليك الركوب فتقول لهم: مامسنا من لغوب.

وهذا الهواء الندي الطري، يغري بالمشي بل بالجري ولو كان الانسان مثقلاً بالحمل كما رأينا بعض الأوربيات السائحات يحملن الأدهن على أكتافهن أو على أيديهن وهن يسرن يحادثن أزواجهن والأزواج قد حملوا ما يحمله السائحون الذين

لا يستطيعون أن يجدوا من المال ما يريدون وإنما يدفعهم حب الاطلاع على الاستمتاع برؤية البلاد ومعرفة الناس والطباع.

ولما أبدت إعجابي بما رأيته وأظهرت سروري بمروري بين هذه المروج قال الأخ عبدالعزیز وهو يريني طريق العروج في جبل قريب (كشمير جنة الصغيرة) فقلت والكبير والكبيرة وان كان يقصد في كلامه كون كشمير جنة صغيرة.

### العودة إلى بهلقام :

تركنا السيارة وعدنا مشياً على الاقدام إلى مدينة بهلقام رغم ان القوم صيام، وان كانت المسافة قصيرة لاتستحق ان ينوه بها في الكلام.

ومنذ أن أخرج آدم من الجنة فشقي فإن ذريته تشقى حتى في جنات الدنيا.

وهنا هن القرويات في هذه الجنة الكشميرية على رءوسهن حزم الحطب قد عدن بها من الجبال وقد شقين بجمعها ورفعها ثم حملها ووضعها.

ووصلنا إلى السوق الرئيسية فإذا بها حافلة بالأشياء الصغيرة التذكارية مثل المصنوعات الخشبية المحلية الكشميرية والمنسوجات الجلدية من ذوات الفراء وهذا طبيعي.

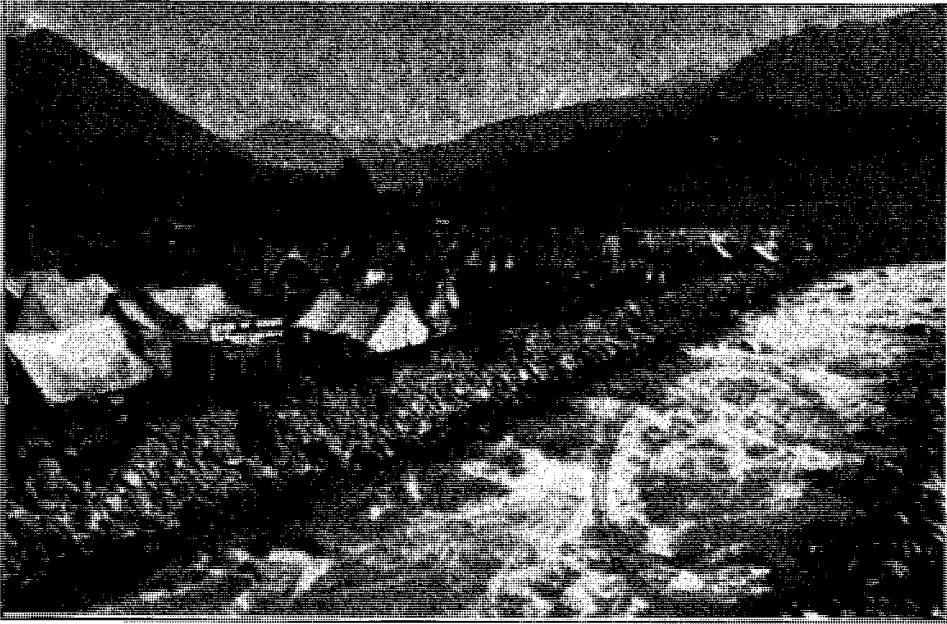
ومن الطبيعي أيضاً أن تكون هذه السوق مليئة بالفواكه المحلية التي تنتجها البلاد الباردة مثل التفاح بأنواعه والدراق الذي هو نوع من الخوخ وقد خلت من فواكه البلاد المعتدلة كالبرتقال أو الحارة كالموز إلا ما كان من ذلك مستورداً وهو قليل والفواكه المحلية هنا رخيصة إذ يشتري المرء نوعاً من المشمش أملس الجلد نسميه في بلادنا البخارى برويتين الكيلو الواحد أي: أقل من ريال سعودي.

ومن الخضروات اللافتة للنظر المحبة اليهم ولكنها لاتنتب إلا في الصيف في بلاد دافئة اليقطين الطويل الذي نسميه في بلادنا (قرع نجد).

وأكثر البيوت في المدينة أو على الأدق في قلبها الذي نشاهده هي من الحجارة

ومطلية بطلاء يغلب عليه البياض، وإذا لم يكن أبيض فإن أفاريز النوافذ والأبواب لا بد من أن تكون بيضاً وألوانها بهيجة فليس فيها ألوان داكنة أو مغبرة كما هو الغالب على ألوان البيوت في الهند.

من أجل ما رأيت :



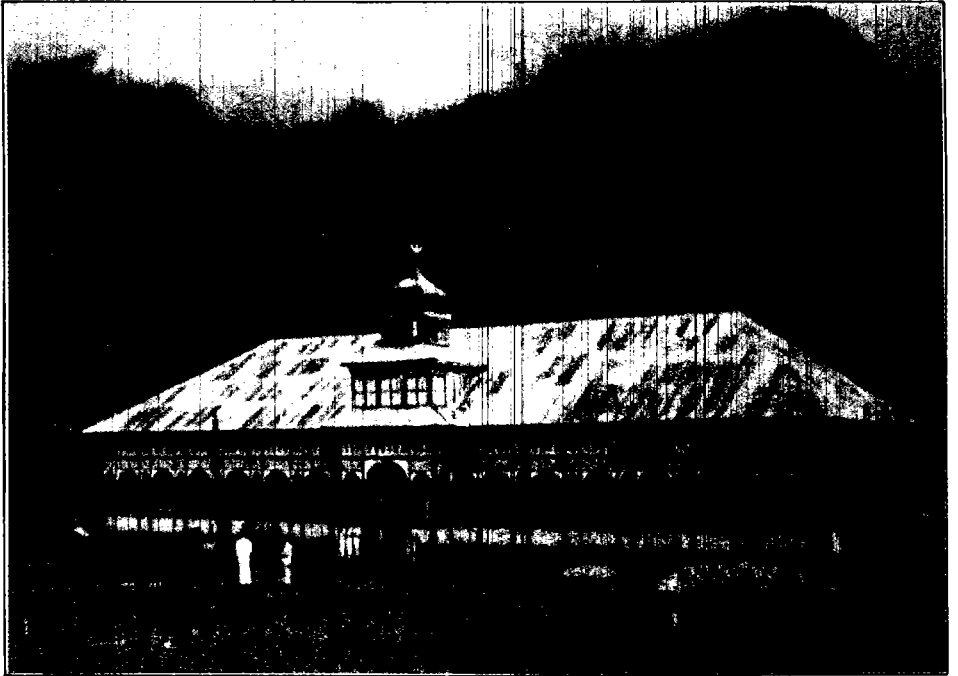
منظر بهلقام

منطقة (بهلقام) من أجل الأماكن التي رأيته في العالم ذات الجمال المطبوع بل إن أهلها قد قصروا في الحقيقة في إضافة أي جمال مصنوع حتى الزهور التي يفترض أن تكون كثيرة تتمشى مع هذا الجمال الطبيعي الرائع لا يوجد منها إلا أنواع قليلة ذات لون برتقالي مع كونها تنمو من دون شك بدون ري لأن الأرض ندية والجو بليل والهواء نسيم لا يعرف السموم.

بل إنهم قصروا حتى في صيانة الجسور الخشبية المقامة على القنوات الطبيعية لمرور المشاة والدواب فتجد في بعضها خرقاً قد سده بعضهم بحصاة حتى لا يسبخ فيه حافر دابة فتتكسر قائمتها.

كما أن بعض المتروكات التي تعد من القمامة متروكة قرب الطريق في خارج المدينة.

في جامع بهلقام :



صورة التقطها المؤلف جامع بهلقام

في زحمة الحديث عن المدينة نسينا أن نذكر معنى اسمها وهو أمر يجب بعض الناس أن يعرفوه وإن كان الاسم في لغة غير لغتهم ومعناه قرية الراعي أو مكان الراعي لأن بهل معناه في اللغة الكشميرية راعي الغنم وقام: قرية أو مكان وسوف تأتي شواهد لاستعمال كلمة (قام) لهذا المعنى كثيراً.

ذهبنا إلى المسجد الذي يقع على الشارع العام غير أنه يفصل بينه وبين الشارع حديقة واسعة للمسجد تنزل إليها من الشارع بدرج من الحجارة على مدخله باب خشبي قصير يمنع الدواب وفي هذه الحديقة الواسعة قسم مفروش بالأعشاب المهذبة

قد جلس عليه أناس كثيرون من غير المسلمين وإنما جلسوا مع أطفالهم للاستراحة في حديقة هذا المسجد لأنهم غرباء عن البلد وأكثرهم من أهل الهند الذين لا تجود نفوسهم بدفع أجره يوم في الفندق لن يستكملوا إقامته.

ويبدو المسجد من الشارع بلونيه البهيجين الأبيض والأخضر واضحاً لولا أنه في أرض منخفضة قليلاً وهو ذو قبة خضراء مربعة الشكل تعلوها منارة صغيرة على هيئة تقرب من فن البناء الصيني وان لم تكن به وقد كتبوا على واجهته بالأوردية ذات الحروف العربية (جامع مسجد بهلقام) وتحت ذلك تاريخه ١٣٥٦هـ.

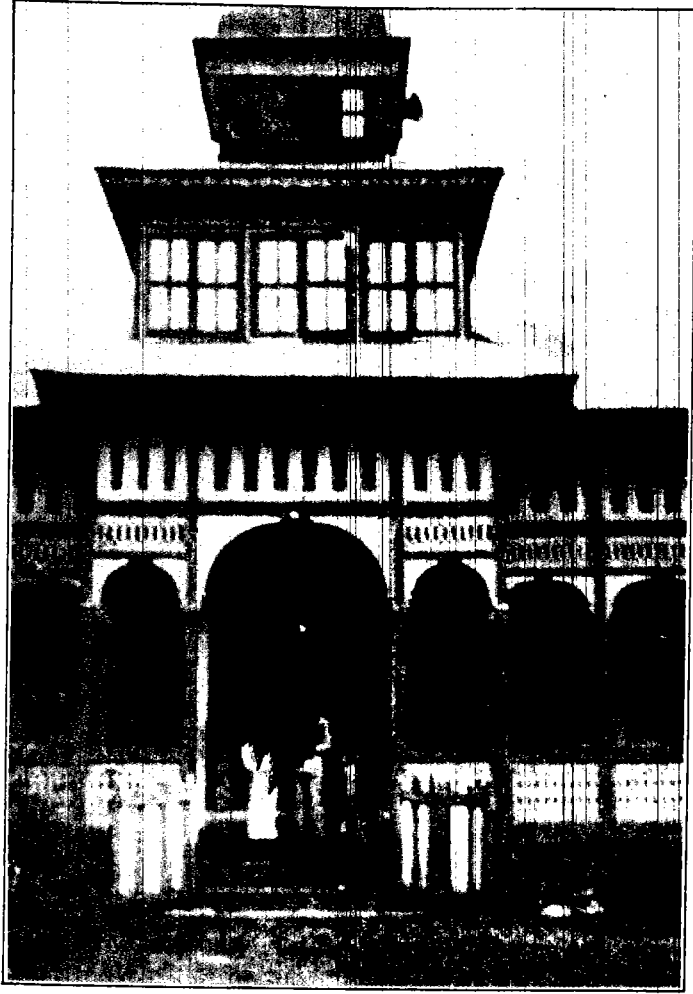
دخلنا المسجد فوجدناه عريضاً غير طويل بمعنى أن صف المصلين فيه يكون طويلاً ولكن عدد الصفوف ليس كثيراً.

وهذه عادة شائعة عندهم بخلاف ما هو متبع في بعض البلاد مثل غرب نيجيريا التي اعتادوا فيها على أن يبنا المساجد مستطيلة غير عريضة.

والمسجد مبني من الحجارة لأنها في هذه البلاد الجبلية بطبيعة الحال وقد بنوا رواقاً حوله ذا أقواس رائعة من الأخشاب المطلية بالأخضر والأبيض وهي في الشكل بين الأقواس العربية والمغولية وإلى الأولى هي أقرب.

كانت الساعة عندما وصلنا المسجد تقرب من الثالثة بعد الظهر ولذلك كانت الصلاة قد انتهت إذ هم يصلون الظهر في الواحدة والنصف وغالباً ما يظل الناس الذين فاتتهم الجماعة يأتون إلى المسجد يؤدون الفريضة فرادى لمدة ساعة كاملة أو ما يقرب من ذلك فلم نجد فيه من المصلين إلا القليل.





المؤلف في جامع بهلقام بين الأخ غلام رسول (في الصورة) وأحد المصلين

وخرجنا من المسجد نتجول في حديقة ثانية وهي ذات زهور متعددة الألوان وليست كالأرض الخلاء خارج المدينة التي هي في الحقيقة كلها بمثابة المنتزه الذي يؤمه السياح ولكنها مهملة وأصر إخواني على التقاط صورة بقرب زهور برية بريئة النظرات أرجوانية اللون طاهرة المنبت في هذا البيت من بيوت الله.

## العودة إلى سرنقرس :

بعد مرور آخر على سوق بهلقام كان بدء العودة إلى مدينة سرنقرم مع طريق آخر غير الذي أتينا منه في المجئي فكان يمر وسط غابات جبلية كثيفة وكان المطر ينزل وقد لبس القرويون الخياش أي أكياس الخيش يجعلون أركانها على رؤوسهم كأنها الميزاب حتى ينزل عنها المطر.

## فندق الأرض الخضراء :

ربما لم أر تسمية لمكان اصدق من تسمية فندق بهذا الاسم رأينا في ضاحية بلدة بهلقام مع أنها كلها أشبه بالضاحية منها بالمدينة وقد كتبوا اسمه عليه (قرين لند هوتيل) أي فندق الأرض الخضراء.

وهذه تسمية صحيحة كل الصحة فهذه الأرض لا يمكن ان توصف بأصدق من هذا الوصف.

وقد وقف المطر قليلاً ولكن جريان النهر الرقراق المياه لم يقف والطريق جيد ويمكن السيارة أن تسير فيه بسهولة؛ بقوله فهو مخالف للطرق في بعض ولايات الهند كولاية بهار على سبيل المثال.

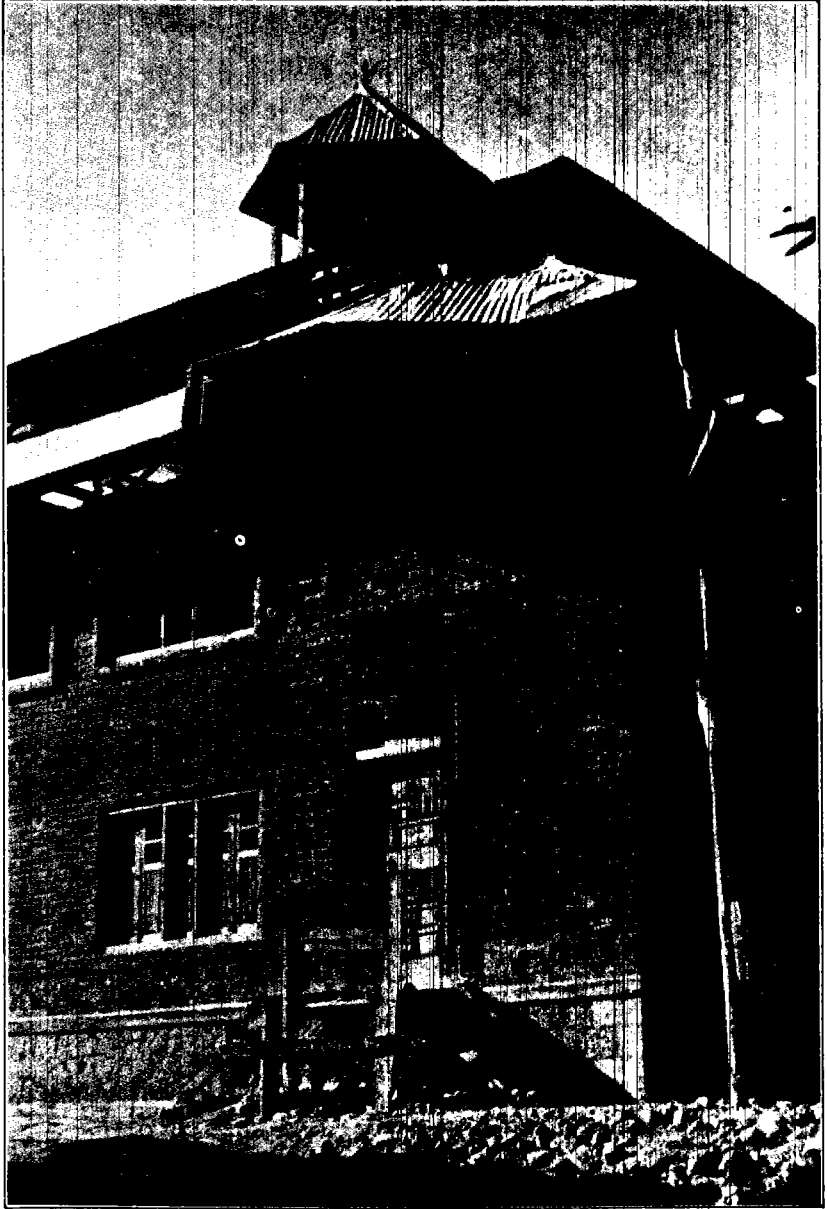
وشيء آخر تخالف به هذه المنطقة من أشياء كثيرة منطقة بهار وهي أنها غير مزدهمة بالسكان رغم كونها مزدهمة بالخيرات.

وأما البيوت في القرى والأرياف القليلة هنا فإنها في الغالب من طابقين ذات أسقف من (الصاج) أو من القش قد جعلوها مسنمة تسنماً حاداً حتى تنزل عنها الثلوج والأمطار ولا بد من أن تكون أساسات البيوت من الحجارة.

وقد مر الطريق أيضاً بأشجار التفاح المجاورة لحقول الأرز وبعده من الترع أو مجاري النهرات الصغيرة.

ومررنا بمدينة (إسلام آباد) وهذا هو اسمها القديم الذي تعرف به عند عامة المسلمين من أهل هذه البلاد ولكن لها عند الهندوكيين اسم آخر واسمها مطابق لاسم عاصمة باكستان في الوقت الحاضر ولكنه سابق له.

ولم نقف عند هذه المدينة رغم أن اسمها يغري بالوقوف وتبعد عن مدينة سرنقر  
بخمسين كيلو متراً.



مسجد شيربوره في إسلام آباد

ووصلنا (بيج بهارا) مرة ثانية فاجتمع الطريقان في طريقها العام الجيد.

يعمرون القبور أكثر من المساجد :

أخذنا الإخوان إلى أحد أحياء مدينة (بيج بهارا) لرؤية مدرسة إسلامية هناك وقال أحدهم ألا تحب أن ترى المسجد القريب من المدرسة كعادتك؟

فقلت: بلى وبخاصة في هذه المرة التي كان من بين المهام التي جئت من أجلها أن أرى المساجد وأن أنظر في أمر المساعدة على إعمارها.

وقد وقفنا في حي شعبي لم تتوافر فيه أسباب النظافة وسط ميدان أو متسع من الأرض صغير بين البيوت فيه مستنقع ربما كان مجتمعاً من ماء المطر ومن فضلات مياه صنوبر في وسط هذا الميدان عنده طائفة من النسوة يغسلن الملابس بضرها بمضارب من الخشب فذكرت عند ذلك أنني قرأت في بعض المراجع العربية ان غسال الثياب يقال له (الدقاق) وهو أمر لا توحى به تسميته (بالغسال) في بلادنا لأننا لم نعتد على غسل الثياب بضرها بالأخشاب وإنما بتحريكها وعصرها بالأيدي.

ومن هناك ذهبنا مشياً إلى المسجد فاستقبلنا قبله مشهد عظيم المظهر ذو بناء مربع الشكل في بذخ وإسراف ظاهرين حتى طلاءه كان جديداً وكل ما فيه يوحي بالعناية والاهتمام وتعلوه قبة مربعة الشكل خضراء اللون فوقها قبة أخرى أصغر منها وفوق ذلك ما نسميه المنارة الصغيرة مثلما يكون في قباب المساجد.

فقصدت ذلك البناء أظنه المسجد غير ان الأخ (غلام رسول) صدني عنه وقال: إنه ليس بالمسجد وأشار إلى بناء آخر مقابل له وقريب منه ولكن مظهره دون مظهر ذلك بكثير، بل إنه يوحي بعدم العناية بل الإهمال.

أما المسجد فقالوا: إنه قديم مضى على بنائه اربع مئة سنة سقفه وعمده كلها من الخشب القوي الصقيل ومحراه منقوش مجد النقش خلاف بقية المسجد وسقفه عال ونوافذه من الزجاج الملون وقد علقوا فيه وكتبوا على محراه لوحات وأدعية كلها بالأوردية.

وقد بحثت عن لوحة تبين تاريخ بنائه فوجدت أنهم كتبوا مايلي:

(مسجد خانقاه شريف إمام اعظم ثاني جناب جعفر بن بابا نصيب الدين).

ولم ارتأخه مكتوباً ولكن الجميع متفقون على أنه يرقى إلى أربع مئة سنة.

وتبين من هذه الكتابة أنه سمي بهذا الاسم إضافة إلى اسم صاحب المشهد أي القبر الذي أقاموا عليه البناء الذي وصفته رغم أن بينها مسافة واسعة.

إذ عدت أحاول أن أجد تاريخاً على البناء المقام على القبر حيث لم أجد في المسجد فرايت رجلين من سدنة القبر أمامها صندوق توضع فيه النقود وهما جالسان متربعان يقومان على ملاحظته ولم تطاوعني نفسي في الدخول إلى هذا الذي أعده إثمًا من الآثام وبدعة ضالة من البدع الكبرى إذ نهى الرسول صلى الله عليه وسلم عن البناء على القبور ورفعها ويدخل في ذلك تخصيص أبنيتها وزخرفتها.

إضافة إلى كونها تخالف نقاء الإسلام وصفاءه الذي يوجب أن تكون الخشية والرغبة والرهبة لله وحده دون غيره.

ورأيت من الخارج لوحة كتبها عليه بخط بارز (أوقاف كشمير).

وأخبرونا عنه أنه ولي من الأولياء وأنه مدفون منذ أربع مئة سنة وان هذه المقبرة تسمى (مقبرة نصيب الدين غازي) أي أنهم اضافوا إلى اسمه لقب (غازي) زيادة على ماكتب على المسجد الذي أظن أنه أقدم من هذا الذي يقولونه.

وعند الانصراف من مشاهدة هذا المنظر الذي يجعل الألم يحز في النفس قابلنا رجل أشاروا إليه وقالوا: هذا إمام المسجد واسمه غلام نبي بن مفتي محمد عبدالله) و يظهر في حديثه أنه ذوفهم ونباهة فقلت له يا أخي لماذا يكون تعمير القبر والعناية به أكثر من المسجد؟

فأجاب : أنا أسعى في تعمير المسجد.

ودخلنا المدرسة الإسلامية ومنظرها يجعل الألم يحز في النفس أيضاً ولكن من

ناحية أخرى فهي كالمسجد مهملة في العمارة بل هي في الواقع توحى بالفقر والمسكنة فبناؤها من الطين ودرجها من الخشب المتسخ وغرف الدراسة فيها صغيرة جداً ولذلك أو لغير ذلك لا توجد فيها مقاعد للطلبة وإنما يجلسون فيها على فرش.

وكل ما فيها يوحي بعدم الارتياح إلا اسمها فهو نقيض ذلك إذ هو (إسلامك مودل هاى سكول) أي: المدرسة الثانوية الأموزجية، وماهي كذلك.

وعدد الطلاب فيها كما قالوا هو (٢٥٠) ما بين بنين وبنات لم نر منهم أحداً لأن الجميع في عطلة وفي المدرسة نظرت إلى بيوت هذا الحي الشعبي الذي أعمر ما فيه ذلك البناء البدعي المبني على قبر (بابا نصيب الدين) فإذا بها من الآجر الأحمر والخشب أو من الطين والخشب وسقوفها مسنمة من الصاج.

### وقفه في انتي بورا :

وكانت الوقفة هذه المرة لمشاهدة شيء لم نشأ مشاهدته لضيق الوقت في الذهاب إلا وهو ذلك المشهد أو البناء الضخم على قبر أحد الأولياء وهو الذي رأيناهم يرونه الأوربيين ولا يدرون أنهم بذلك يسيئون إلى الإسلام الذي يحارب الوثنية وتعلق القلوب بغير الله تعالى.

ولم يكن عنده أحد من الأجانب هذه المرة كما أن سادنه أو على الأدق سدنته لم يحتفلوا بنا واعتقد ان أحد الرفقة قد أخبرهم بأننا لانقر مثل هذه الابنية البدعية ولا مايفعل عندها من تعظيم لصاحب القبر ومن دعاء أو عبادة عنده ومن نذر له.

فقد فتح احدهم لنا البوابة الخارجية الحديدية ولم يدخل معنا بل وقف خارجاً ولم أره كان ينتظر منا ان نمحه شيئاً من المال.



المشهد أعمر في أوتني بورا

ووجدتهم كتبوا اسم صاحب القبر عليه (سيد حسن منطقي صاحب).

وقد رفعوا البناء في مكان عال عن الطريق وسط فناء مكشوف فيه حديقة واسعة منسقة وفوقه قبة مربعة خضراء عالية عليها شاهد ذهبي اللون وفي داخل البناء القبر قد بنوا عليه وهو في داخل الغرفة تحت القبة بناءً عالياً مجللاً بستر خضراء

والغرفة في غاية العناية من حيث الترميم والنظافة ذات نوافذ زجاجية ملونة وعلى القبر عقود من الثريات الكهربائية وفي الداخل صندوق للتبرعات.

قالوا: إن صاحبه مدفون قبل خمس مئة سنة، وإن هذا البناء رمم عام ١٩٥٠م.

وإذنا (أنتي بورا) والألم يحز في نفوسنا كما كنا عندما غادرنا (بيج بهارا) ورأينا فيها هذه المظاهر المنكرة قاصدين سرنقر العاصمة ولم تخفف رؤية ضواحيها مابنا من الألم أو التعب وإنما زادها ذلك رؤية المزيد من معسكرات الجيش الهندوكي وثكناته وبعضها ذات أرقام متسلسلة مذهلة في الكثرة.

فكانت العودة إلى (سرنقر) قبل المغرب بقليل.

### البحث عن ليلة القدر :

اليوم هو الثامن والعشرون من شهر رمضان واللييلة هي ليلة التاسع والعشرين منه وذلك حسب رؤيتنا وصيامنا في المملكة العربية السعودية ولكنهم في هذه البلاد متأخرون عنا في صيامهم يومين فهي الليلة السابعة والعشرون وهي ليلة القدر عندهم وكان أول من سمعته منهم يذكر ذلك الشيخ (سعد الدين) أمير الجماعة الإسلامية الذي عندما منعه من أن يصحبنا بنفسه إلى بهلقام فقال إنه لن يتأخر عن الذهاب لولا أن الليلة ليلة القدر.

لذلك عزمنا على أن أشهد ما يصنعونه في ليلة القدر فتركنا الذهاب إلى المسجد الصغير الذي رأيته أول ما وصلت وذهبت إلى مسجد كنت صليت فيه الجمعة في المرة الماضية قبل سنة وأشهر، فلم أهدأ إليه لأنه في داخل حارة حتى دلني عليه أحدهم وكان البيع والشراء على أشده والحوانيت مفتوحة في الحارة وكانت الساعة قبل التاسعة بقليل لأن صلاة العشاء كما عهدتهم تكون عندهم في التاسعة.

ورأيتم قد هدموا المسجد ليجددوه فلم يبق منه إلا قبر عليه بناء مربع وحوله أدوات البناء التي يعيدون بها بناءه فتركته راجعاً غير أن فتى اعترض طريقي وقال: أتريد الصلاة؟ قلت نعم؛ قال: اتبعني ودخل إلى عمارة من أربعة أدوار قال:



اصعد فتوقفت لأن فيها بيوتاً ولكنه ألح علي فتبعته إلى الطابق الرابع فإذا به كان سطح العمارة فأصلحوه بالخشب وسقفوه وجعلوه مسجداً ذا محراب وقد احاطوه بأعداد كبيرة من الشموع قد اوقدوها لهذه المناسبة (ليلة القدر).

غير أنني لم أجد فيه مصليين وإنما رأيت في ركن من المسجد طائفة من البنات كأنهن طالبات وقد أخذن زينتهن وواحدة منهن تقرأ من مكبر للصوت قوي بالأوردية مايشبه أن يكون وعظماً يسمعه من في البيوت تتخلله كلمات منغمة تشبه الشعر وتهليلاً وتسبيحاً وتكبيراً فأردت أن أعود لأنني لم أرفيه رجالاً متهيئين للصلاة ولكن الفتى قال: الصلاة بعد ذلك.

ووجدت عند هؤلاء البنات شيخاً واقفاً كالمعلم لمن فسألته عن الصلاة فقال: الليلة ليلة القدر الصلاة في الساعة العاشرة انتظر عند (مولانا). و(مولانا) شيخ كبير السن جالس في ركن من المسجد عنده مجموعة أثواب وعدد من أواني الطعام الخالية مما يدل على أنه كان معتكفاً في المسجد. فقلت في نفسي هذا المسجد أولى بي من الفندق وجلست قرب ذلك الشيخ بعد أن أدت تحية المسجد ولم أجد عنده رغبة في أن يحدثني لأنه كان دائم الذكر والدعاء والتسبيح والتحميد فلم أقطع ذلك عليه وبين حين وآخر كانت إحدى الفتيات الصغيرات تتسلل من الدرس بدعوى أنها تريد أن تشرب من جرار ماء عند (مولانا) فتشرب بالفعل ولكنها تلبث بعد ذلك تاركة الدرس.

وبعضهن لطبيعتهن الودية التي هي طبيعة أهالي كشمير يسألني بلطف عن اسمي وبلدي وكان على رأسي طاقية لبستها بمناسبة الذهاب إلى الصلاة لأنهم يستحبون أن يصلي المرء ورأسه مغطى، ولا أحب أن يعيرني أحد — بطبيعة الحال — ولكن ما أن يطيب النظر إلى هذا الغريب والتخلص من الدرس لهذه البنية الصغيرة المنفلتة منه التي تكون في الغالب ما بين العاشرة والثامنة حتى تأتي فتاة قد كلفها الشيخ المدرس بحفظ النظام وملاحقة الطفلات المتسللات فتبتسم لهذا الغريب (المسكين) وتأخذ بيد الطفلة لتعيدها إلى الصف في الزاوية الأخرى من المسجد غير أن الذهاب إلى الشرب من عند (مولانا) الذي لم يكن يتحدث اليهن ولا إلى غيرهن مباح فتأتي غيرها وهكذا.

إلى أن قاربت الساعة العاشرة وقد مضى عليّ في هذا المسجد أكثر من ساعة ولم يحضر أحد من الرجال فختم الشيخ المدرس درسه وانصرفت البنات إلى أهلهن.

وبدأ رجال كبار في السن يتوافدون على المسجد ونساء عجائز عددهن قليل يدخلن فأسبلوا الستارة مابين الرجال والنساء في المكان الذي كان فيه الدرس قبل قليل.

فقلت : يا لله العجب عندما كانت فيه الشابات لم يستر وعندما حلت به العجائز سترًا ثم حضر المؤذن فأذن من المكبر لصلاة العشاء فكان يقف بعد كلمة أن لا إله وقفة خفيفة قبل أن يقول: إلا الله ذكرتني بأذان الجمعة في جامع مدينة إبادن في غربي نيجيريا لأن المؤذن كان يقف بعد قوله أشهد ويتنفس ويتلبث قبل أن يقول: أن محمداً رسول الله.

فسألت عن أصل ذلك أحد علماء نيجيريا فقال: هذه سكتة لطيفة.

كما كان المؤذن هنا يمد كلمة أن، ولا يستطيع ان يخرج الحروف الحلقية من مخارجها إلا أن (مولانا) إمام المسجد كان بخلافه تماماً فقد دخل في الصلاة بعد الأذان بركعتين خفيفتين فقرأ قراءة مجودة لا لكنة فيها ولا عجمة وصلّى صلاة مطمئنة.

بدأ بعد ركعتي السنة أيضاً قبل صلاة التراويح بدعاء جماعي طويل رده صفان وزيادة من المصلين.

ثم بدأ التراويح بسورة (ألم تر كيف فعل ربك بأصحاب الفيل) بعد الفاتحة كما فعل صاحبه الأول وكانوا مثل أولئك يدعون بصوت جماعي بين ركعة واخرى إلا أن الدعاء يزيد بعد ركعتين عما يقولون بين الركعة والأخرى وأما الصلاة على النبي صلى الله عليه وسلم فإنها تكثر بين الركعات.

وطال عليّ الأمر لأنني كنت قد حضرت قبلهم فخرجت قبل أن يكملوا التراويح ولم أر احتفالاً بليلة القدر أكثر من ذلك حتى الشموع التي كانت مضاءة دائرة حول حائط المسجد قبل الصلاة قد احترقت كلها ولم يضعوا جديدة بدلاً منها.

وكان الدعاء الذي شارك فيه الجماعة الإمام بعد صلاة الفريضة مبدوءاً بقولهم  
بشكل جماعي منغم (اللهم انت السلام ومنك السلام... الخ ثم آية الكرسي كاملة ثم  
سبحان الله والحمد لله والله أكبر) مرات كثيرة.

وخرجت من المسجد وإذا بالأسواق الداخلية أي المتاجر في الأسواق غير الرئيسية  
مفتوحة ساهرة مع كون الساعة تتجاوز الحادية عشرة.

ولم أرى احتفال بليلة القدر غير ذلك إلا أن الإذاعة والتلفزة كانت تذيع  
صلوات وأدعية باللغة الأوردية.

الخميس ٢٩ رمضان ١٤٠١ هـ ٣٠ يوليو ١٩٨١ م.

إلى ناحية أخرى من كشمير:

ستكون السفره هذا اليوم إلى ناحية أخرى من كشمير ومع طريق لم يسبق لي  
سلوكه إنه الطريق الذي ينتهي ببلدة (لولاب) ولكنها بعيدة الى حد ربما لا يستطيع  
يومنا (الرمضاني) أن يبلغه لأننا لن نقصد إليها قصداً وإنما سنتوقف في بعض البلاد  
وقد نخرج عن الطريق العام عدة كيلات حتى نرى مسجد قرية أو مشروعاً إسلامياً  
ترى الجماعة الإسلامية أنه ينبغي ان نراه، فهي المنظمة لرحلة هذا اليوم وهي الديلة  
القائدة.

وكان على رأس المرافقين الشيخ سعد الدين أمير الجماعة نفسه ومعه الأستاذان  
غلام رسول وعبدالعزيز بن صديق رفيقاً السفر أمس.

ولم يأت الشيخ سعد الدين ولا غلام رسول إلى الفندق وإنما أخذناهما من مكان  
من شارع في المدينة وبدأ السفر في العاشرة والنصف ضحى.

فسارت السيارة مع طريق جيد غير ضيق على جانب منه الاشجار الضخمة  
وتحف به في أكثر الأماكن حقول الأرز الخضراء وكان المطر ينزل.

ونزول المطر هنا أمر طبيعي لذلك يرون أن الحديث عنه أو في شأنه أمر لا يستحق  
التنويه ومع استمرار السير كانت المناظر المعتادة تتكرر في النظر ومنها بساتين التفاح

المليئة بالثمار ومناقع المياه التي يعلوها الطحلب الأخضر والنهيرات أو الترع التي يقطعها الطريق والقنوات التي تسير الطريق في بعض الأحيان.

وقلة القرى في هذه الأماكن الريفية وبيوت الطين والآجر في تلك القرى.

وشيء آخر وهو أن المتصدي للحديث معي هذه المرة هو الشيخ سعدالدين نفسه وهو رجل كبير السن يخرج الكلمات الإنجليزية من مخارج غريبة على أذني والحديث كله بل منذ ان وصلت إلى سرنقر هذه المرة باللغة الإنجليزية.

كما أنه من الناس الذين يبغضون الثثرة وفضول القول وليس أقل ملاءمة لي في السفر من أمثال هؤلاء.

### بلدة باتن :

تقع على بعد (٢٥) كيلو متراً من سرنقر العاصمة اخترقنا سوقها الرئيسي وكان من أبرز ما في حوائيته كثرة هو اللحم المعروض للبيع والخضروات والفاكهة.



مسجد كهور في باتن

ثم أسراب عديدة من البط الأبيض والأرقط تقطع الطريق ويحلونها أن تتبختر ولا تترزح إلا أن ترعجها أبواق السيارات.

وخرجنا من القرية لندخل فى منطقة أخرى من مناطق الجيش الهندي ومعسكراته وثكناته وهو منطقة واسعة يتولى الجيش فيها أكثر الأمور.

لاسيما أن هذه الطرق هي التي كانت في العهد الانجليزي تصل من كشمير إلى مدينة (راو لسندي فى باكستان) ولكنه الآن مغلق ولا يستطيع أحد العبور منه إلى باكستان رغم ان الحدود الهندية مع باكستان مفتوحة في مناطق أخرى من الحدود كمنطقة البنجاب وقد استمرت معسكرات الجيش تسائر الطريق فترة يشاهد المرء فيها سيارات الجيش وبعض معداته وضباطه وجنوده وكل ذلك في مظاهر جيدة توحى بالعناية والاهتمام.

وعندما رأيت كثرة الثكنات والجنود والمعسكرات في كشمير جعلت أنساءل؟

أكل هذا الجيش من أجل كشمير؟

ولابد لكل من يلاحظ كثرة هذا الجيش أن يطرح هذا السؤال أكل هذا الجيش من أجل كشمير؟ وذلك بأنه جيش كبير مجهز بعدد وآليات متطورة كبيرة فكيف بما لا يري؟

والجواب الحقيقي: أن هذا الجيش ليس هو من أجل كشمير وحدها أو من أجل الكشميريين وحدهم فالكشميريون لا يحتاج إخضاعهم لكل ذلك لاسيما أن بعضهم قد أثرت فيه الدعاية الهندوكية ولكن هذا الجيش من أجل هدف اكبر للهندوكيين ألا وهو إخضاع المسلمين أو قل استمرار الضغط على المسلمين.

فكشمير هي نقطة احتكاك بين الهند وباكستان وباكستان هي تمثل الإسلام القوي أو الذي يحسب له حساب في نظر الهندوكيين.

والصراع بين الهندوكية والإسلام صراع قديم وكانت الغلبة فيه للإسلام في القديم ولكن الزمن تغير والمسلمين لم يتغيروا إلى الأحسن بل إن بعضهم أو أكثرهم تغيروا إلى الاسوأ فيما يتعلق بمجاهدة الكافرين ومنهم الهندوكيون.

فالهند تعد مسألة كشمير هي عنوان ورمز لتغلّبها على الإسلام والمسلمين في القارة الهندية ولذلك تحرص على أن تبقى القوى بيدها فيها وتحرص على أن يبقى الإرهاب من تلك القوة في قلوب المسلمين.

وهذا بالإضافة إلى كون كشمير ذات موقع حيوي للهند من ناحية الموقع والاقتصاد والسياحة والثروة المائية والمنتجات الزراعية التي تنتجها البلاد ذات الطقس البارد.

ولهذا فإن المظنون أن تبقى قبضتها قوية على كشمير والعلاج لذلك ان تكون للمسلمين قبضة قوية قادرة على كسر اصابع القبضة الهندية.

وهذا أمر ليس مستحيلاً بل إنه ممكن إذا تعاون إخواننا المسلمون في باكستان وبنغلاديش وإخوانهم المسلمين في العالم وبخاصة في الدول الإسلامية العربية.

وكثرة العدد ليست مشكلة مستعصية الحل إذا قابلتها نوعية ممتازة في الأشخاص وبالتالي في عملهم.

وتقع حدود باكستان من هنا على بعد (٥٠) كيلومتراً فقط والمراد بذلك حدود كشمير الحرة المسماة (آزاد كشمير) والمنضمة إلى باكستان.

ومع امتداد الطريق عادت مناظر الأشجار الأسطوانية على جانبيه في الأماكن الخالية من القرى ومنظر عمال يصلحون الطريق أو قل يسفلتون أجزاء تالفة منه بطريقة يدوية.

حتى اخترقنا بلدة (سنقراما) ولم نقف عندها لأن مرافقي لم يريدوا ذلك رغم أنه يوجد فيها مساجد لأن أهلها كلهم مسلمون كما أخبرونا ولكن أصحابي يرمون إلى أن أرى المساجد التي تشرف عليها الجماعة الإسلامية وربما يكون في بعض مساجد هذه البلد ما يعرفون أنه لايسرنا مثل البناء على القبور أو أن تكون المساجد نفسها مبنية على قبور.

وخرجنا من البلدة إلى طريق غير مزدحم بالسيارات ولكنها فيه أكثر منها في

طرق الهند الريفية الأخرى بمراحل.

وليس فيه من وسائل الازعاج شيء من الموجود في الطرق الهندية أيضاً ولا من وسائل النقل الأخرى غير العربات التي تجرها البغال وبعضها عليها أكداس من صناديق الفاكهة الفارغة فهم يصنعونها هنا لوفرة الأخشاب التي تصنع منها تلك الصناديق ولاهم يحتاجون إليها في تصدير فاكهتهم الكثيرة كالتفاح والخوخ إلى بقية أنحاء الهند.

والقرويات في هذه المنطقة قرويات حقاً فهن يغسلن ملابسهن من مياه ترعة غير صافية المياه على قارة الطريق وملابسهن التي عليهن ليست من النظافة بذاك.

**في مدينة سوبور:**

وهذه المدينة تبعد عن مدينة (سرنقر) العاصمة بخمسين كيلو متراً ولكنها أسفل منها خلاف مدينة إسلام آباد التي مررنا بها أمس وقلنا إنها تبعد عن سرنقر بخمسين كيلو متراً فتلك أعلى من سرنقر والدليل على ذلك ان مدينة (سوبور) هذه تقع على نهر (جيهلم) نفسه التي تقع عليه مدينة سرنقر ولكن بعد ان يفارق النهر سرنقر ومعها خمسون كيلاً من الأراضي في طريقه إلى مصبه في باكستان.

ودخلنا السوق الرئيسية للبلدة تحيط به بيوت من الحجارة والآجر. وهي أحسن من المدن المتوسطة والصغيرة في الهند وان كانت تحتاج إلى مزيد من العناية.

ومن الأشياء الظاهرة فيها الدالة على الخصب وازدهار الزراعة كثرة الخضروات والفواكه واعلاف الحيوانات في أسواقها.

**لامذكرات في السوق:**

رآني الشيخ سعد الدين أخرج مذكرة صغيرة اكتب فيها شيئاً من رءوس الأقلام ثم أضعها في جيبني فقال لي بصوت منخفض يخشى أن يسمعه أحد مع ان الضجة في السوق لاتكاد تحترقها أبواق السيارات:

إنه لا يحسن بك أن يراك الناس وأنت تكتب شيئاً في المذكرة لاسيما مع وجود المصورة في السيارة.

فقلت له: يا أخي أنا سائح أجنبي ومن عادة السائح أن يحمل مصورته ويكتب ما يخشى أن ينساه.

فقال: قد يكون هذا صحيحا في ولاية غير هذه الولاية أما هنا فإن الجواسيس كثيرون وربما يظن بك وبنا ما قد يسيء إلينا.

فقلت له: سمعاً وطاعة.

واخترقنا أزقة البلدة الضيقة ذات الطرق غير الجيدة إلى حي يسمى (مسلم بير) وذلك لرؤية مسجد فيه يحتاج إلى مساعدة فوجدناه قد قارب أن يصل إلى التسقيف ولكنهم وقفوا لقصور النفقة كما أخبرونا وقرأت عليه لوحة تذكارية لبدء العمل فيه متضمن أنه بدء العمل فيه بواسطة (الحاج الحافظ سعد الدين) الذي هو مرافقنا — في عام ١٤٠١هـ الذي هو عامنا هذا.



مسجد مسلم برسبور



وبجانبه مدرسة في بناء قديم ولكنهم يقيمون لها بناء جديداً قالوا: إن فيها من الطلبة أربع مئة ومن المدرسين أربعة عشر.

ويقولون إن اسمها (مدرسة مسلم ير الإسلامية).

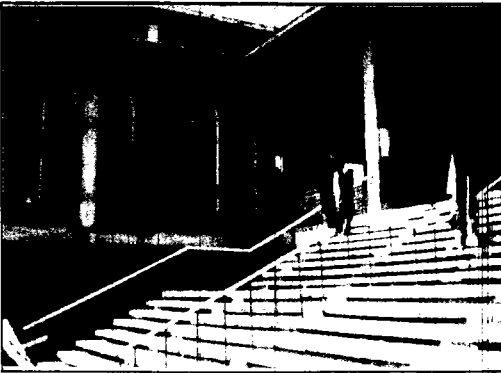
خرجنا من عند المدرسة والمسجد نمشي على الأقدام لضيق الأزقة إلى حيث وقفت السيارة غير بعيدة في هذا الحي الشعبي الذي في أرض ازقته مناقع ماء قليلة ربما كان ذلك من المطر مع مارايته يخرج من بعض المنازل من مياه وبعضها أرضه طينية لاسفلت فيها.

ومعظم بيوتها بالآجر والخشب وبعضها له أحواش رأينا في اثنين منها عدداً من البقر كما كنا نفعل في بيوتنا في نجد في القديم حيث نتخذ البقرة في البيت من أجل اللبن والزبد والازقة فيه على ضيقها غير مستقيمة.

ونظراً لأهمية البقر وكثرة الأعشاب هنا رأينا طائفة من النساء يحملن على رءوسهن اعشاباً من الأعشاب المائية في مكاتل وقد جئن بها من ضفاف النهر الذي يخترق البلدة أو من بعض المناقع.

وقال أحد إخواننا وماهو بحاجة إلى أن يقول: إن هذا من أجل البقر فالبقر هنا كثير بل حتى الدواجن الأخرى مثل البط والدجاج تعج بها الأزقة.

### جامع سوبور :

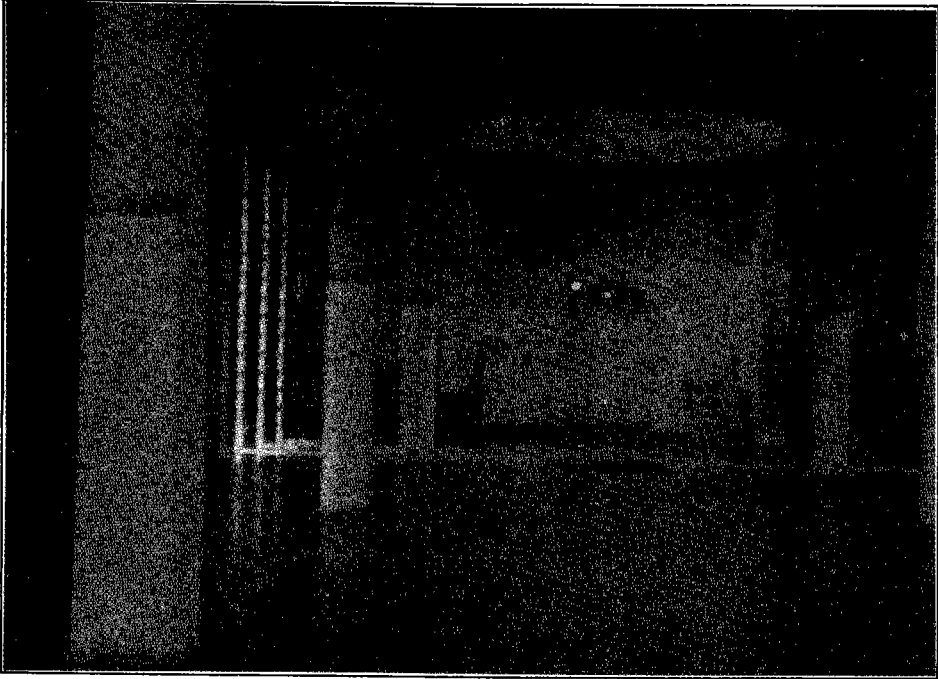


جامع سوبور الجديد

هو جامع أعظم في موقعه وفي طريقة تنفيذ بنائه وفي مقدار ما أنفق عليه أهله من مال فهو مبني ببناء أسمنتياً مسلحاً قوياً ووفق ذوق جميل ولا تزال الاصلاحات الأخيرة فيه لم تكتمل حتى الآن وتشرف عليه جمعية محلية وهو واسع ولكنه عريض.

غير طويل كالعادة في أكثر المساجد في هذه البلاد وله سقف مستعار من خشب محلي ممتاز ومحراه في جزء واسع من مقدمته تعلوه قبة مغولية الشكل.

ويقع في شبه جزيرة من نهر جهلم وفرع آخر من النهر أو من نهر غيره لا يشركه في موقعه شيء أي: أنه لا يفصل بينه وبين مياه النهر من ثلاث جهات فاصل من بناء غير تابع له وإنما هي حديقته والممرات الموصلة إلى أبوابه ثم النهر.



في داخل جامع سوپور

وله منارة مربعة قريبة الشبه بالطراز الصيني ذات شاهد فضي واقف.

والحقيقة أنه معلمة من معالم هذه البلدة ومفخرة لأهلها الذين استطاعوا أن يجعلوه كذلك ومن الأشياء المفرحة ما اخبرونا به أنه ليس على قبر وليس بقربه مشهد من مشاهد الأولياء إلا أنه يحتاج إلى إكمال الإصلاحات من البلاط الخارجي والواجهات والدرج كما يحتاج إلى فراش لأنه الآن بلاط أقرع.

وفي الطريق إلى الخروج من هذه البلدة (سوبور) وقفت السيارة لتحية بعض الإخوان الذين عرفوا الشيخ سعدالدين وكان وقوفها امام بناء صغير عليه لافتة كتب عليها (مزار شهيد) واخبرونا أنها تضم قبوراً لطائفة من المواطنين قتلتهم الحكومة في عام ١٩٣١م في هذا المكان.

وكانت مغادرة بلدة (سوبور) مع الطريق الممتد نفسه قبل دخولها وهو طريق جديد بالنسبة إلى مشاهدتي ولكن كثيراً مما فيه قد تكررت رؤيته في اماكن أخرى مثل وجود ترعتين من ترع المياه على جانبي الطريق.

وكثرة الأبقار الموجودة في المنطقة.

إلا أن شيئاً ليس كثير الوجود في غيره وهي أشجار (جتار) الضخمة التي قال لي الشيخ سعدالدين ان وجودها من خصائص كشمير وهي لا تثمر ولكنها ذات جذوع عظيمة وفروع واسعة لم أر مائثلها من الأشجار في الضخامة والارتفاع إلا القليل.

### بلدة بهرام بورا:

عدلنا عن الطريق الرئيسي يساراً لزيارة قرية (بهرام بورا) فدخلنا في ريف كثير الخضرة كثيف الاشجار ندي التربة.

فوقفت السيارة عند مسجدها وكان الوقت قد حان بل وجدناهم قد فرغوا من صلاة الجماعة ولم يغادروا المسجد فكان في هذا بعض الشيء غير المطلوب لنا لأن وجود جمهور حولنا أمر لا نريده وقد يعرض مهمتي لعدم الإتمام.

وكانت الساعة قد قاربت الثانية فرأينا أن نصلي هنا أما أنا فسأجمع الظهر والعصر جمع تقديم وأما صاحباي فهما حنفيان لا يجتمعان بل ولا يعدان أنها في سفر رغم ان المسافة التي نحن ذاهبون إليها أكثر من مسافة القصر التي هي مرحلتان.

كانت المشكلة مشكلة الوضوء فهم قد هياؤا اماكن الوضوء بحيث يخلع المرء خفيه وجوربيه ويسير حافيا على أرض الميضأة حتى محل الاستجاء لا يدخل إليه بالنعال.

وقلت لأصحابي: لنصلي جماعة لأن الجماعة الرئيسية فاتتنا فقالوا: كل يصلي وحده وصليت الظهر والعصر قصراً وجمعاً أربع ركعات ولكن الشيخ سعدالدين حفظه الله صلى الظهر وحدها أكثر من ذلك اضعافاً مضاعفة أذ تنفل قبل صلاة الفريضة أربعاً وبعدها أربعاً مع الدعاء الطويل.

واحاط بي المصلون في المسجد بعد الصلاة وقادوني بالقوة قوة الرغبة في الانقياد لطلبهم إلى زاوية في المسجد فيها فراش قد احيط عليه بستارة لأحد المعتكفين وأجلسوني وتحلقوا حولي، ولم يكونوا يعرفون العربية وإنما جذب بعضهم إليّ قول البعض الآخر: أربى أربى: أي عربي عربي وقد اخذت تنتقل هذه الكلمة على الأفواه فتنقل معها العيون إلى حيث (الأربي) الذي شغل عنه رفاقه بالصلاة.

وقد اخذت أدعو وهم يؤمنون واكثرهم لا يدري — بالتفصيل — معنى ما أقول.

تركنا القرية بين جمهور غفير عند المسجد بعضهم يسلم على الشيخ سعدالدين رئيس الجماعة الإسلامية وبعضهم يحملق في هذا (الأربي) الذي قلّ أن تطرق قدامه قريتهم.

وبعد الثانية والنصف بقليل كانت مواصلة السير في منطقة أكثر مافها ظهوراً أشجار التفاح التي قد اثقلتها الثمار وحقول الأرز ومناقع المياه حتى حول البيوت الريفية والبط الكثير الذي يطيب له العيش في هذا الجو الندي.

وعلى الطريق كانت هناك وفرة في السيارات.

ولاترى شبراً مهماً خالياً من العمارة بالزروع والأشجار والطريق يتجه الآن جهة الشمال الغربي.

وقد كثر وجود النائمين على وجوههم تحت الأشجار ربما كان ذلك بسبب ارتفاع النهار وهم صيام وكثرت رؤية الرعاة معهم الأبقار مابين قليلة وكثيرة.

ولا ينبغي ان يفهم من لفظ الرعيان أنهم الذين يبحثون لهم عن أرض خضراء يسمونها رعيها فالأرض كلها خضراء وكلها أعشاب وإنما يكونون معها من اجل ان

يمنعوها من رعي المزروعات والنباتات غير الوحشية لذلك تراهم كثيراً ما يكونون على جانبي الطريق حيث تكثر الأعشاب النامية دون زرع وتجد الأبقار تأكل منها ويتغون بها الحدود ما بين المزارع الخاصة أو ما يكون تحت اشجار الغابات من حشائش نامية غير مزروعة.

### البقر .. في الهند:

ولمناسبة كثرة الأبقار كثرة لافتة للنظر في هذا الريف الكشميري يتبادر إلى الذهن السؤال عن قيمة لحمها وبأنه سيكون رخيصاً بطبيعة الحال.

لذلك سألت عنه الشيخ سعد الدين والمرافقين؟ فقالوا: إنه في هذه الأماكن بثمانى روبيات هندية أي مايساوي ثلاثة وربعاً من رياتنا السعودية ما أرخصه.

على أن بعضهم قال لي بعد ذلك إنه في الأماكن الريفية بهذا السعر ولكنهم يحضرونه من هناك فيبيعونه في أطراف المدينة بعشر روبيات وأحياناً بإحدى عشرة.

ولما سألتهم عن قيمة الكيلو الواحد من لحم الغنم الذي يقدم في المطاعم بكثرة ورأيتهم معروضاً في كل أنحاء سرنقر بل في كل أنحاء كشمير بكثرة لافتة للنظر في هذه الأيام قالوا: إنه عشرون روبية في المدن أي: أقل قليلاً من ثمانية ريات سعودية وهو عنلنا بعشرين ريالاً.

على ان الذي لم يخبرني به اخواني المرافقون عندما سألتهم وهو مالفت نظري من انني لم أر لحم البقر معروضاً للبيع في الأسواق والسبب في ذلك ان حكومة كشمير لاتزال وهي حكومة أغلبية إسلامية تمنع ذبح البقر رسمياً.

وهذا الكلام في البقرة ولحمها هنا يجزنا إلى حديث مختصر عن البقرة في الهند وعجائب أمرهم في شأنها.

فبعض الولايات الهندية تمنع ذبح البقرة وبيع لحمها منعاً باتاً بل تعاقب من يفعل ذلك وبعضها وان كانت ذات أغلبية هندوكية مثل ولاية (كيرالا) في الجنوب فانها تسمح ببيع لحم البقر وقد رأيتهم معروضاً للبيع في مدينة كاليكوت في تلك الولاية.

وهذا فيه غرابة ولكن الغرابة أن تكون ولاية ذات أغلبية مسلمة تمنع بيع لحم البقر فيها وهي هذه الولاية (كشمير) إذ علمت ان هؤلاء الذين يذبحون البقر وبيعون لحومها إنما يفعلون ذلك خفية من الحكومة وبيعونه في غير الحوايتت المعتادة وإنما ييرون به على البيوت.

وذلك رغم كثرة الأبقار ووفرة لحومها ولا أشك في أن هذا كان من بقاء حكم الحكام غير المسلمين الذين كانوا يحكمون كشمير في السابق لم تشأ الحكومات الحاضرة الغاءه، او لم تستطع ذلك.

وكل هذه الأمور المتعلقة بلحم البقر في الهند مرجعها إلى كون الديانة الهندوكية تعظم البقرة بل تعدها إحدى الآلهة ولايزال بعض المتعصبين من الهنادك يسمونها (ربا) لأن أربابهم كثيرون.

أما سبب عبادتهم لها وهي المشهورة في الأدب العربي القديم والحديث بالغباء وعدم الفهم فإن بعضهم يقول إن سبب ذلك أنها تهب الآدميين الحياة بما تقدمه لهم من زبد ولبن وروث يخصب الأرض! ولكن ألا يصح هذا أيضاً على الجاموس والأغنام؟ مع أنهم لايقصدونها؟

ثم إن لهم أمراً عجيباً ذلك بأنهم يقدسون البقرة تقديساً عظيماً ولكنهم يهينون الثور إهانة بالغة والثور هو أبو البقرة أو ابنها بل هو السبب في وجودها فتراهم يحملون عليه الأثقال ويحرقون عليه الأرض ويكلفونه من العمل مايستطيع ومالا يستطيع وهذا من تناقضات المعتقدات الهندوكية.

وهناك سبب لعلم أكل لحم البقرة وهو سبب عام ذلك بأن الديانة الهندوكية في الأصل تحرم قتل كل ذي روح حتى ولو كان ضاراً مثل الحية ولذلك لايجوزون أكل لحوم كل الحيوانات لأن ذلك بزعمهم اعتداء على الحياة.

فترى طوائف منهم يسمون النباتيين لايدوقون إلاّ النبات والبقول والزيوت المستخرجة من البقول وهذا ظاهر في المطاعم الهندية إذ تجد فيها دائماً قوائم بأطعمة النباتيين الذين يسمونهم (فجتيريان).

ومن عجائب امرهم في البقرة ما حدثني به بعض إخواننا في مدينة بنارس في الهند التي هي مدينة مقدسة عندهم ان بعض البقر أحياناً تمرض فيدركها الموت أو يكون ذلك بسبب كبرها فتبرك في الشارع ويضع الهندوكيون عليها قماشاً يسترها عن الأعين فتبقى هكذا تعاني سكرات الموت والامه حتى تموت حتف أنفها.

ولقد حدثت مذابح ومآس عظيمة على تاريخ طويل بين المسلمين والهندوكيين في الهند بسبب هذه البقرة وبخاصة في عيد الأضحى لأن المسلمين يذبحون البقرة يتقربون بالتضحية بها ويسمونها بالفعل في الأوردية (قربان) فيقوم عليهم الهنادك منكرين فعلهم.

ولقد قال بعض الظرفاء من إخواننا المسلمين إن ذبح الإنسان أهون على الهندوكي من ذبح البقرة.

### قرية لانقت:

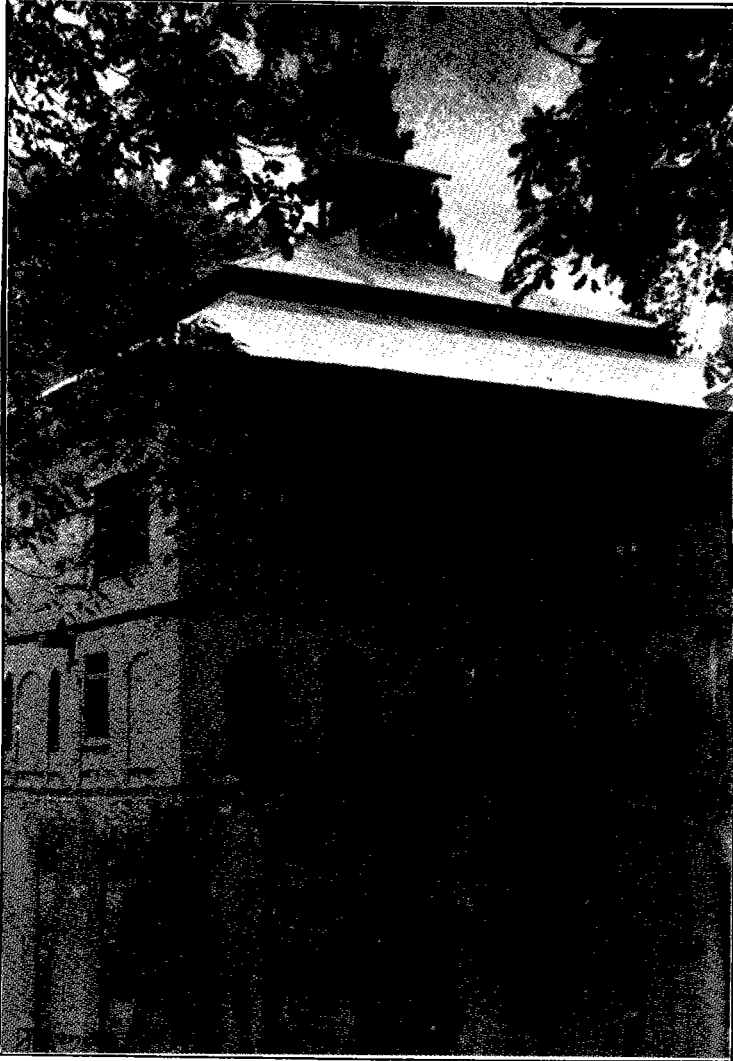
قبل الوصول إليها فسد الطريق وضاق حتى أصبح لا يكاد يتسع لأكثر من سيارة واحدة وإذا التقت فيه سيارتان فلا بد من أن يتمهلاً وتميل إحداهما خارج الطريق.

وكان أظهر ما في هذه القرية مسجدنا المسقف بالصاج ولافتة مكتوبة يراها من يمر به من الطريق ولو كان راكباً سيارة ماشية تقول (زيارة سيد كرمان صاحب) فعرفت أننا لانزال في الخرافات إذ لو كان المقصود بذلك الزيارة الشرعية بقبره لما كان هناك مانع بل ان زيارة القبور زيارة شرعية أمر مستحب كما قال الرسول صلى الله عليه وسلم (كنت نهيتكم عن زيارة القبور فزوروها فإنها تذكركم الآخرة).

ولكن أصبح لزيارة قبور الأولياء والصالحين مثل هذا الرجل مصطلح مغاير للشرع إذ يزورونها للتبرك بصاحبها والتقرب بزيارته وقد يكون مع ذلك رجاء عند القبر لغفران الذنوب، أو ستر العيوب أو حتى تيسير الحصول على المطلوب فتتعلق القلوب بها من دون الله وقد تصبح على مر الزمن أوثاناً يفعل عندها ما يفعله المشركون عند أوثانهم أو قريباً من ذلك كما هو موجود في بعض البلدان الإسلامية مع الأسف الشديد.

مدينه (هنداوارا):

زرتنا مسجداً فيها تشرف عليه الجماعة الاسلاميه وهو ذو قبة مربعة ذات أسقف  
ثلاثة بعضها راكب فوق بعض واما داخل المسجد فان فيه سقفاً من الخشب ليس  
فيه عمود واحد فوقه سقف آخر مسمم يجعل الثلج والمطر ينزلق عنه.  
وهو مفروش بالحصر إلا أنه محتاج إلى مساعدة.



المسجد الجامع في هندواره



وخرجنا من المسجد إلى فناء واسع تابع له ولكنه مهمل فليس فيه زهور ولا حديقة معتنى بها وإنما سوروه بسور قصير لينع الدواب من دخوله.

وتبعد مدينة (هنداوارا) عن سرنقر العاصمة مسافة (٧٥) كيلومترًا.

ومن هذه المدينة كان الانحراف مع طريق جانبي في داخل هذا الريف الجبلي العميق إذ من المنطقة التي فيها (هنداوارا) بدأت الجبال والتلال العالية وكنا قبل ذلك في منطقة تشبه مناطق السهول.

والغريب في هذه التلال الخضربل الكثيفة الخضرة أن المرء لا يكاد يرى فيها غنمًا ولا معزى وإنما يرى أكثر ما يرى من الحيوانات اللبون البقر بكثرة زائدة.

وكان القصد من ذلك زيارة قرية (هانقا) وذلك لرؤية مسجدها ولزيارة شيء آخر وهو منزل مرافقنا (غلام رسول) فيها فهذه هي قريته وفيها مسكنه وزيارة المنزل لها غرض آخر وهو عقد مباحثات في ذلك المنزل مع رئيس الجماعة الإسلامية ومعه.

### قرية هانقا:

كان أول مارأينا فيها على الطريق العام أكواما مكومة من الاخشاب الضخمة التي لا تستطيع ان تقلها من الأرض الا الآلات لضخامتها وكلها من انتاج القرية، وعلى الأصح أن تقول مما ينمو فيها فهم لم يبذلوا جهداً في انتاجها، وإنما القرية كثيرة المياه والامطار فتنمو فيها أشجار الأخشاب من دون جهد.

وقال الأخ (غلام رسول) ان هذه الاخشاب يصنع منها الاثاث للمنازل والمكاتب وهناك أخشاب تصنع منها صناديق الفاكهة التي رأينا اكواما مكومة منها مصنوعة تنتظر من ينقلها.

ووقفت السيارة في الطريق العام اذ لا يمكن لها غير ذلك لأن القرية ليس فيها ازقة فضلاً عن ان تكون فيها شوارع أو هذا هو حال مارأيناه منها.

فدخلنا نسير على أقدامنا ولانكاد نجد موضعاً لقدم من الأرض ليس فيها ماء نافع أو جار فقد تظاهر المطر مع المياه التي تجري الى هذه القرية من الجبال والتلال

العالية على جعلها كذلك ورغم ان الجو كان صحواً والشمس خارج القرية مشرقة فانك لا تكاد ترى الشمس داخلها من تشابك فروع الاشجار الضخمة فيها حتى انك من فرط كثرة المياه ترى بعض المناقع المتغيرة اللون وبعضها له رائحة مكروهة.

وسألتهم ونحن فى الطريق الى رؤية المسجد عن أهل القرية؟ فأجابوا انهم كلهم مسلمون.

ورأينا مسجدها القديم مهتما وقد اقاموا بدلاً منه مسجداً جديداً قاربت عمارته على التمام.

وبدأوا يصلون فيه وقد بنوا أسفل حيطانه بالحجارة لكى تقيه الرطوبة الشديدة وما فوق ذلك بالآجر وسقفوه بالخشب ثم جعلوا فوق ذلك سقفاً إضافياً مسنماً من الخشب والصفيح ورأيناهم يريدون أن يعملوا فى موضع ملاصق للمسجد حمامات قالوا إنه لاغنى عنه فى الشتاء لأنه يصعب استعمال الحمامات المعتادة فى الشتاء لشدة البرد.

وقد أرونا إيها فإذا بهم أقاموها على هيئة غرف صغيرة من الخشب مقامة فوق ترعة صغيرة بمثابة نهر جارٍ وهي طبيعية دائمة الجريان فيتوضأ المرء منها ويذهب المستعمل مع الماء بعيداً ولكن مياهاها تكون فى الشتاء باردة الى درجة لا تطاق اذا لم تتجمد.

وسلمنا على إمام المسجد واسمه (عبدالغنى) وهو معتكف فى المسجد فى هذه العشر الأخيرة من رمضان.

ومن مظاهر استعدادهم للشتاء وجود عدد من قطع من الفخار الأحمر على هيئة انابيب قالوا: انها بمثابة المدخنة عند تدفئة المسجد فى الشتاء.

وخرجنا بعد ذلك نمشي على الأقدام فى القرية التى يصعب فيها حتى السير كذلك لأن المشى بين البساتين الظليلة التى تحتها مناقع المياه والقنوات الصغيرة الجارية فكان المرء يجد صعوبة فى وجود موقع لقدم صالح لذلك.

والأطفال والنساء الذين رأيناهم أكثرهم بلباس غليظة من ملابسهم التي يلبسونها في أكثر فصول السنة خلاف هذا الفصل الدفيء القصير.

وقد أخبرني اخواني بهذه المناسبة انها في الشتاء تكون أبرد من (سرنقر) العاصمة مع ان سرنقر باردة بل تظل تخوض في الثلج أشهراً.

وأما بيوت القرية فان معظمها من الخشب الغليظ غير البهيج المنظر حتى إن درج بيت صاحبنا الشيخ (غلام رسول) كله من الخشب.

ورأيت امرأة جالسة عند شيء منشور ليجف فقالوا انه أرز غير مقشور وقد جلست عنده تحرسه عن البقر والدجاج والبط الموجود بكثرة هنا.

ولمناسبة ذكر المرأة أقول ان الملاحظ أن النساء اللاتي رأيناها في القرية لسن في الصباحة وصفاء اللون مثل اللاتي في القرى التي مررنا بها.

وربما كان مرد ذلك إلى وجود الرطوبة الزائدة في القرية التي قد تسبب بعض الأمراض أو مالا أدريه.

وعندما مشينا فيها أكثر ورأيت غرفة صغيرة من الخشب مقامة على دعائم من الخشب ذكرت بلدة (وي بن) عاصمة قبيلة تيمور في مدغشقر وكوهم يرفعون البيوت فيها عن الأرض بدعائم من الخشب إتقاء للرطوبة غير ان أهل هذه القرية الكشميرية (هانقا) يجعلون للبيوت الخشبية اساسات من الحجارة تقيها الرطوبة.

ورغم ما بين هذه القرية والقرى الإفريقية من البعد في كل شيء من حيث الموقع واللوان السكان ومن حيث الفصول واختلاف الزمان فانها تجتمع معها في كونها ليست بذات أرقعة مستقيمة فضلاً عن الشوارع وانما هي ممرات تفصل بين البيوت والبساتين غير منتظمة والبيوت نفسها ليست مقامة على شكل متناسق بل هي منثورة نثراً حسب موقعها من أرض مالك البستان.

ومن المناظر التي تشترك فيها مع القرى الإفريقية منظر أوانى الطين أو الفخار التي ينتشر استعمالها في القرى الإفريقية وكثرة الدجاج السائب فضلاً عن كثافة ظلال الأشجار التي تجرى تحتها المياه.

## جلسة عمل:

بعد هذا التنقل من العاصمة إلى هنا كان الصعود إلى الطابق الثاني من بيت صاحبنا (غلام رسول) في هذه القرية (هانقا) وكان الاسترخاء على حشايا نظيفة في غرفة نظيفة فيها حتى اللوحات التزيينية مع أن البيت كله بطابقه مبنى من الخشب.

وكانت بي حاجة إلى راحة قصيرة بل كان بي ظمأ إلى إغفاءة في هذا النهار الرمضاني الطويل من هذه البلاد الشمالية.

غير أن حيوية الشيخ (سعد الدين) رئيس الجماعة الإسلامية منعت من ذلك رغم كونه يكبرني سنًا بأكثر من عشر سنوات.

فأصر أن يكون البدء بالعمل فوراً إذ عقد جلسة عمل اخرج خلالها تقريراً طويلاً باللغة الإنجليزية كانوا قد اعدوه الليلة البارحة وأخذنا في مناقشته ويتضمن بيان اوجه المساعدة التي تحتاجها الجماعة الإسلامية للنهوض بالمسلمين في هذه البلاد من الناحية الثقافية العربية الإسلامية التي هي ميدان عملنا.

وكان تقريراً مطولاً لم نكد ننهي منه حتى نهض الشيخ الصائم الذي هو في همة الشباب وقال: الى سرنقر فقلت: والراحة والنوم؟

فأجاب: لاداعي لهما.

فخرجنا من بيت أحمينا (غلام رسول) ونسوة من بيت آخر مجاور له ينظرون من خلال الأبواب الى هذا الزائر الغريب في هذا الوقت غير الملائم من الأيام الأواخر من شهر رمضان.

فكان المشي الى حيث تقف السيارة تحت سقف اخضر من الأشجار العالية المتشابكة تحتها في بعض الاماكن أشجار أخرى اقل منها علواً.

وحدثوني ونحن في السير عن موقع هذه القرية القريب من حدود كشمير الحرة المنضمة الى باكستان فقالوا: إنه لايزيد على ثلاثين كيلومتراً فقط ولكن يصدق عليه

قول الشاعر:

فيادارها بالخيف إن مزارها قريب ولكن دون ذلك أهوال

فالحدود مغلقة إغلاقاً محكمًا بين البلدين وهم أقارب وأصهار في الجانب الباكستاني من كشمير ولكنهم لا يستطيعون رؤيتهم ولا حتى لقاءهم لقاءً عابراً على الحدود وربما لا يستطيعون أن يصلوا إليهم ولو طافوا حول الأرض إلا من أسعده الحظ أو على الأذق من واثاه الحظ فحاز على ثقة السلطات الهندية بأنها لا تخشى منه على سياستها القائمة على إخضاع كشمير الإسلامية شيئاً - وقليل ما هم - فإنها قد تسمح له بزيارة باكستان ولكن بعد ان يذهب بعيداً الى الجنوب متكلفاً جهداً ومالاً في ولايات هندية أخرى ثم اذا دخل الى باكستان عاد من بعيد جهة الشمال متكلفاً جهداً ومالاً في بلاد باكستان.

وركبنا السيارة عائدين من هذه القرية في حوالي الخامسة عصراً وسائقنا لا يكاد يبصر طريقة فهو صائم والنوم يداعب جفنيه ويحس بصداع ولما لاحظت ذلك عليه وسألته عن حالة قال بالعربية إنه (لاطيب).

### العودة إلى سرنقر مع طريق آخر :

ومن عند مدينة (هنداوارا) بدأنا العودة إلى سرنقر مع طريق آخر كان من المناظر المتسغربة فيه بالنسبة الينا منظر عمال يعملون في اصلاح هذا الطريق الضيق يتعاون فيه على المسحاة او مايسمى في بعض البلاد العربية (المجرقة) ثلاثة عمال فأحدهم وهو اقواهم يضرب بها الأرض فيقوم اثنان بشد حبل مربوط بها يحركونها في الأرض.

وهم ثلاثتهم لايقومون بعمل عامل من الذين كانوا يعملون في بلادنا قديمًا بمثل هذه المسحاة أو أكبر منها ويظل يعمل بها وحده طول اليوم.

ومررنا بقرية تدعى (كولن قام).

كما مررنا بجازر خشبي أي: شبه بوابة تغلق بخشبة قوية معترضة ولكنها مفتوحة وهى حواجز عدة ومررنا بها وكلها مفتوحة وقد اعدت لتكون جاهزة للحاجة إليها في

أيام الاضطرابات او لغير ذلك من دواعي معرفة المسافرين على الطريق.

وقد ضاق الطريق مع انه كثيراً مايتقابل فيه سيارتان ويكون الطريق محفوفاً في بعض الأحيان بترع مائة ولقد رأيت حافلة ساقطة في ترعة صغيرة قد انقلبت على جانب واحد كما رأيت في العودة بين سوبور وكشمير سيارة نقل كبيرة جانحة في ترعة مماثلة وقد غاصت مؤخرتها في الماء.



مسجد كولن قام

### الغراب والجنسة

من العجب في هذه المناظر البهيجة أنها قد خلت من ذلك الطائر الذي يتشام به العرب وهو الغراب وإن كان الهنود يتفاءلون به فيقولون: إنه اذا كثر وقوعه فان ذلك يدل على قلوب قريب او صديق. فلاتكاد تجد هنا غراباً واحداً كأنها الجنة المحرمة على الفواسق.

وإنما حلّ فيها عوضاً عنه أسراب كثيرة من الحمام البرى البريء الجميل لا يخالطه مخالط إلاّ عصافير جميلة مثله و(خاضور) وهو طائر اخضر اللون فى حجم الحمامة يأتي الى بلادنا مهاجراً مع الطيور المهاجرة فى فصلي الربيع والخريف وقد رأيتُه هنا لم يكذب يتزحزح عن طريق السيارة ثم وقع قريباً من الطريق مما يدل على انه لا يذار هنا.

وقد بدت الى يسارنا جبال تسمى (جبال هارون) خلفها تقع مدينة (لولاب) لم نذهب إليها لضيق الوقت وعلى يميننا امتدت حقول الأرز الاخضر الذي توشحه فى المرتفعات أشجار التفاح ودخلنا.

### قرية توجار

من طريق فرعي ضيق فاذا بها مثل قرية (هانقا) ظليلة بليلة وكان القصد من زيارتها مشاهدة مسجد فيها يبنيه أهلها ويحتاج الى مساعدة وتنفق عليه جمعية محلية قابلنا من أعضائها (حاجي مبارك شاه) والأشجار فيها ضخمة نامية الى درجة غريبة حتى رأيت واحدة منها قد نحتوا فى جذعها غاراً كالذى يكون فى الجبال حتى صار يتسع لعدة اشخاص يجلسون فيه فى داخل جذعها كأنه الغرفة الصغيرة ولم تتأثر من ذلك لضخامتها.

وأهلها كسابقتها أقل صباحة فى الوجوه من القرى الأخرى وأظن مرجع ذلك إلى الرطوبة الدائمة أو إلى أنهم من عنصر لم يحل فى هذه المنطقة إلاّ منذ قرون قليلة.

ومن مظاهر الندى ووفرة المياه ان بيوتها قد اخضرت أطرافها من الطحلب الذى ركبها لا من الماء وبعض احواش البيوت قد جعلوه من العيدان — كما يكون فى بعض المناطق الاستوائية الندية ولقد بلغ من شدة كثافة الأشجار فيها انك تحس وانت فى النهار بالظلمة ولذلك تفرح اذا خرجت من القرية الى نور الطريق العام.

وقبل الوصول الى مدينة سوبور فى هذه العودة وقفنا عند أشجار من اشجار (الجنار) العملاقة التى يقل نظيرها فى الضخامة والسموق وغلظ الجذوع وهى نامية على الطريق قرب نهر يسمى (بهرو) يذهب مثل (جيهلم) الى سوبور والتقطنا صورة مع الشيخ سعدالدين الذي لم يكن يجب كثرة الصور.

وحدثنى في هذه الأثناء عن هذه الأشجار العملاقة وقال: إن عمرها الآن يزيد على ثلاث مئة سنة لأنها غرست في عهد ملوك المغول، وقال ان الحكومة تمنع الآن قطع شيء منها لأنها تخشى من انقراضها اذا قطعت لأنها بطيئة النمو.

وكان الوصول الى سرنقر من هذه الجولة مع غروب الشمس وحلول موعد الفطور.

يوم الجمعة ٣٠ رمضان ١٤٠١هـ الموافق ٣١ يوليو ١٩٨١م

### شحاذو الهند وشحاذو كشمير :

لعل من طريف المقارنات التي تدل على المفارقات ما بين كشمير وبقية بلاد الهند ذات الأغلبية الهندوكية هو فى الحديث عن السائلين والمستجدين (الشحاذين) فى البلدين.

فبلاد الهند وبخاصة الهندوكية منها مشهورة بأنها هي بلاد السؤال والاستجداء بل هي البلاد التي لانظير لها فى العالم فى مثل هذا الأمر.

ولقد سمعت من بعض اصحابنا أنه لكثرة السائلين والمستجدين وبالتالى لضيق الناس بهم وعدم اعطائهم ما فيه غناء، إلا بعد مشقة وعناء كان بعض الهنادك القادريين يمتنون السؤال والاستجداء من باب إذلال النفس واصغارها حتى تتغلب على نوازع الجسد يتعبدون بزعمهم بذلك حسب ما توحى به ديانتهم التي تمقت الجسد وتدعو الى عدم الاستجابة لرغباته وتحث على العناية بالروح وتهذيبها عن طريق إهانة الجسد.

ولقد شاهدت بنفسى فى المدن الهندية الكبيرة أمثال بومبئي وكلكتا من إلحاح السائلين والمستجدين وإلحافهم ما تضيق به الصدور وتتقرز منه الأنفس وبخاصة أن كثيراً منهم هم من ذوي العاهات والأمراض الخطيرة فيبالغون في اظهار عاهاتهم استدراراً للعطف عليهم ومن أولئك طائفة من المصابين بالجذام الذين اسقط المرض أطرافهم أو بعضها مثل الأنف وأصابع اليدين ومع ذلك تراهم يسارعون الى أن يمسوك بأيديهم حتى تعطف عليهم او حتى تعطيهم لتستطيع أن تهرب من مكروههم.

ومثل هذه الصور غير موجودة أصلاً فى كشمير فـ (الشحاذون) قليل جداً بالنسبة



الى الهند بل إنهم يقولون حتى بالنسبة إلى بعض البلدان العربية.

ولقد مررت اليوم بشاهدين على ذلك أحدهما فتى أسمر شديد السمرة لاشك في أنه من بلاد هندية بعيدة عن كشمير وقد أكل الجذام أطراف يديه ورجليه وهو منبطح على طريق المشاة فوق جسر على نهر جيلهم، في سرنقر وقد سد بجسمه طريق المشاة المفصول عن طريق السيارات وهو يصرخ ويستجدي ويلح في ذلك ويحاول أن يعرقل سير المارة حتى يعطوه وأحياناً يحاول ان يمسك بيديه اللتين لا أصابع فيها من يمر به لو استطاع ذلك كل ذلك بالحاف وصوت مفرع مما يضطر بعض المارة ومنهم كاتب هذه السطور ان يعطيه شيئاً لكي يسمح له بالمرور فهو من (شحاذي) الهند الهندوكية بلاشك وبعده بقليل رأيت امرأة كشميرية فقيرة معها طفل لها صغير فقير يظهر ذلك واضحاً من حالتها الصحية إلا أنها بيضاء من أهالي كشمير بلا شك تدل على ذلك ملامحها وملامح طفلها وقد جلست على الرصيف بعيداً عن الجسر مثلاً لئلا تؤذي المارة وبسطت أمامها قطعة صغيرة من الخيش بدون أن تسأل أو تتكلم فالذي يريد أن يعطيها يلقي لها بقطعة من النقود والا فلا تتكلم أبداً.

### محاولة السفر إلى جامو:

كانت لي رغبة قديمة في السفر إلى جامو التي هي منضمة إلى كشمير المسلمة في ولاية واحدة وان كانت أغلبية السكان في (جامو) من غير المسلمين فقد ذكر لي بعض إخواننا أن نسبة المسلمين في جامو تبلغ ٣٠٪ وقال آخرون في هذا مبالغة سببها العاطفة وأن النسبة لا تبلغ ذلك.

وعلمت بعد ذلك ان لكلا القولين وجهاً من الصحة فالمسلمون أقلية لا يبلغون ٢٥٪ في مدينة جامو نفسها غير انهم يوجدون ينسبة أكثر من ذلك في بقية أنحاء (جامو).

والمهم أن الزيارة إلى جامو فيها معنى العمل والسياحة وعلى الأذق كما في المثل (زيارة وتجارة) لذلك ذهبت مبكراً هذا الصباح وفي جيبتي تذكرتي ونقود كافية فيما إذا ذكروا أنه لا بد من شراء تذكرة جديدة للذهاب والإياب إلى سرنقر حتى وإن كانت جامو في طريق الذهاب من سرنقر إلى دهلي.

وذهبت إلى مكتب شركة (الطيران الهندي) (انديان ايرلانز) وهذه مختصة بالنقل الداخلي وهي غير شركة طيران الهند (ايرانديا) المختصة بالنقل إلى خارج الهند. فوجدت في المكتب من الازدحام والفوضى ما لم أر له مثيلاً إلا في بعض البلاد المتخلفة في الإدارة.

ورأيت الأوربيين ينتظرون دورهم وهم نيام على المقاعد والمشكل ان دورهم لم يأت إلا إذا زاحموا غيرهم لأن الذي يدخل من أهل البلاد لا ينتظر دوره وإنما يزاحم ومع ذلك لا بد له من ان ينفق وقتاً طويلاً قبل ان يصل إليه الدور.

وانتظرت والعمل شبه واقف والناس متعطلون فلم أجد بدأ من أن أعود إلى الفندق وارسل أحد موظفيه عسى ان يستطيع بوسائله الخاصة ان يحدث الموظف.

ولكنه عندما ذهب أخبروه ان المقاعد كلها محجوزة لعدة أيام مقبلة وأنه لا أمل في وجود مقعد خال لأن الطائرة صغيرة لا تزيد مقاعدها على ٤٦ مقعداً والطريق الأمثل هو الانتظار أما الحافلة فإنها تحتاج إلى يوم كامل.

فعدلت آسفاً عن هذه الفكرة راجياً ان تيسر لي مناسبة أخرى فيها فسحة من الوقت لزيارتها.

### في مسجد أهل الحديث :

جمعية أهل الحديث في كشمير (اهل حديث) كما يكتبونها في لغتهم جمعية مهمة الوجود والهدف في هذه البلاد لأنها الجمعية السلفية الوحيدة في بلاد تكثر فيها البدع والخرافات وتعظم القبور والأولياء والصالحين.

ولذلك حرصت على زيارة مقر الجمعية والتحدث إلى أعضائها ووصيتهم بالعمل على تصحيح العقيدة في هذه البلاد وسألت صاحب الفندق واسمه (نور محمد) وكنت تعرفت عيه من قبل عن الحي الذي يقع فيه مسجد أهل الحديث لكي أصلي فيه صلاة الجمعة فلم يخبرني به وإنما قال لماذا لا تصلي عند (حضرة بال) وبال معناها الشعرة كما تقدم ويريد بذلك مسجد الشعرة الذي تقدم ذكره.

فقلت له : إنني أريد أن أصلي لله وليس للشعرة أو غيرها دخل في صلاتي .  
وتركته وهو غير مقتنع دون أن يخبرني عن مقر المسجد شيئاً مع أنه قريب من  
الفندق سبق أن مررت بقربه من دون أن أشعر به .  
وركبت عربة (ركشا) فقلت لصاحبها: بكم تحملني إلى مسجد أهل الحديث؟  
فأجاب: بما شئت اركب .

ولما سرنا قليلاً أشار إليه وقال ههنا:

ولم أر المسجد وإنما رأيت صفوفاً طويلة ممتدة مع امتداد الشارع خارج المسجد  
امتداداً لم أكن أتصوره وقد بلغ الصف طولاً ما يقارب ألف متر أما عدد الصفوف فإنه  
غير كثير نظراً لأن الشارع غير واسع وقد أغلق المصلون الطريق أمام السيارات  
والعربات في هذا الشارع وكنت عهدته يعج بالحركة .

وهو سوق للبيع والشراء كله مرصوص بالخوانيت ومن طريف ما رأيته ان الفرش  
التابعة للمسجد قد قصرت عن استيعاب المصلين فكان بعض اهل الخوانيت إذا رأوا  
مصلين مقبلين وليس معهم فرش اخرجوا لهم من حوانيتهم ماتيسر .

ورأيت بعضهم يعطيهم اكياساً فارغة من الخيش ليفترشوها دون أرض الشارع .  
وكانوا ينتظرون الصلاة في الشمس وليس بي صبر عليها فذهبت اتمشى إلى أن يقرب  
وقت الصلاة إذ كانت الساعة هي الواحدة وقد أخبروني أن الصلاة في الواحدة  
والنصف فرأيت أننا في بداية الاجتماع للصلاة إذا أخذت الصفوف تمتد .

ومن لطيف ما شاهدته وأنا أتمشى ان المقبلين على الصلاة يأتون إلى فرع من نهر  
جيلهم قريب من المسجد وينزلون إليه مع درج من الحجارة ويتوضأون من النهر  
مباشرة ثم يعودون للمسجد .

وكان الخطيب وهو الإمام منذ أن وصلت إلى المسجد يلقي درساً باللغة الأوردية  
مليئاً بالشواهد من الآيات القرآنية الكريمة والأحاديث النبوية وذلك بلفظ جهوري  
مؤثر فكان يتغني بلفظ الأحاديث النبوية و يقرأ الآيات القرآنية قراءة مجودة .

وقد استمر ذلك ساعة كاملة منذ وصولي، وبعد ذلك خطب خطبتين قصيرتين جداً بالعربية ثم أقام الصلاة فقرأ قراءة أحسن فيها ماشاء وكان له من صوته الفصيح، وادائه المعبر ما يجعل المرء يستمتع بقراءته فقرأ في الركعة الأولى من أول سورة (ق) حتى كاد ينصف السورة ثم ركع وفي الثانية من أول سورة النجم حتى كاد ينصفها أيضاً.

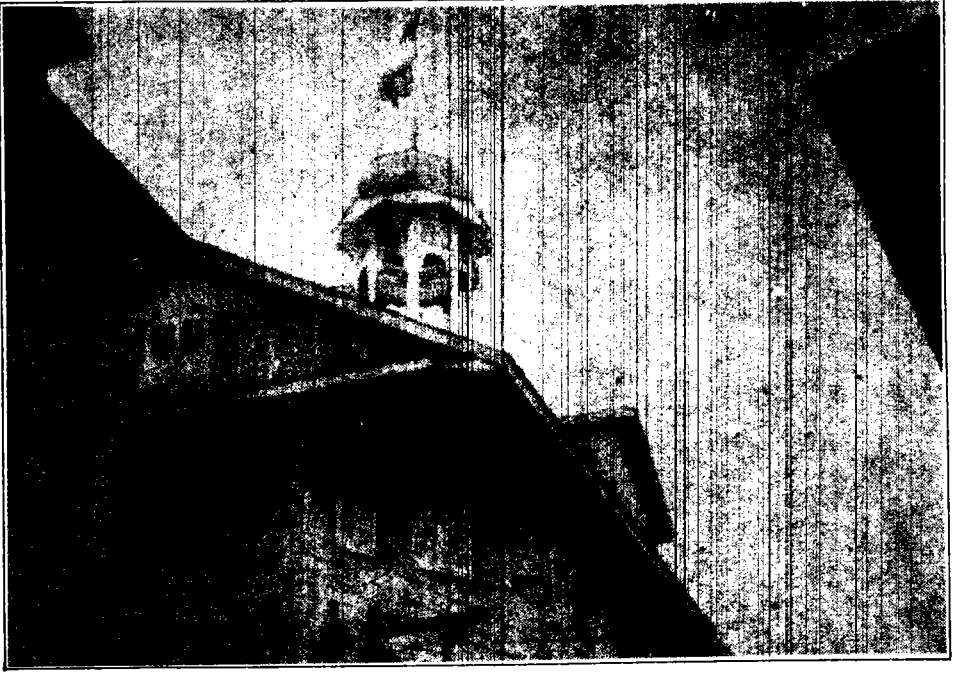
وكانت قراءته مجودة والحروف تخرج من فمه من مخارجها العربية الصحيحة وعندما انقضت الصلاة كان جارٍ في الصف رجلاً نظيف الهندام أنيق الهيئة سألني قائلاً: أنت عربي؟ فقلت نعم ولا يعرفون العربي بمعنى غير المسلم فلا يتصور أكثرهم أن هنا عربياً غير مسلم وهكذا في أكثر أنحاء الهند.

ومن الطرائف في هذا الموضوع ما حدثني به (خليل طعمة) صاحب دار الثقافة في بيروت وهي مكتبة ودار نشر وهو مسيحي أن أحد اخواننا من مسلمي الهند كان زار بيروت واشترى من عنده كتباً إسلامية فأعجبه معاملته وأراد أن يستفسر عن شيء فكتب إليه رسالة يقول فيها أخي في الدين الأستاذ/ خليل طعمة.

قال خليل طعمة: ولم يكن يسعني بالطبع ذوقاً أن اصحح خطأه فأقول له: إنني لست أخطأ له في الدين، ثم سألني ذلك الأخ عن الغرض من زيارتي لكشمير؟ فقلت: انها الزيارة فنحن الآن في البلاد العربية في عطلة العيد.

ثم سألته عما إذا كان حانوته في هذا السوق فقال: لا إنه بعيد ولكنني أتيت للصلاة في هذا المسجد.

هذا وبعد أن صلى المصلون ركعتي السنة انصرفوا مسرعين فطويت الفرش وذهبت ابتغى الدخول إلى المسجد للسلام على الإمام وسؤاله عن كيفية الاجتماع بالمسؤولين في الجمعية غير ان سيل الخارجين من المسجد لا يمكن السير ضده فانتظرت طويلاً ولم أجدني أستطيع أن أدخل وذلك أن المسجد أربع طبقات بعضها فوق بعض والا فهو ليس بالغ السعة وهو في منطقة حوانيت وعمارات متعددة الأدوار ويصعب توسعته يميناً ويساراً لذلك وسعوه إلى فوق بزيادة طبقاته فرأيت تاجيل محاولة دخول المسجد والاجتماع بالإمام إلى وقت العصر.



منظر جانبي لمسجد جمعية أهل الحديث في سرنقر

وصلت العصر معهم بالفعل فرأيت المسجد حافلاً بالمصلين وفيه ركن للمعتكفين وتحدثت مع إمامه الشيخ (مولوي محمد نور الدين) وهو في الوقت نفسه عميد الكلية السلفية.

وقد أنست بحديثه وكان أول شخص اتحدث معه بالعربية منذ ان وصلت إلى كشمير ورأيته يجمع نقوداً لشاب قال إنه هندوكوي أسلم فطرده أسرته ويريد أن يشتري ملابس له ويعطيه ما يكفيه والناس يقبلون على التبرع له بشكل عجيب وكان إلى ذلك يساعد جماعة يجمعون نقوداً لمسجد قال إنه قد تهدم سقفه وهو في أحد القرى وقد جمعوا مبلغاً لا بأس به وبخاصة أننا الآن في شهر رمضان موسم العطاء.

تكلم الشيخ محمد نور الدين عن أول بدء امر أهل الحديث فقال: لقد حاربنا المخرفون والمبتدعون من أهل المساجد فتوكلنا على الله وبنينا مسجدنا هذا ثم وسعناه إلى ماتراه ومع ذلك لا يتسع إلا لعدد قليل من المصلين كما رأيت.

ثم كان الاتفاق معه على أن أجمع برئيس الجماعة وأعضائها العاملين في قر الجماعة في الساعة التاسعة من صباح غد السبت للبحث في المسائل الإسلامية الهامة وللإطلاع على مشروعاتهم ومساعدتهم التي تحتاج إلى مساعدة.

### مظاهر الاحتفال بالعيد :

اتضحت مظاهر الاحتفال بالعيد على الحوانيت في الأسواق وبعض المحلات بظهور أعداد كبيرة من باعة ثياب الأطفال وبخاصة الملونة منها وإقبال الناس على شرائها واكثرها من النوع الرخيص الذي ينتقل به باعة عربات الايدي وبوضع مصابيح كهربائية صغيرة ملونة على هيئة قلائد ونقود تعلق على بعض الحوانيت والأماكن.

وهناك الشرائط الملونة الخفيفة اخذت ترفرف على محلات أخرى كثيرة وهم فيها تأنق زائد وأصبح لباعة المكسرات من الجوز واللوز سوق رائجة وكذلك باعة الحلوى الذين كان بعضهم يصنع الحلويات و(الملبس) وأنواعاً أخرى من الحبوب المطبوخة أو المغلية في الشارع وبيعونها كذلك.

ورأيت للأحذية أيضاً سوقاً رائجة عندهم لهذه المناسبة.

ورأيتهم الصقوا على عدة محلات وحوانيت لافتات مطبوعة بالاوردية (جمعت وداع ويوم بيت المقدس).

يوم السبت ١ شوال ١٤٠١هـ الموافق ١ أغسطس ١٩٨١م

### عيدي وعيدهم :

هذا اليوم هو يوم العيد بالنسبة إليّ ليس ذلك لكون المملكة العربية السعودية قد عيدت هذا اليوم وهي بلادي ولكن لأنني أكملت ثلاثين يوماً من الصيام ولايجوز لي أن أزيد عليها فقد بدأت الصيام في الطائف يوم الخميس ٢ يوليو.

أما هم فإنهم بدأوا الصيام بعننا بيومين فلم يصوموا الا في يوم السبت ٤ يوليو لذلك يكون هذا اليوم بالنسبة إليهم التاسع والعشرين من رمضان ولايتوقعون العيد الا

يوم غد الأحد وبعد غد الاثنين.

وهذه المناسبة سألتهم عن الجهة المسؤولة في الحكومة عن اثبات رؤية هلال رمضان واثبات انتهائه فأجابوا: انه لا توجد أية جهة حكومية أوها صلة بالحكومة تتولى ذلك رغم ان الاكثرية عندهم من المسلمين وان الحكومة تدعي انها تمثل الاغلبية.

وإنما قالوا: إنهم يقولون في الظاهر انهم يتولون ذلك بأنفسهم وإنما الحقيقة انهم جميعاً يعولون على ما يكون عليه الأمر في باكستان فاذا اعلنت الاذاعة الباكستانية ثبوت الصيام صاموا واذا اعلنت رؤية هلال شوال أفطروا.

### في مقر جمعية اهل الحديث:

ذهبت مشياً على الأقدام التمس مقر جمعية اهل الحديث الذي كان إمام الجامع وصفه لى أمس فلاحظت وانا أسير في اسواق البيع والشراء عرضاً زائداً للحم الغنم اكثر من الأيام المعتادة حتى ان باعة عديدين رأيتهم يجلسون على جانبي الطريق ومعهم الفئوس - جمع فأس - والسكاكين الحادة وليس عندهم إلا رءوس الغنم يكسرونها ويقسمونها الى اجزاء صغيرة ثم يبيعونها وزنا إضافة الى الخراف والتيوس الكثيرة المعلقة.

وهذه اللحوم وافرة كثيرة حسبما ظهر لي اذ لم أر عليها ازدهاماً شديداً.

غير أن شيئاً آخر كان الازدهام عليها ظاهراً بل كان مع الازدهام ضجة مبعثها أن كل واحد او واحدة يريد ان يشتري منه الا وهو (قاز) الوقود السائل فكانت هناك سيارة كبيرة لنقل المحروقات واقفة في الشارع تبيع على الناس.

وشيء آخر رأيتهم يزدحمون عليه وهو بائع سائل يؤتمد به كالزيت أظنه سمناً أو زيتاً نباتياً.

ومن الطريف الذي رأيت في عدة أماكن من اسواق (سرنقر) أن هذا اليوم ويوم أمس كان الجو فيها صحواً في سرنقر ولم ينزل فيها مطر فرأيتهم جعلوا عدداً من العمال يحملون على ظهورهم القرب من الجلد مليئة بالماء وهم يرشون بها الأسواق مع ان الغبار لا يكاد يوجد لأنها أسواق مسفلتة وإنما كانوا يبتغون محاربة الغبار الدقيق او

تلطيف الجو وهذا عجب من أمرهم .  
واهتديت إلى مقر جمعية أهل الحديث من بعيد بلافتة كتبوا عليها بالأوردية  
(جمعية اهلحديث دفتر بربر شاه سرنقر) أي مقر مكتب جمعية أهل الحديث في بربر  
شاه من مدينة سرنقر واستقبلني القوم — شكرالله لهم ذلك — بحفاوة بالغة وقالوا  
الحق اننا مثلكم نسعى في نشر العقيدة السلفية ونوحده الله تعالى ولانتعلق بغيره في  
العبادة في هذه البلاد التي تكثر فيها البدع والخرافات.

وقد وجدت عندهم الأخ (عصمة دين بن غلام نبي) وهو من المسلمين الهاربين  
من التبت ومخرج من الجامعة الاسلامية هذا العام وكان قد وصل اليها بعد نقل  
عملي من الجامعة الإسلامية في المدينة الى الرياض فلم يرني إلا أنه قال انه يعرف  
عني الكثير بالسماع فرفع من قدري عند القوم — جزاه الله خيرًا — وماكنت أحب  
ذلك وإنما أحب أن أقدم لهم شيئاً في سبيل الله خالصاً من اية مؤثرات.

وكانت جلسة مفيدة مع رئيس الجمعية وامينها العام وطائفة من المسؤولين فيها.

بحثنا معهم في هذه الجلسة كيفية التعاون على الخير وبينت لهم أنني أستطيع أن  
أقدم مساعدة مالية عاجلة للمساجد المحتاجة الى ذلك وانه يمكنهم ان يذهبوا الى  
السفارة في دلهي فيأخذوا منها لأنني سوف أتركها لهم في السفارة.

كما أنني مأمور من الحكومة بواسطة رابطة العالم الاسلامي بأن اطلع على  
مشروعاتهم الاسلامية وان أقترح المساعدة بما يتضح لي من أمرها.

فشكروا ذلك واعظموه.

ولاسيا أنهم قد اخبروني بأنهم لم يسبق أن تلقوا أية مساعدة من جهات في  
المملكة ماعدا ثلاثين دولاراً أمريكياً منذ ثلاث سنوات.

وهذا غريب مرجعه الى ضعف اتصاهم بالمملكة وانهم لم يلتقوا بمن يرشدهم الى  
الطريق الصحيح لطلب المساعدة وكيفية الاستجابة لها.

وإلا فان المملكة العربية السعودية قد وصلت مساعدتها للاخوة المسلمين الى



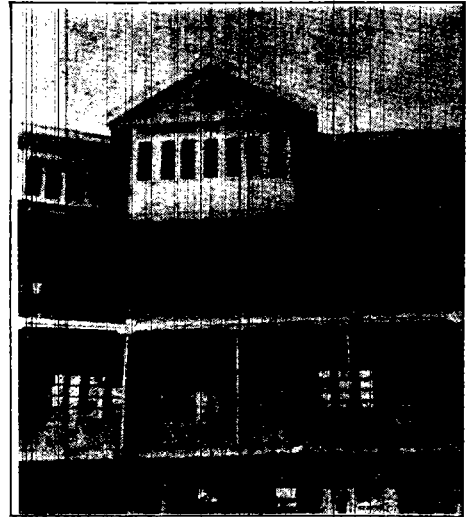
اماكن ذات بعد شديد بل تبعد اكثر من كشمير عن المملكة اضعافا مضاعفة.

مع أنهم سلفيون ذوو عقيدة صحيحة وسألوني عن موعد سفري الى دلهي؟ فقلت انه يوم غد الأحد؟

فقالوا: ألا تُعَيِّد هنا؟ قلت: قد عيَّدت اليوم وشرحت لهم أمري فتلطف أحدهم وقال: إذاً نطلب لك شيئاً من الشراب او الأكل الخفيف مادمت مفطراً؟ فقلت: معاذ الله ان أفعل ذلك جهراً لأنني اخشى ان يعرف به من لايعرف حقيقة الأمر فيظن اننا نحن العرب لانقيم هذه الفريضة الإسلامية وزناً.

والمهم من سر هذه القولة التافهة بيان ماعليه أهل هذه الجمعية في كشمير من لطف في الطبايع وظرف في المعاملة خلاف ماعليه الانطباع السائد عند كثير من الناس من أن أهل الحديث في بلاد الهند قوم شديدون صارمون لايجاملون ولا يتظرفون.

ولكن هذا بلاشك من الفوارق العديدة بين أهل كشمير وبين بقية أهل الهند. ثم صحبنا القوم في جولة على اجزاء من مقرهم فأرونا مكتب الجريدة التي يصدرونها وتسمى (جريدة المسلم) وهي اسبوعية بالاوردية.



مبنى الكلية السلفية ورباط الكلية لأهل الحديث

كما شاهدنا فصول الكلية السلفية التي تتبع الجمعية وتقع في البناء نفسه الذي هو بمثابة المجمع لأعمال الجمعية وهي بناء كبير واسع مؤلف من اربع طبقات في أسفله الذي يلي الشارع حوانيت تؤجر و ينتفع بريعها للجمعية.

ويشتمل على عدة أشياء منها الكلية والمكتب الرئيسي وما أسموه بالرباط وهو يشتمل على مساكن الطلبة الغرباء ومساكن المدرسين الذين من خارج سرنقر (مسافرخانه) وهي دار الضيافة التي يقيم فيها المؤيدون للجمعية اذا جاءوا الى العاصمة لغرض مؤقت فيسكنون بأجر مخفض جداً ثم في اعلى البناء قاعة المحاضرات وهي واسعة يبلغ طولها ثلاثين مترا ومع ذلك قالوا أصبحت الآن ضيقة ولذلك يبنون مثلها وقد اوشكوا على الفراغ منها ولكنها ليس فيها مقاعد وإنما هي الفرش والزرابي المبتوثة.

وكانوا يذكرون حصولهم على هذه الأشياء التي يقولون ان الجمعيات الأخرى لم تستطع ان تحصل على مثلها فهي موضع اعتزاز لهم ويقولون ان كل ماتراه من فضل الله تعالى وقد جمعناه من إخواننا المسلمين المشجعين للجمعية.

ولما ذكرتهم بما رأيت في هذه البلاد من بدع وخرافات علقوا على ذلك بارتياح وفخر قائلين: ولكننا نعبد الله وحده لانشرك به شيئاً ولا نفعل من البدع التي احدثت في الدين مايفعله غيرنا.

فقلت لهم: إن هذا من فضل الله عليكم حقاً ولكن هذا لا يكفي بل يجب عليكم إرشاد إخوانكم ومواطنيكم إلى العقيدة السلفية الصحيحة عسى الله ان يهدي بكم ضالاً ويرشد بكم حيران أو يقيم بكم حجة على عارف معاند.

فانبروا يؤكدون ذلك ويقولون إن قسم التبليغ يقوم بذلك وها هو المشرف عليه فلان.

ولم نشاهد طلبة (الكلية السلفية) لأنهم في إجازة رمضان والعيد غير ان مستوى الدراسة فيها هو ابتدائي وثانوي وليس عالياً وإنما أسموها كلية جريا على العادة المتبعة في الهند في تسمية المدارس الثانوية كليات عند أغلب الناس.

وفى هذه المدرسة قسم مسائي أسموه (مدرسة شبان المسلمين) يقولون ان طائفة من الشبان يأتون فى المساء لتعلم العلوم الإسلامية والعقيدة السلفية ممن لا تمكنهم ظروفهم من الانضمام الى الدراسة الصباحية.



منظر من المكتبة السلفية التجارية لجمعية أهل الحديث ببربر شاه، سرى نغر

ثم انتقلنا الى مكتبة تابعة للجمعية فى احد الحوانيت على الشارع وهى تباع الكتب الإسلامية السلفية بأسعار مخفضة وقد وجدت عندهم طائفة منها من ذلك ترجمة الشيخ محمد بن عبد الوهاب لابن حجر منقولاً للأوردية.

فهم إذاً يقومون بمثل ما نقوم به من نشر الكتب التى تقوم على تنقية العقيدة مما يعلق بها من شوائب الشرك والبدع. وذلك أمر لازم بل ضروري فى هذه البلاد

الكشميرية التي تنتشر فيها البدع والخرافات في الوقت الحاضر، وبخاصة مايتعلق من ذلك بالقبور والمقبورين فيها كما تقدم ذكر شواهد عديدة على هذا الأمر.

### جولة مع أهل الحديث:

خرجنا في جولة مع خمسة من إخواننا أهل الحديث منهم رئيس الجمعية والشيخ محمد نور الدين وهو أهمهم بالنسبة إليّ فهو يتحدث العربية جيداً ويشرح ما اطلب منه شرحه بالتفصيل وكان معهم الأخ (عصمة دين) المتخرج من الجامعة الإسلامية ومبعوث من دار الافتاء للعمل مع الجمعية في شؤون الدعوة.

ومررنا أولاً على حديقة مسورة واسعة والحداثق في مدينة سرنقر كثيرة ومتنوعة وتسمى هذه (اقبال بارك) أي حديقة إقبال.

وقال الإخوان: إن الحكومة قد منحتنا رخصة إقامة صلاة العيدين في هذه الحديقة وقالوا: ذلك بأن مصلى العيد في حي (ايدقاه) بعيد جداً ثم إن الصلاة فيه تكون في الحادية عشرة ضحى ونحن نصلي قبل التاسعة.

وكان الحديث يدور حول نشاطهم وحول شؤون كثيرة من شؤون هذه البلاد ومما ذكروه قولهم بأن لهم حوالي مائتي مسجد في أنحاء البلاد وكون المسجد لهم هو أمر ذو مغزى مهم لأن معناه الا تكون في المسجد بدعة كأن يكون مبنياً على قبر أو نحو ذلك.

### إلى أرض الكلية السلفية:

خرجنا من مدينة سرنقر إلى مكان أرونا إياه وكانوا ذكروا لي أنه أرض مخصصة للكلية السلفية وانها قد أوقفت على ذلك من قبل جماعة من أهل الخير سكان المنطقة لأن فيهم عدداً من أهل الحديث يريدون بذلك السلفيين — فلما وصلتها لم أجدها أرضاً وإنما هي غابة ملتفة الأشجار وأكثرها من أشجار الاخشاب وتربتها ندية قد رويت من مياه الامطار وقد اخبروني انها مئة وثلاثة وثلاثون الف قدم مربع تقريباً.

فهي واسعة وهي وسط مناسب للدراسة.

وقالوا: ان مهمتهم الأولى هي تسويرها ثم البدء في بناء الكلية.

ولما سمعت اسمها لم استغرب التفاف الأشجار فيها فهي في حي يسمى (باغ برزلا) و باغ معناها بالأوردية التي اخذتها من الفارسية (البستان) فهي أذاً فى بستان برزلا وتبعد خمسة أكيال عن وسط العاصمة ولكنها واقعة فى طريق المطار حيث المواصلات متيسرة ويذكران عدة أحياء فى مدينة سرنقر تسمى بأسماء بساتين مثل (جوقجي باغ).

### إلى الريف الكشميري كرة أخرى:

خرجنا من هذا المكان متجهين مع طريق يؤدي الى المطار ثم تركناه ذاهبين الى اليمين فى ريف كشميري معتاد فمررنا بقرية اسمها (باد قام) قالوا: ان سكان هذه القرية هم من الشيعة وقام: معناها بلدة أو مكان كما تقدم ذكره.

### القرية القبيحة:

ومن ذلك أيضا اسم قرية وصلنا اليها بعد (باد قام) ولم نقف بها كما لم نقف بالتي قبلها واسمها (باج قام) وقد ترجموا لنا معنى ذلك بأنها القرية القبيحة أو البلدة القبيحة لان باج معناها: قبيح بالكشميري.

وقال مراقبونا: إنها أيضا من قرى الشيعة.

### القرية الكبيرة :

ومن ذلك قرية اسمها (بنى قام) بمعنى القرية الكبيرة تبعد ١٧ كيلاً من ضواحي مدينة سرنقر فيها مكتب لجمعية أهل الحديث.

وفي هذه القرية أشجار ضخمة من أشجار الجوز واللوز وهى كلها كأنما هى فى غوطة دمشق بل هى أكثر نضارة وأقوى أشجاراً.

كما تكثر فى كشمير الأشجار التي تنتج الثقل ومن ذلك (عين الجمل) أو الققعق كما يسمى في بعض البلدان العربية الذي يباع الكيلو الواحد منه عند العطارين بالتفريق بثمانى روبيات أي ثلاثة ريالات سعودية ونصف وهذا رخص غير معقول فى غير هذه البلاد الخصبية.

ولمناسبة الخصب ولأنني لاحظت في هذا الموضع كما في غيره كثرة الدواجن من طيور الأكل وبخاصة البط سألتهم عن ثمن البطة المتوسطة الحجم مع ان بطهم كثير؟ فأجابوا: انه ثمانني روبيات وهذا رخيص غير أن الدجاج ليس كذلك إذ يبيعه بالكيلو وليس بالواحدة بثمانني عشرة روبية ودجاجهم كبير فالواحدة منه تساوي اكثر من عشرين روبية وهذا غالٍ لأن هذا المبلغ يعادل كيلين اثنين من لحم البقر أو كيلاً واحداً من لحم الغنم.

### في قرية أجكوت :

وهي هدفنا الأخير من هذه النقلة القصيرة التي لولا ضيق الوقت وظروف السفر لطالت إلى ابعد من ذلك لأن اخواني يريدون مني ذلك وأنا أريده مثلهم.

أول ما دخلت القرية عرفت أنني في قرية كشميرية صميمة فالوجوه صبيحة والنفوس سمحة ومع ذلك حدثنا الشيخ محمد نور الدين عن أشياء من الخصام وذلك عندما مررنا بمسجد للقرية قديم قال الشيخ إنه للمبتدعين لأنه مقام على قبر يقصد للزيارة والتبرك وانهم تنازعوا مع أهل الحديث فبنوا مسجداً في عام ١٣٩٦ هـ الآ أن الثلج كان ثقيلاً على سطحه في هذا العام فاختل فبادروا لجمع التبرعات لإصلاحه وانتهزوا الفرصة لاجراء اصلاحات أخرى فيه.

استقبلنا عند المسجد إمامه (أحمد يحيى) فطاف بنا في المسجد ولم يكن بحاجة إلى ذلك لأن حسن مظهره وجمال طلائه ونوافذه بل روعة ذلك كله يبدو للعيان على البعد

وله أرض لابأس بسعتها رأيت في أطرافها أكوماً من حجارة كروية ملساء قالوا إنهم أعدوها لتسوير هذه الأرض فعجبت من استطاعتهم البناء بها مع أنها كروية وشبه كروية ملساء ليس لها قاعدة فقالوا: ان الناس يستعملونها هنا لأنهم يجدونها هكذا فلا تحتاج إلى تعب في قلعها من الجبل ثم قطعها بعد ذلك.

وقالوا: انهم يسعون لتأسيس مدرسة إسلامية تكون تابعة للمسجد ويرجون المساعدة على ذلك وكان مسك الختام لزيارة هذه القرية والسلام على أهلها أن

أحضر إمام المسجد الشيخ محمد يحيى شيئاً يحمله احد الرجال وأشياء إلى حقيبة السيارة فنثره فيها فإذا هو لوز أخضر غض لذيد وقال هو يشير إلى ناحية من الأشجار إنه من بستاني الخاص هذا هدية لكم.

وعدنا من (اجكوت) إلى سرنقر وكانت المسافة بينها خمسة وعشرين كيلو متراً. وفي طريق العودة وقفنا عند بستان ومزرعة قد ملئت بالخضرة النافعة فأشار القوم إليها وقالوا هذه لرجل من إخواننا المسلمين الذين هاجروا إلى باكستان استولت عليها الحكومة وإننا طلبناها من الحكومة لنجعلها لمشروعاتنا فلم توافق على إعطائنا إياها بالمجان وإنما قالت: أنها ستبيعها لها بثمن مناسب غير ان الأرض في هذه المنطقة غالية لايتيسر لنا دفع ثمنها الآن.

### في محلة التبتين المسلمين :

عندما اجتاحت الحكومة الصينية الشيوعية بلاد التبت مسقطه نظام (الدالاي لاما) الذي وإن كان بوذاً فإنه على علاقة طيبة بالأقلية الإسلامية في بلاده فكانت كما أخبرونا تعيش عيشة آمنة مطمئنة مكفولة الحقوق وجد كثير من المسلمين مثل ما وجد مواطنوهم البوذيون أنهم لا يستطيعون العيش بحرية تحت نظام الحكم الشيوعي القائم على البطش والإكراه فهاجر بعضهم إلى الهند وكانت منهم طائفة هاجرت إلى هذه البلاد كشمير.

وقد غادروا بلادهم من دون ان يحضروا معهم أي شيء كما يفعل أكثر اللاجئين غير ان بلاد كشمير ذات الطبيعة الودية الحنون جعلت الحكومة الكشميرية بدلاً من ان تكرههم او تسيئ اليهم تسكنهم في عمارات حكومية ثلاث فيها أكثر من مئة وخمسين غرفة لأنها على شكل مجمعات سكنية وقد أعطت لكل أسرة غرفة واحدة.

وقالوا: من اسع منكم ان يعمل أو يحصل عل دخل فليحسن وضعه والا فان هذه كافية لكم لمدة عشرين سنة واعطتهم بذلك منحة مكتوبة بأنهم سيسكنون فيها لمدة عشرين سنة مجاناً.

وعندما قاربت العشرون سنة على الانتهاء وقد مضى عليها تسع عشرة سنة أعطتهم

الحكومة أرضاً فسيحة جيدة بالمجان وقالت من أراد أن يبني فليفعل.

فقصدت زيارتهم في بيوتهم هذه بصحبة أحد ابنائهم المتخرجين من الجامعة الإسلامية في المدينة المنورة وهو الشيخ (عصمة دين غلام بني) وذلك للاطلاع على المسجد المؤقت الذي اقاموه هناك ويصلون فيه الآن وعلى مدرسة ابتدائية إسلامية لهم.

وجدت المسجد المؤقت حوشاً من حاجز قصير من الأخشاب المعترضة غير المتلاصقة ليس له سقف وإنما سقفه الأشجار وليس فيه بناء مقام إلا محراب جميل وخزان معدني صغير للمياه يملأ من مضخة صغيرة تدار باليد وقد كتبوا على باب المسجد بالعربية كلمة (مسجد) والدعاء (اللهم افتح لي ابواب رحمتك) والآية الكريمة (إن الصلاة تنهى عن الفحشاء والمنكر).

وقالوا: إنهم في أوقات المطر والثلج الشديد يصلون في مسجد في داخل العمارة كان ثلاث غرف فازالوا ما بينها من الحواجز وفرشوها بفرش من السجاد الصغير كانوا قد احضروها معهم على ظهورهم من التبت فأثروا بها المسجد.

وهذا المسجد المؤقت المكشوف الذي هو في الحقيقة يقع في جانب ارض من مصلى العيد في حى (عيدقاه) الذي يبلغ بعده كيلات من قلب سرنقر بجانبه المنازل المؤقتة لهم.

ورأيت في المسجد خيمة لأحد المعتكفين لمناسبة العشر الأواخر من رمضان واسمه (عبدالرحمن فيض الله).

ومع أن المسجد مؤقت وغير مسقوف فانه مفروش بفرش لابس به، يصلون عليه ويدررس بعض مشايخهم أطفالهم فيه.

وأرضه أرض اوقاف عامة لانها تابعة لمصلى العيد كما سبق.

ومن طريف مافيه من ناحية اللفظ وإن كان معناه غير طريف ما كتبه عليه محلات في جانب هذا المسجد المكشوف بالاوردية المأخوذة في الاصل من العربية



استنجا خانه) ثم انتقلنا الى مكتب (الجمعية الاسلامية لمسلمي التبت) ويقع في غرفة جيدة من هذه المباني التي منحها الحكومة لهم وقال ان مهمة الجمعية على وجه الاختصار هي اصلاح حال المسلمين ومن ذلك تجهيز الميت ومساعدة الفقير.

وقابلنا رئيس الجمعية واسمه (حميد الله صديق)

وكان من الحديث في ذلك المكان عما يتعلق بإخواننا المسلمين هؤلاء ان عددهم عندما جاءوا كان (١٤٠) أسرة وقد زاد عدد أفراد الأسر الآن بطبيعة الحال لأنه قد مضى عليهم تسع عشرة سنة وأنهم لايزيدون من الخارج بمعنى انه لا يستطيع أحد من المسلمين الآن أن يغادر التبت لأن الضغط الشيوعي شديد.

ومن هنالك ذهبنا سيراً على الأقدام الى مقر المدرسة الاسلامية التبتية وهي ابتدائية المستوى فيها حسب قولهم ١٦٠ طالباً وثمانية مدرسين وان نفقة المدرسة هي من الزكاة ومن التبرعات الأخرى والموضوعات التي تدرس فيها هي موضوعات إسلامية مع تدريس اللغة الانجليزية والأوردية وهي في بناء ضيق من الطين والأخشاب وبعض أركانه من الآجر وغرفة ضيقة جداً ومع ذلك يدفعون له أجرة شهرية قدرها (٤٥٠) روبية أي حوالي مئة وثمانين ريالاً.

إضافة الى مايدفعونه من أجر للمدرسين وغير ذلك من المصاريف.



بعض التلاميذ من أبناء اللاجئين التبتيين المسلمين

وقد أخبرونا أنهم كانوا قد اضطروا في وقت من الأوقات إلى إغلاق المدرسة بسبب العجز عن النفقة فجاءهم رجل مسيحي سويسري فأعطاهم نقوداً على هيئة مساعدة للمدرسة وطلب اليهم إعادة فتحها كما اعطاهم اطعمة وملابس.

قالوا: فعجبنا من أمره واقترح بعضنا ألا يقبل المساعدة منه لئلا يكون له غرض آخر من ورائها قالوا: وفي عام لاحق جاء أيضاً ومهمته فيما يقول مساعدة اللاجئين مساعدة إنسانية فاعطاهم نقوداً للمدرسة ولكنه طلب منهم تغيير برامجها بحيث لا تكون برامج إسلامية خالصة.

قالوا: فأخذنا النقود ولم نغير البرنامج غير ان بعض الناس اخذوا يشعرون له بالامتنان وهو أمر يخشون ان يؤثر على مقاومتهم لتغيير البرنامج.

وقد حذرهم من التساهل في تغيير البرنامج من اجل مساعدة مادية وقد يعرضهم الله عنها لأن ذلك يتناقض مع الغرض الذي من أجله أسست المدرسة وأخبرتهم أنني أسعى في إرسال معونة عاجلة لهم لهذا الغرض.

وبعد ذلك عدنا مشياً الى المسجد المؤقت حيث أدينا صلاة العصر معهم وحضرها منهم جمع لم اكن أظن انه يوجد في هذه العمارات من يبلغون هذا العدد.

### جسر الصفا:

بعد المسجد ذهبنا نتمشى على ارجلنا في حي ملاصق لحي (عيد قاه) الذي فيه القوم ويسمى (صفا قدل) فكلمة صفا هي الصفاء: ضد الكدر العربية دخلت في الاوردية و(قدل) كلمة كشميرية معناها جسر فهذا الحي اسمه (جسر الصفا) إذأً. وأصل التسمية لجسر على فرع من نهر هناك ولكن الحي الذي نشأ بقربها سمي باسمها ولاحظت كثرة اللحم المعروض بشكل ظاهر للبيع وكله من لحم الغنم وكثرة المشترين منه بل أتت ونحن الآن قريبين من وقت الغروب ان هناك عدداً من القدور التي تبيع فيها اللحم على استعداداً لبيعها فيما يظهر.

وقد اخبرني أصحابي فيما بعد ان كثرة هذه اللحوم هي لمناسبة العيد وأن الناس يتوقعون ان يكون يوم غد هو يوم العيد وقد اعتادوا على شراء اللحم وطبخ الادم قبل العيد بيوم وألا يطبخوه في يوم العيد.

ولاحظت في سوق هذا الحي عدداً من الحوانيت التي فيها فتيات ونساء من ذوات الوجوه الجميلة من بنات المسلمين وهن يبعن مافي حوانيتهن من بضائع وهو أمر

لم أره فى العاصمة سرنقر بهذه الكثرة.

وأستأجرنا عربة ركشا من ذوات المحرك توصلنا إلى الفندق بثلاث روبيات مع أن المسافة عشرة كيلات وقال الأخ الشيخ (عصمة دين) إنه فى العادة يركب حافلة تقف عند بيوتهم إلى الفندق بجوالي نصف روبية وان أجرة المواصلات بالحافلات على وجه العموم رخيصة وهى مريحة وغير مزدحمة.

فتذكرت الحافلات فى شوارع القاهرة بهذه المناسبة ذكراً تستحقه.

يوم الأحد ٢ شوال ١٤٠١هـ ٢ اغسطس ١٩٨١م  
عيد كشمير:

لعل من أول الفروق بين صباح العيد فى كشمير وصباح العيد عندنا حسباً شاهدته أن الناس ليس من عادتهم الصلاة مبكرين وإنما يصلون ضحى لذلك توجد فى الشوارع سيارات وعربات وناس متجولون وان كانت الحوانيت والمتاجر والإدارات معطلة.. وهذا ماسب لي مضايقة إذ كان صاحب فندق جهانقير ومالكه واسمه (نور محمد) قد أخبرني أنه سيؤدي فريضة الحج هذا العام مع والدته وأن الحكومة الهندية لاتعطي المحتاج من العملة الاجنبية الا مبلغا لايكفيه وأمثاله وطلب منى ريبالات سعودية فوافقت على ذلك ولكنه عندما أردت الخروج من الفندق الى المطار فى الساعة التاسعة والنصف من هذا الصباح لم يكن فى الفندق وليس فى بيته هاتف يستدل به عليه.

ولم يكن الفندق بمركز له ان يشتري شيكات سياحية بالدولار الأمريكى ولا يوجد من يعرفها فأخرجت من ذلك.

غير ان موظف الاستقبال اعطانى عنوان محل تجاري وقال: قد تجده مفتوحا فركبت عربة ركشا بأجرة غالية لان اليوم هو يوم العيد وانطلقت اليه فلاحظت كثرة المتوجهين إلى صلاة العيد من رجال ونساء ومعهم أطفالهم وقد أخذ الاطفال زينتهم من ملابس جديدة وأحذية اما الكبار فلم أرهم يتزينون للعيد بثياب جديدة ظاهرة ولم أجد صاحبي ولكن كان قد حضر مدير الفندق فحل الاشكال.

## صح النوم يامباحث:

سارعت إلى ركوب سيارة أجرة إلى المطار فوصلته في الموعد المحدد ولما قطع مكتب الترحيل إلى دهلي تذكرتي ووقفت في طابور امام موظف التفتيش من اجل الأمن في الطائرة اقترب مني رجل أبيض كشميري يلبس ملابس مدنية فسألني: أنت قادم من فندق جهانقير؟

فأجبت: نعم، فقال: ومن الذي جاء معك إلى هنا؟ فقلت: لقد ركبت سيارة أجرة وكنت أظن أن له صلة ببعض الأصدقاء الكشميريين الذين تعرفت عليهم وعرض عليّ بعضهم ان يوصلني إلى المطار فامتنعت عن ذلك وقلت في نفسي: ربما يكون بعضهم قد أوغر إلى هذا الشخص من باب المجاملة أن يطمئن على سفري.

غير أن الشخص تقدم إلى الموظف الذي يفتش الحقائب وقال: هذا دبلوماسي: فلم يبال هذا بكلامه بل ربما زاده ذلك تحريضاً اذ فتش حقيبتي بعناية ولما عثر على الجواز أخذه هذا يطلع عليه وقال:

هل سجلت جوازك عندما دخلت إلى كشمير؟

فقلت له: لا، فقال: العادة ان كل الاجانب وبخاصة الدبلوماسيين يسجلون جوازاتهم عند الدخول.

فقلت: لم يطلب أحد مني ذلك.

فقال: الحقيقة ان الذي لفت نظري انني رأيت اسمك في الخروج ولم أره مسجلا في الدخول وكنا قد وصلنا في هذه الأثناء إلى رجل مباحث (سيخي) من طائفة السيخ وهو يفتش الأبدان فقال له الرجل: انه دبلوماسي فاطلع على جوازي وقال: في اية سفارة أو قنصلية تعمل؟

قلت: أعمل في بلادي فقال: إذاً في وزارة الخارجية؟ فسكت فلم يفتشني واستمر (المباحثي) معي حتى جلست في قاعة المسافرين فجلس معي.

وقال: هل معك أحد؟

فقلت: لا، فقال: والشيخ علي المختار؟

فدهشت من معرفته له وعرفت أنه قد اطلع على اسمي وزميلي الشيخ على مختار ولكنهم لم يكونوا قد فطنوا لوصولي الآ في آخر لحظة ربما أمس من موظف الفندق الذي حجز لي واخبرهم انني (دبلماسي) سعودي ولكنني تماكنت نفسي وقلت: ليس معي أحد.

فقال: أتعرفه؟ فقلت: نعم؛ فقال: أين يعمل؟ قلت: في رابطة العالم الإسلامي.

قال: ليس في وزارة الخارجية؟ فقلت: لا.

كان الرجل يتكلم بأدب عرفته من الكشميريين الأصلاء رغم مهنته مما جعلني أسأله: ماهو عملك؟ فأجاب: أنا أعمل في المطار ولكنني لست أعمل في الجوازات وإنما عملي يتعلق بمعرفة الدبلماسيين ولا بد لكل قادم الى كشمير من الاجانب أن يسجل اسمه وجوازه في المطار.

ثم عاد يسألني: أين الشيخ على مختار الآن؟

فقلت له: آخر عهدي به انه في اندونيسيا.

وهنا استأذن وانصرف.

فاستعدت في ذهني مامربي في المرة الماضية من التدقيق عند دخول كشمير وماهو أعظم من القلوم الى دولة اجنبية أما في هذه المرة فقد كنت قدمت على طائرة كبيرة من طراز (ايرباص) فرأيت موظفة عليها لباس خاص تستعرض ركاب الطائرة ونحن في الجو بعد قيام الطائرة من دهلي وقبل الوصول الى سرنقر وتجمع جوازات الأجانب منهم معها حتى ملأت حقيبة من تلك الجوازات واكثرها للأوروبيين.

أما انا فانها لم تسألني عن أي شيء فضلاً عن أن تأخذ جوازي ربما للباس الذي لم يكن عربياً أو لغير ذلك.

ودخلت مطار سرنقر وملت أمتعتي وركبت سيارة أجرة دون أن يعترضني أحد أو يشعر بأنني أجنبي.

وكان هذا من التوفيق الذي مكنتني من اداء مهمتي على الوجه الذي أردته.

وفي الساعة الحادية عشرة والنصف كانت الطائرة من طراز بوينج ٧٣٧ تغادر سرنقر إلى دهي ولم يقدموا في الطائرة شيئاً الا قرصين صغيرين من البسكويت ملفوفين في ورقة كأنها علبة الكبريت ونصف كأس من عصير فاكهة متغير الطعم لم أشربه كما لم يشرب منه جيرانى من الأوربيين في الطائرة رغم ان الوقت وقت غداء.

وفي مطار دهي كان هناك ثلاثة من الضباط (يضبطون) الأجانب ويطلعون على جوازاتهم و يسجلون المعلومات عنهم و كنت منهم . فأخبرتهم أنني سأظل يوماً واحداً في دهي أغادرها بعد ذلك.

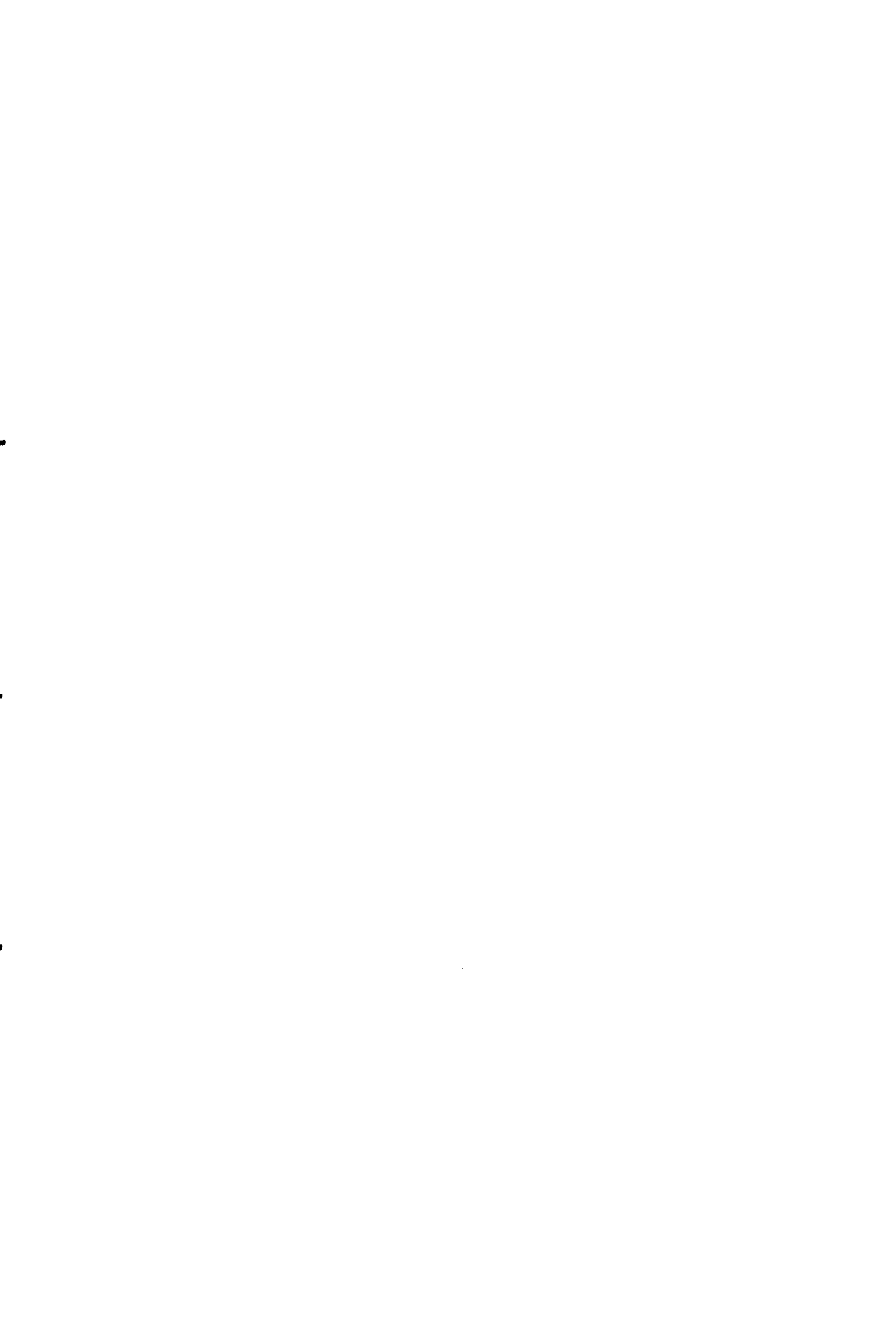
واجتمعت بعد ذلك بزميلي الشيخ علي بن محمد مختار ومحثنا ما أردنا بحثه ثم عقدنا اجتماعاً مطولاً مع سفير المملكة في الهند الشيخ صالح بن عبدالله الصقير وكان لي صديقاً وسلمنا المبالغ المالية التي قررنا مساعدة المؤسسات الإسلامية بها وهي التي رأيتها واقتنعنا من جدواها وأردنا ان يكون تسليمها لهم بواسطة السفارة حتى تتابع كيفية التصرف بها.

وهي مبالغ مالية قيمة مخصصة للمشروعات الثقافية الإسلامية دون الأمور السياسية والحربية التي لانتدخل فيها وإنما يتلخص هدفنا في رفع المستوى الثقافي والفهم الديني لدى المسلمين.

وبعد ذلك بيوم واحد غادرت دهي عائداً إلى الرياض.

\* \* \*

# بعد السياحة





كنا قلمنا (بين يدي السياحة) شيئاً من المعلومات عن كشمير ودخول الاسلام اليها.

ونضع الآن بين يدي القارئ الكريم شيئاً عن العمل الإسلامي والأعمال المناهضة للإسلام في كشمير.

### الجمعيات الإسلامية في كشمير

نذكر هنا بعض الجمعيات والهيئات والمؤسسات التي تعمل في الحقل الإسلامي في كشمير وذلك من باب التعريف وان كان من الطبيعي القول بأن نشاط هذه الجمعيات أو بعضها مثل نشاط سائر الجمعيات في العالم قد يتقلص بل قد يضمحل وبعضها قد ينشط ويزداد.

لذلك لا ينبغي الاعتماد على ما ذكرناه في تقدير حال الجمعيات.

### الجماعة الإسلامية لجامو وكشمير :

بعد ١٩٤٧م أنشأ بعض المتعاطفين مع الحركة الإسلامية الجماعة الإسلامية للولاية وهذه الجماعة مستقلة عن الجماعة الإسلامية في الهند والجماعة الإسلامية في باكستان استقلالاً تاماً. وهذه الجماعة سجل طيب من نشاطاتها المتمثلة في القاء المحاضرات عن الإسلام والتعليم في المدارس وقد أصدرت مجلة خاصة بها وبالرغم من أن عدد أعضائها قليل إلا أن المتعاطفين معها يزدادون باستمرار.. وقد فتحت الجماعة سلسلة من المدارس ولوحظ تغيير جيد إلى الاحسن في مدارس الجماعة حيث ركزت اهتمامها على المقررات الدراسية الدينية إلي جانب تعليم اللغة الإنجليزية والعلوم.

وقد عانت الجماعة منذ بدايتها من محاولات القمع على أيدي مختلف الأنظمة السياسية في الولاية ومن المعروف جيداً أن كبار المسؤولين عن الجماعة قدموا توضيحات شخصية كبيرة في اداء رسالة الإسلام والعمل على التضامن الإسلامي.

فقد قاموا بتنظيم مدارسهم وإدارتها غير مبالين بعقبات الطريق في جميع أنحاء الوادي وأيضاً في المناطق ذات الأغلبية المسلمة في (جامو) التي هي جزء من ولاية (جامو وكشمير).

وأثناء حالة الطوارئ أصبحت الجماعة محظورة مثل الجماعة الإسلامية لعموم الهند. فحرم ١٣٠٠٠ تلميذ من التعليم الديني الذي كانوا يتلقونه في مدارس الجماعة وأصبح ٧٠٠ مدرس عاطلين. وكان من الممكن للشيخ عبدالله رئيس حكومة جامو وكشمير السابق ان يستثني الجماعة الإسلامية لكشمير من الحظر المفروض على الجماعة الإسلامية لعموم الهند ولكنه على العكس من ذلك ساعد الحكومة المركزية في فرض الحظر على الجماعة لأنه وجد في ذلك فرصة للانتقام من مسؤولي الجماعة الذين كانوا قد خاضوا الانتخابات ضده وهو أمر لم يعجب الشيخ/ عبدالله.

ومهما كان من أوجه النقص في مدارس الجماعة في وادي كشمير إلا أنه لاشك في أن هذه المدارس قد تركت أثراً محموداً على سيرة وسلوك الأولاد والبنات. وليس ذلك إلا بسبب المقررات الدراسية لهذه المدارس وإخلاص المدرسين ويتوقع أن يتناقص عدد مدارس الجماعة نظراً للظروف المالية الصعبة وغيرها من الأسباب.

كما أن هذه المدارس في حاجة الى كثير من الأدوات والتجهيزات اللازمة. وسيكون من سوء حظ مسلمي كشمير اذا فشلت الجماعة في استعادة ما كانت تمتاز به مدارسها من الروح الإسلامية والنشاط الديني. ولكن أهل الرأي من المتحمسين للإسلام يرون أن الشرط الأساسي لنجاح الجماعة في تحقيق هذا الهدف هو أن تتعد عن السياسة التي بدأت المشاركة الفعلية فيها منذ عام ١٩٧١م وكانت تنادي باستفتاء الشعب الكشميري حول مايرغب ان يكون عليه مصيره في الانضمام الى الهند او باكستان او الاستقلال عنها ولقد نجحت في الحصول على خمسة مقاعد في البرلمان السابق ثم تقلص هذا العدد الى مقعد واحد في البرلمان الذي بعده.

ومن ذلك ماجرى للمراكز الإسلامية التي تتبع الجماعة حيث جرى احراقها من قبل الأحزاب السياسية من الكشميريين انفسهم وليس من الهنادكة المتعصبين كما تزعم الأخبار والتقارير الا أنه قد يكون للهنادكة ضلع في التحريض على مثل هذه

الاحداث ولكن الحقيقة ان المسلمين الكشميريين الذين لابصيرة لهم بأمر الدين يجربون بيوتهم بأيديهم وأيدي غير المؤمنين فلا حول ولا قوة الا بالله.

وهذه جمل موجزة عن تاريخ الجماعة الاسلامية فى كشمير حسباً قدمته الجماعة لنا ممثلة فى رئيسها الحاج حافظ (سعدالدين) عند زيارتى لكشمير بعنوان: (فكرة مختصرة لإيضاح نشاط الجماعة الاسلامية جامو وكشمير مع موجز لتاريخ الجمعية)

\* \* \*

### تاريخ الجماعة:

أصبحت الجماعة الإسلامية جامو وكشمير ذات شخصية مستقلة ومتميزة منذ أن تم تقسيم شبه القارة الهندية إلى «الهند وباكستان» حيث لم يكن لها كيان خاص بها ومستقل قبل التقسيم، بل كانت الجماعة ضمن الجمعية أو المنظمة الهندية «الجماعة الإسلامية في الهند» وبعد التقسيم ولكون كشمير كانت منطقة لايزال النزاع قائماً حولها وكان الخلاف بشأنها لم تتم تسويته بعد، رُئى أن من الأفضل أن تبقى الجماعة فى كشمير غير منتمية الى أحد القسمين واعتبر ذلك هو الحل الأنسب فى هذه الحالة وألا تتبع أحد القسمين فى الهند وباكستان.

ومن هنا ظهر إلى الوجود مايعرف «بالجماعة الإسلامية جامو وكشمير» وأصبحت ذاكيان خاص ومستقل. وأصبح لهذه الجماعة الإسلامية أمير خاص بها بالإضافة إلى المجلس الاستشاري «هيئة الشورى» ولها أعضاؤها الأساسيون الذين يبلغ عددهم الألف ومنهم تتكون الجماعة وهم دعامتها الفاعلة.

هذا بالإضافة إلى عدد غير محدود من المتعاطفين مع الجماعة وفكرها والموالين لها فى سائر أرجاء الإقليم وتوجد أكثر من خمس مئة وحدة أساسية تعمل ضمن نطاق الجماعة الرئيسية المركزية وتحت إمرتها ولها نظامها الخاص بها الذي يخضع للمناطق التى تقع هذه الوحدات ضمن حدودها، ولايزال العمل يجرى فى هذه الوحدات حيث تقوم بنشاطها وتلقى التشجيع والتأييد من الجماعة المركزية ويمتد ذلك إلى مناطق متعددة.

أهداف الجماعة وغاياتها: قامت الجماعة الإسلامية في (جامو وكشمير) وهذا اسمها الرسمي لأنه الاسم الرسمي للولاية أساساً لنشر الإسلام فأخذت الجماعة على عاتقها مهمة تبليغ الإسلام والتعريف به في صورته المشرقة التي لا يعترها شيء من الشوائب وذلك على مستوى الناشئة فضلاً عن الكبار والبالغين في المنطقة وتقوم الجماعة بشرح الإسلام وتعريف غير المسلمين به إضافة إلى تربية ناشئة المسلمين عليه.

وفي مهمة الجماعة لنشر الإسلام وتبليغه للناس لا تنظر الجماعة إلى عقيدة المدعوين أو طبقتهم الإجتماعية التي ينتمون إليها ولا تعاباً بفوارق الجنس واللون ولا تلقى لها بالاً، بل مهمتها عرض الإسلام الصحيح وإبلاغه لكل الناس مهما كانت معتقداتهم أو أجناسهم أو الطبقة الاجتماعية التي ينتمون إليها.

### وسائل وسبل العمل:

قامت الجماعة بإنشاء الأقسام والإدارات التالية لتتمكن من أداء عملها وصولاً إلى غاياتها المنشودة في تعليم الناشئة من أطفال المسلمين في مدارس يدرسون فيها المعارف والعلوم العصرية الحديثة بالإضافة إلى العلوم الإسلامية على أيدي المتخصصين من المدرسين الذين يتم أعدادهم لهذا الغرض.

وقد ارتفع عدد هذه المدارس إلى ١٢٥ مدرسة قبل عام ١٩٧٥م حيث تم حظر نشاط الجماعة الإسلامية ومصادرة أعمالها وتحريمها بالإضافة إلى إغلاق هذه المدارس.

وكان عدد الطلاب في ذلك الوقت حسب بيان الجماعة وسجلاتها حوالي ١٧٠٠٠ «سبعة عشر ألف طالب».

ثم بعد رفع الحظر وعودة الأمور إلى طبيعتها تم استئناف العمل في المدارس والأقسام وأخذت الجماعة تمارس نشاطها بصورة طبيعية.

ويوجد حالياً حوالي ستين مدرسة تؤدي دورها الفعال في التعليم وقد بلغ عدد الطلاب المسجلين إلى الآن حوالي عشرة آلاف طالب كما جاء في نشرة صادرة عن (الجماعة الإسلامية) في هذا العام.

وتتم إدارة هذه المدارس ويسير العمل فيها عن طريق الرسوم الدراسية بالإضافة إلى الهبات والمنح التي يقدمها الأفراد في المنطقة بقصد قيام المدارس بدورها في التعليم.

وتوجد في هذه المدارس الصفوف الدراسية في المراحل التعليمية في المستويات الابتدائية والمتوسطة والثانوية.

أما فيما يتعلق بمسألة تعليم البنات فإن الأمر ليس من الأمور المتاحة الآن ولا هو بالمتيسر بصورة شاملة ولم يتم استثنائه إلى الآن إلا في مدرسة واحدة في مدينة (بيجهارا) وبالنسبة للصفوف الدراسية في مراحل الطفولة فإنه مسموح الآن بالتعليم المختلط في المرحلة الابتدائية حالياً.

ويبلغ متوسط عدد المدرسين في كل مدرسة حوالي عشرة مدرسين تتراوح رواتبهم بين أربع مئة إلى سبع مئة روبية شهرياً أي ما بين ١٨٠ ريالاً إلى ٢٩٠ ريالاً سعودياً تقريباً وتقول الجماعة ان جملة الإنفاق المدفوع لهيئة التدريس العاملة في المدارس سنوياً حوالي ٣٦ مليون روبية اي حوالي مليون ومائة وخمسين الف ريال سعودي وأن المبالغ التي تدفع نظير استئجار المدارس حوالي ٢٧٠٠٠٠ «سبع وعشرين ألف روبية».

هذا بالإضافة إلى مركز خاص مستقل للتربية والبحوث الإسلامية تقدر نفقاته بحوالي ٢٠٠٠٠٠٠ «مليونى روبية» وقد تم تشييد المبنى الخاص به والذي تكلف حوالي نصف مليون روبية.

ويقولون إنه سوف يلحق بهذا المركز بيت للشباب يجرى العمل الآن لإتمام بنائه، وسيكون بمثابة مدرسة داخلية ومركز للبحوث وسيستوعب هذا المركز وملحقاته الأخرى من بيت الشباب ومركز البحوث مسجد ومكتبة يتكلف بناؤهما حوالي ٢٠٠٠٠٠٠ «مليونى روبية» تقريباً.

**وفي سياق حديث الجماعة عما انجزوه قالوا:**

توجد لدينا صحيفة تسمى «الأذان» تكتسب وضعاً قانونياً كصحيفة يومية منذ

عام ١٩٧٥م، ولكننا نقوم الآن بإصدارها بصفة مؤقتة كجريدة أسبوعية ونفكر الآن في الحصول على مطبعة باللغة «الأوردية» خاصة بنا لنقوم على مشروع طباعة الكتب الإسلامية ويقولون إن هذه الصحيفة «الأذان» لا تحصل على أي نوع من المساعدة سواء من الحكومة في الداخل أو أي حكومة أخرى وكذلك الحال بالنسبة لسائر إدارتنا وأقسامنا إذ لانتلقى أي نوع من المساعدات الحكومية على وجه الإطلاق. ولذلك فإن أعباء هذه التكاليف تقع على عاتق أعضاء الجماعة مما يثقل كاهلهم مع أن بعض هؤلاء الأعضاء كانوا من الذين أصيبوا بأضرار جسيمة عندما قام بعض الغوغاء من أبناء المسلمين ضد الجماعة بسبب تأييدها للحكم على (علي بوتو) بالاعدام وقدرت الخسائر بما قيمته أربعة ملايين روبية من جراء الحرائق وأعمال السلب والنهب وتدمير الممتلكات والمحاصيل وكانت خسارة فادحة بالنسبة للجماعة.

واخيراً استخدمت الجماعة إدارة للنشر والمعلومات وقالوا إن الهدف منها أن تقوم بإصدار بعض الكتب والكتيبات الإسلامية التي تعنى بقضايا الإسلام الأساسية في مواجهة المذاهب والمعتقدات الضالة التي تنتشر من حولنا لأن كشمير تعاني حالياً من وطأة أصحاب المعتقدات والمذاهب الشيوعية ومن الفكر الإشتراكي الذي يحاول دعائه ومروجوه نشر عقائدهم المنحرفة وبث سمومهم ويبدلون في ذلك كل جهد للترويج لأفكارهم وانعاشها بين أهالي الإقليم ويعملون بجهد ذؤوب لغرس جذور هذه المذاهب الهدامة بين الأجيال المسلمة على وجه الخصوص.

وتضيف نشرة للجماعة قائلة: نجنا مدفوعين للقول، بكل صدق، بأن الجماعة الإسلامية هي الوحيدة التي تتصدى لهؤلاء المنحرفين وهي صاحبة الباع الطويل في هذا الميدان وتقوم بمواجهة هؤلاء المنحرفين وكشف عوارهم وبيان أضراليلهم وتفنيدهم مزاعمهم وذلك بطريق الخطب والأحاديث المستمرة إضافة إلى الكتابة وإصدار النشرات وسائر الأنشطة التي تواجه أمثال هؤلاء من خلالها.

ويقولون إنه بسبب هذا الموقف الذي تتبناه الجماعة ونتيجة لنشاطها الملموس في هذا الجانب نرى أن حكومة الأقليم دائماً تقف لنا بالمرصاد ولا تتسامح معنا في هذا الصدد ومن أجل ذلك تم اعتقال أعضاء الجماعة الإسلامية وُرِّج بهم في غياهب السجون في أعوام، ١٩٦٢، ١٩٦٥، ١٩٧٠، ١٩٧١، ١٩٧٥، ١٩٧٦، وأخيراً في عام

١٩٨٠م لا لسبب ولا لجرعة اقترفوها، وبغير ذنب إلا أن يقوموا بالأعمال التي يئليها عليهم واجبهه الاسلامي ويطلبهم بها ذلك الدين القيم، ولأنهم يعملون للإسلام وبالإسلام بقصد رفع شأنه فى البلاد.

### قسم الإغاثة والمعونات:

يتعاون قسم الإغاثة والمعونات عند الجماعة الإسلامية مع قسم الأوقاف ويتم تنسيق العمل بينهما لبذل المعونات والمساعدات للمحتاجين بالإضافة إلى المعوقين من الرجال والنساء وذلك بصفة مستمرة ويقول رئيس الجماعة اننا نقدم المنح الدراسية ونقوم بتيسير البعثات التعليمية والمنح الدراسية للطلاب المحتاجين إليها بالإضافة الى اعطاء بعض الطلاب الفقراء فرصاً ليتم تعليمهم مجاناً وذلك فى الدوائر المحلية وتصرف بعض المساعدات والمنح إلى الطلاب الذين يغادرون ولاية كشمير ليتلقوا تعليماً عربياً وذلك فى المعاهد العلمية فى داخل الهند ويتم صرف الزكاة فى هذا القسم من اقسام وقطاعات الجماعة الإسلامية وكذلك الأوقاف تدار من قبل بعض الاخوة المسلمين متبرعين فى ذلك دون الحصول على رواتب.

### جمعية أهل الحديث:

كانت جمعية أهل الحديث منقسمة إلى منطمتين منفصلتين ولم تستطع الجمعية نتيجة انقسامها أن تقوم بدور بارز فى خدمة المسلمين ويرأس أحد شطرى الجمعية مولوى غلام نبي مباركي ويرأس الآخر مولوى نور الدين وهما مدرسان قديران ويعد الأول باحثاً قديراً وكان بإمكانها ان يفعلا الكثير من أجل تعليم أولاد المسلمين غير أن نشاطاتها التعليمية محدودة نتيجة الخلافات القائمة بينها ويقوم هذان العالمان بتنظيم اجتماعات منتظمة فى مسجديها المعروفين لشرح الإسلام لأعضاء منطمتيها وعمامة الناس كما يعقدان مؤتمرات دورية لهذا الغرض. ويحضر هذه المؤتمرات مندوبون من مختلف أنحاء الهند.

قال بعضهم: سبب كثرة الخرافات بل الأمور الشركية فى كشمير هو كونها كانت هندوكية وبودية وان تلك من بقاياها هاتين الديانتين ولكن هذا القول يردده أن الهند كلها كانت كذلك فلماذا انفردت كشمير به؟ وقيل بل ان شعب هذا البلد كان متمسكاً بتقاليد وعادات جاهلية وأوهام خرافية منذ قرون عديدة ولهذا لم ترسخ

تعاليم الاسلام وعقائده الخالص في أذهان الناس وفي قلوبهم كما ينبغي.

ولكن الجدير بالذكر أنه قام بعض العلماء الكبار المصلحين في القرون الأخيرة في شبه القارة الهندية وبدأوا دعوة الناس كافة إلى توحيد الله تعالى وإلى السنة النبوية المطهرة وأوضحوا تعاليم الدين الخفيف، ومن بينهم الشيخ احمد السرهندي، والشيخ ولي الله الدهلوي، والشيخ اسماعيل الشهيد، والنواب صديق حسن خان والنواب وحيد الزمان، والعلامة ابراهيم السيالكوتي، والشيخ ثناء الله الأمرتسري، وغيرهم من العلماء الكبار وقد وصل أرض كشمير بعض هؤلاء الكبار وكذلك بعض تلاميذهم فبذلوا جهودهم الجبارة لنشر التوحيد الخالص وقاوموا مقاومة شديدة مظاهر الشرك والبدع ولا شك في أنهم واجهوا في سبيل ذلك كثيراً من المصائب والآلام وابلوا بلاء حسناً.

### ظهور التوحيد الخالص في كشمير، ونهوض المذهب السلفي:

كانت هناك علاقة بين كشمير وبين بلدان الهند في النواحي الاقتصادية والاجتماعية والعلمية، وزادت هذه العلاقة بارتقاء المواصلات، وتقارب البلدان وبدأت منها الرحلات العلمية إلى المراكز الدينية والمجالس الإسلامية في وسط الهند وكشمير، ومن هذه المجالس بدأت رغبة تحصيل العلوم الشرعية والتوحيد الخالص في افراد من الطبقة الدينية الواعية فأرادت هذه الطبقة الدينية الواعية أن تنشر في منطقة كشمير الدعوة الإسلامية الصحيحة وان يلتزم أهلها بالتوحيد الخالص ويقاوموا العقائد الباطلة والأوهام الخرافية ولكن عدد هؤلاء الأفراد كان قليلاً جداً ولم يكن صوت دعوتهم إلى العقيدة السلفية إلا كنور ضئيل في ظلام الليل الخالك، فلاقوا في سبيل هذه الدعوة ملاقوا من الشدائد والمحن، ولكن صبر هؤلاء العظام إلى كل ذلك، بل قاوموا مقاومة شديدة واستمروا في دعوة الناس إلى التوحيد الخالص وإلى السنة المطهرة.

وأراد الله سبحانه وتعالى أن يعلى كلمة الحق، فزاد اعتناق عامة الناس العقيدة الإسلامية الخالصة وزاد عدد الدعاة والمصلحين في كل مدينة وقرية، وبدأت حركة سلفية، ولكن في صورة الدعوة المنفردة وفي نطاق غير واسع، ومضى على ذلك قرابة



قرن واحد قبل ان تدخل هذه الحركة السلفية المحدودة الى النطاق الاجتماعى المتمثل في انشاء الجمعية.

### (تأسيس جمعية أهل الحديث في (جامو وكشمير)

في سنة ١٩٢٤م تأسست هذه الهيئة الدينية العلمية ولاشك أن تأسيسها كان ثمرة جهود الدعاة والمبلغين الذين بدأوا دعوة التوحيد الخالص في منطقة كشمير قبل قرن، وقد بدأت هذه المؤسسة السلفية نشر العقيدة السلفية في نطاق غير ضيق وحسب عمل منظم ولاشك في أنها قامت بلورهام في مجال دعوة عامة للناس إلى عقيدة التوحيد الصحيح في ربوع كشمير، وكان أول اسمها «أنجمن أهلحديث» أي جمعية أهل الحديث.

وفي ١٩٤٢م عندما توسعت أعمالها وتغير منهجها سميت هذه المؤسسة بـ «جمعية أهل حديث جامو وكشمير» لأن مثل هذه الجمعية قد بدأت عملها وحركتها الدينية ودعوتها الاصلاحية في ولاية بنجاب في أول الأمر فكانت بمثابة الفرع لجمعية أهل الحديث في البنجاب وتطورت هذه الجمعية المباركة على مر الزمن وخاصة في الربع الأخير للقرن الرابع عشر، وصارت إدارة معروفة ومؤسسة شهيرة في كشمير وبخاصة في الأوساط العلمية وبين مدرسي المعاهد والجامعات، وتطورت من ناحية الدعوة والتعليم وصار لها مبان خاصة في أمكنة مختلفة من البلاد. والغاية الأساسية من الجمعية أن تنتشر هناك الدعوة الاصلاحية السلفية في كافة الاوساط حتى يطلع الناس على تعاليم الدين الحنيف اطلاقاً تاماً لانه وإن كانت أكثرية سكان هذا البلد تدين بالإسلام، فإن انواع الشرك والبدع متغلغلة في اذهان اكثر عامتهم.

والحقيقة أن توضيح أحكام الدين المتين وتعاليمه الأساسية في ظلمات البدعة والأوهام أمر ليس بالسهل ولكن الجمعية اختارت المساجد والجوامع مراكز أساسية في سبيل ذلك لدعوة عامة الناس إلى التوحيد الخالص وإصلاح التقاليد غير الإسلامية عن طريق القاء المحاضرات الدينية أمامهم عن مبادئ الإسلام وتقديم الأمور الأساسية في أسلوب حكيم عملاً بقوله تعالى (أدع إلى سبيل ربك بالحكمة والموعظة الحسنة).

والمشكل في الأمر أن موقع هذا البلد الكشميري وفصول السنة فيه تختلف عن

بقية البلاد في شبه القارة الهندية، ولا يمكن أن يستمر التجول في الدعوة والتبليغ طول السنة، لأن مدة فصل الربيع والصيف قصيرة جداً، ويشغل عامة الناس في هذا الفصل بالزراعة والتجارة وغيرهما من أعمالهم، ولذا عمل الدعوة والإصلاح في صورة اجتماعية طول السنة أمر صعب وأحسن وقت للدعوة الإصلاحية في هذه المنطقة هو وقت انتهاء موسم الزراعة، لأن الناس يجدون الفرصة والفراغ في هذه الأيام ويتوجهون إلى المساجد والجوامع ويقضون أكثر أوقاتهم فيها، ففي هذا الفصل تكون الدعوة أكثر تأثيراً.

### أهمية المساجد في الدعوة

يقول إخواننا في جمعية أهل الحديث إن عدد المسلمين الذين لهم علاقة قوية مع جمعية أهل الحديث ويسلكون على مسلكها يبلغ قرابة مائتي ألف وأكثرهم يعيشون في القرى والارياف وهم في حاجة ملحة لأن تكون لهم مساجد واسعة لأن المساجد الموجودة في أكثر الأماكن إما قديمة وأما غير كافية لجميع المصلين.

ولذلك اهتمت الجمعية بتوسيع المساجد وإنشاء مساجد جديدة في أنحاء مختلفة بوسائلها المالية المحدودة ففي سنة ١٩٨٠م أنفقت الجمعية قرابة مئة ألف روبية أي حوالي أربعين ألف ريال على مساجد مختلفة بطريق المساعدة أو القرض للجمعيات التي تقوم عليها. ومن المفروض أن تقوم الجمعية بالإشراف على هذه المساجد وعلى توسيع نطاق عمل الدعوة فيها وتعيين الدعاة المبلغين فيها وتوفير الكتب الدينية والجرائد والمجلات الإسلامية فيها، وقد وضعت الجمعية مشروعاً ضخماً لهذه الغاية النبيلة ولكنه يحتاج إلى مبالغ مالية لا تقوى عليها في الوقت الحاضر.

### منظمة انجمن تبليغ الإسلام:

أنشئت هذه المنظمة في عام ١٩٣٥م وسميت بانجمن تبليغ الإسلام بهدف محاربة النزعات الإلحادية والعقيدة القاديانية وإصلاح مجتمع المسلمين وتزويد أولاد المسلمين بمبادئ الإسلام. وكان فتح المراكز التعليمية والكتاتيب جزءاً هاماً من برنامج نشاطات منظمة تبليغ الإسلام وقد أنشأت المنظمة خلال الثلاثين عاماً الماضية عدة مدارس يتعلم فيها مئات من التلاميذ المسلمين ويقوم عدد كبير من المدرسين بمهمة

التدريس والتعليم في هذه المدارس. وتعتمد المنظمة في ادارة هذه المدارس على تبرعات المسلمين ورسوم التعليم. غير أن الدخل محدود جدا. ولاتحصل منظمة تبليغ الإسلام على أية مساعدة من الحكومة لأن المدارس التي تديرها دينية بحتة.

والمعروف عن هذه الجمعية أنها لا تهتم بتصحيح العقيدة ومحاربة البدع والخرافات وخاصة مايتعلق من ذلك بالأضرحة والقبور والتماس البركة من المقبورين.

وكانت تصدر عن هذه الجمعية مجلة تسمى مجلة (التبليغ) وقد استبدل اسم المجلة أخيرا باسم «الإعتقاد» وأحد الأهداف الرئيسية للجمعية هو تبليغ الاسلام عن طريق القاء خطب ومحاضرات في أماكن مختلفة.

وتدير المنظمة ٤٢ مدرسة في «آننتناك» وهي احدى المديریات التسع لولاية جامو وكشمير و٧ مدارس في بارا مولا و١٠ مدارس في (سرنقر).

وهناك كلية تسمى بالكلية العربية في (سرنقر) وفيها ٤٤ طالبا و٧ مدرسين والمدارس منها ٣٩ مدرسة ابتدائية وباقي هذه المدارس ذات تعليم متوسط وهناك مدرسة ثانوية في إسلام آباد تشرف عليها المنظمة.

ومن وجهة النظر الدينية تترك هذه المدارس آثاراً طيبة على الطلبة في السنوات الأولى من دراستهم لأن كثيرا منهم يستطيعون أن يقرأوا القرآن ويعرفوا المعتقدات الأساسية للإسلام غير أن هناك حاجة فورية لتحسين أوضاع مدارس المنظمة وإلا فإن العمل الطيب الابتدائي الذي قامت به هذه المدارس سيضيع نتيجة ضغط التيارات المعادية للإسلام.

### جمعية تبليغ الإسلام:

إن هذه الجمعية انبثقت من منظمة انجمن تبليغ الإسلام التي سلف ذكرها قريبا وقد بدأت هذه الجمعية التي انشئت اخيرا نشاطها باستقلال. وتدير الجمعية عددا من المدارس التي تهتم بالتعليم الديني للأولاد في بعض المناطق التي تتمتع فيها الجمعية بالنفوذ. ويجرى حاليا اعداد دستور الجمعية ويوجد مقرها الرئيسي في سرنقر. وزعماء هذه الجمعية هم بعض المعلمين المعروفين في مجتمع المسلمين بكشمير.

## معين الإسلام، سوبور، كشمير:

ليست هذه جمعية لعلماء المسلمين وإنما هي جمعية لبعض التجار والمدرسين الذين تألموا لما شهدوه من التدهور في خلق وسلوك الشباب المسلم، فأنشأوا عددا من المعاهد والمدارس لتعليم أبناء المسلمين. وتدير جمعية معين الإسلام كلية للبنات في سوبور ومستوى التعليم فيها يوازي المستوى الجامعي. وتدرس في هذه الكلية حوالي مائتي بنت مسلمة. وللجمعية أيضا مدرستان بمستوى الصف العاشر إحداهما للأولاد الذكور والأخرى للبنات وتقع هاتان المدرستان أيضا في نفس المدينة والشىء الجدير بالذكر هنا أن دراسة المواضيع الإسلامية اجبارية في معاهد الجمعية إلى مرحلة معينة وتدرس اللغة العربية أيضا على مستوى الكلية.

ورئيس هذه الجمعية هو صوفي محمد أكبر وهو زعيم سياسي سابق ورئيس جهة الاستفتاء وأحد أولئك الذين امتنعوا عن تأييدهم للشيخ/ عبدالله عندما وقع اتفاقا مع رئيسة وزراء الهند السابقة في أكتوبر ١٩٧٤م.

وبالرغم من أن معاهد جمعية معين الإسلام ليست دينية بحتة حيث تدرس فيها العلوم والفنون إلا أنها تمتاز بتركيز في نفس الوقت على الدين وتستطيع الجمعية أن تطور معاهدها ومدارسها إذا حصلت على المساعدة المالية.

## الوقف التعليمي الإسلامي «سوبور»

أو مسلم ايجوكيشنل ترست، سوبور، وقد أنشأ هذه الهيئة محاضر في إحدى الكليات وهو السيد (غلام رسول باجا) بمساعدة من أصدقائه قبل حوالي عشر سنوات. وتدير الهيئة الآن مدرسة وكلية لتدريب المعلمين والمعلمات والتعليم مختلط في الكلية فأبوابها مفتوحة للرجال والنساء ومعظم المتدربين في الكلية في الوقت الحاضر من غير المسلمين الذين التحقوا بها بنفع رسوم تعليمية كبيرة ويبلغ عدد الطلبة في المدرسة والمتدربين في الكلية الف طالب ومتدرب.

وتشمل المقررات الدراسية على مستوى المدرسة مواد دينية ومن بينها تعليم قرآنة القرآن وتحفيظه غير أن دراسة هذه المواد اختيارية وليست اجبارية وهناك اقتراح لبدء تدريس التاريخ الاسلامي غير أن الهيئة ليست لها سمعة بين المتحمسين للإسلام والمنظمات التعليمية الاسلامية.

## مجلس الأوقاف لعموم جامو وكشمير:

هو مجلس قديم له دستور خاص به ويرأسه رئيس الحكومة المحلية الشيخ/ عبدالله وليس هدفه الإصلاح أو نشر تعاليم الإسلام وإنما يهدف الى الحفاظ على ضرائح أولياء الله والمساجد والمباني التي تم التبرع بها في الماضي ويذكر أن مجموع دخل المجلس يقدر بسبعة ملايين روبية.

ومجلس الأوقاف مجلس غني ويرى المخلصون للإسلام أنه كان من واجب هذا المجلس أن يقيم جامعة إسلامية بكاملها.

ويدير المجلس بعض المعاهد والمدارس ومنها مدينة العلوم بحضرة بال في سرنقر وهي كلية يعمل فيها ١٣ مدرساً ويدرس بها ٧٥ طالباً وتهتم هذه الكلية بتدريس العربية والأدب العربي والموضوعات الإسلامية كالتفسير والفقه والسيره وتواجه الكلية مشاكل عديدة غير أن المجلس لايعير اهتماماً لحل هذه المشاكل والسبب الرئيسي في ذلك هو أن رئيس المجلس الشيخ/ عبدالله متردد في انفاق مزيد من الأموال على الكلية لاعادة تنظيمها.

وهناك مدرسة للبنات في خانابار (بسنقر) يشرف عليها المجلس. وفي المدرسة ٢٣٨ طالبة و ١٦ مدرسة والتعليم فيها حتى الصف العاشر. ومدرستان أخريان في إحداهما ٢٠٠ طالبا و ٨ مدرسين وفي الأخرى ١٥٠ طالبا و ٨ مدرسين.

وتهتم هذه المدارس بتدريس العربية ومبادئ الدين الإسلامي وأجزاء من سيرة النبي صلى الله عليه وسلم والتاريخ الإسلامي. وهذه المدارس لها مصادرها للدخل. غير أن الهيئة الإدارية لا تسهم بمزيد من الأموال في تطوير هذه المدارس.

ويرى المخلصون من المسلمين في كشمير أن هناك حاجة الى إحداث نوع من الثورة في عمل مجلس الأوقاف حتى يتمكن من القيام بدور يليق به في سبيل نشر التعليم الإسلامي والإصلاح الاجتماعي.

هذا وتوجد هناك مدرسة شبه كلية في إسلام آباد بمديرية انتنناغ تسمى الكلية الحنفيه ويشغل منصب عميد هذه الكلية هندوكي ويشرف عليها الشيخ/ عبدالله

والتعليم فيها مختلط ويسمح لغير المسلمين بالالتحاق بها وتدرس فيها اللغة العربية والمواضيع الدينية للطلبة المسلمين.

### مدرسة العصر الحديث براج باغ (سرنقر):

في ختام الحديث عن المدارس والمعاهد التي تديرها منظمات المسلمين لابد من أن يذكر هنا أن المدرسة المشار اليها مدرسة ذات مستوى عال وواسطة التدريس فيها الإنجليزية ويديرها الحاج الدكتور/ عبدالصمد وهو اخصائي تعليمي متقاعد وقد نال الخبرة في مجال التعليم في لندن.

وهناك مدرسة أخرى تسمى «منتوسركل» ويديرها ابن الحاج عبدالصمد وتعمل هاتان المدرستان بالقرب من مدرسة مسيحية ظلت تجذب الكثير من الأولاد من أسر المسلمين. و يبلغ عدد التلاميذ في هاتين المدرستين ألف تلميذ ولاهتم المدرستان حتى الآن بتدريس مواضيع إسلامية غير أن شخصاً مثقفاً من كشمير أخبرني بأنه اقترح على مؤسس المدرستين البدء فى تدريس موضوعات إسلامية فرحب الدكتور/ عبدالصمد بهذه الفكرة ولكنه أشار بهذا الصدد الى مشكلة ضيق المكان وأنه يستطيع أن يبدأ بتدريس الموضوعات الإسلامية بعد التغلب على هذه المشكلة ويقال إن هاتين المدرستين هما المعهدان الوحيدان اللذان يتمتعان ببعض الحيوية التي تجعلها تنافسان مع المدارس التي تديرها الإرساليات التبشيرية.

### دائرة الدراسات الإسلامية لجامو وكشمير:

يمكننا هنا تلخيص أهداف الدائرة في نقطتين كما يلي:

- ١ - توضيح الأفكار الإسلامية الخالصة.
- ٢ - بناء السيرة والسلوك حسب الأفكار الإسلامية.

### توضيح الأفكار:

تبذل الدائرة كل جهوداتها لصرف عقلية الشباب المثقف عن الطرق الضالة الضارة الى الطريق المستقيم حتى يمكن بناؤها على خطوط حددها الكتاب والسنة وبث الروح والتوعية فيهم حتى يتمكنوا من البحث والنظر بروح البحث في

الايديولوجيات والنظريات الزائفة ويكون في استطاعتهم حل القضايا المعقدة التي سببتها الحضارة المعاصرة هذا الهدف سام ونبيل ولكنه يحتاج إلى سعي مستمر وجهد متواصل ودائرة الدراسات الاسلامية لاتزال فى أول الطريق.

### وحول بناء السيرة والسلوك:

وتهدف الدائرة إلى بناء سير أعضائها حسب التعاليم الإسلامية ومن الضروري أولاً للحصول على هذا الهدف ان يتعرف المرء على النظام الإسلامي الصحيح ويكون مطلعاً كذلك على جميع أشكال الأفكار الباطلة حتى يكون في وسعه العمل وفق النظام الحق والتصدى لأي باطل في أى شكل ما.

### منهج العمل:

تتخذ دائرة الدراسات الإسلامية الطرق والوسائل التالية:

(أ) الحفلات: تعقد الحفلات والتجمعات في فترات محددة على جميع المستويات، وتعقد الحفلات الاسبوعية على مستوى الوحدات المحلية بصفة عامة وتلقى فيها المحاضرات في الكتاب والسنة وسيرة الرسول صلى الله عليه وسلم كما تعقد الحفلات الشهرية على مستوى المديرية التي تلقى فيها المحاضرات المشار إليها آنفاً بالاضافة إلى عمل المحاسبة للأعضاء لغرض تقدير ما قاموا بدراسته من الكتاب والسنة والكتب الإسلامية الأخرى طوال الشهر كما يسئل الاعضاء عن نشاطهم في هذه الفترة تجاه تحقيق اهداف المنظمة وتعقد الحفلات المماثلة على مستوى الولاية سنويا علاوة على ذلك تقوم الدائرة بنوع من الاجتماعات التي تسمى بالحفلات التبليغية فتوجه الدعوة للحضور الى سكان الحارة حيث يعقد الاجتماع وخاصة الى شبابها المسلم ويحاول المشرفون على هذا الاجتماع تعريف الحاضرين على اغراض المنظمة وغاياتها وحث المشتركين على القيام بمجهودات احياء الاسلام.

### (ب) المطبوعات:

نظرًا إلى أهمية الكتب الفكرية الصحيحة تراول دائرة الدراسات الإسلامية بجمو وكشمير النشاطات المذكورة أدناه بخصوص الطبع والنشر:

- ١- جريدة ترجمان الحق الأسبوعية: لاتزال تصدر هذه المجلة من سرنقر بانتظام منذ عشر سنوات.
- ٢- مجلة اقرأ الشهرية: بدأت المنظمة بإصدار مجلة عام ١٩٧٨ باسم «اقرأ» وتهتم هذه المجلة بتوفير ما تحتاج إليه الطبقة المثقفة للأمة الإسلامية من غذاء علمي وفكري وبالإضافة إلى عرض المشكلات التي تتعلق بالشعب الهندي وخاصة الشباب وذلك مع تقديم الحلول الإسلامية الفعالة.
- ٣- طبع الكتب: قد قامت الدائرة بطبع ونشر أكثر من اثني عشر كتيباً في اللغتين الانجليزية والاوردية.
- ٤- المدارس: جعلت الدائرة لزوماً دستورياً على الاعضاء محاولة تأسيس وإدارة المدارس الإسلامية وتقوم الآن على إدارة مدرستين يدرس فيهما الطلاب العلوم الإسلامية من الكتاب والسنة مع الاطلاع على شيء من المعارف الحديثة للعلوم والتكنولوجيا معاً.

### جمعية الطلبة المسلمين:

وهذه جمعية نشطة ذات فعل مؤثر بين الشبان في هذه البلاد مما حمل الحكومة الهندية المركزية على أن تحظر عليها أن تتسلم مساعدات مالية من خارج الهند: الا أن ذلك لم يؤثر تأثيراً كبيراً على نشاطها وهي تعمل بالتعاون مع الجمعيات الإسلامية الأخرى النشطة مثل (الجماعة الإسلامية) في جامو وكشمير.



## التعليم الديني الإسلامي في كشمير

ان آخر حاكم لكشمير من آل دوغرا (سير هري سنغ) اثناء فترة حكمة (٤٧) — (١٩٢٥) قد قبل مطالبة الشعب الكشميري باتخاذ ترتيبات معينة ثابتة لتعليم أولاد المسلمين ويرجع الفضل إلى ذلك في إضافة مقررات دراسية عن الدين الإسلامي واللغة العربية إلى مناهج التعليم في مختلف المدارس بالولاية. طبقا لحاجة المنطقة الواقعة فيها المدرسة وقد عين ناظراً مسلماً للمدارس وكانت مهمته أن يقدم تقاريره عن التقدم في التعليم إلى الحكومة.

ولما انتقلت السلطة إلى المؤتمر الوطني كان أول عمل قامت به حكومة الولاية برئاسة الشيخ/ عبدالله هو طبع التعليم بطابع علماني وبتعبير آخر أوقف تدريس المواد الدينية وتعليم قراءة القرآن في المدارس الحكومية، وخلال الفترة الأولى من اضطراره بمهام الحكومة (٤٨ — ١٩٥٣م) ذهب الشيخ/ عبدالله إلى حد سحب المساعدة المالية من المدارس الإسلامية التي يديرها خصومه السياسيون.

وقد سار خلفاء الشيخ/ عبدالله على نفس هذا الطريق باستثناء شيء بسيط وهو أنهم سمحوا بتعيين مدرسين لتدريس اللغة العربية كمادة اختيارية وأنشأ (بخش غلام محمد) أثناء رئاسته لحكومة ولاية جامو وكشمير الكلية الإسلامية للعلوم والتجارة (سرنقر) في ١٩٦٢م ولكن الموضوعات التي اهتمت الكلية بتدريسها كانت علمانية.

وكانت النتيجة الملموسة التي أسفرت عن السياسة الرسمية للتعليم هي أنه بعد مرور ٢٥ عاماً أصبح معظم المسلمين غير مثقفين بالثقافة الإسلامية ولا يعرف كثير منهم المبادئ الأساسية لدينهم والطلبة الذين يدرسون في المدارس التي تديرها منظمات غير رسمية هم الذين يعرفون بعض الشيء عن دينهم ومنهم من يعمل بتعاليم دينهم ومنهم من لا يعمل.

حقيقة مؤسفة ومؤلمة في ذات الوقت وهي ان المؤسسات التعليمية الإسلامية الخاصة في كشمير التي يجمع بعضها بين التعليم العصري وعلوم الدين، ويقتصر

البعض منها على تدريس اللغة العربية والقرآن والحديث وعلوم الدين تشهد هي بدورها انحداً وتدهوراً يهددها بالزوال والانقراض لعوامل مالية وفنية أهمها:

١ - العناصر المشرفة على التعليم تعوزها المواهب لإدخال الإصلاحات على نظام التعليم الجامد والفاسد، والجهود التي تبذل في هذا المضمار تذهب سدى لافتقارها إلى التخطيط السليم.

٢ - عند انتقال السلطة إلى المؤتمر الوطني، كان أول عمل قامت به حكومة الولاية برئاسة الشيخ عبدالله في الفترة ما بين ٤٨ - ١٩٥٣ هو سحب المساعدة المالية من المدارس الإسلامية التي يديرها خصومه السياسيون كما سبق، وسار على نهجه من خلفه في الحكم وغدا التزلف والتلقأ أمراً شائعاً في الوسط التعليمي نتج عنه جيل سيطر عليه القلق واليأس.

٣ - تهم بعض المباني التعليمية وافتقارها الشديد إلى الآلات والمعدات والتجهيزات والمختبرات العلمية.

٤ - الدخول المحدودة للمؤسسات الإسلامية التعليمية التي تنحصر في التبرعات والرسوم الطلابية البسيطة وغلة بعض المباني التابعة لها والمساعدات التي اقترتها فيما بعد حكومة بخش غلام محمد والتي لا تكفي لتحسين حالة المدرسين والطلبة، ولدوام واستمرارية التعليم الإسلامي، وإذا بقيت هذه المشاكل قائمة دون حل فلربما ادت إلى إغلاق العديد من المدارس وبالتالي يفقد القدر اليسير من المنهج الإسلامي الذي يعلم فيها.

وقد أصبحت المدارس والكليات والمعاهد الحكومية بعد عام ١٩٦٢م في حالة يرثى لها. حيث فقد المدرسون إخلاصهم وفعاليتهم في العمل وأصبحت الكليات مصدرًا لأنواع من البلبلة والقلق في الفترة من ١٩٦٥ - ١٩٧٥م وكان للوكالات الأجنبية والمرتزة التابعين لها النصيب الأكبر في إيجاد هذه الأوضاع وفي فبراير عام ١٩٧٥م تولى الشيخ/ عبدالله منصب رئيس الحكومة المحلية للولاية فعاد الهدوء الى الطلبة وشهدت المدارس والكليات نوعاً من الاستقرار ولكن الواقع هو أنه ليس هناك إلا انضباط ظاهري لأن نظام التعليم متدهور باستمرار والسبب في ذلك هو أن الأشخاص الذين يديرون النظام التعليمي غير أكفاء تعوزهم المواهب اللازمة لتمكينهم

من إدخال الإصلاحات على النظام الجامد الفاسد ومن هنا تنشأ مشاكل التعليم في الولاية.

ووسط هذا الجو الباعث على اليأس تقوم المعاهد التعليمية الخاصة التي تديرها منظمات المسلمين بعمل مشكور منذ سنوات كثيرة غير أن هذه المعاهد تبذل معظم جهودها بدون تخطيط كما أن هذه المعاهد تواجه عددًا من العقبات والعراقيل التي تضعها في طريقها الجهات الحكومية. ويعد إهمال المسلمين أنفسهم أيضاً عاملاً من العوامل التي تحد من نشاط هذه المعاهد والمدارس الإسلامية.

### المعاهد التعليمية الإسلامية:

إن معظم المنظمات الإسلامية التي تديرها المعاهد والمدارس على المستويات الابتدائية والعالية والجامعية تقع في وادي كشمير. وفي المناطق ذات الأغلبية الإسلامية في جامو توجد هناك بعض المدارس التي تركز على التعليم الديني لأولاد المسلمين والهدف العام الذى تتوخاه المعاهد الإسلامية في الوادي هو اعداد طلبة يجمعون بين العلم العصرية والعلوم الدينية غير أن بعض هذه المعاهد والمدارس تقصر نشاطها على تدريس اللغة العربية والقرآن والأحاديث النبوية. وفيما يلي بيان بالمنظمات والمعاهد والمدارس التابعة لها:

### جمعية نصره الإسلام بسرى نقر:

أنشأ هذه الجمعية كبير الوعاظ مولوى رسول شاه في عام ١٨٩٩م وكان الغرض الوحيد من إنشاء هذه الجمعية هو إصلاح شعب كشمير المسلم اجتماعياً عن طريق التعليم الديني والعصرى وتمكينهم من محاربة قوى الجهل السائد. وقد تلقى بعض كبار زعماء المسلمين تعليمهم في مدارس الجمعية ومنهم الشيخ/ عبدالله الذي تلقى تعليمه الابتدائي في إحدى هذه المدارس ويرأس الجمعية حالياً مولوى محمد فاروق وهناك عدد من المعاهد والمدارس التي تديرها هذه الجمعية القديمة.

### (أ) كلية نور الإسلام الشرقية:

أنشئت الجمعية هذه الكلية قبل نصف قرن من الزمن ويوجد فيها الآن

حوالي أربعين طالباً وستة مدرسين ومنهم عميد الكلية وتحتوي مناهج تعليمها للمراحل الثلاث على اللغة العربية والأدب العربي ومقررات دراسية في القرآن والحديث وتعد شهادة مولوى فاضل أعلى شهادة تعطيها الكلية لطالب ينجح في امتحان المرحلة النهائية وتجري امتحانات هذه الكلية عن طريق جامعة كشمير وكانت نتائج الامتحانات طيبة دائماً وفقاً لما قاله رئيس جمعية نصرة الإسلام. وكان قد شيد بناية الكلية وتبرع لها بخش غلام محمد الراحل الذي كان رئيس الحكومة للولاية في الفترة من ١٩٥٣م إلى ١٩٦٣م. ويعيش الطلبة والمدرسون عيشة صعبة لأن دار إقامة الطلاب والمدرسين غير صالحة لإقامتهم والمتخرجون من هذه الكلية إما يعينون أئمة في المساجد أو مدرسين في المدارس.

#### (ب) المدارس الأخرى للجمعية:

تدير الجمعية مدرستين عاليتين في سرى نقر يدرس فيها أكثر من ٨٠٠ تلميذ ويبلغ عدد المدرسين فيها ٤٢ مدرساً. وقد سبق أن بلغ عدد الطلبة في إحدى هاتين المدرستين حوالي ١٥٠٠ طالب في بعض الأحيان. والسبب في انكماش عدد الطلاب هو أنهم يتركون التعليم في منتصف الطريق نظراً للظروف الاقتصادية الصعبة ويلتحقون بالورشات والمصانع للتدريب وهذه نزعة غير طيبة لأن هؤلاء التلاميذ الذين لا يكملون دراستهم ينسون المبادئ الأساسية للإسلام.

وهناك ثلاث مدارس متوسطة وثلاث مدارس ابتدائية وأخرى متوسطة تديرها الجمعية في سرنقر ويدرّس فيها أكثر من ٥٠٠ طالب ويبلغ عدد المدرسين فيها ٧٣ مدرساً. وفي هذه المدارس يقلص عدد التلاميذ باستمرار بسبب الإفلاس المالي لأولياء أمورهم المسلمين وقد طلبت خمس مدارس أخرى صغيرة من الجمعية أن تشرف على أعمالها.

وبالنسبة لموارد الدخل فإن الجمعية تعتمد على المساعدة التي تقدمها حكومة الولاية التي قد بدأها بخش غلام محمد، والتبرعات والرسوم التعليمية التي يدفعها الطلبة وإيجار قليل لبعض المباني والتبرعات التي يجمعها مندوبان

اثنان للجمعية. ولا تكفي مصادر الدخل هذه لتحسين حالة التلاميذ والمدرسين فإن مباني المدارس والمعاهد التي تديرها الجمعية متهدمة وغرف التدريس خالية من الآلات والتجهيزات اللازمة ومعامل الاختبارات العلمية غير مزودة بالمعدات اللازمة

وجملة القول ان المعاهد والمدارس التي تديرها الجمعية تشهد وضعاً من الزوال والانقراض لأسباب مالية وفنية واذا بقيت مشكلات الجمعية دون أن يوجد لها حل وأدت ظروفها المالية إلى اغلاق مدارسها فإنه لن يبقى هناك أيضاً ذلك القدر اليسير من تعليم الإسلام الذي يعلم في هذه المدارس. وجدير بالذكر أن قراءة القرآن ودراسة الدين اجبارية في المقررات الدراسية حتى الصف العاشر في هذه المدارس غير أنه ليس من الضروري للطلاب أن ينجح في امتحان المواد الدينية.

### (ج) الكلية الإسلامية للعلوم والتجارة:

وقد أنشئت هذه الكلية الجمعية بمساعدة بخش غلام محمد في عام ١٩٦٢م وكان الغرض الوحيد من انشائها هو أن يتمكن أولئك الأولاد الذين لا يستطيعون أن يستفيدوا من الكليات الحكومية، من الحصول على التعليم في العلوم والتجارة وقدمت الحكومة مساعدة مالية دائمة لهذه الكلية. وتحمل المسلمون النفقات على المباني التي تحتاج إليها الكلية. ويوجد هناك مجلس حكومي يشرف على الكلية ويرأس المجلس رئيس الحكومة المحلية وفيه تمثيل لجمعية نصره الإسلام بنسبة (٤٠٪) غير أنه لا يحضر اجتماعات هذا المجلس الا عدد قليل من ممثلي الجمعية لوجود خلافات حادة بين رئيس الجمعية مولوى محمد فاروق والشيخ عبدالله، وقد بدأت الكلية في وقت لاحق بتدريس مواضيع اسلامية وكان ذلك نتيجة جهود بذها الدكتور الشيخ/ محمد اقبال عندما كان عميداً لهذه الكلية.

### التحديات :

لا بد لفهم التحديات والأخطار الفكرية من استعراض موجز للمبادئ الإلحادية والمذاهب المعادية للإسلام ونفوذها بين المسلمين من أبناء كشمير ومدى قدرة

المنظمات الإسلامية على مواجهتها.

## الشيوعية والاشتراكية:

ان هناك عدداً محدداً من المثقفين والبارزين من المسلمين في المجتمع الكشميري يميلون إلى الشيوعية ويعملون على نشرها فبعضهم ينشطون في الكليات والمعاهد التعليمية بحكم اتصاهاً بها و يستخدمون نفوذهم في الأوساط التعليمية للتأثير على العقول والأذهان الطيبة للطلبة وبعض هؤلاء الشيوعيين شعراء يقرضون أشعاراً تهدف الى نشر الشيوعية وهؤلاء الشيوعيين اتصال وثيق بالحزب الشيوعي الهندي ولهم مكتب في العاصمة (سرنقر) وهناك أشخاص ليسوا شيوعيين ولكنهم بحكم صداقتهم وعلاقتهم مع الشيوعيين يخدمون الشيوعية بشتى الطرق.

ان عدد الشيوعيين الأعضاء في الحزب الشيوعي في كشمير محدود جداً ولكنهم يعملون بمنتهى التخطيط والحذر وبعضهم يقومون بزيارات للاتحاد السوفيتي والبلدان الشيوعية التي تدور في الفلك السوفيتي وتوجه اليهم الدعوات عن طريق السفارة السوفيتية في نيودلهي وقد ازداد عدد الدعوات الموجهة إلى الشيوعيين من كشمير لزيارة البلدان الشيوعية اثناء فترة حكم المرأة (انديرا غاندى) ويستورد عملاء الشيوعية كتباً سوفيتية غالية و يوزعونها أو يبيعونها بأثمان رخيصة لترويج الدعاية الشيوعية.

## القاديانية:

دخل دعاة القاديانية وادي كشمير قبل تقسيم الهند. وكان لهم نفوذ كبير ونشاط ملحوظ قبل التقسيم ومما سهل مهمتهم هو وقوع قاديان (وهو المكان الذي ينسب اليه ميرزا غلام احمد قادياني ومذهبه) بالقرب من حدود كشمير وكانوا قد حصلوا على مكان للعبادة في (سرنقر) وقد تحول هذا المكان الآن إلى معبد لهم فخم شيد بمساعدة أرسلت للقاديانيين في كشمير من قاديان وفي الماضي كان القاديانيون يصرفون الأموال الهائلة لإغراء الفقراء واستمالتهم إلى مذهبهم الباطل.

ولاتزال هناك بعض القرى في وادي كشمير تنتشر فيها القاديانية مثل (ناس نور) و (ناصر آباد) وحام نجرى وكنيبورا وياريبوار في منطقة سربيان.

ويقوم بعض البارزين من القاديانيين بتنظيم مؤتمرات وحفلات لرفع معنويات إخوانهم القاديانيين ونشر المذهب القادياني ويقوم حفيد ميرزا غلام منشئ المذهب القادياني ناصر احمد بزيارات إلى المراكز القاديانية في وادي كشمير لتشجيع القاديانيين وحثهم على نشر هذه الدعوة الكافرة.

والجدير بالذكر هنا ان انصار القاديانيين لا يكادون يذكرون بالنسبة إلى باقي السكان وأن الجماعة الإسلامية وغيرها من الجمعيات والمنظمات الإسلامية قد اوقفت غزو القاديانية في كشمير بدحض معتقداتها ولاشك في أنه لولا جهود هذه الجماعات والمنظمات لانتشرت القاديانية على نطاق أوسع في كشمير.

### البهائية:

أول من زرع بذور هذا المذهب الهدام في كشمير هو المدعو (مولاي عبدالله) الذي كان يدعو أولاً إلى الأحمديّة القاديانية ثم اعتنق البهائية وأخذ يدعو الناس إليها.

وقد ظل هذا الشخص مرتبطاً بالحركة السياسية للشيخ عبدالله رئيس وزراء كشمير السابق كمرشد له حقبة من الزمن وتوفي عام ١٩٤٩م وحفيده شخص معروف وهو عضو البرلمان السابق ورئيس تحرير مجلة تصدر باللغة الأوردية باسم «آينه».

ومن بين الآخرين الذين اعتنقوا البهائية شخص يعمل في اذاعة كشمير وأكاديمية الفن والثقافة ومحاضر في إحدى الكليات وعدد من اصدقائها.

إن عدد البهائيين قليل جداً وهم يعملون لنشر مذهبهم غير أن نشاطهم محدود جداً. وقد وجدت هذه العناصر التشجيع أخيراً من مؤتمر النساء البهائيات الذي عقد في دلهي في السنة الماضية.

ولكن جهود إخواننا المسلمين في كشمير كفيلة بدحر أتباع هذه النحلة الملحدة.

تشويه نقاء الإسلام :

يوجد في كشمير دراويش منتشرون في مختلف أنحاء البلاد يجمعون حولهم السذج

والبسطاء من الرجال والنساء الذين يعتقدون ان هؤلاء الدراويش قادرون على الإتيان بالمعجزات واعمالهم منافية للشريعة الإسلامية وهناك آخرون يتقنعون بأقنعة الإسلام ويأتون بأفاعيل مثل تعاطي المسكرات والحشيش ويلحقون بذلك ضرراً بالغاً بالإسلام والمسلمين كما أن بعض غلاة الصوفية الذين يدعون الصلاح والولاية يأمرون اتباعهم بالسجود لهم وذلك كله بسبب قلة الوعي العام بأهمية العقيدة السلفية الصحيحة وذكرنا في اليوميات بيان هذا القصور في فهم العقيدة وأن طائفة من الناس يتبركون بشعرة مزعومة من الشيخ عبدالقادر الجيلاني إضافة إلى الذهاب إلى قبور الموتى من الصالحين للتبرك بهم.

### أثر الهنادك على المسلمين :

يتعاش المسلمون مع اقلية من هنادكة كشمير الذين يسمون «بانديتس» تعاشا سلمياً منذ عدة قرون. وقد تفاعلت حضارتا الطائفتين تفاعلاً كبيراً فتأثر الهنادكة بعادات المسلمين الظاهرية في الحياة الاجتماعية مثل المأكل والملبس غير أن المسلمين أيضاً تأثروا ببعض العادات والتقاليد المتبعة بين الهنادكة في بعض المناسبات كالولادة والزواج والموت مما أدى إلى ابتعاد بعض المسلمين عن القيم الإسلامية النقية والتعاليم الدينية السامية التي تحث على مجانبة العادات الكافرة والبعد عن الأخلاق والعادات غير الإسلامية والتمسك بالأخلاق الإسلامية الكريمة.

وقد أصبح المجتمع الإسلامي في كشمير يعاني من مظاهر هذه الأمراض الاجتماعية وهي أمراض متأصلة الجذور لايرجي شفاء المجتمع الإسلامي منها إلا اذا قامت هناك حركة اسلامية نقية تتزعمها شخصية دينية قوية تتوافر فيها الصفات التي تحلى بها الإمام المجدد الشيخ/ محمد بن عبدالوهاب رحمه الله واكرم مثواه.

وهناك أمور مؤسفة تأتي من بعض الشبان المسلمين من كشمير وهو انهم قد يتعلقون بفتيات من الأسر الهندوكية فيتزوجون منهم بعد أن يسلمن إسلاماً ظاهرياً دون الأهتمام بتعريفهن بمبادئ الإسلام ولا يخفي مافي ذلك من مضار حيث ان الأطفال الذين يولدون نتيجة هذا الزواج لايتلقون التربية الإسلامية المطلوبة.

ومن ناحية أخرى توجد في مدينة (سرنقر) مدارس يديرها الهنادكة ويتعلم فيها



أيضا أعداد كبيرة من أبناء المسلمين على اعتبار أنها ليست مدارس دينية وليست فيها حصص دينية ونتيجة لذلك فإن الطلبة يتخرجون منها لا يعرفون شيئا عن مبادئ دينهم الإسلامى ويتعللون أو يتعلل أولياء أمورهم بأنهم لا يجدون المدارس الإسلامية التي توفر لأبنائهم التعليم المدني الحديث إلى جانب التعليم الإسلامى وبأنهم بحاجة إلى التعليم الحديث لكي يجد ابناؤهم الوظائف والأعمال بعد التخرج وقد يتعلل بعضهم بأن ذلك هو فى مصلحة المسلمين على اعتبار أن هؤلاء المتخرجين قد يخدمون أبناء المسلمين عن طريق وجودهم فى الوظائف العامة فى الدوائر الحكومية والشركات.

وهذا الأمر له وجه من الصحة ولكن الأولى هو الجمع بين المصلحتين بتعليم أبناء المسلمين العلوم العصرية إلى جانب الثقافة الإسلامية حتى تكون لديهم البصيرة فى الدين وبالتالي توجد فيهم المناعة ضد الذوبان الفكرى فى المجتمعات الهندوكية الكافرة.

ذلك الذوبان الذى هو أخطر ما يهدد المسلمين هنا فى الوقت الحاضر.

### دور المسيحية فى كشمير:

نظراً إلى تمسك المسلمين الكشميريين بدينهم تمسكاً شديداً قد يسميه بعض الأعداء تعصباً فإن دعاة المسيحية لا يعملون على نشر المسيحية فى كشمير بطريق مباشر كما هو معروف عنهم فى كثير من البلدان وإنما يسعون إلى اهدافهم عن طريق تقديم الخدمات الطبية والتعليم فقد اقامت الإرساليات المسيحية مستشفيات فى (سرنقر) واسلام آباد وبارامولا. كما انشأت مدارس ابتدائية وثانوية فى (سرنقر).

ويعالج الأطباء المسيحيون فى مستشفيات الإرساليات المسيحية الفقراء من المسلمين بعناية خاصة ويحاولون التأثير عليهم واستمالتهم الى المسيحية بطرق غير مباشرة.

ويقوم رجال الدين المسيحي من الكنائس بزيارة للمستشفيات بمناسبة مختلفة ويلقون خطبا عن حياة المسيح عليه السلام من وجهة النظر التى يرون انها تخدم دعوتهم.

وتوجد في (سرنقر) ست مدارس يديرها المسيحيون وتملك هذه المدارس مباني فخمة وتقع في مناطق جميلة ويدرّس فيها أولاد الموسرين والأغنياء من المسلمين ومن الهنادكة لأن هذه المدارس تعد ذات مستوى رفيع في التدريس و يبلغ مجموع عدد الطلبة فيها حوالي ٤٠٠٠ طالب معظمهم مسلمون.

وتلقى إدارات هذه المدارس توجيهات من الجهات المسيحية الأجنبية وتوضع المقررات الدراسية لهذه المدارس بحيث لا يترك مجال للطلبة المسلمين لدراسة المواد الإسلامية وتعلم القرآن الكريم في غير أوقات المدارس أيضاً لأن هؤلاء الطلبة يطالبون بمذاكرة دروسهم في جميع أوقات الفراغ.

ونتيجة لذلك يكون الطلبة الذين يتخرجون من هذه المدارس لا يعرفون شيئاً عن الإسلام بينما يلمون بأشياء كثيرة عن المسيحية وبما أن تربيتهم تتم على أيدي المسيحيين فإن بعضهم لا يميلون بعد تخرجهم من المدارس المسيحية إلى معرفة دينهم الإسلامي الخفيف لتعودهم على أسلوب معين من الحياة.

وهكذا فإن طائفة من أبناء المسلمين المثقفين تضيق باستمرار وهذا بدون شك خسارة ظاهرة لا يمكن تلافيتها إلا إذا أنشئت مدارس إسلامية تنافس في مستواها التعليمي المدارس المسيحية.

يتضح مما سبق أن هذا الوضع ناشئ عن عدم توافر الإمكانيات اللازمة للتعليم الديني لأبناء المسلمين وتوعيتهم توعية إسلامية صحيحة تمكنهم من استيعاب ما يمتاز به ديننا الإسلامي النقي من محاسن.

غير أن هذا لا يعني أنه لا توجد في كشمير معاهد ومدارس تهتم بتدريس مبادئ الدين والثقافة الإسلامية بل إن هناك عدداً لا بأس به من المعاهد والمدارس الإسلامية وهي ذات مناهج مختلفة ومستويات متعددة وتركز اهتمامها على التعليم الديني لئلا تنشأ المسلمين غير أن هذه المدارس لا تتمكن من أداء رسالتها على الوجه المطلوب للأسباب التالية:

١- العجز المالي.

- ٢- انحطاط المستوى التعليمي.
- ٣- عدم توافر الكفاءات في العاملين بها.
- ٤- انعدام التخطيط.
- ٥- عدم تنسيق الجهود التي تبذلها مختلف الجماعات والمنظمات.
- ٦- العقبات التي تضعها الإدارة الحكومية في طريق هذه المدارس
- ٧- غفلة المسلمين عن القيام بواجبهم نحو التربية الإسلامية لأبنائهم.

الآ أن هذا لا ينطبق على المدارس والمعاهد التي تديرها الجماعات والمنظمات الدينية نظراً للظروف غير المواتية التي تعمل فيها والتي لا تجد فيها تشجيعاً من أى جهة في داخل البلاد.

وأما الكليات والمعاهد التي تهتم بتدريس بعض المواد الدينية واللغة العربية إلى جانب المواضيع الرئيسية الأخرى فإنها تحتاج إلى أن تولى مزيداً من الإهتمام لتدريس الموضوعات الإسلامية لأن المستوى الحالي لذلك يكاد يكون في مستوى الصفر.

ولابد من تدعيم الجماعة الإسلامية لكشمير وغيرها من المنظمات والجمعيات الإسلامية التي تقوم بخدمات مشكورة في سبيل دحض العقائد الباطلة ومقاومة حملات المذاهب المضللة رغم قلة امكانيات هذه الجمعيات.

نهاية الكتاب ولله الحمد



## الفهرس

الموضوع	الصفحة
مقدمة .....	٥
بين يدي السباحة .....	١١
عند العرب القدماء .....	١٣
موقع كشمير .....	١٦
السكان .....	١٧
هل الكشميريون هندود؟ .....	١٧
الناحية السياسية .....	٢١
دخول الإسلام إلى كشمير .....	٢٤
الأشراك والجبائل .....	٢٥
رواية التاريخ .....	٢٦
رجل أدخل البلاد بكاملها في الإسلام .....	٣٠

## السباحة

من دهلي إلى سرنقمر .....	٣٩
مطار سرنقمر .....	٤٠
في شوارع سرنقمر .....	٤٣
كيف دخل الإسلام إلى الهند .....	٤٨
جولة على النهر .....	٤٩
الخطبه العجيبة .....	٥٠
وفي سوق شعبي .....	٥٧
جولة في ضواحي سرنقمر .....	٥٩
شعرة عبدالقادر الجيلاني .....	٦٠
الماء المقدس والسادن .....	٦٢
مواصلة السير .....	٦٤

٦٦	درغاي شريف
٦٨	زيارتي وافقت زيارة أبي بكر الصديق
٧٢	إلى محبوب العالم
٧٣	مستورات
٧٦	المسجد الكبير
٧٩	مسكين بين مدغشقر وكشمير
٧٩	إلى قلمارج
٨٢	الريف الرائع
٨٤	منازل الريفيين
٨٤	قرية ناربل
٨٥	قرية بازاهاما
٨٥	قرية مقام
٨٦	الصعود إلى الجبال
٨٧	في تنمقرق
٨٨	إلى قمة الجبل
٨٩	ثم وصلنا قلمارج
٩١	رحلة على ظهر بغل
٩١	قائد باللغتين
٩٢	هذه هي كلينمارج
٩٥	وداعاً ياكشمير
٩٧	إلى أمرتسر عاصمة السيخ

## إلى كشمير ثانية

١٠١	سبب الرحلة
١٠٢	في مدينة سرنقور
١٠٣	هذه سرنقور
١٠٤	تراويح سرنقور
١٠٥	يوم معاناة
١٠٧	وتمشية في سرنقور

١٠٨	بيوت القوارب .....
١٠٩	يوم عمل .....
١١١	إلى وقف إقبال التذكاري .....
١١٤	حي العيد .....
١١٥	إلى مقر الجماعة الإسلامية .....
١١٦	في بلدة صنورة .....
١٢٠	إفطار كشميري .....
١٢٢	القهوة والكوفي .....
١٢٣	سلامات من زائري نصف الليل .....
١٢٤	يوم متعة .....
١٢٥	سرنقردار الخلافة .....
١٢٦	الوقود أغلى منا اثنتي عشرة مرة .....
١٢٦	في ضواحي سرنقردار .....
١٢٨	قرية بامبور .....
١٢٩	الأشجار الأسطوانية .....
١٣١	القطر الغني .....
١٣١	لم يضيقوا بأسئلتي .....
١٣٥	مدينة بيج بهارا .....
١٣٥	قرية أرونسي .....
١٣٩	المشهد بجانب المسجد .....
١٤٠	شجرة الخبيثة .....
١٤٢	بدء الصعود في التلال .....
١٤٣	بين الجبل والوادي .....
١٤٤	وادي لير .....
١٤٦	في مدينة بهلقام .....
١٤٩	العودة إلى بهلقام .....
١٥٠	من أجل ما رأيت .....
١٥١	جامع بهلقام .....
١٥٤	العودة إلى سرنقردار .....

١٥٤	فندق الأرض الخضراء
١٥٦	يعمرون القبور أكثر من المساجد
١٥٨	وقفه في أنتي بورا
١٦٠	البحث عن ليلة القدر
١٦٣	إلى ناحية أخرى من كشمير
١٦٤	بلدة باتن
١٦٧	في مدينة سوبور
١٦٧	لا مذكرات في السوق
١٦٩	جامع سوبور
١٧١	بلدة بهرام بورا
١٧٣	البقر في الهند
١٧٥	قرية لانفت
١٧٦	مدينة هندواوا
١٧٧	قرية هانقا
١٨٠	جلسة عمل
١٨١	العودة إلى سرنقر مع طريق آخر
١٨٢	الغراب والجنّة
١٨٣	قرية توجار
١٨٤	شحاو الهند وشحاو كشمير
١٨٥	محاولة السفر إلى جامو
١٨٦	في مسجد أهل الحديث
١٩٠	مظاهر الاحتفال بالعيد
١٩٠	عيدي وعيدهم
١٩١	إلى مقر جمعية أهل الحديث
١٩٦	جولة مع أهل الحديث
١٩٦	أرض الكلية السلفية
١٩٧	إلى الريف الكشميري مرة أخرى
١٩٧	القرية القبيحة
١٩٧	القرية الكبيرة



١٩٨	..... قرية آجكوت
١٩٩	..... في محلة التبتين المسلمين
٢٠٢	..... جسر الصففا
٢٠٣	..... عيد كشمير
٢٠٤	..... صح النوم يامباحث

## بعد السياحة

٢٠٩	..... الجمعيات الإسلامية في كشمير
٢٠٩	..... الجماعة الإسلامية لجامو وكشمير
٢١١	..... تاريخ الجماعة
٢١٢	..... وسائل سبل العمل
٢١٥	..... قسم الإغاثة والمعونات
٢١٥	..... جمعية أهل الحديث
٢١٦	..... ظهور التوحيد الخالص في كشمير
٢١٧	..... تأسيس جمعية أهل الحديث
٢١٨	..... أهمية المساجد في الدعوة
٢١٩	..... جمعية تبليغ الإسلام
٢٢٠	..... الوقف التعليمي الإسلامي
٢٢١	..... مجلس الأوقاف لعموم جامو وكشمير
٢٢٢	..... مدرسة العصر الحديث براج باغ
٢٢٢	..... دائرة الدراسات الإسلامية
٢٢٢	..... توضيح الأفكار
٢٢٣	..... وحول بناء السيرة والسلوك
٢٢٣	..... منهج العمل
٢٢٤	..... جريدة ترجمان الحق الأسبوعية
٢٢٤	..... مجلة إقرأ الشهرية
٢٢٤	..... طبع الكتب
٢٢٤	..... جمعية الطلبة المسلمين
٢٢٥	..... التعليم الديني في كشمير

٢٢٧	.....	المعاهد التعليمية الإسلامية
٢٢٧	.....	جمعية نصره الإسلام
٢٢٧	.....	كلية نور الإسلام الشرقية
٢٢٨	.....	المدارس الأخرى للجمعية
٢٢٩	.....	الكلية الإسلامية للعلوم والتجارة
٢٣٠	.....	الشيوعية والإشراكية
٢٣٠	.....	القاديانية
٢٣١	.....	البهائية
٢٣١	.....	تشويه نقاء الإسلام
٢٣٢	.....	أثر الهنادك على المسلمين
٢٣٣	.....	دور المسيحية في كشمير